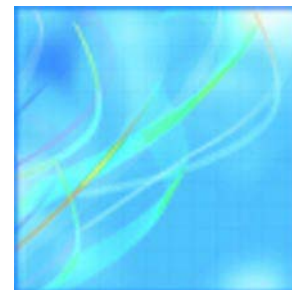


Origine et destination des passagers aériens : rapport Canada - États-Unis



2011 et 2012



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca.

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

Courriel à infostats@statcan.gc.ca

Téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros sans frais suivants :

- Service de renseignements statistiques 1-800-263-1136
- Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants 1-800-363-7629
- Télécopieur 1-877-287-4369

Programme des services de dépôt

- Service de renseignements 1-800-635-7943
- Télécopieur 1-800-565-7757

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 51-205-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Origine et destination des passagers aériens : rapport Canada - États-Unis

2011 et 2012

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2014

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de licence ouverte de Statistique Canada.

<http://www.statcan.gc.ca/reference/licence-fra.html>

Février 2014

N° 51-205-X au catalogue

ISSN 1913-4347

Périodicité : annuelle

Ottawa

This publication is also available in English.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Information pour l'utilisateur

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r révisé
- X confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié
- * valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ($p < 0,05$)

Remerciements

Statistique Canada tient à remercier tous les répondants ainsi que les fournisseurs de données, dont la participation nous a permis de fournir l'information statistique comprise dans cette publication.

Les renseignements compris dans cette publication n'auraient pas pu être produits sans la collaboration de nos répondants et de nos fournisseurs de données.

La présente publication a été préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale d'Antoine Rose, directeur adjoint de la Division des transports et Ed Hamilton, chef, Centre des statistiques de l'aviation. Cette publication a été produite par la Section de la circulation aérienne et de l'analyse économique, dont Kathie Davidson est la gestionnaire.

En particulier, cette publication est le résultat des efforts des personnes suivantes :

Maureen de Souza, Annette Loebach Bater and Khanh Chau.

Table des matières

Faits saillants	5
Introduction	8
Produits connexes	9
Tableaux statistiques	
1 Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200	11
1-1 par ordre alphabétique des villes	11
1-2 par ordre du volume de trafic par ville	17
2 Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants	23
3 Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par :	30
3-1 A	30
3-2 B	33
3-3 C	36
3-4 D	44
3-5 E	47
3-6 F	51
3-7 G	55
3-8 H	58
3-9 I à K	62
3-10 L	66
3-11 M	70
3-12 N	78
3-13 O	81
3-14 P à Q	84
3-15 R	89
3-16 S	92
3-17 T	102
3-18 V	108
3-19 W à Y	112

Table des matières – suite

4	Sommaire des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 1 000	116
4-1	par ordre alphabétique des villes	116
4-2	par ordre du volume de trafic par ville	118
5	Sommaires des trajets transfrontaliers de voyages internationaux par ordre du volume de trafic, paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400	120
6	Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par :	124
6-1	A à F	124
6-2	G à M	129
6-3	N à W	133

Qualité des données, concepts et méthodologie

Méthodologie	142
Notes aux utilisateurs	148

Appendice

I	Glossaire	152
---	-----------	-----

Faits saillants

- En 2012, plus que 19,6 millions de passagers ont voyagé sur des services aériens transfrontaliers entre le Canada et les États-Unis, une augmentation de 4,0 % par rapport à 2011.

Passagers sur vols réguliers transfrontaliers, 2002 à 2012

	Passagers	Taux de variation, année sur année
	nombre	pourcent
2012	19 620 518	4,0
2011	18 873 921	... ¹
2010	15 728 460	4,5
2009	15 051 070	-8,5
2008	16 443 190	-3,5
2007	17 037 400	-0,5
2006	17 124 220	4,0
2005	16 462 110	6,0
2004	15 529 790	7,8
2003	14 405 640	-2,7
2002	14 811 740	...

1. À compter du 1er janvier 2011, le nombre de transporteurs aériens fournissant des données pour cette enquête a augmenté. En conséquence, la comparaison d'une année à l'autre doit être faite de manière prudente.

- En 2012, la distribution du trafic de passagers sur vols réguliers transfrontaliers partout au Canada a varié légèrement, comparativement à 2011.
- L'Alberta a connu la plus grande augmentation de circulation passagère (296 089 passagers) entre le Canada et les États-Unis tandis que les Territoires du Nord-Ouest ont connu la plus petite augmentation (1 026 passagers).
- La majorité du trafic rapporté de passagers sur vols réguliers entre le Canada et les États-Unis (soit 38,3 %) a eu lieu en Ontario. L'Alberta a capturé 19,4 % du trafic transfrontalier rapporté, suivie par la Colombie-Britannique et le Québec avec 17,8 % et 14,8 %, respectivement.
- L'Île-du-Prince-Édouard (+19,5 %), les Territoires du Nord-Ouest (+16,0 %) et le Yukon (+15,0 %) ont démontré les plus grandes augmentations de trafic de passagers sur vols réguliers entre le Canada et les États-Unis vis-à-vis l'année précédente.
- La Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick ont observé des pertes de trafic de passagers sur vos réguliers entre le Canada et les États-Unis. La Nouvelle-Écosse a connu une perte de 19 982 passagers (-4,2 %) et le Nouveau-Brunswick une perte de 1 025 passagers (-0,8 %) comparée à 2011.

Passagers sur vols réguliers transfrontaliers, par État, 2011 et 2012

État	2011		2012		Taux de variation 2011 à 2012
	nombre	Pourcentage du total 2011	nombre	Pourcentage du total 2012	
Ontario	7 254 491	38,4	7 513 161	38,3	3,6
Alberta	3 518 007	18,6	3 814 096	19,4	8,4
Colombie-Britannique	3 430 525	18,2	3 496 331	17,8	1,9
Québec	2 851 324	15,1	2 905 157	14,8	1,9
Manitoba	519 194	2,8	539 803	2,8	4,0
Saskatchewan	444 776	2,4	484 944	2,5	9,0
Nouvelle-Écosse	471 392	2,5	451 410	2,3	-4,2
Terre-Neuve-et-Labrador	206 603	1,1	230 690	1,2	11,7
Nouveau-Brunswick	130 533	0,7	129 508	0,7	-0,8
Île-du-Prince-Édouard	32 322	0,2	38 639	0,2	19,5
Yukon	8 020	0,0	9 219	0,0	15,0
Territoires du Nord-Ouest	6 414	0,0	7 440	0,0	16,0
Nunavut	320	0,0	120	0,0	-62,5
Total	18 873 921	100,0	19 620 518	100,0	4,0

- En 2012, la distribution de circulation transfrontalière à travers les États-Unis est demeurée sensiblement la même, comparée à 2011.
- L'État de New York a signalé la plus grande augmentation du nombre de passagers transfrontaliers (283 640 passagers) voyageant entre les États-Unis et le Canada tandis que le New Jersey a démontré la plus grande perte du nombre de passagers (-62 090 passagers).
- La circulation transfrontalière a continué à être concentrée, dans les deux directions, dans les États de la Californie et de la Floride. Environ 18,0 % de toute la circulation transfrontalière rapportée en 2012 était attribuée à la Californie et un autre 18,0 % à la Floride. Le Nevada faisait suite avec 8,8 % du trafic de passagers aériens sur vols réguliers transfrontaliers.
- En comparant 2011 et 2012, les plus grandes augmentations en pourcentage de passagers transfrontaliers ont été observées dans l'État de New York (24,0 %), le District de Columbia (16,0 %) et l'Illinois (15,6 %).
- Les plus grandes diminutions passagères sur les vols réguliers transfrontaliers ont été observées au New Jersey (-8,8 %), le Wisconsin (-3,2 %) et le Nevada (-2,7 %).

Passagers sur vols réguliers transfrontaliers, par État, 2011 et 2012

État	2011		2012		Taux de variation 2011 à 2012
	nombre	Pourcentage du total 2011	nombre	Pourcentage du total 2012	
		pourcent		pourcent	
Californie	3 439 889	18,2	3 535 376	18,0	2,8
Floride	3 523 657	18,7	3 535 112	18,0	0,3
Nevada	1 781 856	9,4	1 734 190	8,8	-2,7
New York	1 183 160	6,3	1 466 800	7,5	24,0
Texas	1 029 050	5,5	1 072 520	5,5	4,2
Hawai	861 429	4,6	944 871	4,8	9,7
Arizona	849 273	4,5	914 329	4,7	7,7
Illinois	710 630	3,8	821 348	4,2	15,6
New Jersey	707 975	3,8	645 885	3,3	-8,8
Massachusetts	440 210	2,3	446 820	2,3	1,5
District de Columbia	372 130	2,0	431 530	2,2	16,0
Georgie	334 510	1,8	350 860	1,8	4,9
Pennsylvanie	357 670	1,9	350 020	1,8	-2,1
Colorado	325 570	1,7	340 490	1,7	4,6
Washington	311 490	1,7	335 880	1,7	7,8
Caroline du Nord	267 510	1,4	287 000	1,5	7,3
Minnesota	252 440	1,3	258 130	1,3	2,3
Ohio	216 540	1,1	213 100	1,1	-1,6
Missouri	169 000	0,9	175 580	0,9	3,9
Oregon	169 810	0,9	172 520	0,9	1,6
Tennessee	152 100	0,8	156 260	0,8	2,7
Michigan	145 830	0,8	144 640	0,7	-0,8
Louisiane	142 694	0,8	139 360	0,7	-2,3
Wisconsin	108 130	0,6	104 660	0,5	-3,2
Utah	89 280	0,5	101 400	0,5	13,6
Autres États	932 088	4,9	941 837	4,8	1,0
Total	18 873 921	100,0	19 620 518	100,0	4,0

Introduction

Depuis 1970, la publication *Origine et destination des passagers aériens : rapport Canada - États-Unis* (51-205-X) est publiée annuellement. Elle fournit aux utilisateurs des estimations, selon l'origine et la destination des voyages simples, des passagers aériens qui ont voyagé entre le Canada et les États-Unis sur des vols commerciaux réguliers. Les chiffres sur les passagers sont déclarés par les principaux transporteurs aériens dans le cadre de l'Enquête sur l'origine et la destination des passagers. Pour les années 1955 à 1969, les tableaux de données transfrontalières étaient inclus dans la publication *Origine et destination des passagers aériens : rapport sur le trafic intérieur* (51-204-X).

Dans la présente publication, l'Introduction est suivie par les Tableaux statistiques, la Qualité des données, concepts et méthodologie, les Notes aux utilisateurs, et l'Appendice (glossaire).

L'Introduction contient un aperçu de la structure de cette publication.

La section des Tableaux statistiques présente six tableaux orientés vers l'étude de marchés. Les tableaux 1 à 3 contiennent des données sur les passagers, selon l'origine et la destination pour les voyages entre le Canada et les États-Unis. Les tableaux 4 à 6 présentent des données sur les passagers pour les villes qui représentent les trajets transfrontaliers de vols internationaux. Plusieurs niveaux d'agrégation sont présentés, les tableaux 3 et 6 étant les plus détaillés.

La section portant sur la Qualité des données, concepts et méthodologie contient des renseignements sur la couverture de l'enquête, la méthodologie de l'enquête, la qualité et les limites des données, les révisions, complexités, etc.

La section des Notes aux utilisateurs énumère des facteurs qui pourraient avoir eu une influence sur les données.

L'Appendice présente un glossaire de termes utilisés dans cette publication.

Le Centre de Statistiques d'Aviation de Statistique Canada publie les statistiques de destination et d'origine en réponse aux nombreuses demandes reçues des autorités publiques, de l'industrie et d'autres parties intéressées. Les commentaires vis-à-vis la pertinence de cette publication, ainsi que toutes suggestions afin de l'améliorer sont toujours les bienvenus. Veuillez à cet effet appeler le **1-866-500-8400** ou envoyer un courriel aux services à la clientèle, statistiquesdutransport@statcan.gc.ca.

Produits connexes

Choisis parmi les publications de Statistique Canada

51-004-X	Aviation
51-203-X	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens
51-204-X	Origine et destination des passagers aériens : rapport sur le trafic intérieur
66-201-X	Voyages internationaux

Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

401-0039	Origine et destination des passagers, voyages transfrontaliers, passagers sortants et entrants
401-0040	Origine et destination des passagers, trajets transfrontaliers de voyages internationaux, passagers sortants et entrants

Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada

2702	Origine et destination des passagers aériens - Voyages intérieurs
2703	Origine et destination des passagers aériens, Canada - États-Unis

Tableaux statistiques

Tableau 1-1

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre alphabétique des villes

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Abbotsford, Colombie-Britannique	199	197	2,8	0,01	3,1	0,01
Aberdeen, Dakota du Sud	314	315	0,4	0,00	0,4	0,00
Abilene, Texas	269	276	0,9	0,00	0,8	0,00
Aguaquilla, Porto Rico	307	333	0,5	0,00	0,2	0,00
Akron, Ohio	192	181	3,3	0,01	3,7	0,01
Albany, Géorgie	332	320	0,3	0,00	0,3	0,00
Albany, New York	111	109	10,4	0,03	10,9	0,03
Albuquerque, Nouveau Mexique	71	75	29,6	0,08	28,2	0,07
Alexandria, Louisiane	243	233	1,3	0,00	1,7	0,00
Allentown, Pennsylvanie	159	152	5,0	0,01	6,3	0,02
Alpena, Michigan	331	..	0,3	0,00	0,1	0,00
Amarillo, Texas	197	192	2,9	0,01	3,3	0,01
Anchorage, Alaska	60	58	50,5	0,13	57,1	0,15
Appleton, Wisconsin	132	126	7,7	0,02	9,0	0,02
Asheville, Caroline du Nord	139	130	7,0	0,02	8,4	0,02
Aspen, Colorado	154	138	5,3	0,01	7,2	0,02
Atlanta, Géorgie	25	26	306,0	0,81	316,8	0,81
Augusta, Géorgie	150	156	5,5	0,01	5,6	0,01
Austin, Texas	46	43	90,0	0,24	101,7	0,26
Bagotville, Québec	151	149	5,5	0,01	6,4	0,02
Baie-Comeau, Québec	304	302	0,5	0,00	0,5	0,00
Bakersfield, Californie	169	172	4,6	0,01	4,5	0,01
Bangor, Maine	245	235	1,3	0,00	1,7	0,00
Bathurst, Nouveau-Brunswick	214	222	2,2	0,01	2,0	0,01
Baton Rouge, Louisiane	146	147	6,4	0,02	6,6	0,02
Beaumont-Port Arthur, Texas	..	306	0,2	0,00	0,4	0,00
Bellingham, Washington	317	290	0,4	0,00	0,6	0,00
Bemidji, Minnesota	320	313	0,3	0,00	0,4	0,00
Billings, Montana	181	178	3,8	0,01	4,0	0,01
Binghamton, New York	285	274	0,7	0,00	0,8	0,00
Birmingham, Alabama	84	89	20,1	0,05	19,8	0,05
Bismarck, Dakota du Nord	191	199	3,3	0,01	2,9	0,01
Bloomington, Illinois	198	201	2,9	0,01	2,8	0,01
Boise, Idaho	100	98	14,4	0,04	15,2	0,04
Boston, Massachusetts	21	20	439,9	1,17	446,5	1,14
Bozeman, Montana	167	173	4,6	0,01	4,4	0,01
Brainerd, Minnesota	321	..	0,3	0,00	0,2	0,00
Brownsville, Texas	201	196	2,8	0,01	3,1	0,01
Brunswick, Géorgie	306	282	0,5	0,00	0,7	0,00
Buffalo, New York	133	112	7,5	0,02	10,3	0,03
Burlington, Vermont	193	182	3,2	0,01	3,7	0,01
Butte, Montana	338	..	0,2	0,00	0,2	0,00
Calgary, Alberta	4	4	2 208,4	5,85	2 389,1	6,09
Campbell River, Colombie-Britannique	237	211	1,5	0,00	2,4	0,01
Carlsbad, Californie	218	220	2,1	0,01	2,1	0,01
Casper, Wyoming	211	209	2,4	0,01	2,6	0,01
Castlegar, Colombie-Britannique	255	265	1,0	0,00	0,9	0,00
Cedar Rapids, Iowa	104	105	12,4	0,03	12,4	0,03
Champaign, Illinois	206	214	2,6	0,01	2,3	0,01
Charleston, Caroline du Sud	82	81	21,0	0,06	23,5	0,06
Charleston, Virginie de l'Ouest	174	169	4,3	0,01	4,5	0,01
Charlotte, Caroline du Nord	39	39	128,7	0,34	142,7	0,36
Charlottesville, Virginie	164	168	4,7	0,01	4,6	0,01
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	69	66	32,3	0,09	38,6	0,10
Chattanooga, Tennessee	152	164	5,4	0,01	4,8	0,01
Cheyenne, Wyoming	326	332	0,3	0,00	0,2	0,00
Chicago, Illinois	15	15	687,1	1,82	797,3	2,03
Chico, Californie	226	256	1,9	0,00	1,1	0,00
Cincinnati, Ohio	52	52	71,6	0,19	73,5	0,19
Cleveland, Ohio	51	55	73,5	0,19	68,2	0,17
Cody, Wyoming	310	314	0,4	0,00	0,4	0,00
College Station, Texas	246	234	1,2	0,00	1,7	0,00
Colorado Springs, Colorado	107	103	11,4	0,03	13,3	0,03
Columbia, Caroline du Sud	127	121	8,3	0,02	9,3	0,02
Columbus, Géorgie	308	299	0,4	0,00	0,5	0,00
Columbus, Ohio	59	59	55,0	0,15	54,3	0,14
Columbus-Starkville-West Point, Mississippi	282	280	0,8	0,00	0,7	0,00

Tableau 1-1 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre alphabétique des villes

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Comox, Colombie-Britannique	149	125	5,7	0,02	9,1	0,02
Corpus Christi, Texas	178	163	4,2	0,01	4,9	0,01
Cranbrook, Colombie-Britannique	203	227	2,7	0,01	2,0	0,00
Dallas-Ft. Worth, Texas	23	23	362,1	0,96	353,5	0,90
Dayton, Ohio	102	104	12,7	0,03	12,9	0,03
Daytona Beach, Floride	119	137	9,0	0,02	7,6	0,02
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador	97	92	15,5	0,04	19,3	0,05
Denver, Colorado	27	28	295,8	0,78	307,1	0,78
Des Moines, Iowa	92	91	17,4	0,05	19,4	0,05
Detroit, Michigan	41	41	105,3	0,28	107,5	0,27
Dothan, Alabama	301	296	0,5	0,00	0,6	0,00
Dubuque, Iowa	277	270	0,8	0,00	0,9	0,00
Duluth-Superior, Minnesota	125	141	8,5	0,02	7,1	0,02
Durango, Colorado	208	202	2,5	0,01	2,8	0,01
Eau Claire, Wisconsin	263	260	1,0	0,00	1,1	0,00
Edmonton, Alberta	8	8	1 233,3	3,27	1 338,7	3,41
El Centro, Californie	335	308	0,3	0,00	0,4	0,00
El Paso, Texas	96	100	15,8	0,04	14,7	0,04
Elko, Nevada	207	229	2,5	0,01	1,9	0,00
Elmira, New York	235	245	1,5	0,00	1,3	0,00
Erie, Pennsylvanie	256	249	1,0	0,00	1,2	0,00
Eugene, Oregon	140	153	6,9	0,02	6,3	0,02
Eureka-Arcata, Californie	260	257	1,0	0,00	1,1	0,00
Evansville, Indiana	160	189	4,8	0,01	3,4	0,01
Fairbanks, Alaska	116	116	9,5	0,03	9,9	0,03
Fargo, Dakota du Nord	141	140	6,8	0,02	7,1	0,02
Farmington, Nouveau Mexique	311	..	0,4	0,00	0,1	0,00
Fayetteville, Arkansas	101	99	13,1	0,03	15,1	0,04
Fayetteville, Caroline du Nord	247	253	1,2	0,00	1,2	0,00
Flagstaff, Arizona	239	255	1,4	0,00	1,1	0,00
Flint, Michigan	233	219	1,6	0,00	2,1	0,01
Florence, Caroline du Sud	273	266	0,9	0,00	0,9	0,00
Fort Dodge, Iowa	325	..	0,3	0,00	0,0	0,00
Fort Hood/Killeen, Texas	280	263	0,8	0,00	1,0	0,00
Fort McMurray, Alberta	65	64	36,5	0,10	42,4	0,11
Fort Smith, Arkansas	266	275	0,9	0,00	0,8	0,00
Fort St. John, Colombie-Britannique	135	135	7,4	0,02	8,0	0,02
Fort Wayne, Indiana	138	154	7,1	0,02	6,2	0,02
Fredericton, Nouveau-Brunswick	86	87	20,1	0,05	20,1	0,05
Fresno, Californie	103	102	12,6	0,03	13,9	0,04
Ft. Lauderdale, Floride	11	11	971,1	2,57	959,7	2,45
Ft. Myers, Floride	34	34	219,5	0,58	244,7	0,62
Ft. Walton Beach, Floride	130	129	8,0	0,02	8,4	0,02
Gainesville, Floride	196	185	3,0	0,01	3,5	0,01
Gander, Terre-Neuve-et-Labrador	148	145	5,9	0,02	6,9	0,02
Garden City, Kansas	340	..	0,2	0,00	0,1	0,00
Gaspé, Québec	288	284	0,6	0,00	0,7	0,00
Gillette, Wyoming	244	262	1,3	0,00	1,0	0,00
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	238	236	1,4	0,00	1,7	0,00
Grand Forks, Dakota du Nord	236	243	1,5	0,00	1,4	0,00
Grand Island, Nebraska	342	322	0,2	0,00	0,3	0,00
Grand Junction, Colorado	171	171	4,4	0,01	4,5	0,01
Grand Rapids, Michigan	81	90	21,3	0,06	19,4	0,05
Grande Prairie, Alberta	67	65	33,7	0,09	39,7	0,10
Great Falls, Montana	268	252	0,9	0,00	1,2	0,00
Green Bay, Wisconsin	106	114	11,7	0,03	10,2	0,03
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord	87	82	19,6	0,05	22,6	0,06
Greenville, Caroline du Nord	267	277	0,9	0,00	0,7	0,00
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud	88	85	19,3	0,05	20,5	0,05
Gulfport-Biloxi, Mississippi	204	195	2,7	0,01	3,2	0,01
Gunnison, Colorado	323	326	0,3	0,00	0,3	0,00
Halifax, Nouvelle-Écosse	19	21	462,4	1,22	441,5	1,13
Hamilton, Ontario	99	127	14,7	0,04	8,7	0,02
Hancock, Michigan	271	272	0,9	0,00	0,8	0,00
Harlingen, Texas	234	215	1,6	0,00	2,2	0,01
Harrisburg, Pennsylvanie	98	97	14,9	0,04	15,5	0,04
Hartford-Springfield, Connecticut	64	68	40,3	0,11	35,1	0,09
Hawaii, Hawaii	12	12	861,4	2,28	944,9	2,41

Tableau 1-1 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre alphabétique des villes

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Helena, Montana	258	247	1,0	0,00	1,3	0,00
Hibbing-Chisholm, Minnesota	313	278	0,4	0,00	0,7	0,00
Hilton Head Island, Caroline du Sud	217	204	2,1	0,01	2,8	0,01
Hobbs, Nouveau Mexique	..	305	0,2	0,00	0,4	0,00
Houston, Texas	20	19	457,1	1,21	485,2	1,24
Huntington, Virginie de l'Ouest	270	303	0,9	0,00	0,5	0,00
Huntsville-Decatur, Alabama	113	118	9,8	0,03	9,6	0,02
Idaho Falls, Idaho	213	210	2,3	0,01	2,5	0,01
Îles de la Madeleine, Québec	295	319	0,5	0,00	0,3	0,00
Indianapolis, Indiana	54	53	70,9	0,19	72,9	0,19
Intl Falls, Minnesota	290	289	0,6	0,00	0,6	0,00
Inuvik, Territoires du Nord-Ouest	..	331	0,0	0,00	0,2	0,00
Iqaluit, Nunavut	330	..	0,3	0,00	0,1	0,00
Ithaca, New York	257	254	1,0	0,00	1,2	0,00
Jackson Hole, Wyoming	170	158	4,5	0,01	5,6	0,01
Jackson, Mississippi	142	143	6,7	0,02	6,9	0,02
Jacksonville, Floride	61	63	47,9	0,13	43,6	0,11
Jacksonville, Caroline du Nord	279	298	0,8	0,00	0,6	0,00
Jefferson City, Missouri	324	321	0,3	0,00	0,3	0,00
Juneau, Alaska	202	206	2,8	0,01	2,6	0,01
Kalamazoo, Michigan	185	212	3,6	0,01	2,4	0,01
Kalispell, Montana	231	232	1,7	0,00	1,8	0,00
Kamloops, Colombie-Britannique	94	93	17,1	0,05	18,9	0,05
Kansas City, Missouri	53	54	71,2	0,19	71,9	0,18
Kelowna, Colombie-Britannique	37	37	173,8	0,46	174,5	0,44
Kenai, Alaska	333	..	0,3	0,00	0,2	0,00
Ketchikan, Alaska	251	251	1,1	0,00	1,2	0,00
Key West, Floride	162	177	4,8	0,01	4,1	0,01
Kingston, Ontario	112	113	9,9	0,03	10,3	0,03
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	..	88	0,2	0,00	19,8	0,05
Knoxville, Tennessee	91	94	17,8	0,05	18,6	0,05
Kodiak, Alaska	327	..	0,3	0,00	0,2	0,00
La Crosse, Wisconsin	216	230	2,2	0,01	1,9	0,00
La Macaza, Québec	230	..	1,7	0,00	..	..
Lafayette, Louisiane	156	148	5,1	0,01	6,6	0,02
Lake Charles, Louisiane	281	239	0,8	0,00	1,6	0,00
Lansing, Michigan	183	188	3,7	0,01	3,4	0,01
Laredo, Texas	254	244	1,1	0,00	1,4	0,00
Las Vegas, Nevada	6	7	1 750,2	4,64	1 702,9	4,34
Lawton, Oklahoma	329	327	0,3	0,00	0,3	0,00
Lethbridge, Alberta	187	207	3,5	0,01	2,6	0,01
Lewiston, Idaho	278	279	0,8	0,00	0,7	0,00
Lexington, Kentucky	110	107	10,4	0,03	11,3	0,03
Lincoln, Nebraska	143	155	6,5	0,02	6,2	0,02
Little Rock, Arkansas	95	101	15,8	0,04	14,1	0,04
London, Ontario	50	48	78,5	0,21	85,0	0,22
Longview, Texas	322	..	0,3	0,00	0,1	0,00
Los Angeles, Californie	7	6	1 701,6	4,51	1 722,9	4,39
Louisville, Kentucky	77	73	25,8	0,07	29,2	0,07
Lubbock, Texas	189	193	3,3	0,01	3,3	0,01
Lynchburg, Virginie	222	228	2,1	0,01	1,9	0,00
Madison, Wisconsin	79	80	21,8	0,06	23,6	0,06
Mammoth Lakes, Californie	316	..	0,4	0,00	0,1	0,00
Manchester, New Hampshire	153	161	5,4	0,01	5,1	0,01
Manhattan, Kansas	299	287	0,5	0,00	0,7	0,00
Marquette, Michigan	252	250	1,1	0,00	1,2	0,00
McAllen, Texas	122	123	8,6	0,02	9,2	0,02
Medford, Oregon	166	159	4,6	0,01	5,3	0,01
Medicine Hat, Alberta	210	242	2,5	0,01	1,5	0,00
Melbourne, Floride	158	179	5,1	0,01	4,0	0,01
Memphis, Tennessee	63	62	41,4	0,11	45,4	0,12
Miami, Floride	16	16	617,1	1,63	602,2	1,53
Midland-Odessa, Texas	114	128	9,6	0,03	8,5	0,02
Milwaukee, Wisconsin	57	60	59,1	0,16	54,2	0,14
Minneapolis-St. Paul, Minnesota	33	33	238,1	0,63	245,0	0,62
Minot, Dakota du Nord	229	216	1,7	0,00	2,2	0,01
Missoula, Montana	195	187	3,1	0,01	3,5	0,01
Mobile, Alabama	157	157	5,1	0,01	5,6	0,01

Tableau 1-1 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre alphabétique des villes

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Modesto, Californie	261	261	1,0	0,00	1,0	0,00
Moline, Illinois	136	132	7,4	0,02	8,2	0,02
Moncton, Nouveau-Brunswick	49	50	81,9	0,22	79,8	0,20
Monroe, Louisiane	227	237	1,9	0,00	1,6	0,00
Mont-Joli, Québec	286	269	0,7	0,00	0,9	0,00
Monterey, Californie	161	160	4,8	0,01	5,2	0,01
Montgomery, Alabama	228	224	1,9	0,00	2,0	0,01
Montréal, Québec	3	3	2 538,5	6,72	2 565,4	6,54
Montrose, Colorado	232	248	1,6	0,00	1,3	0,00
Morgantown, Virginie de l'Ouest	336	328	0,3	0,00	0,3	0,00
Muskegon, Michigan	334	288	0,3	0,00	0,7	0,00
Myrtle Beach, Caroline du Sud	90	86	17,8	0,05	20,3	0,05
Nanaimo, Colombie-Britannique	109	108	10,7	0,03	11,0	0,03
Nashville, Tennessee	48	49	83,3	0,22	83,2	0,21
New Bern, Caroline du Nord	242	258	1,3	0,00	1,1	0,00
New Haven, Connecticut	212	213	2,3	0,01	2,3	0,01
Nouvelle-Orléans, Louisiane	40	40	122,0	0,32	116,3	0,30
New York, New York	5	5	1 852,6	4,91	2 072,3	5,28
Newburgh, New York	292	295	0,6	0,00	0,6	0,00
Newport News, Virginie	220	221	2,1	0,01	2,1	0,01
Nome, Alaska	..	325	0,2	0,00	0,3	0,00
Norfolk, Virginie	85	83	20,1	0,05	22,5	0,06
North Bay, Ontario	121	134	8,8	0,02	8,1	0,02
North Bend, Oregon	289	318	0,6	0,00	0,3	0,00
Oklahoma City, Oklahoma	74	74	29,0	0,08	29,2	0,07
Omaha, Nebraska	72	71	29,6	0,08	30,7	0,08
Orlando, Floride	10	10	1 054,3	2,79	1 066,7	2,72
Ottawa, Ontario	13	14	820,3	2,17	858,2	2,19
Paducah, Kentucky	264	246	1,0	0,00	1,3	0,00
Palm Springs, Californie	31	29	249,0	0,66	292,9	0,75
Panama City, Floride	186	186	3,6	0,01	3,5	0,01
Parkersburg, Virginie de l'Ouest	..	316	0,2	0,00	0,3	0,00
Pasco, Washington	172	165	4,4	0,01	4,7	0,01
Pellston, Michigan	..	329	0,1	0,00	0,2	0,00
Pensacola, Floride	108	111	11,2	0,03	10,5	0,03
Penticton, Colombie-Britannique	182	183	3,8	0,01	3,6	0,01
Peoria, Illinois	128	133	8,1	0,02	8,1	0,02
Philadelphia, Pennsylvanie	30	32	264,6	0,70	252,4	0,64
Phoenix, Arizona	14	13	807,0	2,14	869,3	2,22
Pierre, Dakota du Sud	339	..	0,2	0,00	0,1	0,00
Pittsburgh, Pennsylvanie	55	56	64,7	0,17	67,5	0,17
Pocatello, Idaho	312	317	0,4	0,00	0,3	0,00
Portland, Maine	120	120	8,9	0,02	9,4	0,02
Portland, Oregon	38	38	153,9	0,41	157,2	0,40
Prince George, Colombie-Britannique	66	67	33,9	0,09	35,1	0,09
Prince Rupert, Colombie-Britannique	225	218	1,9	0,01	2,2	0,01
Providence, Rhode Island	105	106	11,9	0,03	12,3	0,03
Prudhoe Bay-Deadhorse, Alaska	318	..	0,3	0,00	0,1	0,00
Pullman, Washington	276	271	0,8	0,00	0,9	0,00
Québec, Québec	26	25	297,2	0,79	322,7	0,82
Quesnel, Colombie-Britannique	341	297	0,2	0,00	0,6	0,00
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	42	42	103,3	0,27	105,0	0,27
Rapid City, Dakota du Sud	176	180	4,3	0,01	3,9	0,01
Redding, Californie	223	231	2,0	0,01	1,8	0,00
Redmond, Oregon	184	191	3,7	0,01	3,3	0,01
Regina, Saskatchewan	35	35	199,2	0,53	219,0	0,56
Reno, Nevada	73	72	29,1	0,08	29,4	0,07
Rhineland, Wisconsin	319	..	0,3	0,00	0,0	0,00
Richmond, Virginie	78	79	23,4	0,06	23,6	0,06
Riverton, Wyoming	328	..	0,3	0,00	0,1	0,00
Roanoke, Virginie	126	136	8,3	0,02	7,6	0,02
Rochester, Minnesota	175	176	4,3	0,01	4,2	0,01
Rochester, New York	117	131	9,2	0,02	8,3	0,02
Rock Springs, Wyoming	287	304	0,7	0,00	0,5	0,00
Roswell, Nouveau Mexique	303	293	0,5	0,00	0,6	0,00
Rouyn-Noranda, Québec	215	184	2,2	0,01	3,5	0,01
Sacramento, Californie	58	57	58,4	0,15	62,7	0,16
Saginaw, Michigan	180	190	4,0	0,01	3,4	0,01

Tableau 1-1 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre alphabétique des villes

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Saint John, Nouveau-Brunswick	76	76	26,3	0,07	27,6	0,07
Salisbury, Maryland	253	294	1,1	0,00	0,6	0,00
Salt Lake City, Utah	47	44	88,7	0,23	100,4	0,26
San Angelo, Texas	298	310	0,5	0,00	0,4	0,00
San Antonio, Texas	56	51	63,5	0,17	74,5	0,19
San Diego, Californie	24	24	309,4	0,82	324,0	0,83
San Francisco/Oakland, Californie	9	9	1 073,8	2,84	1 083,6	2,76
San Juan, Porto Rico	43	47	100,3	0,27	96,4	0,25
San Luis Obispo, Californie	165	170	4,7	0,01	4,5	0,01
Sandspit, Colombie-Britannique	293	285	0,6	0,00	0,7	0,00
Santa Barbara, Californie	115	110	9,6	0,03	10,6	0,03
Santa Fe, Nouveau Mexique	272	264	0,9	0,00	1,0	0,00
Santa Maria, Californie	302	281	0,5	0,00	0,7	0,00
Santa Rosa, Californie	219	223	2,1	0,01	2,0	0,01
Sarasota-Bradenton, Floride	62	61	46,1	0,12	45,8	0,12
Sarnia, Ontario	275	300	0,8	0,00	0,5	0,00
Saskatoon, Saskatchewan	32	31	245,6	0,65	265,9	0,68
Sault Ste. Marie, Ontario	179	175	4,1	0,01	4,2	0,01
Savannah, Géorgie	80	78	21,4	0,06	26,4	0,07
Seattle/Tacoma, Washington	28	27	285,4	0,76	309,1	0,79
Sept-Îles, Québec	224	225	1,9	0,01	2,0	0,01
Shreveport, Louisiane	155	162	5,2	0,01	5,1	0,01
Sioux City, Iowa	259	273	1,0	0,00	0,8	0,00
Sioux Falls, Dakota du Sud	123	119	8,5	0,02	9,6	0,02
Sitka, Alaska	294	309	0,6	0,00	0,4	0,00
Smithers, Colombie-Britannique	194	205	3,2	0,01	2,7	0,01
South Bend, Indiana	137	142	7,2	0,02	7,1	0,02
Spokane, Washington	89	95	18,5	0,05	18,5	0,05
Springfield, Illinois	209	208	2,5	0,01	2,6	0,01
Springfield, Missouri	144	151	6,5	0,02	6,3	0,02
St. George, Utah	297	283	0,5	0,00	0,7	0,00
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	36	36	182,4	0,48	200,8	0,51
St. Louis, Missouri	45	46	90,7	0,24	96,7	0,25
State College, Pennsylvanie	188	198	3,4	0,01	3,0	0,01
Staunton, Virginie	315	323	0,4	0,00	0,3	0,00
Steamboat Springs-Hayden, Colorado	240	238	1,4	0,00	1,6	0,00
Stevens Point, Wisconsin	173	167	4,3	0,01	4,6	0,01
Sudbury, Ontario	93	84	17,1	0,05	20,5	0,05
Sun Valley, Idaho	265	291	1,0	0,00	0,6	0,00
Sydney, Nouvelle-Écosse	118	115	9,0	0,02	9,9	0,03
Syracuse, New York	134	144	7,5	0,02	6,9	0,02
Tallahassee, Floride	145	150	6,4	0,02	6,4	0,02
Tampa/St. Petersburg, Floride	22	22	419,3	1,11	424,3	1,08
Terrace, Colombie-Britannique	168	146	4,6	0,01	6,6	0,02
Texarkana, Arkansas	337	..	0,2	0,00	0,2	0,00
Thunder Bay, Ontario	70	70	30,7	0,08	31,5	0,08
Timmins, Ontario	124	117	8,5	0,02	9,9	0,03
Toledo, Ohio	291	307	0,6	0,00	0,4	0,00
Toronto, Ontario	1	1	6 259,4	16,58	6 454,5	16,45
Traverse City, Michigan	190	194	3,3	0,01	3,2	0,01
Tri-City, Tennessee	177	174	4,3	0,01	4,3	0,01
Tucson, Arizona	68	69	32,9	0,09	34,7	0,09
Tulsa, Oklahoma	75	77	28,2	0,07	26,6	0,07
Tupelo, Mississippi	..	324	0,2	0,00	0,3	0,00
Twin Falls, Idaho	305	312	0,5	0,00	0,4	0,00
Tyler, Texas	249	240	1,2	0,00	1,5	0,00
Vail, Colorado	205	217	2,6	0,01	2,2	0,01
Val-d'Or, Québec	221	203	2,1	0,01	2,8	0,01
Valdosta, Géorgie	309	301	0,4	0,00	0,5	0,00
Vancouver, Colombie-Britannique	2	2	2 882,5	7,64	2 943,8	7,50
Victoria, Colombie-Britannique	29	30	276,4	0,73	270,6	0,69
Wabush, Terre-Neuve-et-Labrador	241	226	1,4	0,00	2,0	0,01
Waco, Texas	248	268	1,2	0,00	0,9	0,00
Walla Walla, Washington	283	311	0,7	0,00	0,4	0,00
Washington/Baltimore, District de Columbia	18	18	468,9	1,24	526,5	1,34
Waterloo, Iowa	284	330	0,7	0,00	0,2	0,00
Wenatchee, Washington	300	292	0,5	0,00	0,6	0,00

Tableau 1-1 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre alphabétique des villes

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
West Palm Beach, Floride	44	45	97,3	0,26	100,1	0,26
Whitehorse, Yukon	129	122	8,0	0,02	9,2	0,02
Wichita Falls, Texas	..	334	0,2	0,00	0,2	0,00
Wichita, Kansas	83	96	20,5	0,05	17,6	0,04
Wilkes-Barre/Scranton, Pennsylvanie	200	200	2,8	0,01	2,9	0,01
Williams Lake, Colombie-Britannique	296	286	0,5	0,00	0,7	0,00
Williamsport, Pennsylvanie	262	267	1,0	0,00	0,9	0,00
Wilmington, Caroline du Nord	163	166	4,7	0,01	4,7	0,01
Windsor, Ontario	250	241	1,2	0,00	1,5	0,00
Winnipeg, Manitoba	17	17	519,0	1,37	539,6	1,38
Yakima, Washington	274	259	0,9	0,00	1,1	0,00
Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest	147	139	6,3	0,02	7,2	0,02
Yuma, Arizona	131	124	7,9	0,02	9,1	0,02
Autres villes	.	.	7,0	0,02	6,6	0,02

Tableau 1-2

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre du volume de trafic par ville

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Toronto, Ontario	1	1	6 259,4	16,58	6 454,5	16,45
Vancouver, Colombie-Britannique	2	2	2 882,5	7,64	2 943,8	7,50
Montréal, Québec	3	3	2 538,5	6,72	2 565,4	6,54
Calgary, Alberta	4	4	2 208,4	5,85	2 389,1	6,09
New York, New York	5	5	1 852,6	4,91	2 072,3	5,28
Los Angeles, Californie	7	6	1 701,6	4,51	1 722,9	4,39
Las Vegas, Nevada	6	7	1 750,2	4,64	1 702,9	4,34
Edmonton, Alberta	8	8	1 233,3	3,27	1 338,7	3,41
San Francisco/Oakland, Californie	9	9	1 077,8	2,84	1 083,6	2,76
Orlando, Floride	10	10	1 054,3	2,79	1 066,7	2,72
Ft. Lauderdale, Floride	11	11	971,1	2,57	959,7	2,45
Hawaii, Hawaii	12	12	861,4	2,28	944,9	2,41
Phoenix, Arizona	14	13	807,0	2,14	869,3	2,22
Ottawa, Ontario	13	14	820,3	2,17	858,2	2,19
Chicago, Illinois	15	15	687,1	1,82	797,3	2,03
Miami, Floride	16	16	617,1	1,63	602,2	1,53
Winnipeg, Manitoba	17	17	519,0	1,37	539,6	1,38
Washington/Baltimore, District de Columbia	18	18	468,9	1,24	526,5	1,34
Houston, Texas	20	19	457,1	1,21	485,2	1,24
Boston, Massachusetts	21	20	439,9	1,17	446,5	1,14
Halifax, Nouvelle-Écosse	19	21	462,4	1,22	441,5	1,13
Tampa/St. Petersburg, Floride	22	22	419,3	1,11	424,3	1,08
Dallas-Ft. Worth, Texas	23	23	362,1	0,96	353,5	0,90
San Diego, Californie	24	24	309,4	0,82	324,0	0,83
Québec, Québec	26	25	297,2	0,79	322,7	0,82
Atlanta, Géorgie	25	26	306,0	0,81	316,8	0,81
Seattle/Tacoma, Washington	28	27	285,4	0,76	309,1	0,79
Denver, Colorado	27	28	295,8	0,78	307,1	0,78
Palm Springs, Californie	31	29	249,0	0,66	292,9	0,75
Victoria, Colombie-Britannique	29	30	276,4	0,73	270,6	0,69
Saskatoon, Saskatchewan	32	31	245,6	0,65	265,9	0,68
Philadelphia, Pennsylvanie	30	32	264,6	0,70	252,4	0,64
Minneapolis-St. Paul, Minnesota	33	33	238,1	0,63	245,0	0,62
Ft. Myers, Floride	34	34	219,5	0,58	244,7	0,62
Regina, Saskatchewan	35	35	199,2	0,53	219,0	0,56
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	36	36	182,4	0,48	200,8	0,51
Kelowna, Colombie-Britannique	37	37	173,8	0,46	174,5	0,44
Portland, Oregon	38	38	153,9	0,41	157,2	0,40
Charlotte, Caroline du Nord	39	39	128,7	0,34	142,7	0,36
Nouvelle-Orléans, Louisiane	40	40	122,0	0,32	116,3	0,30
Detroit, Michigan	41	41	105,3	0,28	107,5	0,27
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	42	42	103,3	0,27	105,0	0,27
Austin, Texas	46	43	90,0	0,24	101,7	0,26
Salt Lake City, Utah	47	44	88,7	0,23	100,4	0,26
West Palm Beach, Floride	44	45	97,3	0,26	100,1	0,26
St. Louis, Missouri	45	46	90,7	0,24	96,7	0,25
San Juan, Porto Rico	43	47	100,3	0,27	96,4	0,25
London, Ontario	50	48	78,5	0,21	85,0	0,22
Nashville, Tennessee	48	49	83,3	0,22	83,2	0,21
Moncton, Nouveau-Brunswick	49	50	81,9	0,22	79,8	0,20
San Antonio, Texas	56	51	63,5	0,17	74,5	0,19
Cincinnati, Ohio	52	52	71,6	0,19	73,5	0,19
Indianapolis, Indiana	54	53	70,9	0,19	72,9	0,19
Kansas City, Missouri	53	54	71,2	0,19	71,9	0,18
Cleveland, Ohio	51	55	73,5	0,19	68,2	0,17
Pittsburgh, Pennsylvanie	55	56	64,7	0,17	67,5	0,17
Sacramento, Californie	58	57	58,4	0,15	62,7	0,16
Anchorage, Alaska	60	58	50,5	0,13	57,1	0,15
Columbus, Ohio	59	59	55,0	0,15	54,3	0,14
Milwaukee, Wisconsin	57	60	59,1	0,16	54,2	0,14
Sarasota-Bradenton, Floride	62	61	46,1	0,12	45,8	0,12
Memphis, Tennessee	63	62	41,4	0,11	45,4	0,12
Jacksonville, Floride	61	63	47,9	0,13	43,6	0,11
Fort McMurray, Alberta	65	64	36,5	0,10	42,4	0,11
Grande Prairie, Alberta	67	65	33,7	0,09	39,7	0,10
Charlottetown, Ile-du-Prince-Édouard	69	66	32,3	0,09	38,6	0,10
Prince George, Colombie-Britannique	66	67	33,9	0,09	35,1	0,09

Tableau 1-2 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre du volume de trafic par ville

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Hartford-Springfield, Connecticut	64	68	40,3	0,11	35,1	0,09
Tucson, Arizona	68	69	32,9	0,09	34,7	0,09
Thunder Bay, Ontario	70	70	30,7	0,08	31,5	0,08
Omaha, Nebraska	72	71	29,6	0,08	30,7	0,08
Reno, Nevada	73	72	29,1	0,08	29,4	0,07
Louisville, Kentucky	77	73	25,8	0,07	29,2	0,07
Oklahoma City, Oklahoma	74	74	29,0	0,08	29,2	0,07
Albuquerque, Nouveau Mexique	71	75	29,6	0,08	28,2	0,07
Saint John, Nouveau-Brunswick	76	76	26,3	0,07	27,6	0,07
Tulsa, Oklahoma	75	77	28,2	0,07	26,6	0,07
Savannah, Géorgie	80	78	21,4	0,06	26,4	0,07
Richmond, Virginie	78	79	23,4	0,06	23,6	0,06
Madison, Wisconsin	79	80	21,8	0,06	23,6	0,06
Charleston, Caroline du Sud	82	81	21,0	0,06	23,5	0,06
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord	87	82	19,6	0,05	22,6	0,06
Norfolk, Virginie	85	83	20,1	0,05	22,5	0,06
Sudbury, Ontario	93	84	17,1	0,05	20,5	0,05
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud	88	85	19,3	0,05	20,5	0,05
Myrtle Beach, Caroline du Sud	90	86	17,8	0,05	20,3	0,05
Fredericton, Nouveau-Brunswick	86	87	20,1	0,05	20,1	0,05
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	..	88	0,2	0,00	19,8	0,05
Birmingham, Alabama	84	89	20,1	0,05	19,8	0,05
Grand Rapids, Michigan	81	90	21,3	0,06	19,4	0,05
Des Moines, Iowa	92	91	17,4	0,05	19,4	0,05
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador	97	92	15,5	0,04	19,3	0,05
Kamloops, Colombie-Britannique	94	93	17,1	0,05	18,9	0,05
Knoxville, Tennessee	91	94	17,8	0,05	18,6	0,05
Spokane, Washington	89	95	18,5	0,05	18,5	0,05
Wichita, Kansas	83	96	20,5	0,05	17,6	0,04
Harrisburg, Pennsylvanie	98	97	14,9	0,04	15,5	0,04
Boise, Idaho	100	98	14,4	0,04	15,2	0,04
Fayetteville, Arkansas	101	99	13,1	0,03	15,1	0,04
El Paso, Texas	96	100	15,8	0,04	14,7	0,04
Little Rock, Arkansas	95	101	15,8	0,04	14,1	0,04
Fresno, Californie	103	102	12,6	0,03	13,9	0,04
Colorado Springs, Colorado	107	103	11,4	0,03	13,3	0,03
Dayton, Ohio	102	104	12,7	0,03	12,9	0,03
Cedar Rapids, Iowa	104	105	12,4	0,03	12,4	0,03
Providence, Rhode Island	105	106	11,9	0,03	12,3	0,03
Lexington, Kentucky	110	107	10,4	0,03	11,3	0,03
Nanaimo, Colombie-Britannique	109	108	10,7	0,03	11,0	0,03
Albany, New York	111	109	10,4	0,03	10,9	0,03
Santa Barbara, Californie	115	110	9,6	0,03	10,6	0,03
Pensacola, Floride	108	111	11,2	0,03	10,5	0,03
Buffalo, New York	133	112	7,5	0,02	10,3	0,03
Kingston, Ontario	112	113	9,9	0,03	10,3	0,03
Green Bay, Wisconsin	106	114	11,7	0,03	10,2	0,03
Sydney, Nouvelle-Écosse	118	115	9,0	0,02	9,9	0,03
Fairbanks, Alaska	116	116	9,5	0,03	9,9	0,03
Timmins, Ontario	124	117	8,5	0,02	9,9	0,03
Huntsville-Decatur, Alabama	113	118	9,8	0,03	9,6	0,02
Sioux Falls, Dakota du Sud	123	119	8,5	0,02	9,6	0,02
Portland, Maine	120	120	8,9	0,02	9,4	0,02
Columbia, Caroline du Sud	127	121	8,3	0,02	9,3	0,02
Whitehorse, Yukon	129	122	8,0	0,02	9,2	0,02
McAllen, Texas	122	123	8,6	0,02	9,2	0,02
Yuma, Arizona	131	124	7,9	0,02	9,1	0,02
Comox, Colombie-Britannique	149	125	5,7	0,02	9,1	0,02
Appleton, Wisconsin	132	126	7,7	0,02	9,0	0,02
Hamilton, Ontario	99	127	14,7	0,04	8,7	0,02
Midland-Odessa, Texas	114	128	9,6	0,03	8,5	0,02
Ft. Walton Beach, Floride	130	129	8,0	0,02	8,4	0,02
Asheville, Caroline du Nord	139	130	7,0	0,02	8,4	0,02
Rochester, New York	117	131	9,2	0,02	8,3	0,02
Moline, Illinois	136	132	7,4	0,02	8,2	0,02
Peoria, Illinois	128	133	8,1	0,02	8,1	0,02
North Bay, Ontario	121	134	8,8	0,02	8,1	0,02
Fort St. John, Colombie-Britannique	135	135	7,4	0,02	8,0	0,02

Tableau 1-2 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre du volume de trafic par ville

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Roanoke, Virginie	126	136	8,3	0,02	7,6	0,02
Daytona Beach, Floride	119	137	9,0	0,02	7,6	0,02
Aspen, Colorado	154	138	5,3	0,01	7,2	0,02
Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest	147	139	6,3	0,02	7,2	0,02
Fargo, Dakota du Nord	141	140	6,8	0,02	7,1	0,02
Duluth-Superior, Minnesota	125	141	8,5	0,02	7,1	0,02
South Bend, Indiana	137	142	7,2	0,02	7,1	0,02
Jackson, Mississippi	142	143	6,7	0,02	6,9	0,02
Syracuse, New York	134	144	7,5	0,02	6,9	0,02
Gander, Terre-Neuve-et-Labrador	148	145	5,9	0,02	6,9	0,02
Terrace, Colombie-Britannique	168	146	4,6	0,01	6,6	0,02
Baton Rouge, Louisiane	146	147	6,4	0,02	6,6	0,02
Lafayette, Louisiane	156	148	5,1	0,01	6,6	0,02
Bagotville, Québec	151	149	5,5	0,01	6,4	0,02
Tallahassee, Floride	145	150	6,4	0,02	6,4	0,02
Springfield, Missouri	144	151	6,5	0,02	6,3	0,02
Allentown, Pennsylvanie	159	152	5,0	0,01	6,3	0,02
Eugene, Oregon	140	153	6,9	0,02	6,3	0,02
Fort Wayne, Indiana	138	154	7,1	0,02	6,2	0,02
Lincoln, Nebraska	143	155	6,5	0,02	6,2	0,02
Augusta, Géorgie	150	156	5,5	0,01	5,6	0,01
Mobile, Alabama	157	157	5,1	0,01	5,6	0,01
Jackson Hole, Wyoming	170	158	4,5	0,01	5,6	0,01
Medford, Oregon	166	159	4,6	0,01	5,3	0,01
Monterey, Californie	161	160	4,8	0,01	5,2	0,01
Manchester, New Hampshire	153	161	5,4	0,01	5,1	0,01
Shreveport, Louisiane	155	162	5,2	0,01	5,1	0,01
Corpus Christi, Texas	178	163	4,2	0,01	4,9	0,01
Chattanooga, Tennessee	152	164	5,4	0,01	4,8	0,01
Pasco, Washington	172	165	4,4	0,01	4,7	0,01
Wilmington, Caroline du Nord	163	166	4,7	0,01	4,7	0,01
Stevens Point, Wisconsin	173	167	4,3	0,01	4,6	0,01
Charlottesville, Virginie	164	168	4,7	0,01	4,6	0,01
Charleston, Virginie de l'Ouest	174	169	4,3	0,01	4,5	0,01
San Luis Obispo, Californie	165	170	4,7	0,01	4,5	0,01
Grand Junction, Colorado	171	171	4,4	0,01	4,5	0,01
Bakersfield, Californie	169	172	4,6	0,01	4,5	0,01
Bozeman, Montana	167	173	4,6	0,01	4,4	0,01
Tri-City, Tennessee	177	174	4,3	0,01	4,3	0,01
Sault Ste. Marie, Ontario	179	175	4,1	0,01	4,2	0,01
Rochester, Minnesota	175	176	4,3	0,01	4,2	0,01
Key West, Floride	162	177	4,8	0,01	4,1	0,01
Billings, Montana	181	178	3,8	0,01	4,0	0,01
Melbourne, Floride	158	179	5,1	0,01	4,0	0,01
Rapid City, Dakota du Sud	176	180	4,3	0,01	3,9	0,01
Akron, Ohio	192	181	3,3	0,01	3,7	0,01
Burlington, Vermont	193	182	3,2	0,01	3,7	0,01
Penticton, Colombie-Britannique	182	183	3,8	0,01	3,6	0,01
Rouyn-Noranda, Québec	215	184	2,2	0,01	3,5	0,01
Gainesville, Floride	196	185	3,0	0,01	3,5	0,01
Panama City, Floride	186	186	3,6	0,01	3,5	0,01
Missoula, Montana	195	187	3,1	0,01	3,5	0,01
Lansing, Michigan	183	188	3,7	0,01	3,4	0,01
Evansville, Indiana	160	189	4,8	0,01	3,4	0,01
Saginaw, Michigan	180	190	4,0	0,01	3,4	0,01
Redmond, Oregon	184	191	3,7	0,01	3,3	0,01
Amarillo, Texas	197	192	2,9	0,01	3,3	0,01
Lubbock, Texas	189	193	3,3	0,01	3,3	0,01
Traverse City, Michigan	190	194	3,3	0,01	3,2	0,01
Gulfport-Biloxi, Mississippi	204	195	2,7	0,01	3,2	0,01
Brownsville, Texas	201	196	2,8	0,01	3,1	0,01
Abbotsford, Colombie-Britannique	199	197	2,8	0,01	3,1	0,01
State College, Pennsylvanie	188	198	3,4	0,01	3,0	0,01
Bismarck, Dakota du Nord	191	199	3,3	0,01	2,9	0,01
Wilkes-Barre/Scranton, Pennsylvanie	200	200	2,8	0,01	2,9	0,01
Bloomington, Illinois	198	201	2,9	0,01	2,8	0,01
Durango, Colorado	208	202	2,5	0,01	2,8	0,01
Val-d'Or, Québec	221	203	2,1	0,01	2,8	0,01

Tableau 1-2 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre du volume de trafic par ville

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Hilton Head Island, Caroline du Sud	217	204	2,1	0,01	2,8	0,01
Smithers, Colombie-Britannique	194	205	3,2	0,01	2,7	0,01
Juneau, Alaska	202	206	2,8	0,01	2,6	0,01
Lethbridge, Alberta	187	207	3,5	0,01	2,6	0,01
Springfield, Illinois	209	208	2,5	0,01	2,6	0,01
Casper, Wyoming	211	209	2,4	0,01	2,6	0,01
Idaho Falls, Idaho	213	210	2,3	0,01	2,5	0,01
Campbell River, Colombie-Britannique	237	211	1,5	0,00	2,4	0,01
Kalamazoo, Michigan	185	212	3,6	0,01	2,4	0,01
New Haven, Connecticut	212	213	2,3	0,01	2,3	0,01
Champaign, Illinois	206	214	2,6	0,01	2,3	0,01
Harlingen, Texas	234	215	1,6	0,00	2,2	0,01
Minot, Dakota du Nord	229	216	1,7	0,00	2,2	0,01
Vail, Colorado	205	217	2,6	0,01	2,2	0,01
Prince Rupert, Colombie-Britannique	225	218	1,9	0,01	2,2	0,01
Flint, Michigan	233	219	1,6	0,00	2,1	0,01
Carlsbad, Californie	218	220	2,1	0,01	2,1	0,01
Newport News, Virginie	220	221	2,1	0,01	2,1	0,01
Bathurst, Nouveau-Brunswick	214	222	2,2	0,01	2,0	0,01
Santa Rosa, Californie	219	223	2,1	0,01	2,0	0,01
Montgomery, Alabama	228	224	1,9	0,00	2,0	0,01
Sept-Îles, Québec	224	225	1,9	0,01	2,0	0,01
Wabush, Terre-Neuve-et-Labrador	241	226	1,4	0,00	2,0	0,01
Cranbrook, Colombie-Britannique	203	227	2,7	0,01	2,0	0,00
Lynchburg, Virginie	222	228	2,1	0,01	1,9	0,00
Elko, Nevada	207	229	2,5	0,01	1,9	0,00
La Crosse, Wisconsin	216	230	2,2	0,01	1,9	0,00
Redding, Californie	223	231	2,0	0,01	1,8	0,00
Kalispell, Montana	231	232	1,7	0,00	1,8	0,00
Alexandria, Louisiane	243	233	1,3	0,00	1,7	0,00
College Station, Texas	246	234	1,2	0,00	1,7	0,00
Bangor, Maine	245	235	1,3	0,00	1,7	0,00
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	238	236	1,4	0,00	1,7	0,00
Monroe, Louisiane	227	237	1,9	0,00	1,6	0,00
Steamboat Springs-Hayden, Colorado	240	238	1,4	0,00	1,6	0,00
Lake Charles, Louisiane	281	239	0,8	0,00	1,6	0,00
Tyler, Texas	249	240	1,2	0,00	1,5	0,00
Windsor, Ontario	250	241	1,2	0,00	1,5	0,00
Medicine Hat, Alberta	210	242	2,5	0,01	1,5	0,00
Grand Forks, Dakota du Nord	236	243	1,5	0,00	1,4	0,00
Laredo, Texas	254	244	1,1	0,00	1,4	0,00
Elmira, New York	235	245	1,5	0,00	1,3	0,00
Paducah, Kentucky	264	246	1,0	0,00	1,3	0,00
Helena, Montana	258	247	1,0	0,00	1,3	0,00
Montrose, Colorado	232	248	1,6	0,00	1,3	0,00
Erie, Pennsylvanie	256	249	1,0	0,00	1,2	0,00
Marquette, Michigan	252	250	1,1	0,00	1,2	0,00
Ketchikan, Alaska	251	251	1,1	0,00	1,2	0,00
Great Falls, Montana	268	252	0,9	0,00	1,2	0,00
Fayetteville, Caroline du Nord	247	253	1,2	0,00	1,2	0,00
Ithaca, New York	257	254	1,0	0,00	1,2	0,00
Flagstaff, Arizona	239	255	1,4	0,00	1,1	0,00
Chico, Californie	226	256	1,9	0,00	1,1	0,00
Eureka-Arcata, Californie	260	257	1,0	0,00	1,1	0,00
New Bern, Caroline du Nord	242	258	1,3	0,00	1,1	0,00
Yakima, Washington	274	259	0,9	0,00	1,1	0,00
Eau Claire, Wisconsin	263	260	1,0	0,00	1,1	0,00
Modesto, Californie	261	261	1,0	0,00	1,0	0,00
Gillette, Wyoming	244	262	1,3	0,00	1,0	0,00
Fort Hood/Killeen, Texas	280	263	0,8	0,00	1,0	0,00
Santa Fe, Nouveau Mexique	272	264	0,9	0,00	1,0	0,00
Castlegar, Colombie-Britannique	255	265	1,0	0,00	0,9	0,00
Florence, Caroline du Sud	273	266	0,9	0,00	0,9	0,00
Williamsport, Pennsylvanie	262	267	1,0	0,00	0,9	0,00
Waco, Texas	248	268	1,2	0,00	0,9	0,00
Mont-Joli, Québec	286	269	0,7	0,00	0,9	0,00
Dubuque, Iowa	277	270	0,8	0,00	0,9	0,00
Pullman, Washington	276	271	0,8	0,00	0,9	0,00

Tableau 1-2 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre du volume de trafic par ville

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Hancock, Michigan	271	272	0,9	0,00	0,8	0,00
Sioux City, Iowa	259	273	1,0	0,00	0,8	0,00
Binghamton, New York	285	274	0,7	0,00	0,8	0,00
Fort Smith, Arkansas	266	275	0,9	0,00	0,8	0,00
Abilene, Texas	269	276	0,9	0,00	0,8	0,00
Greenville, Caroline du Nord	267	277	0,9	0,00	0,7	0,00
Hibbing-Chisholm, Minnesota	313	278	0,4	0,00	0,7	0,00
Lewiston, Idaho	278	279	0,8	0,00	0,7	0,00
Columbus-Starkville-West Point, Mississippi	282	280	0,8	0,00	0,7	0,00
Santa Maria, Californie	302	281	0,5	0,00	0,7	0,00
Brunswick, Géorgie	306	282	0,5	0,00	0,7	0,00
St. George, Utah	297	283	0,5	0,00	0,7	0,00
Gaspé, Québec	288	284	0,6	0,00	0,7	0,00
Sandspit, Colombie-Britannique	293	285	0,6	0,00	0,7	0,00
Williams Lake, Colombie-Britannique	296	286	0,5	0,00	0,7	0,00
Manhattan, Kansas	299	287	0,5	0,00	0,7	0,00
Muskegon, Michigan	334	288	0,3	0,00	0,7	0,00
Intl Falls, Minnesota	290	289	0,6	0,00	0,6	0,00
Bellingham, Washington	317	290	0,4	0,00	0,6	0,00
Sun Valley, Idaho	265	291	1,0	0,00	0,6	0,00
Wenatchee, Washington	300	292	0,5	0,00	0,6	0,00
Roswell, Nouveau Mexique	303	293	0,5	0,00	0,6	0,00
Salisbury, Maryland	253	294	1,1	0,00	0,6	0,00
Newburgh, New York	292	295	0,6	0,00	0,6	0,00
Dothan, Alabama	301	296	0,5	0,00	0,6	0,00
Quesnel, Colombie-Britannique	341	297	0,2	0,00	0,6	0,00
Jacksonville, Caroline du Nord	279	298	0,8	0,00	0,6	0,00
Columbus, Géorgie	308	299	0,4	0,00	0,5	0,00
Sarnia, Ontario	275	300	0,8	0,00	0,5	0,00
Valdosta, Géorgie	309	301	0,4	0,00	0,5	0,00
Baie-Comeau, Québec	304	302	0,5	0,00	0,5	0,00
Huntington, Virginie de l'Ouest	270	303	0,9	0,00	0,5	0,00
Rock Springs, Wyoming	287	304	0,7	0,00	0,5	0,00
Hobbs, Nouveau Mexique	..	305	0,2	0,00	0,4	0,00
Beaumont-Port Arthur, Texas	..	306	0,2	0,00	0,4	0,00
Toledo, Ohio	291	307	0,6	0,00	0,4	0,00
El Centro, Californie	335	308	0,3	0,00	0,4	0,00
Sitka, Alaska	294	309	0,6	0,00	0,4	0,00
San Angelo, Texas	298	310	0,5	0,00	0,4	0,00
Walla Walla, Washington	283	311	0,7	0,00	0,4	0,00
Twin Falls, Idaho	305	312	0,5	0,00	0,4	0,00
Bemidji, Minnesota	320	313	0,3	0,00	0,4	0,00
Cody, Wyoming	310	314	0,4	0,00	0,4	0,00
Aberdeen, Dakota du Sud	314	315	0,4	0,00	0,4	0,00
Parkersburg, Virginie de l'Ouest	..	316	0,2	0,00	0,3	0,00
Pocatello, Idaho	312	317	0,4	0,00	0,3	0,00
North Bend, Oregon	289	318	0,6	0,00	0,3	0,00
Îles de la Madeleine, Québec	295	319	0,5	0,00	0,3	0,00
Albany, Géorgie	332	320	0,3	0,00	0,3	0,00
Jefferson City, Missouri	324	321	0,3	0,00	0,3	0,00
Grand Island, Nebraska	342	322	0,2	0,00	0,3	0,00
Staunton, Virginie	315	323	0,4	0,00	0,3	0,00
Tupelo, Mississippi	..	324	0,2	0,00	0,3	0,00
Nome, Alaska	..	325	0,2	0,00	0,3	0,00
Gunnison, Colorado	323	326	0,3	0,00	0,3	0,00
Lawton, Oklahoma	329	327	0,3	0,00	0,3	0,00
Morgantown, Virginie de l'Ouest	336	328	0,3	0,00	0,3	0,00
Pellston, Michigan	..	329	0,1	0,00	0,2	0,00
Waterloo, Iowa	284	330	0,7	0,00	0,2	0,00
Inuvik, Territoires du Nord-Ouest	..	331	0,0	0,00	0,2	0,00
Cheyenne, Wyoming	326	332	0,3	0,00	0,2	0,00
Aguadilla, Porto Rico	307	333	0,5	0,00	0,2	0,00
Wichita Falls, Texas	..	334	0,2	0,00	0,2	0,00
La Macaza, Québec	230	..	1,7	0,00	..	..
Farmington, Nouveau Mexique	311	..	0,4	0,00	0,1	0,00
Mammoth Lakes, Californie	316	..	0,4	0,00	0,1	0,00
Prudhoe Bay-Deadhorse, Alaska	318	..	0,3	0,00	0,1	0,00
Rhineland, Wisconsin	319	..	0,3	0,00	0,0	0,00

Tableau 1-2 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre du volume de trafic par ville

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Brainerd, Minnesota	321	..	0,3	0,00	0,2	0,00
Longview, Texas	322	..	0,3	0,00	0,1	0,00
Fort Dodge, Iowa	325	..	0,3	0,00	0,0	0,00
Kodiak, Alaska	327	..	0,3	0,00	0,2	0,00
Riverton, Wyoming	328	..	0,3	0,00	0,1	0,00
Alpena, Michigan	331	..	0,3	0,00	0,1	0,00
Iqaluit, Nunavut	330	..	0,3	0,00	0,1	0,00
Kenai, Alaska	333	..	0,3	0,00	0,2	0,00
Texarkana, Arkansas	337	..	0,2	0,00	0,2	0,00
Butte, Montana	338	..	0,2	0,00	0,2	0,00
Pierre, Dakota du Sud	339	..	0,2	0,00	0,1	0,00
Garden City, Kansas	340	..	0,2	0,00	0,1	0,00
Autres villes	.	.	7,0	0,02	6,6	0,02

Tableau 2
Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
New York, New York — Toronto, Ontario	1	1	954,0	5,05	1 100,1	5,61
Los Angeles, Californie — Vancouver, Colombie-Britannique	2	2	543,5	2,88	535,2	2,73
Los Angeles, Californie — Toronto, Ontario	3	3	445,2	2,36	426,9	2,18
Las Vegas, Nevada — Toronto, Ontario	4	4	423,1	2,24	403,4	2,06
San Francisco/Oakland, Californie — Toronto, Ontario	5	5	347,3	1,84	345,5	1,76
Montréal, Québec — New York, New York	10	6	312,3	1,65	338,0	1,72
Hawaii, Hawaii — Vancouver, Colombie-Britannique	11	7	302,2	1,60	337,7	1,72
Ft. Lauderdale, Floride — Toronto, Ontario	6	8	339,9	1,80	336,4	1,71
Ft. Lauderdale, Floride — Montréal, Québec	7	9	330,9	1,75	336,2	1,71
Orlando, Floride — Toronto, Ontario	8	10	327,7	1,74	333,1	1,70
Chicago, Illinois — Toronto, Ontario	9	11	313,2	1,66	329,6	1,68
Miami, Floride — Toronto, Ontario	12	12	302,1	1,60	297,8	1,52
San Francisco/Oakland, Californie — Vancouver, Colombie-Britannique	13	13	284,4	1,51	292,5	1,49
Calgary, Alberta — Las Vegas, Nevada	14	14	284,3	1,51	290,1	1,48
Calgary, Alberta — Los Angeles, Californie	19	15	212,3	1,12	233,5	1,19
Calgary, Alberta — Phoenix, Arizona	16	16	214,4	1,14	230,3	1,17
Edmonton, Alberta — Las Vegas, Nevada	15	17	225,3	1,19	226,8	1,16
Boston, Massachusetts — Toronto, Ontario	18	18	213,2	1,13	221,5	1,13
Toronto, Ontario — Washington/Baltimore, District de Columbia	22	19	166,7	0,88	203,1	1,04
Las Vegas, Nevada — Vancouver, Colombie-Britannique	17	20	213,2	1,13	194,4	0,99
Tampa/St. Petersburg, Floride — Toronto, Ontario	20	21	187,6	0,99	184,0	0,94
Calgary, Alberta — Hawaii, Hawaii	24	22	160,3	0,85	178,9	0,91
Calgary, Alberta — Houston, Texas	28	23	150,4	0,80	169,0	0,86
Las Vegas, Nevada — Montréal, Québec	21	24	183,4	0,97	167,1	0,85
New York, New York — Vancouver, Colombie-Britannique	25	25	159,7	0,85	163,0	0,83
Los Angeles, Californie — Montréal, Québec	27	26	152,5	0,81	162,4	0,83
Montréal, Québec — Orlando, Floride	23	27	166,7	0,88	160,7	0,82
Ft. Myers, Floride — Toronto, Ontario	29	28	145,5	0,77	160,3	0,82
Edmonton, Alberta — Phoenix, Arizona	32	29	131,0	0,69	155,4	0,79
Miami, Floride — Montréal, Québec	26	30	153,4	0,81	145,5	0,74
Dallas-Ft. Worth, Texas — Toronto, Ontario	30	31	141,7	0,75	138,8	0,71
Edmonton, Alberta — Los Angeles, Californie	34	32	124,7	0,66	137,3	0,70
Phoenix, Arizona — Toronto, Ontario	31	33	133,9	0,71	135,2	0,69
Atlanta, Géorgie — Toronto, Ontario	33	34	126,8	0,67	133,7	0,68
Phoenix, Arizona — Vancouver, Colombie-Britannique	35	35	124,6	0,66	126,7	0,65
Calgary, Alberta — New York, New York	36	36	117,0	0,62	123,1	0,63
Calgary, Alberta — San Francisco/Oakland, Californie	40	37	110,0	0,58	114,1	0,58
Montréal, Québec — San Francisco/Oakland, Californie	37	38	115,3	0,61	111,9	0,57
Chicago, Illinois — Montréal, Québec	39	39	111,2	0,59	111,8	0,57
Edmonton, Alberta — Hawaii, Hawaii	42	40	104,0	0,55	111,1	0,57
Chicago, Illinois — Vancouver, Colombie-Britannique	52	41	71,8	0,38	107,3	0,55
Hawaii, Hawaii — Toronto, Ontario	43	42	94,7	0,50	106,3	0,54
Philadelphia, Pennsylvanie — Toronto, Ontario	38	43	112,6	0,60	102,3	0,52
Houston, Texas — Toronto, Ontario	41	44	104,4	0,55	100,8	0,51
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Toronto, Ontario	44	45	90,9	0,48	95,5	0,49
Calgary, Alberta — Palm Springs, Californie	51	46	72,4	0,38	88,2	0,45
Denver, Colorado — Toronto, Ontario	47	47	83,6	0,44	87,8	0,45
Montréal, Québec — Washington/Baltimore, District de Columbia	48	48	78,5	0,42	86,1	0,44
Orlando, Floride — Ottawa, Ontario	46	49	84,5	0,45	85,5	0,44
New York, New York — Ottawa, Ontario	56	50	67,4	0,36	82,3	0,42
Calgary, Alberta — Orlando, Floride	45	51	85,9	0,46	81,7	0,42
San Diego, Californie — Toronto, Ontario	49	52	76,7	0,41	79,2	0,40
Seattle/Tacoma, Washington — Toronto, Ontario	53	53	69,9	0,37	76,2	0,39
Calgary, Alberta — Chicago, Illinois	74	54	49,9	0,26	75,9	0,39
Halifax, Nouvelle-Écosse — Orlando, Floride	50	55	72,6	0,38	72,1	0,37
Las Vegas, Nevada — Winnipeg, Manitoba	54	56	69,7	0,37	68,1	0,35
Calgary, Alberta — Seattle/Tacoma, Washington	62	57	56,2	0,30	66,8	0,34
Palm Springs, Californie — Vancouver, Colombie-Britannique	58	58	63,4	0,34	66,6	0,34
San Diego, Californie — Vancouver, Colombie-Britannique	57	59	64,5	0,34	64,7	0,33
Las Vegas, Nevada — Ottawa, Ontario	55	60	68,1	0,36	63,1	0,32
Ottawa, Ontario — Washington/Baltimore, District de Columbia	71	61	51,2	0,27	62,8	0,32
Ft. Lauderdale, Floride — Ottawa, Ontario	59	62	60,4	0,32	62,6	0,32
Calgary, Alberta — San Diego, Californie	66	63	53,0	0,28	58,9	0,30
Toronto, Ontario — West Palm Beach, Floride	63	64	54,6	0,29	58,1	0,30
Vancouver, Colombie-Britannique — Washington/Baltimore, District de Columbia	61	65	56,8	0,30	58,0	0,30
Edmonton, Alberta — Palm Springs, Californie	83	66	47,3	0,25	57,3	0,29
Atlanta, Géorgie — Montréal, Québec	65	67	53,3	0,28	56,8	0,29

Tableau 2 – suite

Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Calgary, Alberta — Denver, Colorado	78	68	48,6	0,26	54,7	0,28
Edmonton, Alberta — Orlando, Floride	69	69	52,4	0,28	54,3	0,28
Edmonton, Alberta — San Francisco/Oakland, Californie	77	70	49,2	0,26	53,8	0,27
Edmonton, Alberta — New York, New York	86	71	47,0	0,25	53,3	0,27
Denver, Colorado — Vancouver, Colombie-Britannique	68	72	52,5	0,28	52,8	0,27
Ft. Lauderdale, Floride — Québec, Québec	60	73	58,2	0,31	52,7	0,27
Orlando, Floride — St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	91	74	44,5	0,24	51,6	0,26
Edmonton, Alberta — Houston, Texas	88	75	45,0	0,24	51,1	0,26
Boston, Massachusetts — Vancouver, Colombie-Britannique	70	76	51,8	0,27	50,5	0,26
Charlotte, Caroline du Nord — Toronto, Ontario	76	77	49,2	0,26	50,5	0,26
Las Vegas, Nevada — Saskatoon, Saskatchewan	92	78	44,5	0,24	50,0	0,26
Orlando, Floride — Winnipeg, Manitoba	82	79	47,4	0,25	49,6	0,25
Houston, Texas — Vancouver, Colombie-Britannique	84	80	47,0	0,25	49,3	0,25
Dallas-Ft. Worth, Texas — Vancouver, Colombie-Britannique	64	81	54,4	0,29	49,2	0,25
Dallas-Ft. Worth, Texas — Montréal, Québec	73	82	50,0	0,26	48,5	0,25
Orlando, Floride — Vancouver, Colombie-Britannique	72	83	50,4	0,27	48,1	0,25
Halifax, Nouvelle-Écosse — New York, New York	67	84	52,7	0,28	47,8	0,24
Portland, Oregon — Vancouver, Colombie-Britannique	81	85	47,6	0,25	47,3	0,24
Raleigh-Durham, Caroline du Nord — Toronto, Ontario	87	86	45,8	0,24	46,3	0,24
Boston, Massachusetts — Montréal, Québec	85	87	47,0	0,25	45,9	0,23
Calgary, Alberta — Dallas-Ft. Worth, Texas	79	88	48,1	0,26	45,5	0,23
Ottawa, Ontario — San Francisco/Oakland, Californie	89	89	44,8	0,24	44,1	0,22
San Juan, Porto Rico — Toronto, Ontario	93	90	44,1	0,23	43,9	0,22
Las Vegas, Nevada — Regina, Saskatchewan	97	91	39,2	0,21	42,3	0,22
Las Vegas, Nevada — Victoria, Colombie-Britannique	94	92	44,0	0,23	41,9	0,21
Montréal, Québec — Tampa/St. Petersburg, Floride	96	93	41,3	0,22	41,4	0,21
Montréal, Québec — Philadelphia, Pennsylvanie	80	94	47,9	0,25	41,0	0,21
Cincinnati, Ohio — Toronto, Ontario	103	95	36,7	0,19	40,4	0,21
Edmonton, Alberta — Seattle/Tacoma, Washington	109	96	35,2	0,19	40,4	0,21
Phoenix, Arizona — Winnipeg, Manitoba	95	97	41,4	0,22	40,0	0,20
Ft. Lauderdale, Floride — Vancouver, Colombie-Britannique	90	98	44,8	0,24	39,4	0,20
Ottawa, Ontario — Tampa/St. Petersburg, Floride	98	99	39,2	0,21	38,9	0,20
Seattle/Tacoma, Washington — Vancouver, Colombie-Britannique	100	100	38,9	0,21	38,6	0,20
Houston, Texas — Montréal, Québec	101	101	38,0	0,20	38,5	0,20
Miami, Floride — Vancouver, Colombie-Britannique	104	102	36,7	0,19	37,8	0,19
Los Angeles, Californie — Ottawa, Ontario	99	103	38,9	0,21	37,6	0,19
Nouvelle-Orléans, Louisiane — Toronto, Ontario	75	104	49,7	0,26	37,2	0,19
Atlanta, Géorgie — Vancouver, Colombie-Britannique	105	105	36,1	0,19	36,7	0,19
Hawaii, Hawaii — Victoria, Colombie-Britannique	107	106	35,6	0,19	36,3	0,19
Montréal, Québec — Phoenix, Arizona	102	107	37,6	0,20	36,2	0,18
Calgary, Alberta — Washington/Baltimore, District de Columbia	113	108	32,1	0,17	34,5	0,18
Sarasota-Bradenton, Floride — Toronto, Ontario	106	109	35,6	0,19	34,2	0,17
New York, New York — Winnipeg, Manitoba	121	110	29,1	0,15	34,1	0,17
Portland, Oregon — Toronto, Ontario	111	111	33,3	0,18	33,3	0,17
St. Louis, Missouri — Toronto, Ontario	110	112	34,3	0,18	33,1	0,17
New York, New York — Québec, Québec	124	113	28,4	0,15	32,7	0,17
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Vancouver, Colombie-Britannique	115	114	30,9	0,16	32,6	0,17
Chicago, Illinois — Ottawa, Ontario	135	115	24,9	0,13	32,3	0,16
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador — Tampa/St. Petersburg, Floride	122	116	29,0	0,15	32,2	0,16
Halifax, Nouvelle-Écosse — Tampa/St. Petersburg, Floride	126	117	28,0	0,15	31,9	0,16
Los Angeles, Californie — Winnipeg, Manitoba	118	118	30,1	0,16	31,8	0,16
Hawaii, Hawaii — Montréal, Québec	119	119	30,1	0,16	31,7	0,16
Philadelphia, Pennsylvanie — Vancouver, Colombie-Britannique	128	120	27,2	0,14	31,4	0,16
Austin, Texas — Toronto, Ontario	114	121	31,0	0,16	31,3	0,16
Kelowna, Colombie-Britannique — Las Vegas, Nevada	108	122	35,5	0,19	31,2	0,16
Denver, Colorado — Montréal, Québec	116	123	30,7	0,16	30,6	0,16
Calgary, Alberta — Ft. Lauderdale, Floride	112	124	33,0	0,17	30,6	0,16
Boston, Massachusetts — Calgary, Alberta	120	125	30,0	0,16	29,6	0,15
Nashville, Tennessee — Toronto, Ontario	123	126	28,7	0,15	29,2	0,15
Montréal, Québec — San Diego, Californie	127	127	27,5	0,15	28,8	0,15
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Montréal, Québec	117	128	30,2	0,16	28,8	0,15
Salt Lake City, Utah — Toronto, Ontario	133	129	25,2	0,13	28,7	0,15
Calgary, Alberta — Miami, Floride	129	130	27,1	0,14	27,8	0,14
Chicago, Illinois — Edmonton, Alberta	141	131	23,3	0,12	27,3	0,14
Los Angeles, Californie — Victoria, Colombie-Britannique	125	132	28,4	0,15	26,7	0,14
Hawaii, Hawaii — Winnipeg, Manitoba	136	133	24,8	0,13	26,3	0,13
San Francisco/Oakland, Californie — Victoria, Colombie-Britannique	130	134	26,9	0,14	26,1	0,13

Tableau 2 – suite

Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

	2011	2012	2011		2012	
	rang		Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Indianapolis, Indiana — Toronto, Ontario	131	135	25,9	0,14	25,6	0,13
Detroit, Michigan — Montréal, Québec	134	136	25,2	0,13	25,5	0,13
Phoenix, Arizona — Saskatoon, Saskatchewan	150	137	21,4	0,11	25,0	0,13
Kansas City, Missouri — Toronto, Ontario	132	138	25,4	0,13	24,6	0,13
Montréal, Québec — Seattle/Tacoma, Washington	144	139	22,6	0,12	24,6	0,13
Calgary, Alberta — Minneapolis-St. Paul, Minnesota	146	140	21,9	0,12	24,5	0,12
Hawaii, Hawaii — Kelowna, Colombie-Britannique	137	141	24,7	0,13	24,3	0,12
Edmonton, Alberta — San Diego, Californie	142	142	22,7	0,12	24,3	0,12
Chicago, Illinois — Winnipeg, Manitoba	152	143	20,9	0,11	24,0	0,12
Phoenix, Arizona — Regina, Saskatchewan	163	144	19,0	0,10	24,0	0,12
Charlotte, Caroline du Nord — Montréal, Québec	143	145	22,7	0,12	23,7	0,12
Montréal, Québec — San Juan, Porto Rico	138	146	24,6	0,13	23,3	0,12
Boston, Massachusetts — Halifax, Nouvelle-Écosse	139	147	24,5	0,13	23,0	0,12
Anchorage, Alaska — Vancouver, Colombie-Britannique	159	148	19,8	0,10	22,7	0,12
Detroit, Michigan — Vancouver, Colombie-Britannique	167	149	18,7	0,10	22,3	0,11
Kelowna, Colombie-Britannique — Los Angeles, Californie	156	150	20,1	0,11	22,0	0,11
Edmonton, Alberta — Ft. Lauderdale, Floride	148	151	21,8	0,12	22,0	0,11
Orlando, Floride — Québec, Québec	160	152	19,4	0,10	21,4	0,11
Atlanta, Géorgie — Calgary, Alberta	149	153	21,7	0,12	21,4	0,11
Denver, Colorado — Edmonton, Alberta	158	154	19,8	0,11	21,4	0,11
Austin, Texas — Vancouver, Colombie-Britannique	184	155	16,3	0,09	20,8	0,11
Salt Lake City, Utah — Vancouver, Colombie-Britannique	176	156	17,6	0,09	20,7	0,11
Milwaukee, Wisconsin — Toronto, Ontario	140	157	24,3	0,13	20,6	0,10
Calgary, Alberta — Portland, Oregon	154	158	20,1	0,11	20,4	0,10
Sacramento, Californie — Vancouver, Colombie-Britannique	171	159	18,3	0,10	20,1	0,10
Ottawa, Ontario — Phoenix, Arizona	168	160	18,4	0,10	20,0	0,10
Dallas-Ft. Worth, Texas — Ottawa, Ontario	173	161	18,2	0,10	19,4	0,10
Calgary, Alberta — Tampa/St. Petersburg, Floride	166	162	18,8	0,10	19,3	0,10
Las Vegas, Nevada — Québec, Québec	155	163	20,1	0,11	19,1	0,10
Ft. Myers, Floride — Montréal, Québec	179	164	16,7	0,09	19,1	0,10
Hawaii, Hawaii — Saskatoon, Saskatchewan	165	165	18,9	0,10	19,0	0,10
San Antonio, Texas — Toronto, Ontario	177	166	17,3	0,09	18,9	0,10
Montréal, Québec — West Palm Beach, Floride	161	167	19,3	0,10	18,9	0,10
Palm Springs, Californie — Toronto, Ontario	195	168	15,4	0,08	18,8	0,10
New York, New York — St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	189	169	15,6	0,08	18,6	0,09
Halifax, Nouvelle-Écosse — Las Vegas, Nevada	153	170	20,5	0,11	18,5	0,09
Detroit, Michigan — Toronto, Ontario	164	171	19,0	0,10	18,5	0,09
Miami, Floride — Ottawa, Ontario	151	172	21,0	0,11	18,4	0,09
Tampa/St. Petersburg, Floride — Vancouver, Colombie-Britannique	145	173	22,1	0,12	18,4	0,09
Memphis, Tennessee — Toronto, Ontario	178	174	17,2	0,09	18,1	0,09
Boston, Massachusetts — Ottawa, Ontario	147	175	21,9	0,12	18,1	0,09
Charlotte, Caroline du Nord — Vancouver, Colombie-Britannique	188	176	15,6	0,08	18,0	0,09
Phoenix, Arizona — Victoria, Colombie-Britannique	203	177	14,2	0,08	17,9	0,09
Columbus, Ohio — Toronto, Ontario	162	178	19,3	0,10	17,8	0,09
Jacksonville, Floride — Toronto, Ontario	170	179	18,3	0,10	17,8	0,09
Calgary, Alberta — Philadelphia, Pennsylvanie	182	180	16,4	0,09	17,7	0,09
Cleveland, Ohio — Montréal, Québec	157	181	20,0	0,11	17,7	0,09
Cleveland, Ohio — Toronto, Ontario	174	182	17,9	0,09	17,5	0,09
San Francisco/Oakland, Californie — Winnipeg, Manitoba	172	183	18,2	0,10	17,2	0,09
Calgary, Alberta — Salt Lake City, Utah	209	184	13,4	0,07	17,1	0,09
Kelowna, Colombie-Britannique — Phoenix, Arizona	206	185	14,0	0,07	17,0	0,09
Ft. Lauderdale, Floride — Halifax, Nouvelle-Écosse	169	186	18,4	0,10	16,9	0,09
Hawaii, Hawaii — Regina, Saskatchewan	202	187	14,3	0,08	16,8	0,09
Edmonton, Alberta — Miami, Floride	198	188	15,0	0,08	16,8	0,09
Los Angeles, Californie — Saskatoon, Saskatchewan	181	189	16,5	0,09	16,5	0,08
Calgary, Alberta — Charlotte, Caroline du Nord	237	190	11,2	0,06	16,4	0,08
Calgary, Alberta — Nouvelle-Orléans, Louisiane	212	191	13,2	0,07	16,1	0,08
Moncton, Nouveau-Brunswick — Orlando, Floride	185	192	15,8	0,08	16,0	0,08
Orlando, Floride — Saskatoon, Saskatchewan	192	193	15,5	0,08	16,0	0,08
Halifax, Nouvelle-Écosse — Washington/Baltimore, District de Columbia	175	194	17,8	0,09	15,8	0,08
Ottawa, Ontario — San Diego, Californie	207	195	13,8	0,07	15,6	0,08
Edmonton, Alberta — Washington/Baltimore, District de Columbia	194	196	15,4	0,08	15,4	0,08
Hawaii, Hawaii — Ottawa, Ontario	199	197	14,3	0,08	15,3	0,08
Ft. Myers, Floride — Ottawa, Ontario	221	198	12,5	0,07	15,3	0,08
Atlanta, Géorgie — Ottawa, Ontario	193	199	15,4	0,08	15,3	0,08
Los Angeles, Californie — Québec, Québec	200	200	14,3	0,08	15,2	0,08
Montréal, Québec — St. Louis, Missouri	211	201	13,3	0,07	15,2	0,08

Tableau 2 – suite

Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Québec, Québec — San Francisco/Oakland, Californie	201	202	14,3	0,08	15,1	0,08
Chicago, Illinois — Québec, Québec	225	203	12,1	0,06	15,1	0,08
Ft. Lauderdale, Floride — Winnipeg, Manitoba	186	204	15,8	0,08	15,0	0,08
Chicago, Illinois — Halifax, Nouvelle-Écosse	196	205	15,2	0,08	15,0	0,08
Austin, Texas — Calgary, Alberta	224	206	12,3	0,06	15,0	0,08
Montréal, Québec — Raleigh-Durham, Caroline du Nord	187	207	15,6	0,08	14,8	0,08
Dallas-Ft. Worth, Texas — Edmonton, Alberta	208	208	13,7	0,07	14,7	0,08
Nouvelle-Orléans, Louisiane — Vancouver, Colombie-Britannique	210	209	13,3	0,07	14,6	0,07
Halifax, Nouvelle-Écosse — Los Angeles, Californie	183	210	16,3	0,09	14,5	0,07
Houston, Texas — St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	222	211	12,4	0,07	14,4	0,07
Edmonton, Alberta — Portland, Oregon	216	212	12,9	0,07	14,1	0,07
Edmonton, Alberta — Minneapolis-St. Paul, Minnesota	205	213	14,0	0,07	13,9	0,07
Pittsburgh, Pennsylvanie — Toronto, Ontario	197	214	15,0	0,08	13,7	0,07
Orlando, Floride — Regina, Saskatchewan	213	215	13,1	0,07	13,7	0,07
Boston, Massachusetts — Edmonton, Alberta	217	216	12,8	0,07	13,6	0,07
Indianapolis, Indiana — Montréal, Québec	230	217	11,7	0,06	13,6	0,07
Palm Springs, Californie —Winnipeg, Manitoba	257	218	9,7	0,05	13,6	0,07
St. Louis, Missouri — Vancouver, Colombie-Britannique	231	219	11,6	0,06	13,5	0,07
Ottawa, Ontario — Philadelphia, Pennsylvanie	191	220	15,5	0,08	13,5	0,07
Los Angeles, Californie — Regina, Saskatchewan	219	221	12,7	0,07	13,4	0,07
Austin, Texas — Montréal, Québec	229	222	11,8	0,06	13,4	0,07
Seattle/Tacoma, Washington — Victoria, Colombie-Britannique	190	223	15,6	0,08	13,4	0,07
Calgary, Alberta — San Antonio, Texas	243	224	11,0	0,06	13,4	0,07
Chicago, Illinois — London, Ontario	242	225	11,0	0,06	13,2	0,07
Montréal, Québec — Salt Lake City, Utah	215	226	13,0	0,07	13,1	0,07
Montréal, Québec — Nouvelle-Orléans, Louisiane	214	227	13,1	0,07	12,7	0,06
Kelowna, Colombie-Britannique — Seattle/Tacoma, Washington	204	228	14,0	0,07	12,6	0,06
Hartford-Springfield, Connecticut — Toronto, Ontario	180	229	16,7	0,09	12,4	0,06
Montréal, Québec — Pittsburgh, Pennsylvanie	245	230	10,8	0,06	12,3	0,06
New York, New York — Saskatoon, Saskatchewan	253	231	9,9	0,05	12,3	0,06
Halifax, Nouvelle-Écosse — Philadelphia, Pennsylvanie	232	232	11,5	0,06	12,2	0,06
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Winnipeg, Manitoba	226	233	11,9	0,06	11,9	0,06
New York, New York — Victoria, Colombie-Britannique	233	234	11,4	0,06	11,9	0,06
Washington/Baltimore, District de Columbia — Winnipeg, Manitoba	241	235	11,1	0,06	11,7	0,06
Montréal, Québec — Portland, Oregon	252	236	9,9	0,05	11,5	0,06
Atlanta, Géorgie — Edmonton, Alberta	227	237	11,8	0,06	11,4	0,06
Sacramento, Californie — Toronto, Ontario	223	238	12,4	0,07	11,4	0,06
Las Vegas, Nevada — St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	228	239	11,8	0,06	11,3	0,06
Savannah, Géorgie — Toronto, Ontario	270	240	9,0	0,05	11,3	0,06
Halifax, Nouvelle-Écosse — San Francisco/Oakland, Californie	218	241	12,7	0,07	11,3	0,06
Palm Springs, Californie — Victoria, Colombie-Britannique	275	242	8,8	0,05	11,2	0,06
Edmonton, Alberta — Tampa/St. Petersburg, Floride	250	243	10,0	0,05	11,2	0,06
Halifax, Nouvelle-Écosse — Miami, Floride	220	244	12,6	0,07	11,0	0,06
Anchorage, Alaska — Toronto, Ontario	285	245	8,3	0,04	10,8	0,05
Calgary, Alberta — Detroit, Michigan	276	246	8,7	0,05	10,7	0,05
Houston, Texas — Ottawa, Ontario	236	247	11,3	0,06	10,6	0,05
Kelowna, Colombie-Britannique — San Francisco/Oakland, Californie	260	248	9,4	0,05	10,5	0,05
Las Vegas, Nevada — London, Ontario	361	249	5,2	0,03	10,4	0,05
Calgary, Alberta — Pittsburgh, Pennsylvanie	266	250	9,0	0,05	10,4	0,05
Montréal, Québec — San Antonio, Texas	317	251	6,9	0,04	10,3	0,05
Calgary, Alberta — St. Louis, Missouri	282	252	8,4	0,04	10,3	0,05
Tampa/St. Petersburg, Floride — Winnipeg, Manitoba	248	253	10,4	0,05	10,3	0,05
San Antonio, Texas — Vancouver, Colombie-Britannique	259	254	9,5	0,05	10,2	0,05
Raleigh-Durham, Caroline du Nord — Vancouver, Colombie-Britannique	246	255	10,6	0,06	10,1	0,05
Columbus, Ohio — Montréal, Québec	261	256	9,3	0,05	10,1	0,05
San Diego, Californie — Victoria, Colombie-Britannique	235	257	11,3	0,06	9,9	0,05
Miami, Floride — Winnipeg, Manitoba	240	258	11,2	0,06	9,9	0,05
Las Vegas, Nevada — Prince George, Colombie-Britannique	238	259	11,2	0,06	9,9	0,05
Palm Springs, Californie — Saskatoon, Saskatchewan	281	260	8,4	0,04	9,9	0,05
San Diego, Californie — Winnipeg, Manitoba	269	261	9,0	0,05	9,7	0,05
Ottawa, Ontario — Seattle/Tacoma, Washington	279	262	8,6	0,05	9,7	0,05
Québec, Québec — Washington/Baltimore, District de Columbia	267	263	9,0	0,05	9,7	0,05
Louisville, Kentucky — Toronto, Ontario	263	264	9,1	0,05	9,7	0,05
Kansas City, Missouri — Vancouver, Colombie-Britannique	273	265	8,9	0,05	9,6	0,05
Cincinnati, Ohio — Montréal, Québec	234	266	11,3	0,06	9,4	0,05
Denver, Colorado — Ottawa, Ontario	244	267	10,9	0,06	9,4	0,05
Omaha, Nebraska — Toronto, Ontario	271	268	8,9	0,05	9,4	0,05

Tableau 2 – suite

Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
New York, New York — Regina, Saskatchewan	298	269	7,6	0,04	9,3	0,05
Edmonton, Alberta — Nouvelle-Orléans, Louisiane	312	270	7,1	0,04	9,3	0,05
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord — Toronto, Ontario	305	271	7,2	0,04	9,3	0,05
Atlanta, Géorgie — Halifax, Nouvelle-Écosse	274	272	8,8	0,05	9,3	0,05
Pittsburgh, Pennsylvanie — Vancouver, Colombie-Britannique	254	273	9,8	0,05	9,3	0,05
Halifax, Nouvelle-Écosse — Houston, Texas	251	274	9,9	0,05	9,2	0,05
Montréal, Québec — Nashville, Tennessee	262	275	9,2	0,05	9,2	0,05
Boston, Massachusetts — Winnipeg, Manitoba	296	276	7,6	0,04	9,1	0,05
Denver, Colorado — Winnipeg, Manitoba	256	277	9,7	0,05	9,0	0,05
Indianapolis, Indiana — Vancouver, Colombie-Britannique	264	278	9,1	0,05	9,0	0,05
Edmonton, Alberta — Philadelphia, Pennsylvanie	247	279	10,5	0,06	9,0	0,05
Kansas City, Missouri — Montréal, Québec	289	280	8,0	0,04	8,9	0,05
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Ottawa, Ontario	258	281	9,5	0,05	8,8	0,05
Cleveland, Ohio — Vancouver, Colombie-Britannique	239	282	11,2	0,06	8,8	0,05
Fayetteville, Arkansas — Toronto, Ontario	327	283	6,7	0,04	8,8	0,04
Nashville, Tennessee — Vancouver, Colombie-Britannique	265	284	9,1	0,05	8,8	0,04
Charleston, Caroline du Sud — Toronto, Ontario	292	285	7,9	0,04	8,5	0,04
Tucson, Arizona — Vancouver, Colombie-Britannique	300	286	7,5	0,04	8,5	0,04
Atlanta, Géorgie — Winnipeg, Manitoba	286	287	8,3	0,04	8,4	0,04
Calgary, Alberta — Sacramento, Californie	314	288	7,0	0,04	8,4	0,04
Fort McMurray, Alberta — Las Vegas, Nevada	322	289	6,8	0,04	8,3	0,04
Milwaukee, Wisconsin — Montréal, Québec	306	290	7,2	0,04	8,3	0,04
Ft. Lauderdale, Floride — St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	255	291	9,7	0,05	8,2	0,04
Toronto, Ontario — Tucson, Arizona	272	292	8,9	0,05	8,2	0,04
Myrtle Beach, Caroline du Sud — Toronto, Ontario	291	293	8,0	0,04	8,2	0,04
Las Vegas, Nevada — Moncton, Nouveau-Brunswick	293	294	7,9	0,04	8,1	0,04
Calgary, Alberta — Nashville, Tennessee	278	295	8,6	0,05	8,1	0,04
Calgary, Alberta — Kansas City, Missouri	277	296	8,6	0,05	8,0	0,04
Jacksonville, Floride — Montréal, Québec	283	297	8,4	0,04	7,9	0,04
Kelowna, Colombie-Britannique — Palm Springs, Californie	304	298	7,3	0,04	7,9	0,04
Moncton, Nouveau-Brunswick — New York, New York	284	299	8,3	0,04	7,9	0,04
Albuquerque, Nouveau Mexique — Toronto, Ontario	294	300	7,8	0,04	7,9	0,04
Dallas-Ft. Worth, Texas — Winnipeg, Manitoba	295	301	7,7	0,04	7,8	0,04
Reno, Nevada — Vancouver, Colombie-Britannique	297	302	7,6	0,04	7,8	0,04
Halifax, Nouvelle-Écosse — Phoenix, Arizona	326	303	6,7	0,04	7,8	0,04
Ft. Myers, Floride — Halifax, Nouvelle-Écosse	308	304	7,2	0,04	7,7	0,04
Hamilton, Ontario — Orlando, Floride	280	305	8,5	0,05	7,7	0,04
Denver, Colorado — Saskatoon, Saskatchewan	328	306	6,6	0,03	7,7	0,04
San Francisco/Oakland, Californie — Saskatoon, Saskatchewan	290	307	8,0	0,04	7,7	0,04
Madison, Wisconsin — Toronto, Ontario	303	308	7,4	0,04	7,6	0,04
Chicago, Illinois — Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	..	309	..	..	7,6	0,04
London, Ontario — Orlando, Floride	288	310	8,1	0,04	7,5	0,04
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud — Toronto, Ontario	330	311	6,5	0,03	7,5	0,04
Memphis, Tennessee — Montréal, Québec	310	312	7,1	0,04	7,4	0,04
Detroit, Michigan — Ottawa, Ontario	249	313	10,1	0,05	7,4	0,04
Grande Prairie, Alberta — Las Vegas, Nevada	324	314	6,8	0,04	7,4	0,04
Calgary, Alberta — Raleigh-Durham, Caroline du Nord	329	315	6,6	0,03	7,4	0,04
Calgary, Alberta — Oklahoma City, Oklahoma	302	316	7,4	0,04	7,4	0,04
Cincinnati, Ohio — Vancouver, Colombie-Britannique	318	317	6,9	0,04	7,4	0,04
Chicago, Illinois — Saskatoon, Saskatchewan	336	318	6,3	0,03	7,3	0,04
Miami, Floride — Québec, Québec	333	319	6,4	0,03	7,1	0,04
Anchorage, Alaska — Calgary, Alberta	332	320	6,5	0,03	7,1	0,04
Boston, Massachusetts — St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	364	321	5,1	0,03	7,0	0,04
Ottawa, Ontario — Raleigh-Durham, Caroline du Nord	348	322	5,9	0,03	7,0	0,04
Ft. Myers, Floride — Winnipeg, Manitoba	335	323	6,3	0,03	7,0	0,04
Hartford-Springfield, Connecticut — Vancouver, Colombie-Britannique	287	324	8,2	0,04	6,9	0,04
Calgary, Alberta — Ft. Myers, Floride	319	325	6,8	0,04	6,9	0,03
Chicago, Illinois — Regina, Saskatchewan	315	326	7,0	0,04	6,8	0,03
Norfolk, Virginie — Toronto, Ontario	373	327	4,9	0,03	6,8	0,03
Nouvelle-Orléans, Louisiane — Ottawa, Ontario	354	328	5,6	0,03	6,8	0,03
Charlotte, Caroline du Nord — Ottawa, Ontario	311	329	7,1	0,04	6,8	0,03
Regina, Saskatchewan — San Francisco/Oakland, Californie	325	330	6,7	0,04	6,6	0,03
Ottawa, Ontario — San Juan, Porto Rico	299	331	7,5	0,04	6,6	0,03
Birmingham, Alabama — Toronto, Ontario	309	332	7,2	0,04	6,6	0,03
Miami, Floride — St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	316	333	6,9	0,04	6,6	0,03
Charlotte, Caroline du Nord — Edmonton, Alberta	339	334	6,2	0,03	6,5	0,03
Philadelphia, Pennsylvanie — Québec, Québec	352	335	5,7	0,03	6,5	0,03

Tableau 2 – suite

Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Houston, Texas — Winnipeg, Manitoba	341	336	6,1	0,03	6,4	0,03
Columbus, Ohio — Vancouver, Colombie-Britannique	307	337	7,2	0,04	6,4	0,03
Calgary, Alberta — Tulsa, Oklahoma	301	338	7,5	0,04	6,3	0,03
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Saskatoon, Saskatchewan	342	339	6,0	0,03	6,3	0,03
Seattle/Tacoma, Washington — Winnipeg, Manitoba	353	340	5,7	0,03	6,3	0,03
Montréal, Québec — Sacramento, Californie	369	341	5,0	0,03	6,3	0,03
Toronto, Ontario — Tulsa, Oklahoma	323	342	6,8	0,04	6,2	0,03
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard — Orlando, Floride	416	343	4,1	0,02	6,1	0,03
Oklahoma City, Oklahoma — Toronto, Ontario	340	344	6,1	0,03	6,1	0,03
Québec, Québec — Tampa/St Petersburg, Floride	355	345	5,6	0,03	6,0	0,03
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Regina, Saskatchewan	360	346	5,2	0,03	6,0	0,03
Memphis, Tennessee — Vancouver, Colombie-Britannique	392	347	4,5	0,02	6,0	0,03
Reno, Nevada — Toronto, Ontario	313	348	7,0	0,04	6,0	0,03
Albuquerque, Nouveau Mexique — Vancouver, Colombie-Britannique	320	349	6,8	0,04	5,9	0,03
Kelowna, Colombie-Britannique — New York, New York	419	350	4,0	0,02	5,9	0,03
San Diego, Californie — Saskatoon, Saskatchewan	357	351	5,5	0,03	5,9	0,03
Des Moines, Iowa — Toronto, Ontario	321	352	6,8	0,04	5,8	0,03
Edmonton, Alberta — Nashville, Tennessee	338	353	6,2	0,03	5,8	0,03
Los Angeles, Californie — Prince George, Colombie-Britannique	389	354	4,5	0,02	5,8	0,03
Denver, Colorado — Regina, Saskatchewan	375	355	4,9	0,03	5,7	0,03
Ft. Myers, Floride — Vancouver, Colombie-Britannique	337	356	6,3	0,03	5,7	0,03
Knoxville, Tennessee — Toronto, Ontario	365	357	5,1	0,03	5,6	0,03
Atlanta, Géorgie — Québec, Québec	384	358	4,7	0,02	5,6	0,03
Calgary, Alberta — Cleveland, Ohio	359	359	5,4	0,03	5,6	0,03
Hawaii, Hawaii — Prince George, Colombie-Britannique	367	360	5,0	0,03	5,5	0,03
Charlotte, Caroline du Nord — Halifax, Nouvelle-Écosse	404	361	4,3	0,02	5,4	0,03
Calgary, Alberta — Indianapolis, Indiana	349	362	5,8	0,03	5,4	0,03
Moncton, Nouveau-Brunswick — Tampa/St Petersburg, Floride	358	363	5,5	0,03	5,4	0,03
Montréal, Québec — Sarasota-Bradenton, Floride	382	364	4,7	0,02	5,4	0,03
Spokane, Washington — Vancouver, Colombie-Britannique	334	365	6,4	0,03	5,4	0,03
Grande Prairie, Alberta — Los Angeles, Californie	401	366	4,4	0,02	5,3	0,03
Grande Prairie, Alberta — Phoenix, Arizona	395	367	4,4	0,02	5,3	0,03
Halifax, Nouvelle-Écosse — Hawaii, Hawaii	343	368	6,0	0,03	5,3	0,03
Detroit, Michigan — Edmonton, Alberta	372	369	4,9	0,03	5,3	0,03
Louisville, Kentucky — Montréal, Québec	415	370	4,1	0,02	5,2	0,03
Edmonton, Alberta — Sacramento, Californie	362	371	5,2	0,03	5,2	0,03
Philadelphia, Pennsylvanie — Winnipeg, Manitoba	374	372	4,9	0,03	5,2	0,03
Edmonton, Alberta — San Antonio, Texas	..	373	3,9	0,02	5,1	0,03
Ottawa, Ontario — West Palm Beach, Floride	344	374	6,0	0,03	5,1	0,03
Richmond, Virginie — Toronto, Ontario	368	375	5,0	0,03	5,1	0,03
San Juan, Porto Rico — Vancouver, Colombie-Britannique	331	376	6,5	0,03	5,1	0,03
Edmonton, Alberta — St. Louis, Missouri	391	377	4,5	0,02	5,0	0,03
Ft. Lauderdale, Floride — Moncton, Nouveau-Brunswick	346	378	6,0	0,03	5,0	0,03
Phoenix, Arizona — Québec, Québec	..	379	3,8	0,02	5,0	0,03
Palm Springs, Californie — Regina, Saskatchewan	413	380	4,1	0,02	5,0	0,03
Houston, Texas — Québec, Québec	378	381	4,8	0,03	5,0	0,03
London, Ontario — New York, New York	370	382	4,9	0,03	4,9	0,03
Montréal, Québec — Myrtle Beach, Caroline du Sud	..	383	2,4	0,01	4,9	0,03
Austin, Texas — Ottawa, Ontario	..	384	3,7	0,02	4,9	0,02
Milwaukee, Wisconsin — Vancouver, Colombie-Britannique	268	385	9,0	0,05	4,9	0,02
Denver, Colorado — Halifax, Nouvelle-Écosse	345	386	6,0	0,03	4,9	0,02
Denver, Colorado — Victoria, Colombie-Britannique	385	387	4,6	0,02	4,8	0,02
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Québec, Québec	..	388	3,2	0,02	4,8	0,02
Calgary, Alberta — Columbus, Ohio	376	389	4,8	0,03	4,8	0,02
Chicago, Illinois — Victoria, Colombie-Britannique	414	390	4,1	0,02	4,8	0,02
Fresno, Californie — Vancouver, Colombie-Britannique	..	391	4,0	0,02	4,8	0,02
Calgary, Alberta — Hartford-Springfield, Connecticut	412	392	4,1	0,02	4,8	0,02
Montréal, Québec — Tucson, Arizona	363	393	5,1	0,03	4,8	0,02
Ottawa, Ontario — Portland, Oregon	402	394	4,3	0,02	4,7	0,02
Ottawa, Ontario — St. Louis, Missouri	407	395	4,3	0,02	4,7	0,02
Austin, Texas — Edmonton, Alberta	..	396	3,8	0,02	4,7	0,02
Portland, Oregon — Victoria, Colombie-Britannique	371	397	4,9	0,03	4,7	0,02
Buffalo, New York — Vancouver, Colombie-Britannique	..	398	2,5	0,01	4,6	0,02
Houston, Texas — Saskatoon, Saskatchewan	..	399	3,5	0,02	4,6	0,02
Detroit, Michigan — Québec, Québec	396	400	4,4	0,02	4,6	0,02
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard — New York, New York	..	401	3,7	0,02	4,6	0,02
Québec, Québec — West Palm Beach, Floride	..	402	3,6	0,02	4,6	0,02

Tableau 2 – suite

Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Dallas-Ft. Worth, Texas — Halifax, Nouvelle-Écosse	351	403	5,7	0,03	4,6	0,02
Orlando, Floride — Thunder Bay, Ontario	394	404	4,5	0,02	4,5	0,02
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador — Orlando, Floride	417	405	4,1	0,02	4,5	0,02
Calgary, Alberta — Reno, Nevada	421	406	4,0	0,02	4,5	0,02
Toronto, Ontario — Wichita, Kansas	347	407	5,9	0,03	4,5	0,02
Indianapolis, Indiana — Ottawa, Ontario	..	408	3,6	0,02	4,5	0,02
Jacksonville, Floride — Vancouver, Colombie-Britannique	350	409	5,8	0,03	4,4	0,02
Ottawa, Ontario — San Antonio, Texas	420	410	4,0	0,02	4,4	0,02
Fairbanks, Alaska — Vancouver, Colombie-Britannique	383	411	4,7	0,02	4,4	0,02
Kelowna, Colombie-Britannique — San Diego, Californie	393	412	4,5	0,02	4,4	0,02
Ft. Lauderdale, Floride — Saskatoon, Saskatchewan	406	413	4,3	0,02	4,4	0,02
Montréal, Québec — Omaha, Nebraska	410	414	4,1	0,02	4,4	0,02
Los Angeles, Californie — St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	403	415	4,3	0,02	4,3	0,02
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord — Montréal, Québec	..	416	3,7	0,02	4,2	0,02
Omaha, Nebraska — Vancouver, Colombie-Britannique	390	417	4,5	0,02	4,2	0,02
Orlando, Floride — Victoria, Colombie-Britannique	381	418	4,7	0,02	4,2	0,02
Dallas-Ft. Worth, Texas — Québec, Québec	..	419	3,1	0,02	4,2	0,02
Boston, Massachusetts — Québec, Québec	..	420	3,6	0,02	4,2	0,02
Edmonton, Alberta — Kansas City, Missouri	400	421	4,4	0,02	4,2	0,02
Nashville, Tennessee — Ottawa, Ontario	..	422	3,3	0,02	4,2	0,02
Grand Rapids, Michigan — Montréal, Québec	397	423	4,4	0,02	4,2	0,02
Lexington, Kentucky — Toronto, Ontario	..	424	3,2	0,02	4,2	0,02
Fort McMurray, Alberta — Los Angeles, Californie	..	425	3,7	0,02	4,1	0,02
Hawaii, Hawaii — Québec, Québec	..	426	3,7	0,02	4,1	0,02
Madison, Wisconsin — Montréal, Québec	..	427	3,3	0,02	4,1	0,02
London, Ontario — Los Angeles, Californie	409	428	4,2	0,02	4,1	0,02
Calgary, Alberta — Cincinnati, Ohio	..	429	3,5	0,02	4,1	0,02
Orlando, Floride — Saint John, Nouveau-Brunswick	..	430	2,6	0,01	4,1	0,02
Denver, Colorado — Québec, Québec	..	431	3,7	0,02	4,1	0,02
Québec, Québec — San Diego, Californie	..	432	3,7	0,02	4,0	0,02
Ft. Lauderdale, Floride — Regina, Saskatchewan	..	433	3,9	0,02	4,0	0,02
Edmonton, Alberta — Salt Lake City, Utah	..	434	3,9	0,02	4,0	0,02
Regina, Saskatchewan — San Diego, Californie	..	435	3,3	0,02	4,0	0,02
Edmonton, Alberta — Pittsburgh, Pennsylvanie	418	..	4,1	0,02	4,0	0,02
Kelowna, Colombie-Britannique — Orlando, Floride	387	..	4,6	0,02	4,0	0,02
Halifax, Nouvelle-Écosse — Minneapolis-St. Paul, Minnesota	398	..	4,4	0,02	4,0	0,02
Calgary, Alberta — Milwaukee, Wisconsin	377	..	4,8	0,03	4,0	0,02
Oklahoma City, Oklahoma — Vancouver, Colombie-Britannique	408	..	4,2	0,02	3,9	0,02
Calgary, Alberta — San Juan, Porto Rico	379	..	4,8	0,03	3,8	0,02
Detroit, Michigan — Halifax, Nouvelle-Écosse	380	..	4,7	0,03	3,6	0,02
Little Rock, Arkansas — Toronto, Ontario	399	..	4,4	0,02	3,6	0,02
Daytona Beach, Floride — Toronto, Ontario	386	..	4,6	0,02	3,5	0,02
Montréal, Québec — Wichita, Kansas	366	..	5,1	0,03	3,5	0,02
Green Bay, Wisconsin — Toronto, Ontario	388	..	4,6	0,02	3,5	0,02
Grand Rapids, Michigan — Vancouver, Colombie-Britannique	411	..	4,1	0,02	3,3	0,02
Halifax, Nouvelle-Écosse — San Juan, Porto Rico	405	..	4,3	0,02	3,2	0,02
Hamilton, Ontario — Las Vegas, Nevada	356	..	5,6	0,03	0,3	0,00
Autres villes	..	..	1 755,9	9,30	1 833,2	9,34
Total	...	...	18 873,9	...	19 620,5	...

Tableau 3-1
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — A

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Abbotsford, Colombie-Britannique						
New York, New York	241	253	494	306	286	592
Palm Springs, Californie	214	214	428	280	271	551
Phoenix, Arizona	314	276	590	302	281	583
Autres villes	626	635	1 261	639	700	1 339
Total	1 395	1 378	2 773	1 527	1 538	3 065
Abilene, Texas						
Autres villes	460	450	910	340	420	760
Total	460	450	910	340	420	760
Aguadilla, Porto Rico						
Autres villes	230	220	450	110	120	230
Total	230	220	450	110	120	230
Akron, Ohio						
Calgary, Alberta	220	200	420	200	200	400
Montréal, Québec	260	280	540	620	540	1 160
Vancouver, Colombie-Britannique	380	340	720	270	300	570
Autres villes	740	850	1 590	760	850	1 610
Total	1 600	1 670	3 270	1 850	1 890	3 740
Albany, New York						
Calgary, Alberta	990	910	1 900	1 020	1 140	2 160
Edmonton, Alberta	420	380	800	410	480	890
Halifax, Nouvelle-Écosse	430	420	850	440	430	870
Toronto, Ontario	870	740	1 610	1 230	790	2 020
Vancouver, Colombie-Britannique	1 470	1 480	2 950	1 530	1 480	3 010
Winnipeg, Manitoba	320	340	660	310	280	590
Autres villes	720	890	1 610	630	700	1 330
Total	5 220	5 160	10 380	5 570	5 300	10 870
Albuquerque, Nouveau Mexique						
Calgary, Alberta	1 860	1 880	3 740	1 840	1 830	3 670
Edmonton, Alberta	830	760	1 590	690	630	1 320
Halifax, Nouvelle-Écosse	350	340	690	310	340	650
Montréal, Québec	1 690	1 620	3 310	1 400	1 570	2 970
Ottawa, Ontario	650	750	1 400	640	580	1 220
Regina, Saskatchewan	190	170	360	310	290	600
Saskatoon, Saskatchewan	260	270	530	240	250	490
Toronto, Ontario	3 950	3 880	7 830	3 990	3 870	7 860
Vancouver, Colombie-Britannique	3 470	3 370	6 840	2 990	2 930	5 920
Victoria, Colombie-Britannique	230	250	480	330	330	660
Winnipeg, Manitoba	750	690	1 440	580	650	1 230
Autres villes	670	730	1 400	830	780	1 610
Total	14 900	14 710	29 610	14 150	14 050	28 200
Alexandria, Louisiane						
Calgary, Alberta	130	150	280	290	270	560
Toronto, Ontario	180	210	390	230	200	430
Autres villes	340	310	650	390	340	730
Total	650	670	1 320	910	810	1 720

Tableau 3-1 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — A

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Allentown, Pennsylvanie						
Calgary, Alberta	230	210	440	260	230	490
Edmonton, Alberta	280	320	600	220	220	440
Halifax, Nouvelle-Écosse	90	100	190	210	200	410
Montréal, Québec	340	380	720	530	610	1 140
Toronto, Ontario	490	450	940	840	1 050	1 890
Vancouver, Colombie-Britannique	480	540	1 020	300	320	620
Autres villes	470	620	1 090	610	720	1 330
Total	2 380	2 620	5 000	2 970	3 350	6 320
Amarillo, Texas						
Calgary, Alberta	350	310	660	440	430	870
Montréal, Québec	130	150	280	290	230	520
Toronto, Ontario	310	320	630	340	340	680
Vancouver, Colombie-Britannique	260	220	480	220	200	420
Autres villes	430	430	860	370	420	790
Total	1 480	1 430	2 910	1 660	1 620	3 280
Anchorage, Alaska						
Calgary, Alberta	3 430	3 020	6 450	3 870	3 190	7 060
Edmonton, Alberta	1 650	1 590	3 240	2 090	1 880	3 970
Halifax, Nouvelle-Écosse	350	330	680	460	460	920
Kelowna, Colombie-Britannique	550	440	990	480	420	900
Montréal, Québec	1 940	1 600	3 540	1 670	1 380	3 050
Ottawa, Ontario	860	820	1 680	1 020	1 080	2 100
Québec, Québec	230	250	480	260	270	530
Saskatoon, Saskatchewan	290	280	570	230	260	490
Toronto, Ontario	4 500	3 770	8 270	5 570	5 200	10 770
Vancouver, Colombie-Britannique	11 440	8 310	19 750	12 850	9 890	22 740
Victoria, Colombie-Britannique	1 130	880	2 010	830	630	1 460
Winnipeg, Manitoba	530	510	1 040	540	570	1 110
Autres villes	910	890	1 800	1 030	950	1 980
Total	27 810	22 690	50 500	30 900	26 180	57 080
Appleton, Wisconsin						
Calgary, Alberta	220	260	480	320	280	600
Edmonton, Alberta	230	230	460	270	260	530
Montréal, Québec	850	820	1 670	770	690	1 460
Ottawa, Ontario	220	230	450	400	380	780
Toronto, Ontario	1 340	1 430	2 770	1 870	1 900	3 770
Vancouver, Colombie-Britannique	450	390	840	400	420	820
Autres villes	510	560	1 070	530	540	1 070
Total	3 820	3 920	7 740	4 560	4 470	9 030
Asheville, Caroline du Nord						
Calgary, Alberta	310	280	590	310	340	650
Halifax, Nouvelle-Écosse	150	150	300	230	210	440
Montréal, Québec	530	490	1 020	420	480	900
Ottawa, Ontario	120	100	220	270	270	540
Toronto, Ontario	1 260	1 200	2 460	1 650	1 530	3 180
Vancouver, Colombie-Britannique	600	460	1 060	780	680	1 460
Autres villes	710	660	1 370	570	640	1 210
Total	3 680	3 340	7 020	4 230	4 150	8 380

Tableau 3-1 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — A

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Aspen, Colorado						
Calgary, Alberta	310	310	620	330	300	630
Montréal, Québec	210	200	410	440	340	780
Toronto, Ontario	1 360	1 360	2 720	1 880	1 810	3 690
Vancouver, Colombie-Britannique	350	390	740	460	500	960
Autres villes	390	390	780	590	580	1 170
Total	2 620	2 650	5 270	3 700	3 530	7 230
Atlanta, Georgie						
Calgary, Alberta	10 960	10 780	21 740	10 710	10 710	21 420
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	380	340	720	270	220	490
Edmonton, Alberta	5 860	5 960	11 820	5 650	5 770	11 420
Fort McMurray, Alberta	220	240	460	220	270	490
Fredericton, Nouveau-Brunswick	310	310	620	290	300	590
Halifax, Nouvelle-Écosse	4 360	4 440	8 800	4 640	4 620	9 260
Kelowna, Colombie-Britannique	680	680	1 360	430	470	900
Kingston, Ontario	130	140	270	240	250	490
London, Ontario	720	740	1 460	620	620	1 240
Moncton, Nouveau-Brunswick	410	420	830	330	320	650
Montréal, Québec	27 040	26 240	53 280	28 410	28 380	56 790
North Bay, Ontario	220	250	470	130	110	240
Ottawa, Ontario	7 730	7 690	15 420	7 630	7 640	15 270
Québec, Québec	2 350	2 310	4 660	2 830	2 780	5 610
Regina, Saskatchewan	1 410	1 350	2 760	1 450	1 450	2 900
Saint John, Nouveau-Brunswick	300	310	610	280	310	590
Saskatoon, Saskatchewan	1 480	1 480	2 960	1 680	1 640	3 320
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	820	890	1 710	770	780	1 550
Sudbury, Ontario	280	310	590	190	220	410
Toronto, Ontario	63 110	63 680	126 790	67 050	66 680	133 730
Vancouver, Colombie-Britannique	18 440	17 670	36 110	18 700	17 960	36 660
Victoria, Colombie-Britannique	880	800	1 680	820	790	1 610
Winnipeg, Manitoba	4 190	4 060	8 250	4 210	4 230	8 440
Autres villes	1 290	1 330	2 620	1 380	1 350	2 730
Total	153 570	152 420	305 990	158 930	157 870	316 800
Augusta, Georgie						
Calgary, Alberta	280	260	540	270	270	540
Montréal, Québec	580	570	1 150	570	570	1 140
Ottawa, Ontario	110	130	240	230	210	440
Toronto, Ontario	1 210	1 210	2 420	1 150	960	2 110
Vancouver, Colombie-Britannique	210	200	410	160	110	270
Autres villes	370	410	780	550	540	1 090
Total	2 760	2 780	5 540	2 930	2 660	5 590
Austin, Texas						
Calgary, Alberta	6 120	6 140	12 260	7 270	7 680	14 950
Edmonton, Alberta	1 930	1 890	3 820	2 320	2 360	4 680
Halifax, Nouvelle-Écosse	920	960	1 880	960	1 080	2 040
Kelowna, Colombie-Britannique	270	270	540	220	210	430
London, Ontario	210	220	430	220	200	420
Montréal, Québec	5 790	5 970	11 760	6 710	6 670	13 380
Ottawa, Ontario	1 770	1 900	3 670	2 440	2 460	4 900
Québec, Québec	810	760	1 570	570	560	1 130
Regina, Saskatchewan	440	460	900	450	450	900
Saskatoon, Saskatchewan	350	290	640	580	510	1 090
Toronto, Ontario	15 490	15 510	31 000	15 660	15 590	31 250
Vancouver, Colombie-Britannique	8 200	8 130	16 330	10 460	10 370	20 830
Victoria, Colombie-Britannique	510	530	1 040	430	420	850
Winnipeg, Manitoba	1 390	1 400	2 790	1 370	1 360	2 730
Autres villes	700	650	1 350	1 110	1 010	2 120
Total	44 900	45 080	89 980	50 770	50 930	101 700

Tableau 3-2
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — B

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Bagotville, Québec						
Ft Lauderdale, Floride	690	680	1 370	1 070	1 080	2 150
New York, New York	130	170	300	280	280	560
Orlando, Floride	150	130	280	180	240	420
Autres villes	1 800	1 720	3 520	1 600	1 640	3 240
Total	2 770	2 700	5 470	3 130	3 240	6 370
Baie-Comeau, Québec						
Autres villes	260	210	470	210	280	490
Total	260	210	470	210	280	490
Bakersfield, Californie						
Calgary, Alberta	1 020	930	1 950	850	820	1 670
Edmonton, Alberta	460	430	890	510	470	980
Toronto, Ontario	190	130	320	350	340	690
Vancouver, Colombie-Britannique	410	380	790	260	190	450
Autres villes	360	310	670	330	330	660
Total	2 440	2 180	4 620	2 300	2 150	4 450
Bangor, Maine						
Toronto, Ontario	310	270	580	391	410	801
Autres villes	350	330	680	435	448	883
Total	660	600	1 260	826	858	1 684
Bathurst, Nouveau-Brunswick						
Orlando, Floride	230	240	470	140	150	290
Autres villes	840	920	1 760	840	910	1 750
Total	1 070	1 160	2 230	980	1 060	2 040
Baton Rouge, Louisiane						
Calgary, Alberta	740	710	1 450	690	700	1 390
Edmonton, Alberta	240	230	470	340	320	660
Montréal, Québec	480	450	930	520	520	1 040
Toronto, Ontario	740	690	1 430	720	690	1 410
Vancouver, Colombie-Britannique	570	540	1 110	550	550	1 100
Autres villes	460	500	960	490	500	990
Total	3 230	3 120	6 350	3 310	3 280	6 590
Beaumont-Port Arthur, Texas						
Autres villes	100	80	180	230	200	430
Total	100	80	180	230	200	430
Bellingham, Washington						
Autres villes	200	150	350	270	350	620
Total	200	150	350	270	350	620
Billings, Montana						
Montréal, Québec	140	160	300	240	250	490
Toronto, Ontario	590	570	1 160	570	670	1 240
Vancouver, Colombie-Britannique	410	440	850	380	330	710
Autres villes	610	910	1 520	680	920	1 600
Total	1 750	2 080	3 830	1 870	2 170	4 040

Tableau 3-2 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — B

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Binghamton, New York						
Autres villes	330	380	710	380	450	830
Total	330	380	710	380	450	830
Birmingham, Alabama						
Calgary, Alberta	970	930	1 900	1 030	1 080	2 110
Edmonton, Alberta	580	520	1 100	620	580	1 200
Halifax, Nouvelle-Écosse	340	350	690	210	230	440
Montréal, Québec	1 560	1 580	3 140	1 710	1 600	3 310
Ottawa, Ontario	290	270	560	350	380	730
Québec, Québec	390	430	820	310	270	580
Toronto, Ontario	3 470	3 700	7 170	3 220	3 380	6 600
Vancouver, Colombie-Britannique	1 550	1 460	3 010	1 580	1 510	3 090
Winnipeg, Manitoba	310	270	580	280	290	570
Autres villes	570	550	1 120	580	600	1 180
Total	10 030	10 060	20 090	9 890	9 920	19 810
Bismarck, Dakota du Nord						
Calgary, Alberta	480	400	880	500	510	1 010
Edmonton, Alberta	320	280	600	180	160	340
Toronto, Ontario	320	300	620	240	290	530
Vancouver, Colombie-Britannique	210	230	440	250	220	470
Autres villes	370	380	750	300	270	570
Total	1 700	1 590	3 290	1 470	1 450	2 920
Bloomington, Illinois						
Montréal, Québec	300	290	590	220	280	500
Toronto, Ontario	640	650	1 290	540	620	1 160
Autres villes	500	480	980	600	580	1 180
Total	1 440	1 420	2 860	1 360	1 480	2 840
Boise, Idaho						
Calgary, Alberta	1 020	1 130	2 150	770	960	1 730
Edmonton, Alberta	700	780	1 480	560	790	1 350
Kelowna, Colombie-Britannique	200	160	360	240	260	500
Montréal, Québec	630	610	1 240	770	800	1 570
Toronto, Ontario	1 580	1 510	3 090	1 490	1 470	2 960
Vancouver, Colombie-Britannique	1 380	1 510	2 890	1 680	1 550	3 230
Victoria, Colombie-Britannique	470	440	910	390	420	810
Winnipeg, Manitoba	300	280	580	480	510	990
Autres villes	790	860	1 650	920	1 090	2 010
Total	7 070	7 280	14 350	7 300	7 850	15 150
Boston, Massachusetts						
Calgary, Alberta	15 110	14 860	29 970	14 830	14 730	29 560
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	760	760	1 520	820	920	1 740
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador	260	290	550	490	460	950
Edmonton, Alberta	6 410	6 380	12 790	6 880	6 760	13 640
Fort McMurray, Alberta	670	690	1 360	520	600	1 120
Halifax, Nouvelle-Écosse	11 760	12 690	24 450	11 510	11 510	23 020
Kelowna, Colombie-Britannique	680	700	1 380	600	680	1 280
Kingston, Ontario	140	160	300	220	220	440
London, Ontario	1 010	930	1 940	930	860	1 790
Moncton, Nouveau-Brunswick	450	420	870	470	530	1 000
Montréal, Québec	23 160	23 820	46 980	22 880	23 020	45 900
Ottawa, Ontario	11 040	10 870	21 910	9 070	8 990	18 060
Québec, Québec	1 740	1 830	3 570	1 970	2 200	4 170

Tableau 3-2 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — B

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Regina, Saskatchewan	1 050	1 020	2 070	1 290	1 180	2 470
Saint John, Nouveau-Brunswick	100	150	250	250	210	460
Saskatoon, Saskatchewan	1 480	1 450	2 930	1 590	1 600	3 190
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	2 600	2 480	5 080	3 480	3 540	7 020
Sydney, Nouvelle-Écosse	440	540	980	550	640	1 190
Thunder Bay, Ontario	250	200	450	300	260	560
Toronto, Ontario	106 670	106 500	213 170	110 780	110 710	221 490
Vancouver, Colombie-Britannique	26 160	25 620	51 780	25 430	25 110	50 540
Victoria, Colombie-Britannique	1 860	1 820	3 680	1 890	1 820	3 710
Winnipeg, Manitoba	3 880	3 740	7 620	4 550	4 520	9 070
Autres villes	2 030	2 270	4 300	2 160	2 010	4 170
Total	219 710	220 190	439 900	223 460	223 080	446 540
Bozeman, Montana						
Montréal, Québec	320	320	640	350	310	660
Toronto, Ontario	770	800	1 570	720	680	1 400
Vancouver, Colombie-Britannique	640	620	1 260	540	680	1 220
Autres villes	550	620	1 170	490	600	1 090
Total	2 280	2 360	4 640	2 100	2 270	4 370
Brownsville, Texas						
Calgary, Alberta	220	230	450	250	210	460
Toronto, Ontario	470	480	950	550	560	1 110
Autres villes	670	690	1 360	760	770	1 530
Total	1 360	1 400	2 760	1 560	1 540	3 100
Brunswick, Georgie						
Autres villes	230	230	460	350	340	690
Total	230	230	460	350	340	690
Buffalo, New York						
Calgary, Alberta	530	500	1 030	860	730	1 590
Edmonton, Alberta	280	290	570	390	350	740
Halifax, Nouvelle-Écosse	200	220	420	230	210	440
Montréal, Québec	600	1 170	1 770	480	960	1 440
Vancouver, Colombie-Britannique	1 260	1 220	2 480	2 420	2 170	4 590
Winnipeg, Manitoba	80	110	190	250	320	570
Autres villes	490	560	1 050	470	430	900
Total	3 440	4 070	7 510	5 100	5 170	10 270
Burlington, Vermont						
Calgary, Alberta	280	260	540	290	310	600
Toronto, Ontario	530	460	990	380	290	670
Vancouver, Colombie-Britannique	480	440	920	650	640	1 290
Autres villes	400	390	790	550	600	1 150
Total	1 690	1 550	3 240	1 870	1 840	3 710

Tableau 3-3

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — C

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Calgary, Alberta						
Akron, Ohio	200	220	420	200	200	400
Albany, New York	910	990	1 900	1 140	1 020	2 160
Albuquerque, Nouveau Mexique	1 880	1 860	3 740	1 830	1 840	3 670
Alexandria, Louisiane	150	130	280	270	290	560
Allentown, Pennsylvanie	210	230	440	230	260	490
Amarillo, Texas	310	350	660	430	440	870
Anchorage, Alaska	3 020	3 430	6 450	3 190	3 870	7 060
Appleton, Wisconsin	260	220	480	280	320	600
Asheville, Caroline du Nord	280	310	590	340	310	650
Aspen, Colorado	310	310	620	300	330	630
Atlanta, Georgie	10 780	10 960	21 740	10 710	10 710	21 420
Augusta, Georgie	260	280	540	270	270	540
Austin, Texas	6 140	6 120	12 260	7 680	7 270	14 950
Bakersfield, Californie	930	1 020	1 950	820	850	1 670
Baton Rouge, Louisiane	710	740	1 450	700	690	1 390
Birmingham, Alabama	930	970	1 900	1 080	1 030	2 110
Bismarck, Dakota du Nord	400	480	880	510	500	1 010
Boise, Idaho	1 130	1 020	2 150	960	770	1 730
Boston, Massachusetts	14 860	15 110	29 970	14 730	14 830	29 560
Brownsville, Texas	230	220	450	210	250	460
Buffalo, New York	500	530	1 030	730	860	1 590
Burlington, Vermont	260	280	540	310	290	600
Casper, Wyoming	350	420	770	430	450	880
Cedar Rapids, Iowa	440	490	930	260	320	580
Charleston, Caroline du Sud	850	890	1 740	990	1 080	2 070
Charleston, Virginie de l'Ouest	250	310	560	280	270	550
Charlotte, Caroline du Nord	5 580	5 660	11 240	8 240	8 140	16 380
Chicago, Illinois	24 210	25 710	49 920	37 282	38 659	75 941
Chico, Californie	200	250	450	110	130	240
Cincinnati, Ohio	1 810	1 730	3 540	2 010	2 090	4 100
Cleveland, Ohio	2 650	2 710	5 360	2 780	2 820	5 600
Colorado Springs, Colorado	690	650	1 340	920	1 040	1 960
Columbia, Caroline du Sud	330	310	640	320	340	660
Columbus, Ohio	2 450	2 390	4 840	2 450	2 350	4 800
Corpus Christi, Texas	450	400	850	570	520	1 090
Dallas-Ft Worth, Texas	23 810	24 320	48 130	22 700	22 800	45 500
Dayton, Ohio	780	840	1 620	650	570	1 220
Denver, Colorado	24 110	24 490	48 600	26 610	28 120	54 730
Des Moines, Iowa	860	740	1 600	1 080	1 020	2 100
Detroit, Michigan	4 380	4 340	8 720	5 290	5 400	10 690
Duluth-Superior, Minnesota	710	800	1 510	570	530	1 100
Durango, Colorado	300	290	590	260	230	490
El Paso, Texas	850	960	1 810	820	910	1 730
Elmira, New York	180	240	420	240	210	450
Eugene, Oregon	400	340	740	500	440	940
Fairbanks, Alaska	390	450	840	550	630	1 180
Fargo, Dakota du Nord	560	550	1 110	510	470	980
Fayetteville, Arkansas	520	540	1 060	560	510	1 070
Fort Wayne, Indiana	400	460	860	470	390	860
Fresno, Californie	770	760	1 530	940	880	1 820
Ft Lauderdale, Floride	16 456	16 501	32 957	15 371	15 220	30 591
Ft Myers, Floride	3 334	3 515	6 849	3 365	3 489	6 854
Ft Walton Beach, Floride	270	350	620	400	370	770
Gillette, Wyoming	300	340	640	140	140	280
Grand Junction, Colorado	640	660	1 300	560	560	1 120
Grand Rapids, Michigan	1 650	1 670	3 320	1 450	1 420	2 870
Green Bay, Wisconsin	560	550	1 110	410	410	820
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord	630	620	1 250	660	670	1 330
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud	750	740	1 490	600	660	1 260

Tableau 3-3 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — C

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Gulfport-Biloxi, Mississippi	250	210	460	270	280	550
Harrisburg, Pennsylvanie	1 140	1 160	2 300	930	820	1 750
Hartford-Springfield, Connecticut	2 020	2 090	4 110	2 400	2 370	4 770
Hawaii, Hawaï	81 655	78 671	160 326	91 517	87 382	178 899
Houston, Texas	75 020	75 400	150 420	83 520	85 460	168 980
Huntsville-Decatur, Alabama	650	680	1 330	700	620	1 320
Idaho Falls, Idaho	250	170	420	330	180	510
Indianapolis, Indiana	2 940	2 890	5 830	2 700	2 720	5 420
Jackson, Mississippi	330	340	670	650	550	1 200
Jacksonville, Floride	1 920	2 040	3 960	1 710	1 630	3 340
Kansas City, Missouri	4 270	4 370	8 640	4 040	3 950	7 990
Knoxville, Tennessee	800	770	1 570	830	790	1 620
Lafayette, Louisiane	520	510	1 030	840	870	1 710
Lansing, Michigan	250	230	480	330	320	650
Las Vegas, Nevada	142 421	141 919	284 340	145 268	144 848	290 116
Lexington, Kentucky	760	820	1 580	720	710	1 430
Lincoln, Nebraska	310	360	670	390	390	780
Little Rock, Arkansas	1 210	1 260	2 470	960	910	1 870
Los Angeles, Californie	106 905	105 360	212 265	117 013	116 439	233 452
Louisville, Kentucky	1 070	1 210	2 280	1 380	1 360	2 740
Lubbock, Texas	250	210	460	300	280	580
Madison, Wisconsin	1 010	1 050	2 060	1 040	980	2 020
Manchester, New Hampshire	230	270	500	430	390	820
McAllen, Texas	730	760	1 490	610	670	1 280
Medford, Oregon	280	290	570	430	450	880
Memphis, Tennessee	1 480	1 600	3 080	1 540	1 530	3 070
Miami, Floride	13 309	13 749	27 058	13 505	14 276	27 781
Midland-Odessa, Texas	1 160	1 470	2 630	1 620	1 760	3 380
Milwaukee, Wisconsin	2 420	2 420	4 840	1 890	2 070	3 960
Minneapolis-St Paul, Minnesota	10 860	11 070	21 930	12 150	12 340	24 490
Minot, Dakota du Nord	360	0	360	570	0	570
Mobile, Alabama	380	420	800	350	340	690
Moline, Illinois	360	340	700	530	470	1 000
Monterey, Californie	320	330	650	300	320	620
Myrtle Beach, Caroline du Sud	300	310	610	250	230	480
Nashville, Tennessee	4 240	4 330	8 570	4 040	4 050	8 090
la Nouvelle-Orléans, Louisiane	6 499	6 709	13 208	8 010	8 120	16 130
New York, New York	58 971	58 025	116 996	61 814	61 264	123 078
Norfolk, Virginie	760	820	1 580	760	750	1 510
Oklahoma City, Oklahoma	3 660	3 730	7 390	3 610	3 770	7 380
Omaha, Nebraska	1 890	1 830	3 720	1 860	1 800	3 660
Orlando, Floride	42 845	43 054	85 899	40 925	40 732	81 657
Palm Springs, Californie	35 734	36 643	72 377	43 536	44 646	88 182
Pasco, Washington	330	340	670	350	330	680
Pensacola, Floride	640	690	1 330	560	570	1 130
Peoria, Illinois	250	270	520	270	240	510
Philadelphia, Pennsylvanie	8 220	8 210	16 430	8 810	8 920	17 730
Phoenix, Arizona	106 182	108 183	214 365	113 888	116 378	230 266
Pittsburgh, Pennsylvanie	4 480	4 550	9 030	5 230	5 200	10 430
Portland, Maine	590	570	1 160	730	760	1 490
Portland, Oregon	10 220	9 910	20 130	10 460	9 920	20 380
Providence, Rhode Island	550	540	1 090	710	750	1 460
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	3 250	3 300	6 550	3 740	3 650	7 390
Rapid City, Dakota du Sud	290	350	640	340	320	660
Redmond, Oregon	280	280	560	210	230	440
Reno, Nevada	2 020	2 000	4 020	2 200	2 320	4 520
Richmond, Virginie	1 450	1 470	2 920	1 390	1 320	2 710
Roanoke, Virginie	360	440	800	430	420	850
Rochester, Minnesota	280	250	530	220	250	470
Rochester, New York	770	730	1 500	910	820	1 730
Sacramento, Californie	3 580	3 390	6 970	4 110	4 290	8 400
Saginaw, Michigan	290	290	580	300	260	560
Salt Lake City, Utah	6 960	6 470	13 430	9 050	8 010	17 060

Tableau 3-3 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — C

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
San Antonio, Texas	5 620	5 360	10 980	6 710	6 640	13 350
San Diego, Californie	26 468	26 511	52 979	29 181	29 760	58 941
San Francisco/Oakland, Californie	55 079	54 933	110 012	56 875	57 222	114 097
San Juan, Porto Rico	2 374	2 385	4 759	1 884	1 917	3 801
San Luis Obispo, Californie	370	310	680	460	500	960
Santa Barbara, Californie	420	390	810	490	520	1 010
Sarasota-Bradenton, Floride	160	160	320	320	310	630
Savannah, Georgie	830	900	1 730	1 060	1 020	2 080
Seattle/Tacoma, Washington	27 490	28 690	56 180	32 860	33 930	66 790
Shreveport, Louisiane	660	660	1 320	550	560	1 110
Sioux Falls, Dakota du Sud	650	670	1 320	790	700	1 490
South Bend, Indiana	290	300	590	390	340	730
Spokane, Washington	1 420	0	1 420	1 510	0	1 510
Springfield, Missouri	460	440	900	490	430	920
St Louis, Missouri	4 250	4 180	8 430	5 010	5 280	10 290
Stevens Point, Wisconsin	170	170	340	270	230	500
Syracuse, New York	780	900	1 680	600	580	1 180
Tallahassee, Floride	240	250	490	250	250	500
Tampa/St Petersburg, Floride	9 237	9 585	18 822	9 507	9 806	19 313
Traverse City, Michigan	280	240	520	230	240	470
Tucson, Arizona	1 480	1 510	2 990	1 575	1 656	3 231
Tulsa, Oklahoma	3 660	3 810	7 470	3 230	3 110	6 340
Tyler, Texas	120	90	210	260	290	550
Washington/Baltimore, District de Columbia	16 040	16 060	32 100	17 070	17 430	34 500
West Palm Beach, Floride	1 580	1 590	3 170	1 680	1 570	3 250
Wichita, Kansas	1 110	1 120	2 230	1 110	1 140	2 250
Yuma, Arizona	1 160	1 120	2 280	1 410	1 540	2 950
Autres villes	8 450	8 110	16 560	8 840	8 470	17 310
Total	1 103 109	1 105 333	2 208 442	1 193 356	1 195 694	2 389 050
Campbell River, Colombie-Britannique						
Las Vegas, Nevada	80	70	150	260	260	520
Autres villes	670	660	1 330	930	920	1 850
Total	750	730	1 480	1 190	1 180	2 370
Carlsbad, Californie						
Toronto, Ontario	270	190	460	210	170	380
Vancouver, Colombie-Britannique	500	560	1 060	410	340	750
Autres villes	360	250	610	490	450	940
Total	1 130	1 000	2 130	1 110	960	2 070
Casper, Wyoming						
Calgary, Alberta	420	350	770	450	430	880
Edmonton, Alberta	190	210	400	250	290	540
Autres villes	610	570	1 180	580	580	1 160
Total	1 220	1 130	2 350	1 280	1 300	2 580
Castlegar, Colombie-Britannique						
Autres villes	520	520	1 040	420	500	920
Total	520	520	1 040	420	500	920
Cedar Rapids, Iowa						
Calgary, Alberta	490	440	930	320	260	580
Edmonton, Alberta	250	250	500	430	440	870
Montréal, Québec	1 690	1 700	3 390	1 410	1 340	2 750
Ottawa, Ontario	510	530	1 040	470	490	960
Toronto, Ontario	1 650	1 600	3 250	1 960	1 890	3 850
Vancouver, Colombie-Britannique	810	830	1 640	860	850	1 710

Tableau 3-3 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — C

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Winnipeg, Manitoba	250	270	520	180	230	410
Autres villes	640	470	1 110	610	680	1 290
Total	6 290	6 090	12 380	6 240	6 180	12 420
Champaign, Illinois						
Montréal, Québec	360	350	710	230	270	500
Toronto, Ontario	480	520	1 000	400	410	810
Autres villes	430	430	860	500	440	940
Total	1 270	1 300	2 570	1 130	1 120	2 250
Charleston, Caroline du Sud						
Calgary, Alberta	890	850	1 740	1 080	990	2 070
Edmonton, Alberta	520	480	1 000	560	580	1 140
Halifax, Nouvelle-Écosse	490	540	1 030	350	400	750
Montréal, Québec	1 680	1 600	3 280	1 920	1 730	3 650
Ottawa, Ontario	710	720	1 430	810	770	1 580
Québec, Québec	250	170	420	260	300	560
Toronto, Ontario	4 090	3 850	7 940	4 290	4 250	8 540
Vancouver, Colombie-Britannique	1 060	1 100	2 160	1 450	1 300	2 750
Winnipeg, Manitoba	240	270	510	310	350	660
Autres villes	730	760	1 490	810	940	1 750
Total	10 660	10 340	21 000	11 840	11 610	23 450
Charleston, Virginie de l'Ouest						
Calgary, Alberta	310	250	560	270	280	550
Edmonton, Alberta	130	150	280	210	200	410
Montréal, Québec	180	250	430	330	320	650
Toronto, Ontario	650	860	1 510	510	440	950
Vancouver, Colombie-Britannique	170	170	340	350	330	680
Autres villes	560	650	1 210	590	650	1 240
Total	2 000	2 330	4 330	2 260	2 220	4 480
Charlotte, Caroline du Nord						
Calgary, Alberta	5 660	5 580	11 240	8 140	8 240	16 380
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	100	130	230	210	240	450
Edmonton, Alberta	2 820	3 330	6 150	3 240	3 290	6 530
Halifax, Nouvelle-Écosse	2 130	2 170	4 300	2 620	2 820	5 440
London, Ontario	400	440	840	590	560	1 150
Moncton, Nouveau-Brunswick	340	430	770	230	380	610
Montréal, Québec	11 840	10 880	22 720	11 730	11 930	23 660
Ottawa, Ontario	3 860	3 220	7 080	3 470	3 280	6 750
Québec, Québec	970	1 170	2 140	1 600	1 910	3 510
Regina, Saskatchewan	340	370	710	520	560	1 080
Saskatoon, Saskatchewan	770	770	1 540	670	690	1 360
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	410	360	770	590	540	1 130
Toronto, Ontario	25 330	23 890	49 220	25 570	24 920	50 490
Vancouver, Colombie-Britannique	7 890	7 700	15 590	9 160	8 870	18 030
Victoria, Colombie-Britannique	360	350	710	280	260	540
Winnipeg, Manitoba	1 210	1 070	2 280	1 500	1 460	2 960
Autres villes	1 090	1 280	2 370	1 200	1 430	2 630
Total	65 520	63 140	128 660	71 320	71 380	142 700
Charlottesville, Virginie						
Halifax, Nouvelle-Écosse	100	120	220	200	220	420
Montréal, Québec	510	590	1 100	360	370	730
Toronto, Ontario	800	770	1 570	910	910	1 820

Tableau 3-3 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — C

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Vancouver, Colombie-Britannique	300	280	580	260	260	520
Autres villes	640	550	1 190	540	530	1 070
Total	2 350	2 310	4 660	2 270	2 290	4 560
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard						
Atlanta, Georgie	340	380	720	220	270	490
Boston, Massachusetts	760	760	1 520	920	820	1 740
Charlotte, Caroline du Nord	130	100	230	240	210	450
Chicago, Illinois	630	620	1 250	540	530	1 070
Dallas-Ft Worth, Texas	370	360	730	380	370	750
Denver, Colorado	210	240	450	130	130	260
Ft Lauderdale, Floride	736	765	1 501	953	930	1 883
Ft Myers, Floride	214	201	415	329	403	732
Houston, Texas	340	300	640	340	390	730
Las Vegas, Nevada	903	888	1 791	1 109	1 161	2 270
Los Angeles, Californie	977	855	1 832	894	902	1 796
Miami, Floride	306	297	603	423	449	872
Minneapolis-St Paul, Minnesota	220	230	450	240	230	470
New York, New York	1 870	1 850	3 720	2 215	2 356	4 571
Orlando, Floride	1 987	2 071	4 058	3 075	3 024	6 099
Philadelphia, Pennsylvanie	230	240	470	110	120	230
Phoenix, Arizona	462	452	914	382	341	723
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	210	170	380	240	200	440
San Diego, Californie	113	93	206	251	251	502
San Francisco/Oakland, Californie	695	664	1 359	673	643	1 316
Seattle/Tacoma, Washington	230	230	460	220	230	450
Tampa/St Petersburg, Floride	518	437	955	990	891	1 881
Washington/Baltimore, District de Columbia	740	720	1 460	680	670	1 350
Autres villes	3 159	3 049	6 208	3 831	3 733	7 564
Total	16 350	15 972	32 322	19 385	19 254	38 639
Chattanooga, Tennessee						
Montréal, Québec	640	660	1 300	620	640	1 260
Toronto, Ontario	1 150	1 140	2 290	890	850	1 740
Vancouver, Colombie-Britannique	240	230	470	170	170	340
Autres villes	650	690	1 340	720	740	1 460
Total	2 680	2 720	5 400	2 400	2 400	4 800
Chicago, Illinois						
Calgary, Alberta	25 710	24 210	49 920	38 659	37 282	75 941
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	620	630	1 250	530	540	1 070
Edmonton, Alberta	11 690	11 630	23 320	14 060	13 208	27 268
Fort McMurray, Alberta	370	410	780	565	461	1 026
Fredericton, Nouveau-Brunswick	480	420	900	510	510	1 020
Grande Prairie, Alberta	240	240	480	311	348	659
Halifax, Nouvelle-Écosse	8 050	7 160	15 210	7 910	7 100	15 010
Kamloops, Colombie-Britannique	170	150	320	236	170	406
Kelowna, Colombie-Britannique	820	810	1 630	1 485	1 575	3 060
Kingston, Ontario	180	200	380	250	240	490
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	0	0	0	3 890	3 730	7 620
London, Ontario	5 320	5 690	11 010	6 610	6 630	13 240
Moncton, Nouveau-Brunswick	990	870	1 860	1 100	990	2 090
Montréal, Québec	56 190	54 960	111 150	56 730	55 030	111 760
Ottawa, Ontario	12 860	12 070	24 930	16 540	15 730	32 270
Prince George, Colombie-Britannique	130	130	260	417	425	842
Québec, Québec	6 460	5 630	12 090	7 710	7 380	15 090
Regina, Saskatchewan	3 550	3 400	6 950	3 484	3 320	6 804
Saint John, Nouveau-Brunswick	570	550	1 120	540	510	1 050
Saskatoon, Saskatchewan	3 260	3 050	6 310	3 760	3 564	7 324
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	1 270	1 260	2 530	1 310	1 250	2 560

Tableau 3-3 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — C

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Sudbury, Ontario	350	310	660	340	350	690
Thunder Bay, Ontario	260	270	530	290	290	580
Toronto, Ontario	160 030	153 190	313 220	168 000	161 640	329 640
Vancouver, Colombie-Britannique	36 210	35 630	71 840	53 687	53 648	107 335
Victoria, Colombie-Britannique	2 060	2 020	4 080	2 448	2 350	4 798
Winnipeg, Manitoba	10 760	10 180	20 940	12 180	11 832	24 012
Autres villes	1 720	1 740	3 460	1 773	1 840	3 613
Total	350 320	336 810	687 130	405 325	391 943	797 268
Chico, Californie						
Calgary, Alberta	250	200	450	130	110	240
Vancouver, Colombie-Britannique	270	230	500	140	120	260
Autres villes	530	400	930	330	300	630
Total	1 050	830	1 880	600	530	1 130
Cincinnati, Ohio						
Calgary, Alberta	1 730	1 810	3 540	2 090	2 010	4 100
Edmonton, Alberta	1 250	1 220	2 470	1 110	1 030	2 140
Halifax, Nouvelle-Écosse	700	820	1 520	610	660	1 270
Montréal, Québec	5 640	5 690	11 330	4 760	4 660	9 420
Ottawa, Ontario	1 350	1 340	2 690	1 240	1 170	2 410
Québec, Québec	540	580	1 120	600	560	1 160
Saskatoon, Saskatchewan	280	280	560	250	190	440
Toronto, Ontario	18 510	18 220	36 730	20 260	20 180	40 440
Vancouver, Colombie-Britannique	3 370	3 490	6 860	3 850	3 530	7 380
Winnipeg, Manitoba	960	960	1 920	930	920	1 850
Autres villes	1 380	1 440	2 820	1 420	1 450	2 870
Total	35 710	35 850	71 560	37 120	36 360	73 480
Cleveland, Ohio						
Calgary, Alberta	2 710	2 650	5 360	2 820	2 780	5 600
Edmonton, Alberta	1 570	1 660	3 230	1 670	1 670	3 340
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 220	1 140	2 360	910	930	1 840
Moncton, Nouveau-Brunswick	230	260	490	320	300	620
Montréal, Québec	10 160	9 790	19 950	9 060	8 640	17 700
Ottawa, Ontario	1 130	1 160	2 290	830	1 160	1 990
Québec, Québec	1 270	1 300	2 570	1 560	1 500	3 060
Regina, Saskatchewan	330	350	680	290	310	600
Saskatoon, Saskatchewan	390	480	870	370	390	760
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	420	450	870	430	430	860
Toronto, Ontario	8 860	8 990	17 850	8 770	8 760	17 530
Vancouver, Colombie-Britannique	5 660	5 520	11 180	4 490	4 350	8 840
Winnipeg, Manitoba	1 320	1 360	2 680	1 490	1 430	2 920
Autres villes	1 600	1 530	3 130	1 330	1 250	2 580
Total	36 870	36 640	73 510	34 340	33 900	68 240
Cody, Wyoming						
Autres villes	180	230	410	150	210	360
Total	180	230	410	150	210	360
College Station, Texas						
Toronto, Ontario	150	150	300	230	210	440
Autres villes	480	450	930	620	650	1 270
Total	630	600	1 230	850	860	1 710

Tableau 3-3 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — C

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Colorado Springs, Colorado						
Calgary, Alberta	650	690	1 340	1 040	920	1 960
Edmonton, Alberta	220	230	450	520	580	1 100
Halifax, Nouvelle-Écosse	210	190	400	220	190	410
Montréal, Québec	580	620	1 200	820	830	1 650
Ottawa, Ontario	810	820	1 630	890	900	1 790
Toronto, Ontario	1 520	1 590	3 110	1 240	1 270	2 510
Vancouver, Colombie-Britannique	640	620	1 260	780	800	1 580
Winnipeg, Manitoba	270	270	540	300	300	600
Autres villes	710	730	1 440	870	810	1 680
Total	5 610	5 760	11 370	6 680	6 600	13 280
Columbia, Caroline du Sud						
Calgary, Alberta	310	330	640	340	320	660
Halifax, Nouvelle-Écosse	170	210	380	310	310	620
Montréal, Québec	580	600	1 180	570	540	1 110
Ottawa, Ontario	230	270	500	370	330	700
Toronto, Ontario	1 600	1 600	3 200	1 800	1 730	3 530
Vancouver, Colombie-Britannique	620	550	1 170	490	500	990
Autres villes	610	590	1 200	820	850	1 670
Total	4 120	4 150	8 270	4 700	4 580	9 280
Columbus, Georgie						
Autres villes	230	190	420	300	240	540
Total	230	190	420	300	240	540
Columbus, Ohio						
Calgary, Alberta	2 390	2 450	4 840	2 350	2 450	4 800
Edmonton, Alberta	1 440	1 540	2 980	1 260	1 460	2 720
Halifax, Nouvelle-Écosse	920	880	1 800	1 130	1 060	2 190
Montréal, Québec	4 440	4 900	9 340	5 000	5 050	10 050
Ottawa, Ontario	1 120	1 170	2 290	1 310	1 410	2 720
Québec, Québec	570	630	1 200	570	680	1 250
Regina, Saskatchewan	330	330	660	260	270	530
Saskatoon, Saskatchewan	300	340	640	360	350	710
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	160	180	340	240	250	490
Toronto, Ontario	9 030	10 270	19 300	8 490	9 300	17 790
Vancouver, Colombie-Britannique	3 760	3 450	7 210	3 250	3 100	6 350
Winnipeg, Manitoba	910	1 030	1 940	970	970	1 940
Autres villes	1 130	1 300	2 430	1 320	1 480	2 800
Total	26 500	28 470	54 970	26 510	27 830	54 340
Columbus-Starkville-West Point, Mississippi						
Autres villes	390	360	750	350	360	710
Total	390	360	750	350	360	710
Comox, Colombie-Britannique						
Hawaii, Hawaii	126	102	228	521	525	1 046
Las Vegas, Nevada	430	366	796	882	931	1 813
Los Angeles, Californie	472	480	952	625	730	1 355
New York, New York	186	158	344	202	206	408
Palm Springs, Californie	187	115	302	347	193	540
Phoenix, Arizona	518	518	1 036	519	493	1 012
San Diego, Californie	206	215	421	262	264	526
San Francisco/Oakland, Californie	170	172	342	404	423	827
Autres villes	690	620	1 310	813	736	1 549
Total	2 985	2 746	5 731	4 575	4 501	9 076

Tableau 3-3 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — C

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Corpus Christi, Texas						
Calgary, Alberta	400	450	850	520	570	1 090
Edmonton, Alberta	260	170	430	260	290	550
Toronto, Ontario	600	550	1 150	460	420	880
Vancouver, Colombie-Britannique	280	310	590	300	290	590
Autres villes	630	590	1 220	830	920	1 750
Total	2 170	2 070	4 240	2 370	2 490	4 860
Cranbrook, Colombie-Britannique						
Hawaii, Hawaï	300	270	570	170	160	330
Autres villes	1 120	1 030	2 150	770	850	1 620
Total	1 420	1 300	2 720	940	1 010	1 950

Tableau 3-4

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — D

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Dallas-Ft Worth, Texas						
Calgary, Alberta	24 320	23 810	48 130	22 800	22 700	45 500
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	360	370	730	370	380	750
Edmonton, Alberta	6 750	6 990	13 740	7 130	7 590	14 720
Fredericton, Nouveau-Brunswick	270	280	550	220	230	450
Halifax, Nouvelle-Écosse	2 780	2 920	5 700	2 230	2 320	4 550
Kelowna, Colombie-Britannique	610	610	1 220	600	570	1 170
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	0	0	0	250	310	560
London, Ontario	670	670	1 340	610	660	1 270
Moncton, Nouveau-Brunswick	310	410	720	450	560	1 010
Montréal, Québec	25 090	24 920	50 010	24 570	23 880	48 450
Ottawa, Ontario	8 990	9 180	18 170	9 610	9 740	19 350
Québec, Québec	1 460	1 670	3 130	2 090	2 100	4 190
Regina, Saskatchewan	1 400	1 340	2 740	1 460	1 500	2 960
Saint John, Nouveau-Brunswick	290	340	630	290	300	590
Saskatoon, Saskatchewan	1 640	1 660	3 300	1 790	1 920	3 710
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	690	640	1 330	770	780	1 550
Toronto, Ontario	71 450	70 220	141 670	69 880	68 900	138 780
Vancouver, Colombie-Britannique	27 620	26 820	54 440	24 900	24 280	49 180
Victoria, Colombie-Britannique	1 770	1 750	3 520	1 610	1 470	3 080
Winnipeg, Manitoba	3 800	3 900	7 700	3 810	4 020	7 830
Autres villes	1 500	1 820	3 320	1 850	2 020	3 870
Total	181 770	180 320	362 090	177 290	176 230	353 520
Dayton, Ohio						
Calgary, Alberta	840	780	1 620	570	650	1 220
Edmonton, Alberta	390	420	810	500	510	1 010
Halifax, Nouvelle-Écosse	280	300	580	180	160	340
Montréal, Québec	1 340	1 390	2 730	1 320	1 430	2 750
Ottawa, Ontario	570	540	1 110	590	610	1 200
Québec, Québec	190	220	410	270	250	520
Toronto, Ontario	990	780	1 770	1 470	1 320	2 790
Vancouver, Colombie-Britannique	1 100	1 120	2 220	820	870	1 690
Winnipeg, Manitoba	260	320	580	260	330	590
Autres villes	430	400	830	390	380	770
Total	6 390	6 270	12 660	6 370	6 510	12 880
Daytona Beach, Floride						
Montréal, Québec	1 150	1 120	2 270	1 050	1 120	2 170
Ottawa, Ontario	560	430	990	390	460	850
Toronto, Ontario	2 270	2 340	4 610	1 790	1 690	3 480
Autres villes	570	560	1 130	550	510	1 060
Total	4 550	4 450	9 000	3 780	3 780	7 560
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador						
Boston, Massachusetts	290	260	550	460	490	950
Ft Lauderdale, Floride	465	478	943	583	573	1 156
Las Vegas, Nevada	674	686	1 360	681	623	1 304
Los Angeles, Californie	203	235	438	222	203	425
Miami, Floride	537	472	1 009	526	545	1 071
New York, New York	270	300	570	553	614	1 167
Orlando, Floride	2 029	2 028	4 057	2 305	2 232	4 537
Tampa/St Petersburg, Floride	1 015	975	1 990	1 355	1 370	2 725
Autres villes	2 334	2 241	4 575	3 047	2 939	5 986
Total	7 817	7 675	15 492	9 732	9 589	19 321

Tableau 3-4 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — D

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Denver, Colorado						
Calgary, Alberta	24 490	24 110	48 600	28 120	26 610	54 730
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	240	210	450	130	130	260
Edmonton, Alberta	9 990	9 840	19 830	11 190	10 180	21 370
Fort McMurray, Alberta	400	490	890	770	770	1 540
Fredericton, Nouveau-Brunswick	180	180	360	260	240	500
Grande Prairie, Alberta	390	390	780	390	450	840
Halifax, Nouvelle-Écosse	3 000	3 000	6 000	2 420	2 460	4 880
Kelowna, Colombie-Britannique	1 440	1 300	2 740	1 350	1 270	2 620
London, Ontario	480	570	1 050	560	600	1 160
Moncton, Nouveau-Brunswick	440	440	880	330	340	670
Montréal, Québec	15 250	15 440	30 690	15 220	15 420	30 640
Ottawa, Ontario	5 470	5 420	10 890	4 670	4 700	9 370
Prince George, Colombie-Britannique	260	280	540	310	310	620
Québec, Québec	1 840	1 890	3 730	2 000	2 070	4 070
Regina, Saskatchewan	2 600	2 250	4 850	2 990	2 750	5 740
Saint John, Nouveau-Brunswick	220	250	470	130	130	260
Saskatoon, Saskatchewan	3 500	3 070	6 570	3 980	3 690	7 670
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	600	670	1 270	670	660	1 330
Sudbury, Ontario	140	120	260	230	220	450
Thunder Bay, Ontario	280	330	610	230	200	430
Toronto, Ontario	41 810	41 740	83 550	43 900	43 870	87 770
Vancouver, Colombie-Britannique	26 890	25 620	52 510	27 290	25 460	52 750
Victoria, Colombie-Britannique	2 370	2 260	4 630	2 340	2 490	4 830
Winnipeg, Manitoba	5 010	4 730	9 740	4 630	4 410	9 040
Autres villes	1 960	1 940	3 900	1 820	1 730	3 550
Total	149 250	146 540	295 790	155 930	151 160	307 090
Des Moines, Iowa						
Calgary, Alberta	740	860	1 600	1 020	1 080	2 100
Edmonton, Alberta	340	360	700	450	470	920
Halifax, Nouvelle-Écosse	230	190	420	260	280	540
Montréal, Québec	990	1 010	2 000	1 280	1 300	2 580
Ottawa, Ontario	300	300	600	530	470	1 000
Québec, Québec	260	260	520	250	260	510
Regina, Saskatchewan	160	180	340	220	200	420
Saskatoon, Saskatchewan	190	220	410	380	360	740
Toronto, Ontario	3 470	3 350	6 820	2 890	2 900	5 790
Vancouver, Colombie-Britannique	1 220	1 160	2 380	1 410	1 410	2 820
Winnipeg, Manitoba	460	460	920	440	480	920
Autres villes	340	330	670	510	510	1 020
Total	8 700	8 680	17 380	9 640	9 720	19 360
Detroit, Michigan						
Calgary, Alberta	4 340	4 380	8 720	5 400	5 290	10 690
Edmonton, Alberta	2 590	2 300	4 890	2 700	2 560	5 260
Halifax, Nouvelle-Écosse	2 450	2 290	4 740	1 820	1 810	3 630
Montréal, Québec	12 870	12 280	25 150	13 190	12 280	25 470
Ottawa, Ontario	5 190	4 940	10 130	3 870	3 540	7 410
Québec, Québec	2 230	2 200	4 430	2 370	2 210	4 580
Regina, Saskatchewan	440	480	920	560	520	1 080
Saskatoon, Saskatchewan	700	760	1 460	900	900	1 800
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	250	240	490	260	260	520
Toronto, Ontario	9 500	9 450	18 950	9 280	9 180	18 460
Vancouver, Colombie-Britannique	9 430	9 280	18 710	11 280	11 000	22 280
Victoria, Colombie-Britannique	450	420	870	340	300	640
Winnipeg, Manitoba	1 930	1 880	3 810	1 650	1 730	3 380
Autres villes	1 030	960	1 990	1 130	1 170	2 300
Total	53 400	51 860	105 260	54 750	52 750	107 500

Tableau 3-4 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — D

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Dothan, Alabama						
Autres villes	230	260	490	290	280	570
Total	230	260	490	290	280	570
Dubuque, Iowa						
Toronto, Ontario	230	230	460	210	210	420
Autres villes	170	170	340	230	230	460
Total	400	400	800	440	440	880
Duluth-Superior, Minnesota						
Calgary, Alberta	800	710	1 510	530	570	1 100
Edmonton, Alberta	830	750	1 580	460	550	1 010
Montréal, Québec	590	620	1 210	680	700	1 380
Toronto, Ontario	870	840	1 710	860	710	1 570
Vancouver, Colombie-Britannique	410	360	770	270	250	520
Autres villes	840	840	1 680	740	750	1 490
Total	4 340	4 120	8 460	3 540	3 530	7 070
Durango, Colorado						
Calgary, Alberta	290	300	590	230	260	490
Toronto, Ontario	190	200	390	350	330	680
Vancouver, Colombie-Britannique	280	330	610	340	350	690
Autres villes	440	450	890	460	460	920
Total	1 200	1 280	2 480	1 380	1 400	2 780

Tableau 3-5

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — E

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Eau Claire, Wisconsin						
Toronto, Ontario	320	230	550	290	290	580
Autres villes	240	180	420	250	220	470
Total	560	410	970	540	510	1 050
Edmonton, Alberta						
Albany, New York	380	420	800	480	410	890
Albuquerque, Nouveau Mexique	760	830	1 590	630	690	1 320
Allentown, Pennsylvanie	320	280	600	220	220	440
Anchorage, Alaska	1 590	1 650	3 240	1 880	2 090	3 970
Appleton, Wisconsin	230	230	460	260	270	530
Atlanta, Georgie	5 960	5 860	11 820	5 770	5 650	11 420
Austin, Texas	1 890	1 930	3 820	2 360	2 320	4 680
Bakersfield, Californie	430	460	890	470	510	980
Baton Rouge, Louisiane	230	240	470	320	340	660
Birmingham, Alabama	520	580	1 100	580	620	1 200
Bismarck, Dakota du Nord	280	320	600	160	180	340
Boise, Idaho	780	700	1 480	790	560	1 350
Boston, Massachusetts	6 380	6 410	12 790	6 760	6 880	13 640
Buffalo, New York	290	280	570	350	390	740
Casper, Wyoming	210	190	400	290	250	540
Cedar Rapids, Iowa	250	250	500	440	430	870
Charleston, Caroline du Sud	480	520	1 000	580	560	1 140
Charleston, Virginie de l'Ouest	150	130	280	200	210	410
Charlotte, Caroline du Nord	3 330	2 820	6 150	3 290	3 240	6 530
Chicago, Illinois	11 630	11 690	23 320	13 208	14 060	27 268
Cincinnati, Ohio	1 220	1 250	2 470	1 030	1 110	2 140
Cleveland, Ohio	1 660	1 570	3 230	1 670	1 670	3 340
Colorado Springs, Colorado	230	220	450	580	520	1 100
Columbus, Ohio	1 540	1 440	2 980	1 460	1 260	2 720
Corpus Christi, Texas	170	260	430	290	260	550
Dallas-Ft Worth, Texas	6 990	6 750	13 740	7 590	7 130	14 720
Dayton, Ohio	420	390	810	510	500	1 010
Denver, Colorado	9 840	9 990	19 830	10 180	11 190	21 370
Des Moines, Iowa	360	340	700	470	450	920
Detroit, Michigan	2 300	2 590	4 890	2 560	2 700	5 260
Duluth-Superior, Minnesota	750	830	1 580	550	460	1 010
El Paso, Texas	450	380	830	400	420	820
Eugene, Oregon	230	270	500	320	360	680
Fairbanks, Alaska	330	420	750	330	410	740
Fargo, Dakota du Nord	220	280	500	340	310	650
Fayetteville, Arkansas	230	230	460	120	150	270
Fresno, Californie	360	320	680	450	400	850
Ft Lauderdale, Floride	10 905	10 902	21 807	11 183	10 834	22 017
Ft Myers, Floride	1 538	1 643	3 181	1 605	1 585	3 190
Ft Walton Beach, Floride	190	180	370	230	240	470
Grand Junction, Colorado	290	260	550	300	320	620
Grand Rapids, Michigan	930	930	1 860	940	880	1 820
Green Bay, Wisconsin	370	360	730	450	470	920
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord	320	320	640	430	420	850
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud	320	350	670	490	540	1 030
Harrisburg, Pennsylvanie	530	440	970	620	610	1 230
Hartford-Springfield, Connecticut	1 030	940	1 970	1 020	1 020	2 040
Hawaii, Hawaï	52 909	51 041	103 950	57 200	53 900	111 100
Houston, Texas	22 040	22 910	44 950	25 260	25 830	51 090
Huntsville-Decatur, Alabama	180	130	310	270	180	450
Indianapolis, Indiana	1 510	1 590	3 100	1 710	1 700	3 410
Jackson, Mississippi	190	180	370	290	270	560

Tableau 3-5 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — E

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Jacksonville, Floride	710	700	1 410	870	810	1 680
Kansas City, Missouri	2 230	2 130	4 360	2 090	2 080	4 170
Knoxville, Tennessee	440	450	890	560	630	1 190
Lafayette, Louisiane	370	390	760	450	410	860
Las Vegas, Nevada	112 714	112 615	225 329	113 972	112 803	226 775
Lexington, Kentucky	370	380	750	350	390	740
Lincoln, Nebraska	280	290	570	240	240	480
Little Rock, Arkansas	470	520	990	270	340	610
Los Angeles, Californie	62 334	62 386	124 720	68 024	69 244	137 268
Louisville, Kentucky	700	730	1 430	630	590	1 220
Madison, Wisconsin	680	660	1 340	440	490	930
Manchester, New Hampshire	240	240	480	200	170	370
McAllen, Texas	350	370	720	280	360	640
Medford, Oregon	280	220	500	210	230	440
Memphis, Tennessee	850	800	1 650	1 200	1 260	2 460
Miami, Floride	7 216	7 773	14 989	8 185	8 566	16 751
Midland-Odessa, Texas	900	970	1 870	610	730	1 340
Milwaukee, Wisconsin	1 480	1 600	3 080	1 830	1 810	3 640
Minneapolis-St Paul, Minnesota	6 980	7 020	14 000	6 800	7 050	13 850
Mobile, Alabama	130	150	280	190	230	420
Moline, Illinois	300	330	630	370	420	790
Nashville, Tennessee	3 080	3 150	6 230	2 890	2 900	5 790
la Nouvelle-Orléans, Louisiane	3 483	3 588	7 071	4 590	4 680	9 270
New York, New York	23 611	23 345	46 956	26 392	26 873	53 265
Norfolk, Virginie	560	630	1 190	420	500	920
Oklahoma City, Oklahoma	1 360	1 370	2 730	1 280	1 210	2 490
Omaha, Nebraska	1 140	1 170	2 310	940	980	1 920
Orlando, Floride	26 251	26 114	52 365	27 062	27 239	54 301
Palm Springs, Californie	23 802	23 539	47 341	28 624	28 671	57 295
Pasco, Washington	410	360	770	380	380	760
Pensacola, Floride	190	210	400	400	340	740
Peoria, Illinois	420	380	800	490	420	910
Philadelphia, Pennsylvanie	5 120	5 410	10 530	4 630	4 390	9 020
Phoenix, Arizona	64 813	66 208	131 021	77 472	77 951	155 423
Pittsburgh, Pennsylvanie	1 970	2 080	4 050	1 950	2 030	3 980
Portland, Maine	370	380	750	410	380	790
Portland, Oregon	6 670	6 240	12 910	7 240	6 820	14 060
Providence, Rhode Island	430	460	890	560	550	1 110
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	1 880	1 810	3 690	1 890	1 880	3 770
Rapid City, Dakota du Sud	130	170	300	280	300	580
Redmond, Oregon	210	210	420	160	120	280
Reno, Nevada	1 130	1 090	2 220	1 200	1 090	2 290
Richmond, Virginie	650	660	1 310	620	590	1 210
Roanoke, Virginie	240	190	430	170	130	300
Rochester, New York	300	270	570	430	370	800
Sacramento, Californie	2 470	2 690	5 160	2 600	2 590	5 190
Saginaw, Michigan	230	250	480	150	210	360
Salt Lake City, Utah	1 890	1 960	3 850	1 920	2 120	4 040
San Antonio, Texas	1 960	1 890	3 850	2 740	2 400	5 140
San Diego, Californie	11 439	11 304	22 743	12 010	12 249	24 259
San Francisco/Oakland, Californie	24 459	24 761	49 220	26 571	27 227	53 798
San Juan, Porto Rico	1 257	1 175	2 432	1 629	1 667	3 296
Santa Barbara, Californie	300	260	560	390	340	730
Savannah, Georgie	300	300	600	670	620	1 290
Seattle/Tacoma, Washington	17 760	17 410	35 170	20 260	20 090	40 350
Sioux Falls, Dakota du Sud	530	520	1 050	580	600	1 180
South Bend, Indiana	360	350	710	220	230	450
Spokane, Washington	1 050	920	1 970	1 260	1 260	2 520
Springfield, Missouri	160	180	340	250	230	480
St Louis, Missouri	2 250	2 260	4 510	2 490	2 540	5 030
Syracuse, New York	330	300	630	290	280	570
Tampa/St Petersburg, Floride	5 017	4 952	9 969	5 562	5 622	11 184

Tableau 3-5 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — E

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Tucson, Arizona	930	910	1 840	1 092	1 092	2 184
Tulsa, Oklahoma	1 540	1 480	3 020	1 610	1 670	3 280
Washington/Baltimore, District de Columbia	7 600	7 800	15 400	7 470	7 880	15 350
West Palm Beach, Floride	450	430	880	530	600	1 130
Wichita, Kansas	710	680	1 390	750	760	1 510
Yuma, Arizona	930	1 060	1 990	1 420	1 390	2 810
Autres villes	8 010	7 350	15 360	8 660	8 184	16 844
Total	616 818	616 446	1 233 264	669 261	669 477	1 338 738
El Centro, Californie						
Autres villes	110	140	250	220	200	420
Total	110	140	250	220	200	420
El Paso, Texas						
Calgary, Alberta	960	850	1 810	910	820	1 730
Edmonton, Alberta	380	450	830	420	400	820
Montréal, Québec	1 220	1 380	2 600	1 310	1 390	2 700
Ottawa, Ontario	450	450	900	360	330	690
Toronto, Ontario	2 010	1 880	3 890	1 930	1 980	3 910
Vancouver, Colombie-Britannique	1 680	1 610	3 290	1 110	1 010	2 120
Winnipeg, Manitoba	590	560	1 150	430	400	830
Autres villes	620	660	1 280	940	920	1 860
Total	7 910	7 840	15 750	7 410	7 250	14 660
Elko, Nevada						
Toronto, Ontario	330	390	720	240	220	460
Vancouver, Colombie-Britannique	550	510	1 060	400	380	780
Autres villes	360	350	710	370	310	680
Total	1 240	1 250	2 490	1 010	910	1 920
Elmira, New York						
Calgary, Alberta	240	180	420	210	240	450
Autres villes	560	550	1 110	460	410	870
Total	800	730	1 530	670	650	1 320
Erie, Pennsylvanie						
Montréal, Québec	210	270	480	230	260	490
Autres villes	260	290	550	320	390	710
Total	470	560	1 030	550	650	1 200
Eugene, Oregon						
Calgary, Alberta	340	400	740	440	500	940
Edmonton, Alberta	270	230	500	360	320	680
Montréal, Québec	400	400	800	200	170	370
Toronto, Ontario	640	570	1 210	560	490	1 050
Vancouver, Colombie-Britannique	990	1 020	2 010	810	860	1 670
Victoria, Colombie-Britannique	240	170	410	230	250	480
Autres villes	650	580	1 230	530	570	1 100
Total	3 530	3 370	6 900	3 130	3 160	6 290
Eureka-Arcata, Californie						
Autres villes	530	470	1 000	550	580	1 130
Total	530	470	1 000	550	580	1 130

Tableau 3-5 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — E

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Evansville, Indiana						
Montréal, Québec	460	450	910	340	350	690
Ottawa, Ontario	210	220	430	100	110	210
Toronto, Ontario	950	980	1 930	700	690	1 390
Vancouver, Colombie-Britannique	220	200	420	80	50	130
Autres villes	570	570	1 140	480	490	970
Total	2 410	2 420	4 830	1 700	1 690	3 390

Tableau 3-6
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — F

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Fairbanks, Alaska						
Calgary, Alberta	450	390	840	630	550	1 180
Edmonton, Alberta	420	330	750	410	330	740
Montréal, Québec	220	190	410	170	110	280
Toronto, Ontario	940	690	1 630	950	1 090	2 040
Vancouver, Colombie-Britannique	3 040	1 630	4 670	2 820	1 580	4 400
Autres villes	560	620	1 180	590	690	1 280
Total	5 630	3 850	9 480	5 570	4 350	9 920
Fargo, Dakota du Nord						
Calgary, Alberta	550	560	1 110	470	510	980
Edmonton, Alberta	280	220	500	310	340	650
Montréal, Québec	380	410	790	340	350	690
Saskatoon, Saskatchewan	150	140	290	210	210	420
Toronto, Ontario	1 140	1 030	2 170	1 200	1 210	2 410
Vancouver, Colombie-Britannique	440	440	880	420	450	870
Autres villes	540	550	1 090	550	560	1 110
Total	3 480	3 350	6 830	3 500	3 630	7 130
Farmington, Nouveau Mexique						
Autres villes	210	200	410	70	50	120
Total	210	200	410	70	50	120
Fayetteville, Arkansas						
Calgary, Alberta	540	520	1 060	510	560	1 070
Edmonton, Alberta	230	230	460	150	120	270
Montréal, Québec	970	910	1 880	960	1 050	2 010
Ottawa, Ontario	190	190	380	220	250	470
Toronto, Ontario	3 420	3 240	6 660	4 380	4 400	8 780
Vancouver, Colombie-Britannique	620	660	1 280	550	540	1 090
Winnipeg, Manitoba	260	280	540	210	160	370
Autres villes	410	460	870	500	520	1 020
Total	6 640	6 490	13 130	7 480	7 600	15 080
Fayetteville, Caroline du Nord						
Toronto, Ontario	240	240	480	140	150	290
Autres villes	390	360	750	440	430	870
Total	630	600	1 230	580	580	1 160
Flagstaff, Arizona						
Vancouver, Colombie-Britannique	270	210	480	180	190	370
Autres villes	500	440	940	390	380	770
Total	770	650	1 420	570	570	1 140
Flint, Michigan						
Montréal, Québec	40	30	70	230	240	470
Autres villes	730	780	1 510	810	790	1 600
Total	770	810	1 580	1 040	1 030	2 070
Florence, Caroline du Sud						
Autres villes	390	460	850	440	480	920
Total	390	460	850	440	480	920

Tableau 3-6 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — F

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Fort Hood/Killeen, Texas						
Autres villes	380	400	780	470	510	980
Total	380	400	780	470	510	980
Fort McMurray, Alberta						
Atlanta, Georgie	240	220	460	270	220	490
Boston, Massachusetts	690	670	1 360	600	520	1 120
Chicago, Illinois	410	370	780	461	565	1 026
Denver, Colorado	490	400	890	770	770	1 540
Ft Lauderdale, Floride	373	360	733	454	395	849
Hawaii, Hawai	870	881	1 751	1 204	1 122	2 326
Houston, Texas	1 510	1 420	2 930	1 540	1 430	2 970
Las Vegas, Nevada	3 429	3 343	6 772	4 322	4 000	8 322
Los Angeles, Californie	1 873	1 785	3 658	2 083	2 061	4 144
Miami, Floride	241	315	556	266	283	549
New York, New York	641	692	1 333	590	616	1 206
Orlando, Floride	1 165	1 090	2 255	1 217	1 082	2 299
Palm Springs, Californie	315	332	647	386	358	744
Philadelphia, Pennsylvanie	110	170	280	210	210	420
Phoenix, Arizona	1 341	1 243	2 584	1 490	1 337	2 827
Portland, Oregon	150	180	330	440	400	840
San Diego, Californie	168	195	363	232	186	418
San Francisco/Oakland, Californie	482	411	893	690	519	1 209
Seattle/Tacoma, Washington	370	350	720	330	390	720
Tampa/St Petersburg, Floride	185	156	341	248	282	530
Washington/Baltimore, District de Columbia	190	230	420	270	240	510
Autres villes	3 276	3 151	6 427	3 917	3 464	7 381
Total	18 519	17 964	36 483	21 990	20 450	42 440
Fort Smith, Arkansas						
Autres villes	460	480	940	390	390	780
Total	460	480	940	390	390	780
Fort St John, Colombie-Britannique						
Hawaii, Hawai	370	380	750	400	410	810
Las Vegas, Nevada	680	650	1 330	820	830	1 650
Los Angeles, Californie	530	520	1 050	520	520	1 040
Portland, Oregon	230	170	400	240	220	460
San Diego, Californie	220	240	460	120	130	250
Autres villes	1 670	1 760	3 430	1 960	1 850	3 810
Total	3 700	3 720	7 420	4 060	3 960	8 020
Fort Wayne, Indiana						
Calgary, Alberta	460	400	860	390	470	860
Montréal, Québec	510	530	1 040	340	430	770
Ottawa, Ontario	260	280	540	270	250	520
Toronto, Ontario	1 070	960	2 030	840	900	1 740
Vancouver, Colombie-Britannique	540	510	1 050	480	520	1 000
Winnipeg, Manitoba	250	200	450	230	220	450
Autres villes	560	560	1 120	420	480	900
Total	3 650	3 440	7 090	2 970	3 270	6 240
Fredericton, Nouveau-Brunswick						
Atlanta, Georgie	310	310	620	300	290	590
Chicago, Illinois	420	480	900	510	510	1 020
Dallas-Ft Worth, Texas	280	270	550	230	220	450

Tableau 3-6 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — F

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Denver, Colorado	180	180	360	240	260	500
Ft Lauderdale, Floride	470	460	930	380	340	720
Hawaii, Hawaï	240	220	460	280	300	580
Houston, Texas	200	210	410	220	250	470
Las Vegas, Nevada	790	750	1 540	570	610	1 180
Los Angeles, Californie	440	440	880	460	530	990
Miami, Floride	390	360	750	290	320	610
New York, New York	560	600	1 160	860	870	1 730
Orlando, Floride	900	860	1 760	870	900	1 770
Phoenix, Arizona	380	360	740	200	210	410
San Francisco/Oakland, Californie	630	650	1 280	600	650	1 250
Tampa/St Petersburg, Floride	420	510	930	440	460	900
Washington/Baltimore, District de Columbia	460	450	910	410	400	810
Autres villes	2 910	2 960	5 870	2 960	3 160	6 120
Total	9 980	10 070	20 050	9 820	10 280	20 100
Fresno, Californie						
Calgary, Alberta	760	770	1 530	880	940	1 820
Edmonton, Alberta	320	360	680	400	450	850
Montréal, Québec	640	620	1 260	390	430	820
Toronto, Ontario	1 340	1 310	2 650	1 610	1 500	3 110
Vancouver, Colombie-Britannique	1 940	2 050	3 990	2 540	2 250	4 790
Victoria, Colombie-Britannique	240	240	480	230	210	440
Winnipeg, Manitoba	310	270	580	280	250	530
Autres villes	750	720	1 470	730	760	1 490
Total	6 300	6 340	12 640	7 060	6 790	13 850
Ft Lauderdale, Floride						
Bagotville, Québec	680	690	1 370	1 080	1 070	2 150
Calgary, Alberta	16 501	16 456	32 957	15 220	15 371	30 591
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	765	736	1 501	930	953	1 883
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador	478	465	943	573	583	1 156
Edmonton, Alberta	10 902	10 905	21 807	10 834	11 183	22 017
Fort McMurray, Alberta	360	373	733	395	454	849
Fredericton, Nouveau-Brunswick	460	470	930	340	380	720
Grande Prairie, Alberta	317	330	647	224	211	435
Halifax, Nouvelle-Écosse	9 030	9 361	18 391	8 187	8 683	16 870
Kelowna, Colombie-Britannique	1 237	1 358	2 595	1 247	1 219	2 466
London, Ontario	290	270	560	520	442	962
Moncton, Nouveau-Brunswick	2 967	3 029	5 996	2 538	2 470	5 008
Montréal, Québec	168 438	162 506	330 944	170 074	166 149	336 223
Ottawa, Ontario	30 870	29 573	60 443	31 645	30 993	62 638
Prince George, Colombie-Britannique	217	250	467	214	243	457
Québec, Québec	29 797	28 444	58 241	27 196	25 553	52 749
Regina, Saskatchewan	1 878	2 046	3 924	2 005	2 036	4 041
Rouyn-Noranda, Québec	330	320	650	650	530	1 180
Saint John, Nouveau-Brunswick	830	840	1 670	690	690	1 380
Saskatoon, Saskatchewan	2 075	2 186	4 261	2 111	2 264	4 375
Sept-Îles, Québec	160	160	320	200	210	410
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	4 950	4 796	9 746	4 087	4 151	8 238
Sudbury, Ontario	410	442	852	490	470	960
Sydney, Nouvelle-Écosse	224	220	444	178	166	344
Thunder Bay, Ontario	1 058	1 099	2 157	971	993	1 964
Timmins, Ontario	290	290	580	280	290	570
Toronto, Ontario	170 135	169 778	339 913	169 778	166 603	336 381
Val-d'Or, Québec	400	340	740	510	600	1 110
Vancouver, Colombie-Britannique	22 676	22 083	44 759	19 764	19 677	39 441
Victoria, Colombie-Britannique	1 646	1 773	3 419	1 853	1 811	3 664
Winnipeg, Manitoba	7 888	7 872	15 760	7 451	7 574	15 025
Autres villes	1 580	1 757	3 337	1 658	1 803	3 461
Total	489 839	481 218	971 057	483 893	475 825	959 718

Tableau 3-6 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — F

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Ft Myers, Floride						
Calgary, Alberta	3 515	3 334	6 849	3 489	3 365	6 854
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	201	214	415	403	329	732
Edmonton, Alberta	1 643	1 538	3 181	1 585	1 605	3 190
Halifax, Nouvelle-Écosse	3 564	3 627	7 191	3 926	3 814	7 740
Kelowna, Colombie-Britannique	198	210	408	161	184	345
London, Ontario	301	190	491	342	312	654
Moncton, Nouveau-Brunswick	796	792	1 588	1 163	1 111	2 274
Montréal, Québec	8 588	8 109	16 697	9 889	9 199	19 088
Ottawa, Ontario	6 215	6 285	12 500	7 592	7 681	15 273
Québec, Québec	1 717	1 618	3 335	1 904	1 989	3 893
Regina, Saskatchewan	494	490	984	490	470	960
Saint John, Nouveau-Brunswick	290	240	530	340	440	780
Saskatoon, Saskatchewan	528	469	997	736	658	1 394
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	1 029	949	1 978	1 153	1 218	2 371
Sudbury, Ontario	410	442	852	630	580	1 210
Thunder Bay, Ontario	509	526	1 035	777	755	1 532
Toronto, Ontario	73 757	71 783	145 540	81 204	79 097	160 301
Vancouver, Colombie-Britannique	3 120	3 150	6 270	3 007	2 685	5 692
Victoria, Colombie-Britannique	297	261	558	387	327	714
Winnipeg, Manitoba	3 207	3 111	6 318	3 561	3 406	6 967
Autres villes	838	994	1 832	1 426	1 305	2 731
Total	111 217	108 332	219 549	124 165	120 530	244 695
Ft Walton Beach, Floride						
Calgary, Alberta	350	270	620	370	400	770
Edmonton, Alberta	180	190	370	240	230	470
Montréal, Québec	800	800	1 600	670	680	1 350
Ottawa, Ontario	340	330	670	420	410	830
Toronto, Ontario	1 580	1 460	3 040	1 560	1 560	3 120
Vancouver, Colombie-Britannique	390	410	800	450	350	800
Autres villes	460	430	890	590	490	1 080
Total	4 100	3 890	7 990	4 300	4 120	8 420

Tableau 3-7

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — G

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Gainesville, Floride						
Montréal, Québec	270	280	550	250	220	470
Toronto, Ontario	650	710	1 360	790	870	1 660
Vancouver, Colombie-Britannique	170	130	300	260	230	490
Autres villes	390	360	750	440	460	900
Total	1 480	1 480	2 960	1 740	1 780	3 520
Gander, Terre-Neuve-et-Labrador						
Orlando, Floride	530	540	1 070	930	940	1 870
Tampa/St Petersburg, Floride	490	450	940	410	390	800
Autres villes	1 910	1 960	3 870	2 100	2 100	4 200
Total	2 930	2 950	5 880	3 440	3 430	6 870
Gaspé, Québec						
Autres villes	290	310	600	320	340	660
Total	290	310	600	320	340	660
Gillette, Wyoming						
Calgary, Alberta	340	300	640	140	140	280
Autres villes	320	320	640	380	330	710
Total	660	620	1 280	520	470	990
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador						
Autres villes	710	730	1 440	880	800	1 680
Total	710	730	1 440	880	800	1 680
Grand Forks, Dakota du Nord						
Autres villes	770	730	1 500	693	743	1 436
Total	770	730	1 500	693	743	1 436
Grand Junction, Colorado						
Calgary, Alberta	660	640	1 300	560	560	1 120
Edmonton, Alberta	260	290	550	320	300	620
Toronto, Ontario	300	310	610	360	390	750
Vancouver, Colombie-Britannique	470	300	770	470	410	880
Autres villes	570	580	1 150	590	510	1 100
Total	2 260	2 120	4 380	2 300	2 170	4 470
Grand Rapids, Michigan						
Calgary, Alberta	1 670	1 650	3 320	1 420	1 450	2 870
Edmonton, Alberta	930	930	1 860	880	940	1 820
Halifax, Nouvelle-Écosse	340	340	680	340	390	730
Montréal, Québec	2 240	2 170	4 410	2 110	2 050	4 160
Ottawa, Ontario	510	530	1 040	540	490	1 030
Québec, Québec	280	260	540	310	250	560
Saskatoon, Saskatchewan	170	210	380	210	250	460
Toronto, Ontario	1 300	1 220	2 520	960	990	1 950
Vancouver, Colombie-Britannique	2 050	2 070	4 120	1 570	1 690	3 260
Winnipeg, Manitoba	470	430	900	660	640	1 300
Autres villes	720	780	1 500	620	610	1 230
Total	10 680	10 590	21 270	9 620	9 750	19 370

Tableau 3-7 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — G

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Grande Prairie, Alberta						
Chicago, Illinois	240	240	480	348	311	659
Denver, Colorado	390	390	780	450	390	840
Ft Lauderdale, Floride	330	317	647	211	224	435
Hawaii, Hawaï	1 493	1 383	2 876	1 667	1 564	3 231
Houston, Texas	560	520	1 080	780	810	1 590
Las Vegas, Nevada	3 460	3 292	6 752	3 797	3 599	7 396
Los Angeles, Californie	2 266	2 086	4 352	2 694	2 628	5 322
New York, New York	403	405	808	670	618	1 288
Orlando, Floride	657	686	1 343	858	832	1 690
Palm Springs, Californie	891	866	1 757	978	928	1 906
Phoenix, Arizona	2 267	2 181	4 448	2 750	2 538	5 288
Portland, Oregon	250	210	460	310	300	610
San Diego, Californie	366	389	755	427	402	829
San Francisco/Oakland, Californie	506	406	912	536	549	1 085
Seattle/Tacoma, Washington	300	240	540	400	300	700
Autres villes	2 905	2 843	5 748	3 567	3 312	6 879
Total	17 284	16 454	33 738	20 443	19 305	39 748
Great Falls, Montana						
Autres villes	440	470	910	560	600	1 160
Total	440	470	910	560	600	1 160
Green Bay, Wisconsin						
Calgary, Alberta	550	560	1 110	410	410	820
Edmonton, Alberta	360	370	730	470	450	920
Montréal, Québec	1 190	1 130	2 320	860	900	1 760
Ottawa, Ontario	240	230	470	200	190	390
Toronto, Ontario	2 310	2 280	4 590	1 750	1 710	3 460
Vancouver, Colombie-Britannique	530	580	1 110	520	500	1 020
Winnipeg, Manitoba	200	200	400	260	270	530
Autres villes	500	510	1 010	640	680	1 320
Total	5 880	5 860	11 740	5 110	5 110	10 220
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord						
Calgary, Alberta	620	630	1 250	670	660	1 330
Edmonton, Alberta	320	320	640	420	430	850
Halifax, Nouvelle-Écosse	450	520	970	410	460	870
Montréal, Québec	1 770	1 880	3 650	2 080	2 160	4 240
Ottawa, Ontario	490	490	980	510	500	1 010
Québec, Québec	540	610	1 150	590	540	1 130
Toronto, Ontario	3 670	3 570	7 240	4 520	4 750	9 270
Vancouver, Colombie-Britannique	900	800	1 700	950	930	1 880
Winnipeg, Manitoba	370	400	770	480	500	980
Autres villes	560	640	1 200	530	550	1 080
Total	9 690	9 860	19 550	11 160	11 480	22 640
Greenville, Caroline du Nord						
Autres villes	470	470	940	360	380	740
Total	470	470	940	360	380	740
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud						
Calgary, Alberta	740	750	1 490	660	600	1 260
Edmonton, Alberta	350	320	670	540	490	1 030
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 320	1 360	2 680	1 040	1 020	2 060
Montréal, Québec	1 690	1 780	3 470	1 950	1 990	3 940

Tableau 3-7 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — G

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Ottawa, Ontario	400	370	770	470	500	970
Québec, Québec	300	300	600	340	370	710
Toronto, Ontario	3 270	3 220	6 490	3 800	3 670	7 470
Vancouver, Colombie-Britannique	870	770	1 640	830	900	1 730
Winnipeg, Manitoba	240	280	520	120	140	260
Autres villes	470	510	980	530	520	1 050
Total	9 650	9 660	19 310	10 280	10 200	20 480
Gulfport-Biloxi, Mississippi						
Calgary, Alberta	210	250	460	280	270	550
Toronto, Ontario	430	400	830	410	350	760
Vancouver, Colombie-Britannique	180	160	340	210	220	430
Autres villes	560	510	1 070	700	710	1 410
Total	1 380	1 320	2 700	1 600	1 550	3 150

Tableau 3-8

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — H

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Halifax, Nouvelle-Écosse						
Albany, New York	420	430	850	430	440	870
Albuquerque, Nouveau Mexique	340	350	690	340	310	650
Allentown, Pennsylvanie	100	90	190	200	210	410
Anchorage, Alaska	330	350	680	460	460	920
Asheville, Caroline du Nord	150	150	300	210	230	440
Atlanta, Georgie	4 440	4 360	8 800	4 620	4 640	9 260
Austin, Texas	960	920	1 880	1 080	960	2 040
Birmingham, Alabama	350	340	690	230	210	440
Boston, Massachusetts	12 690	11 760	24 450	11 510	11 510	23 020
Buffalo, New York	220	200	420	210	230	440
Charleston, Caroline du Sud	540	490	1 030	400	350	750
Charlotte, Caroline du Nord	2 170	2 130	4 300	2 820	2 620	5 440
Charlottesville, Virginie	120	100	220	220	200	420
Chicago, Illinois	7 160	8 050	15 210	7 100	7 910	15 010
Cincinnati, Ohio	820	700	1 520	660	610	1 270
Cleveland, Ohio	1 140	1 220	2 360	930	910	1 840
Colorado Springs, Colorado	190	210	400	190	220	410
Columbia, Caroline du Sud	210	170	380	310	310	620
Columbus, Ohio	880	920	1 800	1 060	1 130	2 190
Dallas-Ft Worth, Texas	2 920	2 780	5 700	2 320	2 230	4 550
Dayton, Ohio	300	280	580	160	180	340
Denver, Colorado	3 000	3 000	6 000	2 460	2 420	4 880
Des Moines, Iowa	190	230	420	280	260	540
Detroit, Michigan	2 290	2 450	4 740	1 810	1 820	3 630
Ft Lauderdale, Floride	9 361	9 030	18 391	8 683	8 187	16 870
Ft Myers, Floride	3 627	3 564	7 191	3 814	3 926	7 740
Grand Rapids, Michigan	340	340	680	390	340	730
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord	520	450	970	460	410	870
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud	1 360	1 320	2 680	1 020	1 040	2 060
Harrisburg, Pennsylvanie	240	250	490	370	340	710
Hartford-Springfield, Connecticut	440	360	800	740	580	1 320
Hawaii, Hawaï	3 020	3 009	6 029	2 629	2 606	5 235
Houston, Texas	5 080	4 830	9 910	4 670	4 570	9 240
Indianapolis, Indiana	1 010	1 030	2 040	670	660	1 330
Jacksonville, Floride	1 320	1 250	2 570	880	870	1 750
Kansas City, Missouri	860	800	1 660	840	880	1 720
Knoxville, Tennessee	530	490	1 020	330	320	650
Lafayette, Louisiane	140	160	300	230	230	460
Las Vegas, Nevada	10 273	10 198	20 471	9 387	9 107	18 494
Little Rock, Arkansas	350	260	610	180	180	360
Los Angeles, Californie	8 206	8 129	16 335	7 400	7 138	14 538
Louisville, Kentucky	410	400	810	420	380	800
Madison, Wisconsin	250	300	550	210	200	410
Memphis, Tennessee	460	440	900	320	350	670
Miami, Floride	6 200	6 372	12 572	5 574	5 388	10 962
Milwaukee, Wisconsin	560	520	1 080	470	570	1 040
Minneapolis-St Paul, Minnesota	2 150	2 260	4 410	1 930	2 040	3 970
Myrtle Beach, Caroline du Sud	690	780	1 470	480	490	970
Nashville, Tennessee	1 580	1 640	3 220	1 610	1 630	3 240
La Nouvelle-Orléans, Louisiane	1 865	1 939	3 804	1 670	1 760	3 430
New York, New York	25 496	27 220	52 716	23 603	24 147	47 750
Norfolk, Virginie	750	740	1 490	1 050	1 100	2 150
Oklahoma City, Oklahoma	430	410	840	260	250	510
Omaha, Nebraska	350	360	710	390	340	730
Orlando, Floride	36 472	36 101	72 573	36 877	35 213	72 090
Palm Springs, Californie	454	378	832	421	383	804
Pensacola, Floride	220	200	420	140	180	320
Philadelphia, Pennsylvanie	4 850	6 600	11 450	5 430	6 770	12 200

Tableau 3-8 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — H

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Phoenix, Arizona	3 375	3 285	6 660	3 869	3 881	7 750
Pittsburgh, Pennsylvanie	1 200	1 290	2 490	1 190	1 220	2 410
Portland, Oregon	1 110	1 120	2 230	1 140	1 100	2 240
Providence, Rhode Island	480	320	800	300	280	580
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	1 670	1 720	3 390	1 910	1 780	3 690
Richmond, Virginie	690	650	1 340	720	740	1 460
Roanoke, Virginie	280	240	520	130	160	290
Rochester, New York	330	270	600	180	220	400
Sacramento, Californie	390	400	790	320	380	700
Salt Lake City, Utah	980	1 020	2 000	940	1 040	1 980
San Antonio, Texas	850	820	1 670	700	710	1 410
San Diego, Californie	1 976	1 956	3 932	1 926	1 802	3 728
San Francisco/Oakland, Californie	6 375	6 328	12 703	5 551	5 719	11 270
San Juan, Porto Rico	2 127	2 140	4 267	1 618	1 630	3 248
Sarasota-Bradenton, Floride	350	360	710	370	240	610
Savannah, Georgie	410	420	830	450	460	910
Seattle/Tacoma, Washington	1 880	1 950	3 830	1 790	1 710	3 500
St Louis, Missouri	1 220	1 170	2 390	1 080	1 070	2 150
Syracuse, New York	250	300	550	250	270	520
Tallahassee, Floride	230	250	480	190	210	400
Tampa/St Petersburg, Floride	14 082	13 943	28 025	16 129	15 767	31 896
Tucson, Arizona	200	210	410	320	260	580
Tulsa, Oklahoma	380	390	770	240	240	480
Washington/Baltimore, District de Columbia	9 090	8 730	17 820	7 860	7 900	15 760
West Palm Beach, Floride	1 381	1 380	2 761	1 070	1 130	2 200
Wichita, Kansas	230	230	460	170	150	320
Wilkes-Barre/Scranton, Pennsylvanie	60	40	100	230	210	440
Autres villes	7 190	7 070	14 260	7 213	6 803	14 016
Total	230 580	231 812	462 392	221 451	220 027	441 478
Hamilton, Ontario						
Las Vegas, Nevada	2 744	2 830	5 574	158	113	271
Orlando, Floride	4 225	4 290	8 515	3 657	4 049	7 706
Autres villes	352	265	617	392	339	731
Total	7 321	7 385	14 706	4 207	4 501	8 708
Hancock, Michigan						
Autres villes	470	400	870	440	390	830
Total	470	400	870	440	390	830
Harlingen, Texas						
Toronto, Ontario	230	220	450	400	450	850
Autres villes	560	560	1 120	660	720	1 380
Total	790	780	1 570	1 060	1 170	2 230
Harrisburg, Pennsylvanie						
Calgary, Alberta	1 160	1 140	2 300	820	930	1 750
Edmonton, Alberta	440	530	970	610	620	1 230
Halifax, Nouvelle-Écosse	250	240	490	340	370	710
Montréal, Québec	1 110	1 070	2 180	1 460	1 630	3 090
Ottawa, Ontario	180	190	370	240	170	410
Québec, Québec	170	200	370	200	240	440
Saskatoon, Saskatchewan	260	250	510	170	210	380
Toronto, Ontario	1 060	1 010	2 070	1 240	1 160	2 400
Vancouver, Colombie-Britannique	1 180	1 530	2 710	1 250	1 360	2 610
Winnipeg, Manitoba	580	530	1 110	510	470	980
Autres villes	830	970	1 800	770	760	1 530
Total	7 220	7 660	14 880	7 610	7 920	15 530

Tableau 3-8 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — H

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Hartford-Springfield, Connecticut						
Calgary, Alberta	2 090	2 020	4 110	2 370	2 400	4 770
Edmonton, Alberta	940	1 030	1 970	1 020	1 020	2 040
Halifax, Nouvelle-Écosse	360	440	800	580	740	1 320
London, Ontario	460	410	870	270	190	460
Montréal, Québec	130	470	600	150	400	550
Ottawa, Ontario	870	870	1 740	640	650	1 290
Québec, Québec	150	150	300	190	250	440
Saskatoon, Saskatchewan	370	340	710	320	340	660
Toronto, Ontario	8 570	8 120	16 690	6 150	6 260	12 410
Vancouver, Colombie-Britannique	4 060	4 100	8 160	3 340	3 530	6 870
Victoria, Colombie-Britannique	240	240	480	170	180	350
Winnipeg, Manitoba	830	810	1 640	890	950	1 840
Autres villes	1 030	1 200	2 230	960	1 090	2 050
Total	20 100	20 200	40 300	17 050	18 000	35 050
Hawaii, Hawaii						
Calgary, Alberta	78 671	81 655	160 326	87 382	91 517	178 899
Comox, Colombie-Britannique	102	126	228	525	521	1 046
Cranbrook, Colombie-Britannique	270	300	570	160	170	330
Edmonton, Alberta	51 041	52 909	103 950	53 900	57 200	111 100
Fort McMurray, Alberta	881	870	1 751	1 122	1 204	2 326
Fort St John, Colombie-Britannique	380	370	750	410	400	810
Fredericton, Nouveau-Brunswick	220	240	460	300	280	580
Grande Prairie, Alberta	1 383	1 493	2 876	1 564	1 667	3 231
Halifax, Nouvelle-Écosse	3 009	3 020	6 029	2 606	2 666	5 272
Kamloops, Colombie-Britannique	1 182	1 164	2 346	908	893	1 801
Kelowna, Colombie-Britannique	12 136	12 531	24 667	11 560	12 774	24 334
London, Ontario	828	808	1 636	1 033	1 043	2 076
Moncton, Nouveau-Brunswick	803	726	1 529	716	715	1 431
Montréal, Québec	15 075	15 039	30 114	16 116	15 587	31 703
Nanaimo, Colombie-Britannique	640	650	1 290	830	820	1 650
Ottawa, Ontario	7 126	7 216	14 342	7 607	7 668	15 275
Penticton, Colombie-Britannique	300	320	620	470	480	950
Prince George, Colombie-Britannique	2 437	2 575	5 012	2 579	2 914	5 493
Québec, Québec	1 894	1 841	3 735	2 088	2 043	4 131
Regina, Saskatchewan	6 904	7 352	14 256	8 145	8 648	16 793
Saint John, Nouveau-Brunswick	290	300	590	310	290	600
Saskatoon, Saskatchewan	9 449	9 436	18 885	9 230	9 767	18 997
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	736	753	1 489	996	951	1 947
Terrace, Colombie-Britannique	150	140	290	210	240	450
Thunder Bay, Ontario	558	557	1 115	598	643	1 241
Toronto, Ontario	47 020	47 637	94 657	53 207	53 107	106 314
Vancouver, Colombie-Britannique	154 387	147 836	302 223	176 920	160 820	337 740
Victoria, Colombie-Britannique	17 949	17 626	35 575	18 321	18 014	36 335
Whitehorse, Yukon	450	480	930	566	588	1 154
Winnipeg, Manitoba	12 257	12 542	24 799	12 679	13 605	26 284
Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest	330	363	693	350	398	748
Autres villes	1 914	1 782	3 696	1 965	1 865	3 830
Total	430 772	430 657	861 429	475 373	469 498	944 871
Helena, Montana						
Toronto, Ontario	210	210	420	200	200	400
Vancouver, Colombie-Britannique	140	100	240	220	210	430
Autres villes	160	180	340	210	230	440
Total	510	490	1 000	630	640	1 270

Tableau 3-8 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — H

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Hibbing-Chisholm, Minnesota						
Autres villes	190	210	400	360	380	740
Total	190	210	400	360	380	740
Hilton Head Island, Caroline du Sud						
Toronto, Ontario	710	660	1 370	880	780	1 660
Autres villes	410	360	770	540	550	1 090
Total	1 120	1 020	2 140	1 420	1 330	2 750
Hobbs, Nouveau Mexique						
Autres villes	100	70	170	230	210	440
Total	100	70	170	230	210	440
Houston, Texas						
Calgary, Alberta	75 400	75 020	150 420	85 460	83 520	168 980
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	300	340	640	390	340	730
Edmonton, Alberta	22 910	22 040	44 950	25 830	25 260	51 090
Fort McMurray, Alberta	1 420	1 510	2 930	1 430	1 540	2 970
Fredericton, Nouveau-Brunswick	210	200	410	250	220	470
Grande Prairie, Alberta	520	560	1 080	810	780	1 590
Halifax, Nouvelle-Écosse	4 830	5 080	9 910	4 570	4 670	9 240
Kamloops, Colombie-Britannique	290	290	580	120	110	230
Kelowna, Colombie-Britannique	710	670	1 380	1 230	1 120	2 350
London, Ontario	780	770	1 550	950	860	1 810
Moncton, Nouveau-Brunswick	1 160	1 070	2 230	1 250	1 200	2 450
Montréal, Québec	18 900	19 080	37 980	19 330	19 170	38 500
Ottawa, Ontario	5 620	5 650	11 270	5 220	5 350	10 570
Québec, Québec	2 420	2 340	4 760	2 500	2 450	4 950
Regina, Saskatchewan	1 830	1 850	3 680	2 050	1 910	3 960
Saint John, Nouveau-Brunswick	630	680	1 310	680	710	1 390
Saskatoon, Saskatchewan	1 730	1 740	3 470	2 290	2 290	4 580
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	6 240	6 160	12 400	7 120	7 240	14 360
Sudbury, Ontario	220	230	450	200	170	370
Thunder Bay, Ontario	310	330	640	190	170	360
Toronto, Ontario	52 630	51 790	104 420	50 710	50 040	100 750
Vancouver, Colombie-Britannique	23 970	23 070	47 040	25 510	23 770	49 280
Victoria, Colombie-Britannique	1 550	1 610	3 160	1 720	1 500	3 220
Winnipeg, Manitoba	3 100	2 980	6 080	3 340	3 060	6 400
Autres villes	2 100	2 230	4 330	2 340	2 280	4 620
Total	229 780	227 290	457 070	245 490	239 730	485 220
Huntington, Virginie de l'Ouest						
Autres villes	450	440	890	220	270	490
Total	450	440	890	220	270	490
Huntsville-Decatur, Alabama						
Calgary, Alberta	680	650	1 330	620	700	1 320
Edmonton, Alberta	130	180	310	180	270	450
Montréal, Québec	810	810	1 620	660	720	1 380
Ottawa, Ontario	440	440	880	450	500	950
Toronto, Ontario	1 560	1 690	3 250	1 620	1 720	3 340
Vancouver, Colombie-Britannique	660	590	1 250	480	390	870
Autres villes	500	610	1 110	600	720	1 320
Total	4 780	4 970	9 750	4 610	5 020	9 630

Tableau 3-9
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — I à K

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Idaho Falls, Idaho						
Calgary, Alberta	170	250	420	180	330	510
Toronto, Ontario	250	270	520	420	390	810
Autres villes	650	670	1 320	560	660	1 220
Total	1 070	1 190	2 260	1 160	1 380	2 540
Îles-de-la-Madeleine, Québec						
Autres villes	260	280	540	170	150	320
Total	260	280	540	170	150	320
Indianapolis, Indiana						
Calgary, Alberta	2 890	2 940	5 830	2 720	2 700	5 420
Edmonton, Alberta	1 590	1 510	3 100	1 700	1 710	3 410
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 030	1 010	2 040	660	670	1 330
London, Ontario	360	300	660	400	370	770
Moncton, Nouveau-Brunswick	230	220	450	150	160	310
Montréal, Québec	6 050	5 690	11 740	6 890	6 740	13 630
Ottawa, Ontario	1 750	1 820	3 570	2 160	2 320	4 480
Québec, Québec	700	680	1 380	830	810	1 640
Regina, Saskatchewan	480	400	880	310	290	600
Saskatoon, Saskatchewan	620	600	1 220	390	380	770
Toronto, Ontario	12 840	13 090	25 930	12 800	12 800	25 600
Vancouver, Colombie-Britannique	4 480	4 580	9 060	4 530	4 490	9 020
Winnipeg, Manitoba	1 430	1 490	2 920	1 850	1 890	3 740
Autres villes	1 080	1 000	2 080	1 040	1 170	2 210
Total	35 530	35 330	70 860	36 430	36 500	72 930
Intl Falls, Minnesota						
Autres villes	290	280	570	330	290	620
Total	290	280	570	330	290	620
Ithaca, New York						
Vancouver, Colombie-Britannique	170	170	340	220	230	450
Autres villes	310	370	680	270	440	710
Total	480	540	1 020	490	670	1 160
Jackson Hole, Wyoming						
Montréal, Québec	420	450	870	560	580	1 140
Toronto, Ontario	950	930	1 880	1 210	1 210	2 420
Vancouver, Colombie-Britannique	360	330	690	420	320	740
Autres villes	480	610	1 090	560	700	1 260
Total	2 210	2 320	4 530	2 750	2 810	5 560
Jackson, Mississippi						
Calgary, Alberta	340	330	670	550	650	1 200
Edmonton, Alberta	180	190	370	270	290	560
Montréal, Québec	300	370	670	560	600	1 160
Toronto, Ontario	1 210	1 170	2 380	1 020	1 000	2 020
Vancouver, Colombie-Britannique	790	760	1 550	500	550	1 050
Autres villes	510	560	1 070	470	470	940
Total	3 330	3 380	6 710	3 370	3 560	6 930

Tableau 3-9 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — I à K

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Jacksonville, Floride						
Calgary, Alberta	2 040	1 920	3 960	1 630	1 710	3 340
Edmonton, Alberta	700	710	1 410	810	870	1 680
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 250	1 320	2 570	870	880	1 750
Montréal, Québec	4 180	4 210	8 390	3 920	3 990	7 910
Ottawa, Ontario	1 200	1 290	2 490	1 050	1 080	2 130
Québec, Québec	550	520	1 070	470	510	980
Regina, Saskatchewan	260	230	490	190	200	390
Saskatoon, Saskatchewan	240	240	480	140	120	260
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	220	210	430	200	220	420
Toronto, Ontario	9 200	9 140	18 340	8 910	8 840	17 750
Vancouver, Colombie-Britannique	2 920	2 840	5 760	2 250	2 190	4 440
Winnipeg, Manitoba	570	580	1 150	630	630	1 260
Autres villes	690	660	1 350	660	670	1 330
Total	24 020	23 870	47 890	21 730	21 910	43 640
Jacksonville, Caroline du Nord						
Autres villes	390	400	790	250	300	550
Total	390	400	790	250	300	550
Juneau, Alaska						
Vancouver, Colombie-Britannique	650	730	1 380	800	790	1 590
Victoria, Colombie-Britannique	190	260	450	160	100	260
Autres villes	490	430	920	380	400	780
Total	1 330	1 420	2 750	1 340	1 290	2 630
Kalamazoo, Michigan						
Montréal, Québec	420	370	790	320	290	610
Toronto, Ontario	400	450	850	450	400	850
Vancouver, Colombie-Britannique	240	190	430	110	110	220
Autres villes	750	780	1 530	360	330	690
Total	1 810	1 790	3 600	1 240	1 130	2 370
Kalispell, Montana						
Toronto, Ontario	240	190	430	320	340	660
Vancouver, Colombie-Britannique	320	330	650	180	210	390
Autres villes	340	260	600	340	360	700
Total	900	780	1 680	840	910	1 750
Kamloops, Colombie-Britannique						
Chicago, Illinois	150	170	320	170	236	406
Hawaii, Hawaï	1 164	1 182	2 346	893	908	1 801
Houston, Texas	290	290	580	110	120	230
Las Vegas, Nevada	702	681	1 383	1 174	1 183	2 357
Los Angeles, Californie	1 166	1 037	2 203	1 402	1 372	2 774
New York, New York	339	376	715	566	515	1 081
Orlando, Floride	222	264	486	280	289	569
Palm Springs, Californie	296	330	626	537	528	1 065
Phoenix, Arizona	937	876	1 813	1 120	1 095	2 215
Portland, Oregon	260	180	440	230	160	390
San Diego, Californie	338	333	671	372	364	736
San Francisco/Oakland, Californie	656	711	1 367	739	704	1 443
Seattle/Tacoma, Washington	260	250	510	190	150	340
Autres villes	1 915	1 742	3 657	1 709	1 775	3 484
Total	8 695	8 422	17 117	9 492	9 399	18 891

Tableau 3-9 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — I à K

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Kansas City, Missouri						
Calgary, Alberta	4 370	4 270	8 640	3 950	4 040	7 990
Edmonton, Alberta	2 130	2 230	4 360	2 080	2 090	4 170
Halifax, Nouvelle-Écosse	800	860	1 660	880	840	1 720
London, Ontario	290	310	600	250	230	480
Montréal, Québec	3 960	4 070	8 030	4 310	4 590	8 900
Ottawa, Ontario	1 510	1 430	2 940	1 620	1 650	3 270
Québec, Québec	460	580	1 040	900	830	1 730
Regina, Saskatchewan	600	710	1 310	650	680	1 330
Saskatoon, Saskatchewan	1 190	1 130	2 320	970	980	1 950
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	170	120	290	310	230	540
Toronto, Ontario	12 980	12 450	25 430	12 640	11 970	24 610
Vancouver, Colombie-Britannique	4 490	4 400	8 890	4 700	4 920	9 620
Victoria, Colombie-Britannique	360	350	710	470	400	870
Winnipeg, Manitoba	1 640	1 520	3 160	1 340	1 290	2 630
Autres villes	930	910	1 840	1 020	1 040	2 060
Total	35 880	35 340	71 220	36 090	35 780	71 870
Kelowna, Colombie-Britannique						
Anchorage, Alaska	440	550	990	420	480	900
Atlanta, Georgie	680	680	1 360	470	430	900
Austin, Texas	270	270	540	210	220	430
Boise, Idaho	160	200	360	260	240	500
Boston, Massachusetts	700	680	1 380	680	600	1 280
Chicago, Illinois	810	820	1 630	1 575	1 485	3 060
Dallas-Ft Worth, Texas	610	610	1 220	570	600	1 170
Denver, Colorado	1 300	1 440	2 740	1 270	1 350	2 620
Ft Lauderdale, Floride	1 358	1 237	2 595	1 219	1 247	2 466
Ft Myers, Floride	210	198	408	184	161	345
Hawaii, Hawaï	12 531	12 136	24 667	12 774	11 560	24 334
Houston, Texas	670	710	1 380	1 120	1 230	2 350
Las Vegas, Nevada	17 921	17 623	35 544	15 798	15 389	31 187
Los Angeles, Californie	10 126	9 955	20 081	11 253	10 769	22 022
Miami, Floride	649	771	1 420	714	665	1 379
Minneapolis-St Paul, Minnesota	580	620	1 200	270	260	530
la Nouvelle-Orléans, Louisiane	204	301	505	160	180	340
New York, New York	2 019	2 029	4 048	3 027	2 869	5 896
Orlando, Floride	2 358	2 235	4 593	2 047	1 930	3 977
Palm Springs, Californie	3 622	3 701	7 323	3 932	3 943	7 875
Philadelphia, Pennsylvanie	350	430	780	410	430	840
Phoenix, Arizona	6 940	7 019	13 959	8 500	8 511	17 011
Portland, Oregon	1 730	1 720	3 450	1 440	1 540	2 980
Reno, Nevada	340	390	730	390	400	790
Sacramento, Californie	640	640	1 280	710	690	1 400
Salt Lake City, Utah	420	450	870	240	270	510
San Diego, Californie	2 211	2 288	4 499	2 201	2 180	4 381
San Francisco/Oakland, Californie	4 659	4 785	9 444	5 227	5 251	10 478
Seattle/Tacoma, Washington	6 800	7 200	14 000	6 280	6 320	12 600
Tampa/St Petersburg, Floride	275	309	584	318	398	716
Tucson, Arizona	210	200	410	171	161	332
Washington/Baltimore, District de Columbia	620	600	1 220	400	460	860
Autres villes	4 211	4 391	8 602	3 925	4 149	8 074
Total	86 624	87 188	173 812	88 165	86 368	174 533
Ketchikan, Alaska						
Vancouver, Colombie-Britannique	270	360	630	310	340	650
Autres villes	260	210	470	300	240	540
Total	530	570	1 100	610	580	1 190

Tableau 3-9 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — I à K

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Key West, Floride						
Montréal, Québec	460	390	850	430	420	850
Toronto, Ontario	1 380	1 310	2 690	1 030	1 010	2 040
Autres villes	620	620	1 240	640	580	1 220
Total	2 460	2 320	4 780	2 100	2 010	4 110
Kingston, Ontario						
Atlanta, Georgie	140	130	270	250	240	490
Boston, Massachusetts	160	140	300	220	220	440
Chicago, Illinois	200	180	380	240	250	490
Las Vegas, Nevada	300	280	580	240	280	520
Los Angeles, Californie	350	390	740	330	310	640
New York, New York	270	230	500	230	230	460
Orlando, Floride	210	240	450	160	190	350
San Francisco/Oakland, Californie	380	320	700	250	270	520
Washington/Baltimore, District de Columbia	410	440	850	480	410	890
Autres villes	2 590	2 540	5 130	2 640	2 820	5 460
Total	5 010	4 890	9 900	5 040	5 220	10 260
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario						
Chicago, Illinois	0	0	0	3 730	3 890	7 620
Dallas-Ft Worth, Texas	0	0	0	310	250	560
Las Vegas, Nevada	7	7	14	373	333	706
Los Angeles, Californie	7	6	13	430	438	868
Minneapolis-St Paul, Minnesota	0	0	0	200	220	420
Orlando, Floride	0	0	0	280	270	550
Phoenix, Arizona	6	16	22	408	411	819
San Francisco/Oakland, Californie	8	5	13	324	370	694
Seattle/Tacoma, Washington	0	0	0	190	220	410
Autres villes	67	46	113	3 528	3 666	7 194
Total	95	80	175	9 773	10 068	19 841
Knoxville, Tennessee						
Calgary, Alberta	770	800	1 570	790	830	1 620
Edmonton, Alberta	450	440	890	630	560	1 190
Halifax, Nouvelle-Écosse	490	530	1 020	320	330	650
Montréal, Québec	1 630	1 560	3 190	1 380	1 440	2 820
Ottawa, Ontario	470	470	940	480	570	1 050
Québec, Québec	350	330	680	210	250	460
Saskatoon, Saskatchewan	250	220	470	70	80	150
Toronto, Ontario	2 580	2 490	5 070	2 850	2 780	5 630
Vancouver, Colombie-Britannique	1 050	1 070	2 120	1 380	1 390	2 770
Winnipeg, Manitoba	500	510	1 010	510	440	950
Autres villes	440	380	820	640	690	1 330
Total	8 980	8 800	17 780	9 260	9 360	18 620

Tableau 3-10
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — L

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
La Crosse, Wisconsin						
Toronto, Ontario	420	400	820	230	240	470
Autres villes	690	660	1 350	710	730	1 440
Total	1 110	1 060	2 170	940	970	1 910
La Macaza, Québec						
New York, New York	800	760	1 560	0	0	0
Autres villes	60	80	140	0	0	0
Total	860	840	1 700	0	0	0
Lafayette, Louisiane						
Calgary, Alberta	510	520	1 030	870	840	1 710
Edmonton, Alberta	390	370	760	410	450	860
Halifax, Nouvelle-Écosse	160	140	300	230	230	460
Montréal, Québec	230	240	470	340	310	650
Toronto, Ontario	380	310	690	450	470	920
Vancouver, Colombie-Britannique	350	320	670	390	390	780
Autres villes	580	630	1 210	530	640	1 170
Total	2 600	2 530	5 130	3 220	3 330	6 550
Lake Charles, Louisiane						
Autres villes	390	370	760	800	780	1 580
Total	390	370	760	800	780	1 580
Lansing, Michigan						
Calgary, Alberta	230	250	480	320	330	650
Montréal, Québec	370	380	750	220	260	480
Toronto, Ontario	230	310	540	170	180	350
Vancouver, Colombie-Britannique	270	280	550	290	280	570
Autres villes	650	740	1 390	610	730	1 340
Total	1 750	1 960	3 710	1 610	1 780	3 390
Laredo, Texas						
Toronto, Ontario	210	230	440	250	240	490
Autres villes	310	300	610	440	460	900
Total	520	530	1 050	690	700	1 390
Las Vegas, Nevada						
Calgary, Alberta	141 919	142 421	284 340	144 848	145 268	290 116
Campbell River, Colombie-Britannique	70	80	150	260	260	520
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	888	903	1 791	1 161	1 109	2 270
Comox, Colombie-Britannique	366	430	796	931	882	1 813
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador	686	674	1 360	623	681	1 304
Edmonton, Alberta	112 615	112 714	225 329	112 803	113 972	226 775
Fort McMurray, Alberta	3 343	3 429	6 772	4 000	4 322	8 322
Fort St John, Colombie-Britannique	650	680	1 330	830	820	1 650
Fredericton, Nouveau-Brunswick	750	790	1 540	610	570	1 180
Grande Prairie, Alberta	3 292	3 460	6 752	3 599	3 797	7 396
Halifax, Nouvelle-Écosse	10 198	10 273	20 471	9 107	9 387	18 494
Hamilton, Ontario	2 830	2 744	5 574	113	158	271
Kamloops, Colombie-Britannique	681	702	1 383	1 183	1 174	2 357
Kelowna, Colombie-Britannique	17 623	17 921	35 544	15 389	15 798	31 187
Kingston, Ontario	280	300	580	280	240	520
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	7	7	14	333	373	706
London, Ontario	2 526	2 677	5 203	5 259	5 183	10 442

Tableau 3-10 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — L

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Moncton, Nouveau-Brunswick	3 935	3 999	7 934	4 060	4 079	8 139
Montréal, Québec	92 364	91 055	183 419	83 431	83 624	167 055
Nanaimo, Colombie-Britannique	380	400	780	580	580	1 160
North Bay, Ontario	280	270	550	310	300	610
Ottawa, Ontario	33 590	34 520	68 110	30 857	32 193	63 050
Prince George, Colombie-Britannique	5 528	5 705	11 233	4 748	5 109	9 857
Québec, Québec	9 946	10 158	20 104	9 453	9 679	19 132
Regina, Saskatchewan	19 212	20 004	39 216	20 803	21 469	42 272
Rouyn-Noranda, Québec	90	90	180	230	220	450
Saint John, Nouveau-Brunswick	1 140	1 130	2 270	1 200	1 190	2 390
Saskatoon, Saskatchewan	22 055	22 435	44 490	24 473	25 564	50 037
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	5 909	5 882	11 791	5 690	5 655	11 345
Sudbury, Ontario	760	780	1 540	1 320	1 260	2 580
Sydney, Nouvelle-Écosse	379	379	758	285	280	565
Terrace, Colombie-Britannique	170	190	360	480	500	980
Thunder Bay, Ontario	1 429	1 534	2 963	1 508	1 638	3 146
Timmins, Ontario	440	450	890	550	500	1 050
Toronto, Ontario	213 250	209 819	423 069	203 452	199 906	403 358
Vancouver, Colombie-Britannique	108 005	105 188	213 193	98 401	96 046	194 447
Victoria, Colombie-Britannique	22 035	21 979	44 014	21 075	20 806	41 881
Whitehorse, Yukon	210	290	500	600	630	1 230
Winnipeg, Manitoba	34 940	34 726	69 666	33 990	34 132	68 122
Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest	526	673	1 199	625	758	1 383
Autres villes	1 538	1 510	3 048	1 601	1 747	3 348
Total	876 835	873 371	1 750 206	851 051	851 859	1 702 910
Lethbridge, Alberta						
Autres villes	1 810	1 720	3 530	1 370	1 250	2 620
Total	1 810	1 720	3 530	1 370	1 250	2 620
Lewiston, Idaho						
Autres villes	360	430	790	360	360	720
Total	360	430	790	360	360	720
Lexington, Kentucky						
Calgary, Alberta	820	760	1 580	710	720	1 430
Edmonton, Alberta	380	370	750	390	350	740
Montréal, Québec	780	760	1 540	690	780	1 470
Ottawa, Ontario	310	340	650	320	360	680
Toronto, Ontario	1 650	1 590	3 240	2 110	2 050	4 160
Vancouver, Colombie-Britannique	660	650	1 310	690	510	1 200
Autres villes	660	660	1 320	850	740	1 590
Total	5 260	5 130	10 390	5 760	5 510	11 270
Lincoln, Nebraska						
Calgary, Alberta	360	310	670	390	390	780
Edmonton, Alberta	290	280	570	240	240	480
Montréal, Québec	600	600	1 200	440	380	820
Toronto, Ontario	930	940	1 870	950	940	1 890
Vancouver, Colombie-Britannique	250	260	510	380	390	770
Winnipeg, Manitoba	220	230	450	150	130	280
Autres villes	620	560	1 180	570	570	1 140
Total	3 270	3 180	6 450	3 120	3 040	6 160
Little Rock, Arkansas						
Calgary, Alberta	1 260	1 210	2 470	910	960	1 870
Edmonton, Alberta	520	470	990	340	270	610
Halifax, Nouvelle-Écosse	260	350	610	180	180	360
Montréal, Québec	1 260	1 160	2 420	1 410	1 380	2 790

Tableau 3-10 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — L

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Ottawa, Ontario	360	430	790	380	420	800
Toronto, Ontario	2 280	2 100	4 380	1 810	1 740	3 550
Vancouver, Colombie-Britannique	1 300	1 190	2 490	1 170	1 190	2 360
Winnipeg, Manitoba	180	200	380	220	200	420
Autres villes	660	630	1 290	660	660	1 320
Total	8 080	7 740	15 820	7 080	7 000	14 080
London, Ontario						
Atlanta, Georgie	740	720	1 460	620	620	1 240
Austin, Texas	220	210	430	200	220	420
Boston, Massachusetts	930	1 010	1 940	860	930	1 790
Charlotte, Caroline du Nord	440	400	840	560	590	1 150
Chicago, Illinois	5 690	5 320	11 010	6 630	6 610	13 240
Dallas-Ft Worth, Texas	670	670	1 340	660	610	1 270
Denver, Colorado	570	480	1 050	600	560	1 160
Ft Lauderdale, Floride	270	290	560	442	520	962
Ft Myers, Floride	190	301	491	312	342	654
Hartford-Springfield, Connecticut	410	460	870	190	270	460
Hawaii, Hawaï	808	828	1 636	1 043	1 033	2 076
Houston, Texas	770	780	1 550	860	950	1 810
Indianapolis, Indiana	300	360	660	370	400	770
Kansas City, Missouri	310	290	600	230	250	480
Las Vegas, Nevada	2 677	2 526	5 203	5 183	5 259	10 442
Los Angeles, Californie	2 078	2 099	4 177	2 028	2 081	4 109
Miami, Floride	380	360	740	530	600	1 130
Milwaukee, Wisconsin	330	340	670	270	320	590
Minneapolis-St Paul, Minnesota	1 120	1 070	2 190	730	720	1 450
Nashville, Tennessee	210	280	490	330	350	680
la Nouvelle-Orléans, Louisiane	140	120	260	190	220	410
New York, New York	2 430	2 480	4 910	2 410	2 510	4 920
Orlando, Floride	4 017	4 042	8 059	3 819	3 714	7 533
Philadelphia, Pennsylvanie	800	910	1 710	900	1 050	1 950
Phoenix, Arizona	1 092	1 121	2 213	1 244	1 300	2 544
Portland, Oregon	330	330	660	190	260	450
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	440	490	930	310	310	620
San Antonio, Texas	200	210	410	110	90	200
San Diego, Californie	654	724	1 378	813	754	1 567
San Francisco/Oakland, Californie	1 734	1 892	3 626	1 961	2 032	3 993
Seattle/Tacoma, Washington	300	280	580	290	330	620
St Louis, Missouri	390	460	850	200	220	420
Tampa/St Petersburg, Floride	501	472	973	520	530	1 050
Washington/Baltimore, District de Columbia	1 870	2 110	3 980	1 400	1 580	2 980
Autres villes	4 879	5 189	10 068	4 858	5 017	9 875
Total	38 890	39 624	78 514	41 863	43 152	85 015
Los Angeles, Californie						
Calgary, Alberta	105 360	106 905	212 265	116 439	117 013	233 452
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	855	977	1 832	902	894	1 796
Comox, Colombie-Britannique	480	472	952	730	625	1 355
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador	235	203	438	203	222	425
Edmonton, Alberta	62 386	62 334	124 720	69 244	68 024	137 268
Fort McMurray, Alberta	1 785	1 873	3 658	2 061	2 083	4 144
Fort St John, Colombie-Britannique	520	530	1 050	520	520	1 040
Fredericton, Nouveau-Brunswick	440	440	880	530	460	990
Grande Prairie, Alberta	2 086	2 266	4 352	2 628	2 694	5 322
Halifax, Nouvelle-Écosse	8 129	8 206	16 335	7 138	7 400	14 538
Kamloops, Colombie-Britannique	1 037	1 166	2 203	1 372	1 402	2 774
Kelowna, Colombie-Britannique	9 955	10 126	20 081	10 769	11 253	22 022
Kingston, Ontario	390	350	740	310	330	640
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	6	7	13	438	430	868

Tableau 3-10 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — L

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
London, Ontario	2 099	2 078	4 177	2 081	2 028	4 109
Moncton, Nouveau-Brunswick	1 364	1 279	2 643	1 431	1 476	2 907
Montréal, Québec	76 919	75 572	152 491	81 498	80 874	162 372
Nanaimo, Colombie-Britannique	950	930	1 880	700	700	1 400
North Bay, Ontario	210	230	440	140	130	270
Ottawa, Ontario	19 437	19 481	38 918	19 031	18 528	37 559
Penticton, Colombie-Britannique	340	320	660	190	160	350
Prince George, Colombie-Britannique	2 223	2 315	4 538	2 848	2 934	5 782
Prince Rupert, Colombie-Britannique	270	270	540	240	240	480
Québec, Québec	7 120	7 167	14 287	7 589	7 655	15 244
Regina, Saskatchewan	6 314	6 368	12 682	6 618	6 815	13 433
Saint John, Nouveau-Brunswick	640	660	1 300	670	590	1 260
Saskatoon, Saskatchewan	8 228	8 291	16 519	8 167	8 352	16 519
Smithers, Colombie-Britannique	230	220	450	50	60	110
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	2 152	2 158	4 310	2 221	2 107	4 328
Sudbury, Ontario	400	420	820	430	510	940
Sydney, Nouvelle-Écosse	261	240	501	200	190	390
Terrace, Colombie-Britannique	310	340	650	340	370	710
Thunder Bay, Ontario	838	842	1 680	759	927	1 686
Toronto, Ontario	223 166	221 991	445 157	214 659	212 241	426 900
Vancouver, Colombie-Britannique	274 051	269 479	543 530	269 419	265 794	535 213
Victoria, Colombie-Britannique	14 492	13 910	28 402	13 750	12 998	26 748
Whitehorse, Yukon	540	600	1 140	567	617	1 184
Winnipeg, Manitoba	14 990	15 147	30 137	16 142	15 627	31 769
Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest	371	357	728	354	443	797
Autres villes	1 801	1 724	3 525	1 862	1 930	3 792
Total	853 380	848 244	1 701 624	865 240	857 646	1 722 886
Louisville, Kentucky						
Calgary, Alberta	1 210	1 070	2 280	1 360	1 380	2 740
Edmonton, Alberta	730	700	1 430	590	630	1 220
Halifax, Nouvelle-Écosse	400	410	810	380	420	800
Montréal, Québec	2 070	2 000	4 070	2 660	2 570	5 230
Ottawa, Ontario	560	630	1 190	910	800	1 710
Québec, Québec	370	350	720	330	340	670
Saskatoon, Saskatchewan	230	230	460	270	250	520
Toronto, Ontario	4 640	4 500	9 140	4 980	4 690	9 670
Vancouver, Colombie-Britannique	1 530	1 640	3 170	1 420	1 600	3 020
Winnipeg, Manitoba	650	650	1 300	850	810	1 660
Autres villes	640	580	1 220	1 030	940	1 970
Total	13 030	12 760	25 790	14 780	14 430	29 210
Lubbock, Texas						
Calgary, Alberta	210	250	460	280	300	580
Toronto, Ontario	530	480	1 010	400	460	860
Vancouver, Colombie-Britannique	270	310	580	350	400	750
Autres villes	620	640	1 260	490	580	1 070
Total	1 630	1 680	3 310	1 520	1 740	3 260
Lynchburg, Virginie						
Montréal, Québec	140	120	260	230	200	430
Toronto, Ontario	560	610	1 170	400	410	810
Autres villes	300	330	630	350	340	690
Total	1 000	1 060	2 060	980	950	1 930

Tableau 3-11

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — M

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Madison, Wisconsin						
Calgary, Alberta	1 050	1 010	2 060	980	1 040	2 020
Edmonton, Alberta	660	680	1 340	490	440	930
Halifax, Nouvelle-Écosse	300	250	550	200	210	410
Montréal, Québec	1 760	1 540	3 300	2 050	2 080	4 130
Ottawa, Ontario	660	630	1 290	810	810	1 620
Québec, Québec	180	190	370	320	330	650
Saskatoon, Saskatchewan	310	300	610	370	390	760
Toronto, Ontario	3 750	3 620	7 370	3 860	3 780	7 640
Vancouver, Colombie-Britannique	1 540	1 450	2 990	1 540	1 520	3 060
Winnipeg, Manitoba	580	560	1 140	550	550	1 100
Autres villes	390	370	760	610	670	1 280
Total	11 180	10 600	21 780	11 780	11 820	23 600
Manchester, New Hampshire						
Calgary, Alberta	270	230	500	390	430	820
Edmonton, Alberta	240	240	480	170	200	370
Toronto, Ontario	1 070	1 110	2 180	970	840	1 810
Vancouver, Colombie-Britannique	440	420	860	480	540	1 020
Winnipeg, Manitoba	210	200	410	100	110	210
Autres villes	380	550	930	380	500	880
Total	2 610	2 750	5 360	2 490	2 620	5 110
Manhattan, Kansas						
Autres villes	260	250	510	320	330	650
Total	260	250	510	320	330	650
Marquette, Michigan						
Montréal, Québec	130	140	270	220	190	410
Autres villes	380	440	820	400	380	780
Total	510	580	1 090	620	570	1 190
McAllen, Texas						
Calgary, Alberta	760	730	1 490	670	610	1 280
Edmonton, Alberta	370	350	720	360	280	640
Montréal, Québec	520	500	1 020	520	460	980
Toronto, Ontario	1 110	1 060	2 170	1 590	1 670	3 260
Vancouver, Colombie-Britannique	470	450	920	380	440	820
Winnipeg, Manitoba	430	490	920	470	470	940
Autres villes	630	680	1 310	660	580	1 240
Total	4 290	4 260	8 550	4 650	4 510	9 160
Medford, Oregon						
Calgary, Alberta	290	280	570	450	430	880
Edmonton, Alberta	220	280	500	230	210	440
Toronto, Ontario	270	230	500	430	460	890
Vancouver, Colombie-Britannique	610	830	1 440	790	840	1 630
Autres villes	800	830	1 630	770	710	1 480
Total	2 190	2 450	4 640	2 670	2 650	5 320
Medicine Hat, Alberta						
Autres villes	1 240	1 220	2 460	740	730	1 470
Total	1 240	1 220	2 460	740	730	1 470

Tableau 3-11 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — M

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Melbourne, Floride						
Montréal, Québec	590	590	1 180	500	450	950
Ottawa, Ontario	190	140	330	210	200	410
Toronto, Ontario	1 580	1 340	2 920	1 070	1 030	2 100
Autres villes	320	320	640	270	270	540
Total	2 680	2 390	5 070	2 050	1 950	4 000
Memphis, Tennessee						
Calgary, Alberta	1 600	1 480	3 080	1 530	1 540	3 070
Edmonton, Alberta	800	850	1 650	1 260	1 200	2 460
Halifax, Nouvelle-Écosse	440	460	900	350	320	670
Montréal, Québec	3 570	3 510	7 080	3 720	3 720	7 440
Ottawa, Ontario	790	720	1 510	940	970	1 910
Québec, Québec	440	420	860	420	440	860
Regina, Saskatchewan	300	270	570	280	280	560
Saskatoon, Saskatchewan	470	450	920	420	370	790
Toronto, Ontario	8 850	8 380	17 230	9 310	8 830	18 140
Vancouver, Colombie-Britannique	2 300	2 200	4 500	2 870	3 130	6 000
Winnipeg, Manitoba	800	780	1 580	1 010	980	1 990
Autres villes	770	770	1 540	670	800	1 470
Total	21 130	20 290	41 420	22 780	22 580	45 360
Miami, Floride						
Calgary, Alberta	13 749	13 309	27 058	14 276	13 505	27 781
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	297	306	603	449	423	872
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador	472	537	1 009	545	526	1 071
Edmonton, Alberta	7 773	7 216	14 989	8 566	8 185	16 751
Fort McMurray, Alberta	315	241	556	283	266	549
Fredericton, Nouveau-Brunswick	360	390	750	320	290	610
Halifax, Nouvelle-Écosse	6 372	6 200	12 572	5 388	5 574	10 962
Kelowna, Colombie-Britannique	771	649	1 420	665	714	1 379
London, Ontario	360	380	740	600	530	1 130
Moncton, Nouveau-Brunswick	1 972	1 953	3 925	1 501	1 550	3 051
Montréal, Québec	77 385	76 061	153 446	74 041	71 464	145 505
Ottawa, Ontario	10 290	10 700	20 990	9 132	9 265	18 397
Québec, Québec	3 276	3 167	6 443	3 641	3 450	7 091
Regina, Saskatchewan	1 560	1 382	2 942	1 441	1 205	2 646
Saint John, Nouveau-Brunswick	540	560	1 100	340	260	600
Saskatoon, Saskatchewan	1 431	1 477	2 908	1 661	1 505	3 166
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	3 411	3 465	6 876	3 291	3 296	6 587
Thunder Bay, Ontario	869	870	1 739	906	972	1 878
Toronto, Ontario	152 718	149 333	302 051	149 548	148 300	297 848
Vancouver, Colombie-Britannique	18 758	17 940	36 698	19 401	18 398	37 799
Victoria, Colombie-Britannique	1 931	1 714	3 645	1 336	1 178	2 514
Winnipeg, Manitoba	5 464	5 703	11 167	4 825	5 105	9 930
Autres villes	1 772	1 695	3 467	2 107	1 997	4 104
Total	311 846	305 248	617 094	304 263	297 958	602 221
Midland-Odessa, Texas						
Calgary, Alberta	1 470	1 160	2 630	1 760	1 620	3 380
Edmonton, Alberta	970	900	1 870	730	610	1 340
Regina, Saskatchewan	350	290	640	180	160	340
Saskatoon, Saskatchewan	300	250	550	190	90	280
Toronto, Ontario	710	660	1 370	430	450	880
Vancouver, Colombie-Britannique	440	430	870	430	350	780
Winnipeg, Manitoba	350	260	610	130	120	250
Autres villes	510	550	1 060	670	590	1 260
Total	5 100	4 500	9 600	4 520	3 990	8 510

Tableau 3-11 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — M

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Milwaukee, Wisconsin						
Calgary, Alberta	2 420	2 420	4 840	2 070	1 890	3 960
Edmonton, Alberta	1 600	1 480	3 080	1 810	1 830	3 640
Halifax, Nouvelle-Écosse	520	560	1 080	570	470	1 040
London, Ontario	340	330	670	320	270	590
Montréal, Québec	3 740	3 480	7 220	4 240	4 050	8 290
Ottawa, Ontario	1 010	850	1 860	1 270	1 400	2 670
Québec, Québec	420	480	900	880	840	1 720
Regina, Saskatchewan	270	270	540	390	300	690
Saskatoon, Saskatchewan	750	770	1 520	750	620	1 370
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	190	180	370	290	200	490
Toronto, Ontario	12 400	11 920	24 320	10 930	9 650	20 580
Vancouver, Colombie-Britannique	4 770	4 230	9 000	2 390	2 510	4 900
Winnipeg, Manitoba	1 130	1 050	2 180	1 360	1 270	2 630
Autres villes	710	770	1 480	860	810	1 670
Total	30 270	28 790	59 060	28 130	26 110	54 240
Minneapolis-St Paul, Minnesota						
Calgary, Alberta	11 070	10 860	21 930	12 340	12 150	24 490
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	230	220	450	230	240	470
Edmonton, Alberta	7 020	6 980	14 000	7 050	6 800	13 850
Halifax, Nouvelle-Écosse	2 260	2 150	4 410	2 040	1 930	3 970
Kelowna, Colombie-Britannique	620	580	1 200	260	270	530
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	0	0	0	220	200	420
London, Ontario	1 070	1 120	2 190	720	730	1 450
Moncton, Nouveau-Brunswick	250	230	480	320	260	580
Montréal, Québec	15 190	14 970	30 160	14 660	14 140	28 800
Ottawa, Ontario	4 600	4 930	9 530	4 440	4 400	8 840
Québec, Québec	1 610	1 620	3 230	2 440	2 370	4 810
Regina, Saskatchewan	2 530	2 710	5 240	2 780	3 260	6 040
Saskatoon, Saskatchewan	2 930	3 110	6 040	2 970	3 370	6 340
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	470	570	1 040	450	380	830
Toronto, Ontario	46 480	44 390	90 870	48 850	46 640	95 490
Vancouver, Colombie-Britannique	15 460	15 480	30 940	16 620	15 950	32 570
Victoria, Colombie-Britannique	950	950	1 900	610	560	1 170
Winnipeg, Manitoba	5 850	6 090	11 940	5 800	6 100	11 900
Autres villes	1 280	1 230	2 510	1 210	1 190	2 400
Total	119 870	118 190	238 060	124 010	120 940	244 950
Minot, Dakota du Nord						
Calgary, Alberta	0	360	360	0	570	570
Toronto, Ontario	230	220	450	290	290	580
Autres villes	260	650	910	370	700	1 070
Total	490	1 230	1 720	660	1 560	2 220
Missoula, Montana						
Toronto, Ontario	440	400	840	450	460	910
Vancouver, Colombie-Britannique	490	520	1 010	540	540	1 080
Autres villes	610	630	1 240	680	780	1 460
Total	1 540	1 550	3 090	1 670	1 780	3 450
Mobile, Alabama						
Calgary, Alberta	420	380	800	340	350	690
Edmonton, Alberta	150	130	280	230	190	420
Montréal, Québec	300	330	630	370	360	730
Toronto, Ontario	710	650	1 360	720	680	1 400
Vancouver, Colombie-Britannique	580	580	1 160	390	370	760
Autres villes	420	440	860	740	840	1 580
Total	2 580	2 510	5 090	2 790	2 790	5 580

Tableau 3-11 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — M

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Modesto, Californie						
Vancouver, Colombie-Britannique	180	100	280	250	210	460
Autres villes	380	330	710	280	280	560
Total	560	430	990	530	490	1 020
Moline, Illinois						
Calgary, Alberta	340	360	700	470	530	1 000
Edmonton, Alberta	330	300	630	420	370	790
Montréal, Québec	470	470	940	550	470	1 020
Saskatoon, Saskatchewan	140	130	270	230	240	470
Toronto, Ontario	1 100	1 130	2 230	1 310	1 230	2 540
Vancouver, Colombie-Britannique	440	470	910	420	430	850
Autres villes	890	850	1 740	780	770	1 550
Total	3 710	3 710	7 420	4 180	4 040	8 220
Moncton, Nouveau-Brunswick						
Atlanta, Georgie	420	410	830	320	330	650
Boston, Massachusetts	420	450	870	530	470	1 000
Charlotte, Caroline du Nord	430	340	770	380	230	610
Chicago, Illinois	870	990	1 860	990	1 100	2 090
Cleveland, Ohio	260	230	490	300	320	620
Dallas-Ft Worth, Texas	410	310	720	560	450	1 010
Denver, Colorado	440	440	880	340	330	670
Ft Lauderdale, Floride	3 029	2 967	5 996	2 470	2 538	5 008
Ft Myers, Floride	792	796	1 588	1 111	1 163	2 274
Hawaii, Hawaï	726	803	1 529	715	716	1 431
Houston, Texas	1 070	1 160	2 230	1 200	1 250	2 450
Indianapolis, Indiana	220	230	450	160	150	310
Las Vegas, Nevada	3 999	3 935	7 934	4 079	4 060	8 139
Los Angeles, Californie	1 279	1 364	2 643	1 476	1 431	2 907
Miami, Floride	1 953	1 972	3 925	1 550	1 501	3 051
Minneapolis-St Paul, Minnesota	230	250	480	260	320	580
Myrtle Beach, Caroline du Sud	290	280	570	160	130	290
Nashville, Tennessee	330	370	700	270	300	570
la Nouvelle-Orléans, Louisiane	528	522	1 050	300	340	640
New York, New York	3 850	4 450	8 300	3 685	4 188	7 873
Orlando, Floride	7 794	8 039	15 833	7 915	8 119	16 034
Philadelphia, Pennsylvanie	290	310	600	210	230	440
Phoenix, Arizona	713	722	1 435	602	613	1 215
Pittsburgh, Pennsylvanie	270	240	510	150	170	320
Portland, Oregon	130	120	250	220	220	440
San Antonio, Texas	130	110	240	200	220	420
San Diego, Californie	310	300	610	252	262	514
San Francisco/Oakland, Californie	1 174	1 190	2 364	1 096	1 049	2 145
Seattle/Tacoma, Washington	210	270	480	250	250	500
Tampa/St Petersburg, Floride	2 786	2 688	5 474	2 752	2 655	5 407
Washington/Baltimore, District de Columbia	1 180	1 160	2 340	910	980	1 890
Autres villes	3 986	3 996	7 982	4 131	4 159	8 290
Total	40 519	41 414	81 933	39 544	40 244	79 788
Monroe, Louisiane						
Vancouver, Colombie-Britannique	280	250	530	150	150	300
Autres villes	620	720	1 340	670	630	1 300
Total	900	970	1 870	820	780	1 600

Tableau 3-11 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — M

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Monterey, Californie						
Calgary, Alberta	330	320	650	320	300	620
Montréal, Québec	230	230	460	240	210	450
Toronto, Ontario	670	620	1 290	720	660	1 380
Vancouver, Colombie-Britannique	570	510	1 080	550	570	1 120
Autres villes	680	660	1 340	800	790	1 590
Total	2 480	2 340	4 820	2 630	2 530	5 160
Montgomery, Alabama						
Montréal, Québec	170	140	310	220	210	430
Toronto, Ontario	380	390	770	340	340	680
Autres villes	370	400	770	450	440	890
Total	920	930	1 850	1 010	990	2 000
Mont-Joli, Québec						
Autres villes	370	310	680	460	430	890
Total	370	310	680	460	430	890
Montréal, Québec						
Akron, Ohio	280	260	540	540	620	1 160
Albuquerque, Nouveau Mexique	1 620	1 690	3 310	1 570	1 400	2 970
Allentown, Pennsylvanie	380	340	720	610	530	1 140
Amarillo, Texas	150	130	280	230	290	520
Anchorage, Alaska	1 600	1 940	3 540	1 380	1 670	3 050
Appleton, Wisconsin	820	850	1 670	690	770	1 460
Asheville, Caroline du Nord	490	530	1 020	480	420	900
Aspen, Colorado	200	210	410	340	440	780
Atlanta, Georgie	26 240	27 040	53 280	28 380	28 410	56 790
Augusta, Georgie	570	580	1 150	570	570	1 140
Austin, Texas	5 970	5 790	11 760	6 670	6 710	13 380
Baton Rouge, Louisiane	450	480	930	520	520	1 040
Billings, Montana	160	140	300	250	240	490
Birmingham, Alabama	1 580	1 560	3 140	1 600	1 710	3 310
Bloomington, Illinois	290	300	590	280	220	500
Boise, Idaho	610	630	1 240	800	770	1 570
Boston, Massachusetts	23 820	23 160	46 980	23 020	22 880	45 900
Bozeman, Montana	320	320	640	310	350	660
Buffalo, New York	1 170	600	1 770	960	480	1 440
Cedar Rapids, Iowa	1 700	1 690	3 390	1 340	1 410	2 750
Champaign, Illinois	350	360	710	270	230	500
Charleston, Caroline du Sud	1 600	1 680	3 280	1 730	1 920	3 650
Charleston, Virginie de l'Ouest	250	180	430	320	330	650
Charlotte, Caroline du Nord	10 880	11 840	22 720	11 930	11 730	23 660
Charlottesville, Virginie	590	510	1 100	370	360	730
Chattanooga, Tennessee	660	640	1 300	640	620	1 260
Chicago, Illinois	54 960	56 190	111 150	55 030	56 730	111 760
Cincinnati, Ohio	5 690	5 640	11 330	4 660	4 760	9 420
Cleveland, Ohio	9 790	10 160	19 950	8 640	9 060	17 700
Colorado Springs, Colorado	620	580	1 200	830	820	1 650
Columbia, Caroline du Sud	600	580	1 180	540	570	1 110
Columbus, Ohio	4 900	4 440	9 340	5 050	5 000	10 050
Dallas-Ft Worth, Texas	24 920	25 090	50 010	23 880	24 570	48 450
Dayton, Ohio	1 390	1 340	2 730	1 430	1 320	2 750
Daytona Beach, Floride	1 120	1 150	2 270	1 120	1 050	2 170
Denver, Colorado	15 440	15 250	30 690	15 420	15 220	30 640
Des Moines, Iowa	1 010	990	2 000	1 300	1 280	2 580
Detroit, Michigan	12 280	12 870	25 150	12 280	13 190	25 470
Duluth-Superior, Minnesota	620	590	1 210	700	680	1 380

Tableau 3-11 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — M

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
El Paso, Texas	1 380	1 220	2 600	1 390	1 310	2 700
Erie, Pennsylvanie	270	210	480	260	230	490
Eugene, Oregon	400	400	800	170	200	370
Evansville, Indiana	450	460	910	350	340	690
Fairbanks, Alaska	190	220	410	110	170	280
Fargo, Dakota du Nord	410	380	790	350	340	690
Fayetteville, Arkansas	910	970	1 880	1 050	960	2 010
Flint, Michigan	30	40	70	240	230	470
Fort Wayne, Indiana	530	510	1 040	430	340	770
Fresno, Californie	620	640	1 260	430	390	820
Ft Lauderdale, Floride	162 506	168 438	330 944	166 149	170 074	336 223
Ft Myers, Floride	8 109	8 588	16 697	9 199	9 889	19 088
Ft Walton Beach, Floride	800	800	1 600	680	670	1 350
Gainesville, Floride	280	270	550	220	250	470
Grand Rapids, Michigan	2 170	2 240	4 410	2 050	2 110	4 160
Green Bay, Wisconsin	1 130	1 190	2 320	900	860	1 760
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord	1 880	1 770	3 650	2 160	2 080	4 240
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud	1 780	1 690	3 470	1 990	1 950	3 940
Harrisburg, Pennsylvanie	1 070	1 110	2 180	1 630	1 460	3 090
Hartford-Springfield, Connecticut	470	130	600	400	150	550
Hawaii, Hawaï	15 039	15 075	30 114	15 587	16 116	31 703
Houston, Texas	19 080	18 900	37 980	19 170	19 330	38 500
Huntsville-Decatur, Alabama	810	810	1 620	720	660	1 380
Indianapolis, Indiana	5 690	6 050	11 740	6 740	6 890	13 630
Jackson Hole, Wyoming	450	420	870	580	560	1 140
Jackson, Mississippi	370	300	670	600	560	1 160
Jacksonville, Floride	4 210	4 180	8 390	3 990	3 920	7 910
Kalamazoo, Michigan	370	420	790	290	320	610
Kansas City, Missouri	4 070	3 960	8 030	4 590	4 310	8 900
Key West, Floride	390	460	850	420	430	850
Knoxville, Tennessee	1 560	1 630	3 190	1 440	1 380	2 820
Lafayette, Louisiane	240	230	470	310	340	650
Lansing, Michigan	380	370	750	260	220	480
Las Vegas, Nevada	91 055	92 364	183 419	83 624	83 431	167 055
Lexington, Kentucky	760	780	1 540	780	690	1 470
Lincoln, Nebraska	600	600	1 200	380	440	820
Little Rock, Arkansas	1 160	1 260	2 420	1 380	1 410	2 790
Los Angeles, Californie	75 572	76 919	152 491	80 874	81 498	162 372
Louisville, Kentucky	2 000	2 070	4 070	2 570	2 660	5 230
Lynchburg, Virginie	120	140	260	200	230	430
Madison, Wisconsin	1 540	1 760	3 300	2 080	2 050	4 130
Marquette, Michigan	140	130	270	190	220	410
McAllen, Texas	500	520	1 020	460	520	980
Melbourne, Floride	590	590	1 180	450	500	950
Memphis, Tennessee	3 510	3 570	7 080	3 720	3 720	7 440
Miami, Floride	76 061	77 385	153 446	71 464	74 041	145 505
Milwaukee, Wisconsin	3 480	3 740	7 220	4 050	4 240	8 290
Minneapolis-St Paul, Minnesota	14 970	15 190	30 160	14 140	14 660	28 800
Mobile, Alabama	330	300	630	360	370	730
Moline, Illinois	470	470	940	470	550	1 020
Monterey, Californie	230	230	460	210	240	450
Montgomery, Alabama	140	170	310	210	220	430
Myrtle Beach, Caroline du Sud	1 170	1 220	2 390	2 480	2 430	4 910
Nashville, Tennessee	4 690	4 550	9 240	4 620	4 580	9 200
New Haven, Connecticut	210	170	380	230	220	450
la Nouvelle-Orléans, Louisiane	6 270	6 793	13 063	6 330	6 380	12 710
New York, New York	155 400	156 870	312 270	168 558	169 414	337 972
Newport News, Virginie	320	230	550	110	80	190
Norfolk, Virginie	1 270	1 120	2 390	1 460	1 440	2 900
Oklahoma City, Oklahoma	1 270	1 260	2 530	1 320	1 280	2 600
Omaha, Nebraska	2 010	2 120	4 130	2 140	2 210	4 350
Orlando, Floride	82 962	83 753	166 715	80 694	79 987	160 681
Palm Springs, Californie	1 493	1 573	3 066	1 775	1 817	3 592

Tableau 3-11 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — M

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Panama City, Floride	400	390	790	370	400	770
Pasco, Washington	260	300	560	280	270	550
Pensacola, Floride	920	860	1 780	750	790	1 540
Peoria, Illinois	760	800	1 560	860	780	1 640
Philadelphia, Pennsylvanie	23 360	24 510	47 870	19 740	21 260	41 000
Phoenix, Arizona	18 603	18 963	37 566	18 255	17 944	36 199
Pittsburgh, Pennsylvanie	5 400	5 420	10 820	6 420	5 920	12 340
Portland, Oregon	4 870	5 020	9 890	5 800	5 730	11 530
Providence, Rhode Island	470	480	950	290	300	590
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	7 900	7 700	15 600	7 320	7 520	14 840
Rapid City, Dakota du Sud	220	230	450	180	150	330
Reno, Nevada	1 220	1 170	2 390	1 280	1 260	2 540
Richmond, Virginie	2 050	1 910	3 960	1 860	1 830	3 690
Roanoke, Virginie	950	880	1 830	750	760	1 510
Rochester, Minnesota	200	260	460	180	230	410
Rochester, New York	260	130	390	270	230	500
Sacramento, Californie	2 520	2 480	5 000	3 130	3 130	6 260
Saginaw, Michigan	340	380	720	280	240	520
Salt Lake City, Utah	6 460	6 520	12 980	6 580	6 480	13 060
San Antonio, Texas	3 560	3 310	6 870	4 960	5 340	10 300
San Diego, Californie	13 650	13 886	27 536	14 262	14 546	28 808
San Francisco/Oakland, Californie	57 925	57 372	115 297	56 083	55 850	111 933
San Juan, Porto Rico	12 188	12 423	24 611	11 500	11 781	23 281
San Luis Obispo, Californie	280	350	630	50	50	100
Santa Barbara, Californie	570	590	1 160	290	310	600
Sarasota-Bradenton, Floride	2 340	2 360	4 700	2 710	2 690	5 400
Savannah, Georgie	1 840	1 750	3 590	1 890	1 850	3 740
Seattle/Tacoma, Washington	11 370	11 260	22 630	12 360	12 200	24 560
Shreveport, Louisiane	300	310	610	380	360	740
Sioux Falls, Dakota du Sud	490	460	950	680	610	1 290
South Bend, Indiana	720	690	1 410	670	690	1 360
Spokane, Washington	940	890	1 830	870	840	1 710
Springfield, Illinois	80	40	120	230	260	490
Springfield, Missouri	300	350	650	460	420	880
St Louis, Missouri	6 590	6 680	13 270	7 380	7 770	15 150
State College, Pennsylvanie	420	420	840	410	410	820
Stevens Point, Wisconsin	340	390	730	400	350	750
Tallahassee, Floride	700	650	1 350	710	650	1 360
Tampa/St Petersburg, Floride	20 674	20 587	41 261	20 225	21 181	41 406
Traverse City, Michigan	200	210	410	230	190	420
Tri-City, Tennessee	420	490	910	480	590	1 070
Tucson, Arizona	2 620	2 520	5 140	2 340	2 410	4 750
Tulsa, Oklahoma	1 600	1 510	3 110	1 350	1 480	2 830
Vail, Colorado	100	120	220	220	260	480
Washington/Baltimore, District de Columbia	38 740	39 720	78 460	42 840	43 230	86 070
West Palm Beach, Floride	9 100	10 210	19 310	9 290	9 570	18 860
Wichita, Kansas	2 430	2 640	5 070	1 660	1 810	3 470
Wilmington, Caroline du Nord	440	500	940	400	370	770
Autres villes	7 340	7 300	14 640	6 550	6 350	12 900
Total	1 259 857	1 278 639	2 538 496	1 275 339	1 290 059	2 565 398
Montrose, Colorado						
Toronto, Ontario	390	410	800	360	370	730
Autres villes	410	380	790	300	230	530
Total	800	790	1 590	660	600	1 260
Muskegon, Michigan						
Autres villes	150	100	250	370	280	650
Total	150	100	250	370	280	650

Tableau 3-11 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — M

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Myrtle Beach, Caroline du Sud						
Calgary, Alberta	310	300	610	230	250	480
Halifax, Nouvelle-Écosse	780	690	1 470	490	480	970
Moncton, Nouveau-Brunswick	280	290	570	130	160	290
Montréal, Québec	1 220	1 170	2 390	2 430	2 480	4 910
Ottawa, Ontario	1 040	850	1 890	1 440	1 440	2 880
Toronto, Ontario	4 160	3 850	8 010	4 140	4 020	8 160
Vancouver, Colombie-Britannique	410	400	810	320	340	660
Autres villes	1 080	1 000	2 080	1 040	950	1 990
Total	9 280	8 550	17 830	10 220	10 120	20 340

Tableau 3-12

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — N

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Nanaimo, Colombie-Britannique						
Hawaii, Hawaï	650	640	1 290	820	830	1 650
Las Vegas, Nevada	400	380	780	580	580	1 160
Los Angeles, Californie	930	950	1 880	700	700	1 400
New York, New York	400	380	780	260	280	540
Phoenix, Arizona	200	200	400	260	240	500
San Diego, Californie	270	270	540	220	250	470
San Francisco/Oakland, Californie	390	440	830	290	290	580
Autres villes	2 190	1 970	4 160	2 420	2 300	4 720
Total	5 430	5 230	10 660	5 550	5 470	11 020
Nashville, Tennessee						
Calgary, Alberta	4 330	4 240	8 570	4 050	4 040	8 090
Edmonton, Alberta	3 150	3 080	6 230	2 900	2 890	5 790
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 640	1 580	3 220	1 630	1 610	3 240
London, Ontario	280	210	490	350	330	680
Moncton, Nouveau-Brunswick	370	330	700	300	270	570
Montréal, Québec	4 550	4 690	9 240	4 580	4 620	9 200
Ottawa, Ontario	1 660	1 630	3 290	2 100	2 060	4 160
Québec, Québec	770	850	1 620	990	1 020	2 010
Regina, Saskatchewan	850	900	1 750	710	700	1 410
Saskatoon, Saskatchewan	970	930	1 900	990	980	1 970
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	610	650	1 260	670	690	1 360
Toronto, Ontario	14 280	14 430	28 710	14 680	14 470	29 150
Vancouver, Colombie-Britannique	4 640	4 420	9 060	4 320	4 440	8 760
Victoria, Colombie-Britannique	270	310	580	220	270	490
Winnipeg, Manitoba	1 670	1 580	3 250	1 570	1 600	3 170
Autres villes	1 760	1 620	3 380	1 540	1 590	3 130
Total	41 800	41 450	83 250	41 600	41 580	83 180
New Bern, Caroline du Nord						
Autres villes	660	680	1 340	530	580	1 110
Total	660	680	1 340	530	580	1 110
New Haven, Connecticut						
Montréal, Québec	170	210	380	220	230	450
Toronto, Ontario	580	580	1 160	570	560	1 130
Autres villes	410	370	780	340	350	690
Total	1 160	1 160	2 320	1 130	1 140	2 270
la Nouvelle-Orléans, Louisiane						
Calgary, Alberta	6 709	6 499	13 208	8 120	8 010	16 130
Edmonton, Alberta	3 588	3 483	7 071	4 680	4 590	9 270
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 939	1 865	3 804	1 760	1 670	3 430
Kelowna, Colombie-Britannique	301	204	505	180	160	340
London, Ontario	120	140	260	220	190	410
Moncton, Nouveau-Brunswick	522	528	1 050	340	300	640
Montréal, Québec	6 793	6 270	13 063	6 380	6 330	12 710
Ottawa, Ontario	2 750	2 886	5 636	3 380	3 400	6 780
Québec, Québec	998	999	1 997	1 150	1 250	2 400
Regina, Saskatchewan	775	744	1 519	850	830	1 680
Saskatoon, Saskatchewan	1 009	941	1 950	880	900	1 780
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	887	1 098	1 985	840	820	1 660
Toronto, Ontario	25 133	24 521	49 654	18 900	18 300	37 200
Vancouver, Colombie-Britannique	6 712	6 568	13 280	7 160	7 450	14 610

Tableau 3-12 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — N

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Victoria, Colombie-Britannique	620	565	1 185	450	450	900
Winnipeg, Manitoba	1 681	1 652	3 333	1 730	1 850	3 580
Autres villes	1 294	1 240	2 534	1 330	1 410	2 740
Total	61 831	60 203	122 034	58 350	57 910	116 260
New York, New York						
Abbotsford, Colombie-Britannique	253	241	494	286	306	592
Bagotville, Québec	170	130	300	280	280	560
Calgary, Alberta	58 025	58 971	116 996	61 264	61 814	123 078
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	1 850	1 870	3 720	2 356	2 215	4 571
Comox, Colombie-Britannique	158	186	344	206	202	408
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador	300	270	570	614	553	1 167
Edmonton, Alberta	23 345	23 611	46 956	26 873	26 392	53 265
Fort McMurray, Alberta	692	641	1 333	616	590	1 206
Fredericton, Nouveau-Brunswick	600	560	1 160	870	860	1 730
Grande Prairie, Alberta	405	403	808	618	670	1 288
Halifax, Nouvelle-Écosse	27 220	25 496	52 716	24 147	23 603	47 750
Kamloops, Colombie-Britannique	376	339	715	515	566	1 081
Kelowna, Colombie-Britannique	2 029	2 019	4 048	2 869	3 027	5 896
Kingston, Ontario	230	270	500	230	230	460
La Macaza, Québec	760	800	1 560	0	0	0
London, Ontario	2 480	2 430	4 910	2 510	2 410	4 920
Moncton, Nouveau-Brunswick	4 450	3 850	8 300	4 188	3 685	7 873
Montréal, Québec	156 870	155 400	312 270	169 414	168 558	337 972
Nanaimo, Colombie-Britannique	380	400	780	280	260	540
North Bay, Ontario	200	260	460	220	230	450
Ottawa, Ontario	33 620	33 730	67 350	41 160	41 097	82 257
Prince George, Colombie-Britannique	181	241	422	419	368	787
Québec, Québec	14 070	14 350	28 420	16 282	16 371	32 653
Regina, Saskatchewan	3 741	3 825	7 566	4 649	4 673	9 322
Saint John, Nouveau-Brunswick	790	830	1 620	1 100	1 190	2 290
Saskatoon, Saskatchewan	4 962	4 908	9 870	6 136	6 138	12 274
Sault Ste Marie, Ontario	220	250	470	290	270	560
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	8 610	6 960	15 570	9 719	8 836	18 555
Sudbury, Ontario	560	580	1 140	700	690	1 390
Sydney, Nouvelle-Écosse	420	390	810	648	548	1 196
Thunder Bay, Ontario	880	830	1 710	1 135	1 112	2 247
Timmins, Ontario	240	270	510	180	180	360
Toronto, Ontario	480 930	473 061	953 991	550 073	549 984	1 100 057
Vancouver, Colombie-Britannique	80 781	78 907	159 688	81 706	81 320	163 026
Victoria, Colombie-Britannique	5 882	5 491	11 373	5 938	5 951	11 889
Whitehorse, Yukon	130	140	270	283	253	536
Winnipeg, Manitoba	14 701	14 416	29 117	17 288	16 794	34 082
Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest	116	132	248	238	239	477
Autres villes	1 710	1 770	3 480	1 880	1 700	3 580
Total	933 337	919 228	1 852 565	1 038 180	1 034 165	2 072 345
Newburgh, New York						
Autres villes	230	340	570	280	300	580
Total	230	340	570	280	300	580
Newport News, Virginie						
Montréal, Québec	230	320	550	80	110	190
Toronto, Ontario	260	310	570	370	420	790
Autres villes	480	480	960	590	490	1 080
Total	970	1 110	2 080	1 040	1 020	2 060

Tableau 3-12 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — N

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Norfolk, Virginie						
Calgary, Alberta	820	760	1 580	750	760	1 510
Edmonton, Alberta	630	560	1 190	500	420	920
Halifax, Nouvelle-Écosse	740	750	1 490	1 100	1 050	2 150
Montréal, Québec	1 120	1 270	2 390	1 440	1 460	2 900
Ottawa, Ontario	1 100	1 140	2 240	1 100	1 060	2 160
Québec, Québec	480	440	920	470	490	960
Saskatoon, Saskatchewan	280	320	600	230	240	470
Toronto, Ontario	2 550	2 330	4 880	3 460	3 340	6 800
Vancouver, Colombie-Britannique	1 270	1 300	2 570	1 180	1 160	2 340
Winnipeg, Manitoba	330	300	630	350	320	670
Autres villes	770	820	1 590	820	840	1 660
Total	10 090	9 990	20 080	11 400	11 140	22 540
North Bay, Ontario						
Atlanta, Georgie	250	220	470	110	130	240
Las Vegas, Nevada	270	280	550	300	310	610
Los Angeles, Californie	230	210	440	130	140	270
New York, New York	260	200	460	230	220	450
Orlando, Floride	290	270	560	300	280	580
Phoenix, Arizona	210	210	420	160	170	330
Tampa/St Petersburg, Floride	310	310	620	380	370	750
Autres villes	2 650	2 640	5 290	2 440	2 410	4 850
Total	4 470	4 340	8 810	4 050	4 030	8 080
North Bend, Oregon						
Autres villes	340	240	580	180	140	320
Total	340	240	580	180	140	320

Tableau 3-13

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — O

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Oklahoma City, Oklahoma						
Calgary, Alberta	3 730	3 660	7 390	3 770	3 610	7 380
Edmonton, Alberta	1 370	1 360	2 730	1 210	1 280	2 490
Halifax, Nouvelle-Écosse	410	430	840	250	260	510
Montréal, Québec	1 260	1 270	2 530	1 280	1 320	2 600
Ottawa, Ontario	650	710	1 360	840	800	1 640
Québec, Québec	250	280	530	360	350	710
Regina, Saskatchewan	210	170	380	330	410	740
Saskatoon, Saskatchewan	330	330	660	320	290	610
Toronto, Ontario	3 030	3 100	6 130	3 060	2 990	6 050
Vancouver, Colombie-Britannique	2 100	2 140	4 240	1 930	2 000	3 930
Winnipeg, Manitoba	460	500	960	530	530	1 060
Autres villes	650	640	1 290	750	730	1 480
Total	14 450	14 590	29 040	14 630	14 570	29 200
Omaha, Nebraska						
Calgary, Alberta	1 830	1 890	3 720	1 800	1 860	3 660
Edmonton, Alberta	1 170	1 140	2 310	980	940	1 920
Halifax, Nouvelle-Écosse	360	350	710	340	390	730
Montréal, Québec	2 120	2 010	4 130	2 210	2 140	4 350
Ottawa, Ontario	490	550	1 040	520	450	970
Québec, Québec	250	260	510	270	300	570
Regina, Saskatchewan	190	140	330	320	350	670
Saskatoon, Saskatchewan	370	350	720	360	350	710
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	180	240	420	310	280	590
Toronto, Ontario	4 490	4 440	8 930	4 740	4 630	9 370
Vancouver, Colombie-Britannique	2 240	2 280	4 520	1 970	2 260	4 230
Winnipeg, Manitoba	580	610	1 190	660	650	1 310
Autres villes	540	540	1 080	780	840	1 620
Total	14 810	14 800	29 610	15 260	15 440	30 700
Orlando, Floride						
Bagotville, Québec	130	150	280	240	180	420
Bathurst, Nouveau-Brunswick	240	230	470	150	140	290
Calgary, Alberta	43 054	42 845	85 899	40 732	40 925	81 657
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	2 071	1 987	4 058	3 024	3 075	6 099
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador	2 028	2 029	4 057	2 232	2 305	4 537
Edmonton, Alberta	26 114	26 251	52 365	27 239	27 062	54 301
Fort McMurray, Alberta	1 090	1 165	2 255	1 082	1 217	2 299
Fredericton, Nouveau-Brunswick	860	900	1 760	900	870	1 770
Gander, Terre-Neuve-et-Labrador	540	530	1 070	940	930	1 870
Grande Prairie, Alberta	686	657	1 343	832	858	1 690
Halifax, Nouvelle-Écosse	36 101	36 472	72 573	35 213	36 877	72 090
Hamilton, Ontario	4 290	4 225	8 515	4 049	3 657	7 706
Kamloops, Colombie-Britannique	264	222	486	289	280	569
Kelowna, Colombie-Britannique	2 235	2 358	4 593	1 930	2 047	3 977
Kingston, Ontario	240	210	450	190	160	350
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	0	0	0	270	280	550
London, Ontario	4 042	4 017	8 059	3 714	3 819	7 533
Moncton, Nouveau-Brunswick	8 039	7 794	15 833	8 119	7 915	16 034
Montréal, Québec	83 753	82 962	166 715	79 987	80 694	160 681
North Bay, Ontario	270	290	560	280	300	580
Ottawa, Ontario	42 282	42 198	84 480	42 629	42 888	85 517
Prince George, Colombie-Britannique	410	425	835	348	340	688
Québec, Québec	9 236	10 199	19 435	10 704	10 735	21 439
Regina, Saskatchewan	6 502	6 578	13 080	6 868	6 787	13 655
Saint John, Nouveau-Brunswick	1 300	1 290	2 590	2 130	1 950	4 080

Tableau 3-13 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — O

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Saskatoon, Saskatchewan	7 689	7 780	15 469	8 010	7 954	15 964
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	22 086	22 430	44 516	25 902	25 702	51 604
Sudbury, Ontario	850	874	1 724	1 020	1 000	2 020
Sydney, Nouvelle-Écosse	695	659	1 354	879	872	1 751
Thunder Bay, Ontario	2 240	2 243	4 483	2 272	2 276	4 548
Timmins, Ontario	610	580	1 190	720	670	1 390
Toronto, Ontario	163 767	163 891	327 658	166 582	166 520	333 102
Vancouver, Colombie-Britannique	25 379	25 068	50 447	24 243	23 892	48 135
Victoria, Colombie-Britannique	2 345	2 364	4 709	2 163	2 056	4 219
Winnipeg, Manitoba	23 438	23 954	47 392	24 499	25 141	49 640
Autres villes	1 863	1 732	3 595	2 033	1 918	3 951
Total	526 739	527 559	1 054 298	532 414	534 292	1 066 706
Ottawa, Ontario						
Albuquerque, Nouveau Mexique	750	650	1 400	580	640	1 220
Anchorage, Alaska	820	860	1 680	1 080	1 020	2 100
Appleton, Wisconsin	230	220	450	380	400	780
Asheville, Caroline du Nord	100	120	220	270	270	540
Atlanta, Georgie	7 690	7 730	15 420	7 640	7 630	15 270
Augusta, Georgie	130	110	240	210	230	440
Austin, Texas	1 900	1 770	3 670	2 460	2 440	4 900
Birmingham, Alabama	270	290	560	380	350	730
Boston, Massachusetts	10 870	11 040	21 910	8 990	9 070	18 060
Cedar Rapids, Iowa	530	510	1 040	490	470	960
Charleston, Caroline du Sud	720	710	1 430	770	810	1 580
Charlotte, Caroline du Nord	3 220	3 860	7 080	3 280	3 470	6 750
Chicago, Illinois	12 070	12 860	24 930	15 730	16 540	32 270
Cincinnati, Ohio	1 340	1 350	2 690	1 170	1 240	2 410
Cleveland, Ohio	1 160	1 130	2 290	1 160	830	1 990
Colorado Springs, Colorado	820	810	1 630	900	890	1 790
Columbia, Caroline du Sud	270	230	500	330	370	700
Columbus, Ohio	1 170	1 120	2 290	1 410	1 310	2 720
Dallas-Ft Worth, Texas	9 180	8 990	18 170	9 740	9 610	19 350
Dayton, Ohio	540	570	1 110	610	590	1 200
Daytona Beach, Floride	430	560	990	460	390	850
Denver, Colorado	5 420	5 470	10 890	4 700	4 670	9 370
Des Moines, Iowa	300	300	600	470	530	1 000
Detroit, Michigan	4 940	5 190	10 130	3 540	3 870	7 410
El Paso, Texas	450	450	900	330	360	690
Evansville, Indiana	220	210	430	110	100	210
Fayetteville, Arkansas	190	190	380	250	220	470
Fort Wayne, Indiana	280	260	540	250	270	520
Ft Lauderdale, Floride	29 573	30 870	60 443	30 993	31 645	62 638
Ft Myers, Floride	6 285	6 215	12 500	7 681	7 592	15 273
Ft Walton Beach, Floride	330	340	670	410	420	830
Grand Rapids, Michigan	530	510	1 040	490	540	1 030
Green Bay, Wisconsin	230	240	470	190	200	390
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord	490	490	980	500	510	1 010
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud	370	400	770	500	470	970
Harrisburg, Pennsylvanie	190	180	370	170	240	410
Hartford-Springfield, Connecticut	870	870	1 740	650	640	1 290
Hawaii, Hawaii	7 216	7 126	14 342	7 668	7 607	15 275
Houston, Texas	5 650	5 620	11 270	5 350	5 220	10 570
Huntsville-Decatur, Alabama	440	440	880	500	450	950
Indianapolis, Indiana	1 820	1 750	3 570	2 320	2 160	4 480
Jacksonville, Floride	1 290	1 200	2 490	1 080	1 050	2 130
Kansas City, Missouri	1 430	1 510	2 940	1 650	1 620	3 270
Knoxville, Tennessee	470	470	940	570	480	1 050
Las Vegas, Nevada	34 520	33 590	68 110	32 193	30 857	63 050
Lexington, Kentucky	340	310	650	360	320	680
Little Rock, Arkansas	430	360	790	420	380	800
Los Angeles, Californie	19 481	19 437	38 918	18 528	19 031	37 559

Tableau 3-13 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — O

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Louisville, Kentucky	630	560	1 190	800	910	1 710
Madison, Wisconsin	630	660	1 290	810	810	1 620
Melbourne, Floride	140	190	330	200	210	410
Memphis, Tennessee	720	790	1 510	970	940	1 910
Miami, Floride	10 700	10 290	20 990	9 265	9 132	18 397
Milwaukee, Wisconsin	850	1 010	1 860	1 400	1 270	2 670
Minneapolis-St Paul, Minnesota	4 930	4 600	9 530	4 400	4 440	8 840
Myrtle Beach, Caroline du Sud	850	1 040	1 890	1 440	1 440	2 880
Nashville, Tennessee	1 630	1 660	3 290	2 060	2 100	4 160
La Nouvelle-Orléans, Louisiane	2 886	2 750	5 636	3 400	3 380	6 780
New York, New York	33 730	33 620	67 350	41 097	41 160	82 257
Norfolk, Virginie	1 140	1 100	2 240	1 060	1 100	2 160
Oklahoma City, Oklahoma	710	650	1 360	800	840	1 640
Omaha, Nebraska	550	490	1 040	450	520	970
Orlando, Floride	42 198	42 282	84 480	42 888	42 629	85 517
Palm Springs, Californie	1 078	1 002	2 080	1 153	1 255	2 408
Pensacola, Floride	400	380	780	400	440	840
Philadelphia, Pennsylvanie	7 490	7 990	15 480	6 780	6 680	13 460
Phoenix, Arizona	9 270	9 161	18 431	9 991	10 050	20 041
Pittsburgh, Pennsylvanie	1 520	1 390	2 910	1 820	1 780	3 600
Portland, Oregon	2 210	2 130	4 340	2 440	2 300	4 740
Providence, Rhode Island	260	310	570	370	430	800
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	3 010	2 880	5 890	3 620	3 380	7 000
Reno, Nevada	440	430	870	430	410	840
Richmond, Virginie	550	620	1 170	760	800	1 560
Sacramento, Californie	760	750	1 510	1 040	900	1 940
Salt Lake City, Utah	1 420	1 320	2 740	1 880	1 820	3 700
San Antonio, Texas	1 910	2 120	4 030	2 280	2 140	4 420
San Diego, Californie	7 099	6 704	13 803	7 995	7 630	15 625
San Francisco/Oakland, Californie	22 639	22 122	44 761	22 108	22 008	44 116
San Juan, Porto Rico	3 798	3 730	7 528	3 303	3 301	6 604
Sarasota-Bradenton, Floride	780	730	1 510	930	820	1 750
Savannah, Georgie	920	980	1 900	1 040	1 100	2 140
Seattle/Tacoma, Washington	4 270	4 290	8 560	4 870	4 870	9 740
Sioux Falls, Dakota du Sud	210	220	430	110	110	220
Spokane, Washington	240	230	470	260	220	480
St Louis, Missouri	2 270	1 990	4 260	2 480	2 250	4 730
Tampa/St Petersburg, Floride	19 589	19 591	39 180	19 158	19 716	38 874
Tucson, Arizona	810	830	1 640	650	660	1 310
Tulsa, Oklahoma	190	170	360	350	350	700
Washington/Baltimore, District de Columbia	25 370	25 850	51 220	31 120	31 670	62 790
West Palm Beach, Floride	2 970	3 050	6 020	2 510	2 620	5 130
Wichita, Kansas	410	390	800	380	390	770
Autres villes	7 760	7 820	15 580	8 190	7 830	16 020
Total	409 902	410 360	820 262	429 371	428 833	858 204

Tableau 3-14

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — P à Q

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Paducah, Kentucky						
Autres villes	540	420	960	660	640	1 300
Total	540	420	960	660	640	1 300
Palm Springs, Californie						
Abbotsford, Colombie-Britannique	214	214	428	271	280	551
Calgary, Alberta	36 643	35 734	72 377	44 646	43 536	88 182
Comox, Colombie-Britannique	115	187	302	193	347	540
Edmonton, Alberta	23 539	23 802	47 341	28 671	28 624	57 295
Fort McMurray, Alberta	332	315	647	358	386	744
Grande Prairie, Alberta	866	891	1 757	928	978	1 906
Halifax, Nouvelle-Écosse	378	454	832	383	421	804
Kamloops, Colombie-Britannique	330	296	626	528	537	1 065
Kelowna, Colombie-Britannique	3 701	3 622	7 323	3 943	3 932	7 875
Montréal, Québec	1 573	1 493	3 066	1 817	1 775	3 592
Ottawa, Ontario	1 002	1 078	2 080	1 255	1 153	2 408
Prince George, Colombie-Britannique	405	371	776	384	409	793
Regina, Saskatchewan	1 978	2 116	4 094	2 497	2 475	4 972
Saskatoon, Saskatchewan	4 184	4 257	8 441	4 897	4 956	9 853
Toronto, Ontario	7 774	7 613	15 387	9 632	9 152	18 784
Vancouver, Colombie-Britannique	31 973	31 402	63 375	33 527	33 068	66 595
Victoria, Colombie-Britannique	4 447	4 304	8 751	5 687	5 547	11 234
Winnipeg, Manitoba	4 875	4 799	9 674	6 856	6 766	13 622
Autres villes	793	886	1 679	965	1 140	2 105
Total	125 122	123 834	248 956	147 438	145 482	292 920
Panama City, Floride						
Montréal, Québec	390	400	790	400	370	770
Toronto, Ontario	660	630	1 290	680	690	1 370
Autres villes	800	700	1 500	710	670	1 380
Total	1 850	1 730	3 580	1 790	1 730	3 520
Pasco, Washington						
Calgary, Alberta	340	330	670	330	350	680
Edmonton, Alberta	360	410	770	380	380	760
Montréal, Québec	300	260	560	270	280	550
Toronto, Ontario	470	440	910	390	370	760
Vancouver, Colombie-Britannique	310	280	590	510	480	990
Autres villes	430	430	860	540	430	970
Total	2 210	2 150	4 360	2 420	2 290	4 710
Pensacola, Floride						
Calgary, Alberta	690	640	1 330	570	560	1 130
Edmonton, Alberta	210	190	400	340	400	740
Halifax, Nouvelle-Écosse	200	220	420	180	140	320
Montréal, Québec	860	920	1 780	790	750	1 540
Ottawa, Ontario	380	400	780	440	400	840
Toronto, Ontario	1 940	1 890	3 830	1 520	1 610	3 130
Vancouver, Colombie-Britannique	640	640	1 280	730	710	1 440
Winnipeg, Manitoba	170	190	360	260	200	460
Autres villes	590	450	1 040	490	430	920
Total	5 680	5 540	11 220	5 320	5 200	10 520

Tableau 3-14 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — P à Q

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Penticton, Colombie-Britannique						
Hawaii, Hawaï	320	300	620	480	470	950
Los Angeles, Californie	320	340	660	160	190	350
San Francisco/Oakland, Californie	210	260	470	180	160	340
Autres villes	1 060	980	2 040	930	1 010	1 940
Total	1 910	1 880	3 790	1 750	1 830	3 580
Peoria, Illinois						
Calgary, Alberta	270	250	520	240	270	510
Edmonton, Alberta	380	420	800	420	490	910
Montréal, Québec	800	760	1 560	780	860	1 640
Toronto, Ontario	1 390	1 340	2 730	1 270	1 300	2 570
Vancouver, Colombie-Britannique	430	430	860	430	420	850
Winnipeg, Manitoba	270	280	550	140	150	290
Autres villes	510	520	1 030	610	710	1 320
Total	4 050	4 000	8 050	3 890	4 200	8 090
Philadelphia, Pennsylvanie						
Calgary, Alberta	8 210	8 220	16 430	8 920	8 810	17 730
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	240	230	470	120	110	230
Edmonton, Alberta	5 410	5 120	10 530	4 390	4 630	9 020
Fort McMurray, Alberta	170	110	280	210	210	420
Halifax, Nouvelle-Écosse	6 600	4 850	11 450	6 770	5 430	12 200
Kelowna, Colombie-Britannique	430	350	780	430	410	840
London, Ontario	910	800	1 710	1 050	900	1 950
Moncton, Nouveau-Brunswick	310	290	600	230	210	440
Montréal, Québec	24 510	23 360	47 870	21 260	19 740	41 000
Ottawa, Ontario	7 990	7 490	15 480	6 680	6 780	13 460
Québec, Québec	2 990	2 660	5 650	3 490	2 980	6 470
Regina, Saskatchewan	740	720	1 460	810	810	1 620
Saskatoon, Saskatchewan	790	840	1 630	950	960	1 910
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	320	280	600	590	640	1 230
Toronto, Ontario	55 540	57 030	112 570	50 720	51 600	102 320
Vancouver, Colombie-Britannique	13 530	13 630	27 160	15 930	15 470	31 400
Victoria, Colombie-Britannique	560	510	1 070	740	700	1 440
Winnipeg, Manitoba	2 310	2 570	4 880	2 570	2 610	5 180
Autres villes	2 040	1 980	4 020	1 760	1 770	3 530
Total	133 600	131 040	264 640	127 620	124 770	252 390
Phoenix, Arizona						
Abbotsford, Colombie-Britannique	276	314	590	281	302	583
Calgary, Alberta	108 183	106 182	214 365	116 378	113 888	230 266
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	452	462	914	341	382	723
Comox, Colombie-Britannique	518	518	1 036	493	519	1 012
Edmonton, Alberta	66 208	64 813	131 021	77 951	77 472	155 423
Fort McMurray, Alberta	1 243	1 341	2 584	1 337	1 490	2 827
Fredericton, Nouveau-Brunswick	360	380	740	210	200	410
Grande Prairie, Alberta	2 181	2 267	4 448	2 538	2 750	5 288
Halifax, Nouvelle-Écosse	3 285	3 375	6 660	3 881	3 869	7 750
Kamloops, Colombie-Britannique	876	937	1 813	1 095	1 120	2 215
Kelowna, Colombie-Britannique	7 019	6 940	13 959	8 511	8 500	17 011
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	16	6	22	411	408	819
London, Ontario	1 121	1 092	2 213	1 300	1 244	2 544
Moncton, Nouveau-Brunswick	722	713	1 435	613	602	1 215
Montréal, Québec	18 963	18 603	37 566	17 944	18 255	36 199
Nanaimo, Colombie-Britannique	200	200	400	240	260	500
North Bay, Ontario	210	210	420	170	160	330
Ottawa, Ontario	9 161	9 270	18 431	10 050	9 991	20 041

Tableau 3-14 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — P à Q

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Prince George, Colombie-Britannique	926	915	1 841	1 183	1 228	2 411
Québec, Québec	1 904	1 885	3 789	2 470	2 512	4 982
Regina, Saskatchewan	9 297	9 715	19 012	12 069	11 888	23 957
Saint John, Nouveau-Brunswick	340	380	720	260	310	570
Saskatoon, Saskatchewan	10 477	10 929	21 406	12 230	12 724	24 954
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	991	977	1 968	1 032	933	1 965
Sudbury, Ontario	190	240	430	350	360	710
Thunder Bay, Ontario	692	699	1 391	498	534	1 032
Timmins, Ontario	160	160	320	280	250	530
Toronto, Ontario	67 930	65 930	133 860	68 175	66 990	135 165
Vancouver, Colombie-Britannique	63 272	61 348	124 620	64 619	62 107	126 726
Victoria, Colombie-Britannique	7 079	7 129	14 208	8 909	8 977	17 886
Winnipeg, Manitoba	20 835	20 572	41 407	20 102	19 883	39 985
Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest	256	297	553	229	285	514
Autres villes	1 403	1 438	2 841	1 370	1 390	2 760
Total	406 746	400 237	806 983	437 520	431 783	869 303
Pittsburgh, Pennsylvanie						
Calgary, Alberta	4 550	4 480	9 030	5 200	5 230	10 430
Edmonton, Alberta	2 080	1 970	4 050	2 030	1 950	3 980
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 290	1 200	2 490	1 220	1 190	2 410
Moncton, Nouveau-Brunswick	240	270	510	170	150	320
Montréal, Québec	5 420	5 400	10 820	5 920	6 420	12 340
Ottawa, Ontario	1 390	1 520	2 910	1 780	1 820	3 600
Québec, Québec	870	860	1 730	1 090	1 100	2 190
Regina, Saskatchewan	430	420	850	500	530	1 030
Saskatoon, Saskatchewan	610	640	1 250	620	590	1 210
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	200	190	390	280	240	520
Sudbury, Ontario	100	90	190	230	290	520
Toronto, Ontario	7 450	7 590	15 040	6 640	7 100	13 740
Vancouver, Colombie-Britannique	4 900	4 890	9 790	4 650	4 600	9 250
Victoria, Colombie-Britannique	250	280	530	250	260	510
Winnipeg, Manitoba	1 070	1 110	2 180	1 150	1 240	2 390
Autres villes	1 440	1 530	2 970	1 500	1 510	3 010
Total	32 290	32 440	64 730	33 230	34 220	67 450
Portland, Maine						
Calgary, Alberta	570	590	1 160	760	730	1 490
Edmonton, Alberta	380	370	750	380	410	790
Toronto, Ontario	1 380	1 490	2 870	1 400	1 390	2 790
Vancouver, Colombie-Britannique	1 040	1 090	2 130	1 100	1 100	2 200
Winnipeg, Manitoba	180	170	350	210	200	410
Autres villes	850	770	1 620	830	840	1 670
Total	4 400	4 480	8 880	4 680	4 670	9 350
Portland, Oregon						
Calgary, Alberta	9 910	10 220	20 130	9 920	10 460	20 380
Edmonton, Alberta	6 240	6 670	12 910	6 820	7 240	14 060
Fort McMurray, Alberta	180	150	330	400	440	840
Fort St John, Colombie-Britannique	170	230	400	220	240	460
Grande Prairie, Alberta	210	250	460	300	310	610
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 120	1 110	2 230	1 100	1 140	2 240
Kamloops, Colombie-Britannique	180	260	440	160	230	390
Kelowna, Colombie-Britannique	1 720	1 730	3 450	1 540	1 440	2 980
London, Ontario	330	330	660	260	190	450
Moncton, Nouveau-Brunswick	120	130	250	220	220	440
Montréal, Québec	5 020	4 870	9 890	5 730	5 800	11 530
Ottawa, Ontario	2 130	2 210	4 340	2 300	2 440	4 740
Prince George, Colombie-Britannique	420	440	860	480	510	990
Québec, Québec	730	750	1 480	780	760	1 540

Tableau 3-14 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — P à Q

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Regina, Saskatchewan	670	680	1 350	640	590	1 230
Saskatoon, Saskatchewan	480	530	1 010	540	550	1 090
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	160	140	300	300	310	610
Terrace, Colombie-Britannique	190	210	400	270	220	490
Toronto, Ontario	16 570	16 700	33 270	16 960	16 340	33 300
Vancouver, Colombie-Britannique	24 270	23 330	47 600	24 050	23 230	47 280
Victoria, Colombie-Britannique	2 500	2 410	4 910	2 330	2 320	4 650
Whitehorse, Yukon	180	240	420	160	190	350
Winnipeg, Manitoba	1 740	1 980	3 720	1 660	1 790	3 450
Autres villes	1 550	1 580	3 130	1 470	1 590	3 060
Total	76 790	77 150	153 940	78 610	78 550	157 160
Prince George, Colombie-Britannique						
Chicago, Illinois	130	130	260	425	417	842
Denver, Colorado	280	260	540	310	310	620
Ft Lauderdale, Floride	250	217	467	243	214	457
Hawaii, Hawaï	2 575	2 437	5 012	2 914	2 579	5 493
Las Vegas, Nevada	5 705	5 528	11 233	5 109	4 748	9 857
Los Angeles, Californie	2 315	2 223	4 538	2 934	2 848	5 782
New York, New York	241	181	422	368	419	787
Orlando, Floride	425	410	835	340	348	688
Palm Springs, Californie	371	405	776	409	384	793
Phoenix, Arizona	915	926	1 841	1 228	1 183	2 411
Portland, Oregon	440	420	860	510	480	990
San Diego, Californie	311	336	647	231	228	459
San Francisco/Oakland, Californie	715	659	1 374	632	644	1 276
Seattle/Tacoma, Washington	360	400	760	310	270	580
Autres villes	2 262	2 038	4 300	2 021	2 046	4 067
Total	17 295	16 570	33 865	17 984	17 118	35 102
Prince Rupert, Colombie-Britannique						
Los Angeles, Californie	270	270	540	240	240	480
Autres villes	760	620	1 380	870	840	1 710
Total	1 030	890	1 920	1 110	1 080	2 190
Providence, Rhode Island						
Calgary, Alberta	540	550	1 090	750	710	1 460
Edmonton, Alberta	460	430	890	550	560	1 110
Halifax, Nouvelle-Écosse	320	480	800	280	300	580
Montréal, Québec	480	470	950	300	290	590
Ottawa, Ontario	310	260	570	430	370	800
Toronto, Ontario	1 640	1 480	3 120	1 450	1 420	2 870
Vancouver, Colombie-Britannique	1 150	1 080	2 230	1 360	1 550	2 910
Winnipeg, Manitoba	360	370	730	260	320	580
Autres villes	770	740	1 510	680	740	1 420
Total	6 030	5 860	11 890	6 060	6 260	12 320
Pullman, Washington						
Autres villes	400	410	810	480	380	860
Total	400	410	810	480	380	860
Québec, Québec						
Anchorage, Alaska	250	230	480	270	260	530
Atlanta, Georgie	2 310	2 350	4 660	2 780	2 830	5 610
Austin, Texas	760	810	1 570	560	570	1 130
Birmingham, Alabama	430	390	820	270	310	580
Boston, Massachusetts	1 830	1 740	3 570	2 200	1 970	4 170
Charleston, Caroline du Sud	170	250	420	300	260	560
Charlotte, Caroline du Nord	1 170	970	2 140	1 910	1 600	3 510

Tableau 3-14 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — P à Q

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Chicago, Illinois	5 630	6 460	12 090	7 380	7 710	15 090
Cincinnati, Ohio	580	540	1 120	560	600	1 160
Cleveland, Ohio	1 300	1 270	2 570	1 500	1 560	3 060
Columbus, Ohio	630	570	1 200	680	570	1 250
Dallas-Ft Worth, Texas	1 670	1 460	3 130	2 100	2 090	4 190
Dayton, Ohio	220	190	410	250	270	520
Denver, Colorado	1 890	1 840	3 730	2 070	2 000	4 070
Des Moines, Iowa	260	260	520	260	250	510
Detroit, Michigan	2 200	2 230	4 430	2 210	2 370	4 580
Ft Lauderdale, Floride	28 444	29 797	58 241	25 553	27 196	52 749
Ft Myers, Floride	1 618	1 717	3 335	1 989	1 904	3 893
Grand Rapids, Michigan	260	280	540	250	310	560
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord	610	540	1 150	540	590	1 130
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud	300	300	600	370	340	710
Harrisburg, Pennsylvanie	200	170	370	240	200	440
Hartford-Springfield, Connecticut	150	150	300	250	190	440
Hawaii, Hawaï	1 841	1 894	3 735	2 043	2 088	4 131
Houston, Texas	2 340	2 420	4 760	2 450	2 500	4 950
Indianapolis, Indiana	680	700	1 380	810	830	1 640
Jacksonville, Floride	520	550	1 070	510	470	980
Kansas City, Missouri	580	460	1 040	830	900	1 730
Knoxville, Tennessee	330	350	680	250	210	460
Las Vegas, Nevada	10 158	9 946	20 104	9 679	9 453	19 132
Los Angeles, Californie	7 167	7 120	14 287	7 655	7 589	15 244
Louisville, Kentucky	350	370	720	340	330	670
Madison, Wisconsin	190	180	370	330	320	650
Memphis, Tennessee	420	440	860	440	420	860
Miami, Floride	3 167	3 276	6 443	3 450	3 641	7 091
Milwaukee, Wisconsin	480	420	900	840	880	1 720
Minneapolis-St Paul, Minnesota	1 620	1 610	3 230	2 370	2 440	4 810
Nashville, Tennessee	850	770	1 620	1 020	990	2 010
la Nouvelle-Orléans, Louisiane	999	998	1 997	1 250	1 150	2 400
New York, New York	14 350	14 070	28 420	16 371	16 282	32 653
Norfolk, Virginie	440	480	920	490	470	960
Oklahoma City, Oklahoma	280	250	530	350	360	710
Omaha, Nebraska	260	250	510	300	270	570
Orlando, Floride	10 199	9 236	19 435	10 735	10 704	21 439
Philadelphia, Pennsylvanie	2 660	2 990	5 650	2 980	3 490	6 470
Phoenix, Arizona	1 885	1 904	3 789	2 512	2 470	4 982
Pittsburgh, Pennsylvanie	860	870	1 730	1 100	1 090	2 190
Portland, Oregon	750	730	1 480	760	780	1 540
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	1 120	1 070	2 190	1 400	1 290	2 690
Richmond, Virginie	400	360	760	570	580	1 150
Sacramento, Californie	530	540	1 070	510	490	1 000
Salt Lake City, Utah	820	810	1 630	790	770	1 560
San Antonio, Texas	530	580	1 110	790	740	1 530
San Diego, Californie	1 800	1 850	3 650	1 950	2 092	4 042
San Francisco/Oakland, Californie	7 070	7 206	14 276	7 630	7 470	15 100
San Juan, Porto Rico	749	732	1 481	1 394	1 440	2 834
Savannah, Georgie	210	250	460	240	280	520
Seattle/Tacoma, Washington	1 220	1 190	2 410	1 560	1 540	3 100
St Louis, Missouri	920	950	1 870	1 130	1 060	2 190
Tampa/St Petersburg, Floride	2 853	2 765	5 618	2 839	3 205	6 044
Tucson, Arizona	240	210	450	160	210	370
Tulsa, Oklahoma	130	180	310	260	200	460
Washington/Baltimore, District de Columbia	4 650	4 370	9 020	4 940	4 750	9 690
West Palm Beach, Floride	1 680	1 910	3 590	2 240	2 320	4 560
Autres villes	7 076	7 161	14 237	7 774	7 691	15 465
Total	148 256	148 932	297 188	160 534	162 205	322 739
Quesnel, Colombie-Britannique						
Autres villes	90	120	210	280	280	560
Total	90	120	210	280	280	560

Tableau 3-15

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — R

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Raleigh-Durham, Caroline du Nord						
Calgary, Alberta	3 300	3 250	6 550	3 650	3 740	7 390
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	170	210	380	200	240	440
Edmonton, Alberta	1 810	1 880	3 690	1 880	1 890	3 770
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 720	1 670	3 390	1 780	1 910	3 690
London, Ontario	490	440	930	310	310	620
Montréal, Québec	7 700	7 900	15 600	7 520	7 320	14 840
Ottawa, Ontario	2 880	3 010	5 890	3 380	3 620	7 000
Québec, Québec	1 070	1 120	2 190	1 290	1 400	2 690
Regina, Saskatchewan	440	410	850	390	370	760
Saskatoon, Saskatchewan	400	420	820	570	600	1 170
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	580	540	1 120	430	490	920
Toronto, Ontario	23 160	22 640	45 800	24 090	22 200	46 290
Vancouver, Colombie-Britannique	5 280	5 330	10 610	5 080	5 020	10 100
Victoria, Colombie-Britannique	370	300	670	250	230	480
Winnipeg, Manitoba	1 140	1 090	2 230	1 270	1 280	2 550
Autres villes	1 260	1 270	2 530	1 130	1 200	2 330
Total	51 770	51 480	103 250	53 220	51 820	105 040
Rapid City, Dakota du Sud						
Calgary, Alberta	350	290	640	320	340	660
Edmonton, Alberta	170	130	300	300	280	580
Montréal, Québec	230	220	450	150	180	330
Toronto, Ontario	510	570	1 080	490	540	1 030
Vancouver, Colombie-Britannique	410	350	760	280	350	630
Autres villes	550	530	1 080	330	360	690
Total	2 220	2 090	4 310	1 870	2 050	3 920
Redding, Californie						
Toronto, Ontario	160	170	330	220	190	410
Vancouver, Colombie-Britannique	210	240	450	220	230	450
Autres villes	620	610	1 230	500	460	960
Total	990	1 020	2 010	940	880	1 820
Redmond, Oregon						
Calgary, Alberta	280	280	560	230	210	440
Edmonton, Alberta	210	210	420	120	160	280
Toronto, Ontario	300	330	630	290	280	570
Vancouver, Colombie-Britannique	530	500	1 030	510	590	1 100
Autres villes	520	500	1 020	490	430	920
Total	1 840	1 820	3 660	1 640	1 670	3 310
Regina, Saskatchewan						
Albuquerque, Nouveau Mexique	170	190	360	290	310	600
Atlanta, Georgie	1 350	1 410	2 760	1 450	1 450	2 900
Austin, Texas	460	440	900	450	450	900
Boston, Massachusetts	1 020	1 050	2 070	1 180	1 290	2 470
Charlotte, Caroline du Nord	370	340	710	560	520	1 080
Chicago, Illinois	3 400	3 550	6 950	3 320	3 484	6 804
Cleveland, Ohio	350	330	680	310	290	600
Columbus, Ohio	330	330	660	270	260	530
Dallas-Ft Worth, Texas	1 340	1 400	2 740	1 500	1 460	2 960
Denver, Colorado	2 250	2 600	4 850	2 750	2 990	5 740
Des Moines, Iowa	180	160	340	200	220	420
Detroit, Michigan	480	440	920	520	560	1 080

Tableau 3-15 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — R

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Ft Lauderdale, Floride	2 046	1 878	3 924	2 036	2 005	4 041
Ft Myers, Floride	490	494	984	470	490	960
Hawaii, Hawaï	7 352	6 904	14 256	8 648	8 145	16 793
Houston, Texas	1 850	1 830	3 680	1 910	2 050	3 960
Indianapolis, Indiana	400	480	880	290	310	600
Jacksonville, Floride	230	260	490	200	190	390
Kansas City, Missouri	710	600	1 310	680	650	1 330
Las Vegas, Nevada	20 004	19 212	39 216	21 469	20 803	42 272
Los Angeles, Californie	6 368	6 314	12 682	6 815	6 618	13 433
Memphis, Tennessee	270	300	570	280	280	560
Miami, Floride	1 382	1 560	2 942	1 205	1 441	2 646
Midland-Odessa, Texas	290	350	640	160	180	340
Milwaukee, Wisconsin	270	270	540	300	390	690
Minneapolis-St Paul, Minnesota	2 710	2 530	5 240	3 260	2 780	6 040
Nashville, Tennessee	900	850	1 750	700	710	1 410
la Nouvelle-Orléans, Louisiane	744	775	1 519	830	850	1 680
New York, New York	3 825	3 741	7 566	4 673	4 649	9 322
Oklahoma City, Oklahoma	170	210	380	410	330	740
Omaha, Nebraska	140	190	330	350	320	670
Orlando, Floride	6 578	6 502	13 080	6 787	6 868	13 655
Palm Springs, Californie	2 116	1 978	4 094	2 475	2 497	4 972
Philadelphia, Pennsylvanie	720	740	1 460	810	810	1 620
Phoenix, Arizona	9 715	9 297	19 012	11 888	12 069	23 957
Pittsburgh, Pennsylvanie	420	430	850	530	500	1 030
Portland, Oregon	680	670	1 350	590	640	1 230
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	410	440	850	370	390	760
Sacramento, Californie	500	230	730	370	330	700
Salt Lake City, Utah	240	500	740	460	510	970
San Antonio, Texas	640	550	1 190	640	570	1 210
San Diego, Californie	1 648	1 663	3 311	1 988	2 025	4 013
San Francisco/Oakland, Californie	3 378	3 298	6 676	3 345	3 262	6 607
Savannah, Georgie	140	140	280	230	220	450
Seattle/Tacoma, Washington	630	620	1 250	950	1 100	2 050
St Louis, Missouri	500	440	940	510	510	1 020
Tampa/St Petersburg, Floride	1 794	1 860	3 654	1 764	1 714	3 478
Tulsa, Oklahoma	240	220	460	180	200	380
Washington/Baltimore, District de Columbia	1 350	1 480	2 830	1 640	1 720	3 360
Autres villes	6 896	6 720	13 616	6 803	6 814	13 617
Total	100 446	98 766	199 212	109 816	109 224	219 040
Reno, Nevada						
Calgary, Alberta	2 000	2 020	4 020	2 320	2 200	4 520
Edmonton, Alberta	1 090	1 130	2 220	1 090	1 200	2 290
Kelowna, Colombie-Britannique	390	340	730	400	390	790
Montréal, Québec	1 170	1 220	2 390	1 260	1 280	2 540
Ottawa, Ontario	430	440	870	410	430	840
Saskatoon, Saskatchewan	290	280	570	330	320	650
Toronto, Ontario	3 440	3 540	6 980	2 980	2 970	5 950
Vancouver, Colombie-Britannique	3 940	3 660	7 600	4 010	3 780	7 790
Victoria, Colombie-Britannique	710	670	1 380	540	620	1 160
Winnipeg, Manitoba	310	280	590	340	340	680
Autres villes	920	870	1 790	1 130	1 020	2 150
Total	14 690	14 450	29 140	14 810	14 550	29 360
Richmond, Virginie						
Calgary, Alberta	1 470	1 450	2 920	1 320	1 390	2 710
Edmonton, Alberta	660	650	1 310	590	620	1 210
Halifax, Nouvelle-Écosse	650	690	1 340	740	720	1 460
Montréal, Québec	1 910	2 050	3 960	1 830	1 860	3 690
Ottawa, Ontario	620	550	1 170	800	760	1 560
Québec, Québec	360	400	760	580	570	1 150

Tableau 3-15 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — R

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Saskatoon, Saskatchewan	270	260	530	150	180	330
Toronto, Ontario	2 610	2 400	5 010	2 640	2 430	5 070
Vancouver, Colombie-Britannique	1 630	1 760	3 390	1 830	1 720	3 550
Winnipeg, Manitoba	470	470	940	530	530	1 060
Autres villes	1 030	1 070	2 100	960	870	1 830
Total	11 680	11 750	23 430	11 970	11 650	23 620
Roanoke, Virginie						
Calgary, Alberta	440	360	800	420	430	850
Edmonton, Alberta	190	240	430	130	170	300
Halifax, Nouvelle-Écosse	240	280	520	160	130	290
Montréal, Québec	880	950	1 830	760	750	1 510
Toronto, Ontario	1 210	1 170	2 380	990	1 080	2 070
Vancouver, Colombie-Britannique	440	440	880	430	470	900
Autres villes	660	840	1 500	830	880	1 710
Total	4 060	4 280	8 340	3 720	3 910	7 630
Rochester, Minnesota						
Calgary, Alberta	250	280	530	250	220	470
Montréal, Québec	260	200	460	230	180	410
Toronto, Ontario	590	600	1 190	740	730	1 470
Vancouver, Colombie-Britannique	290	280	570	170	170	340
Winnipeg, Manitoba	170	170	340	210	200	410
Autres villes	580	660	1 240	530	540	1 070
Total	2 140	2 190	4 330	2 130	2 040	4 170
Rochester, New York						
Calgary, Alberta	730	770	1 500	820	910	1 730
Edmonton, Alberta	270	300	570	370	430	800
Halifax, Nouvelle-Écosse	270	330	600	220	180	400
Montréal, Québec	130	260	390	230	270	500
Vancouver, Colombie-Britannique	2 040	1 900	3 940	1 320	1 260	2 580
Winnipeg, Manitoba	210	210	420	300	270	570
Autres villes	860	950	1 810	870	890	1 760
Total	4 510	4 720	9 230	4 130	4 210	8 340
Rock Springs, Wyoming						
Autres villes	340	330	670	240	250	490
Total	340	330	670	240	250	490
Roswell, Nouveau Mexique						
Autres villes	250	240	490	310	300	610
Total	250	240	490	310	300	610
Rouyn-Noranda, Québec						
Ft Lauderdale, Floride	320	330	650	530	650	1 180
Las Vegas, Nevada	90	90	180	220	230	450
Autres villes	690	670	1 360	950	950	1 900
Total	1 100	1 090	2 190	1 700	1 830	3 530

Tableau 3-16

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Sacramento, Californie						
Calgary, Alberta	3 390	3 580	6 970	4 290	4 110	8 400
Edmonton, Alberta	2 690	2 470	5 160	2 590	2 600	5 190
Halifax, Nouvelle-Écosse	400	390	790	380	320	700
Kelowna, Colombie-Britannique	640	640	1 280	690	710	1 400
Montréal, Québec	2 480	2 520	5 000	3 130	3 130	6 260
Ottawa, Ontario	750	760	1 510	900	1 040	1 940
Québec, Québec	540	530	1 070	490	510	1 000
Regina, Saskatchewan	230	200	430	330	370	700
Saskatoon, Saskatchewan	280	340	620	470	380	850
Toronto, Ontario	6 260	6 130	12 390	5 800	5 560	11 360
Vancouver, Colombie-Britannique	9 390	8 860	18 250	10 280	9 840	20 120
Victoria, Colombie-Britannique	1 570	1 350	2 920	1 080	1 000	2 080
Winnipeg, Manitoba	590	480	1 070	740	770	1 510
Autres villes	430	480	910	620	600	1 220
Total	29 640	28 730	58 370	31 790	30 940	62 730
Saginaw, Michigan						
Calgary, Alberta	290	290	580	260	300	560
Edmonton, Alberta	250	230	480	210	150	360
Montréal, Québec	380	340	720	240	280	520
Toronto, Ontario	240	300	540	240	230	470
Vancouver, Colombie-Britannique	400	390	790	300	240	540
Autres villes	470	430	900	440	490	930
Total	2 030	1 980	4 010	1 690	1 690	3 380
Saint John, Nouveau-Brunswick						
Atlanta, Georgie	310	300	610	310	280	590
Boston, Massachusetts	150	100	250	210	250	460
Chicago, Illinois	550	570	1 120	510	540	1 050
Dallas-Ft Worth, Texas	340	290	630	300	290	590
Denver, Colorado	250	220	470	130	130	260
Ft Lauderdale, Floride	840	830	1 670	690	690	1 380
Ft Myers, Floride	240	290	530	440	340	780
Hawaii, Hawaï	300	290	590	290	310	600
Houston, Texas	680	630	1 310	710	680	1 390
Las Vegas, Nevada	1 130	1 140	2 270	1 190	1 200	2 390
Los Angeles, Californie	660	640	1 300	590	670	1 260
Miami, Floride	560	540	1 100	260	340	600
New York, New York	830	790	1 620	1 190	1 100	2 290
Orlando, Floride	1 290	1 300	2 590	1 950	2 130	4 080
Phoenix, Arizona	380	340	720	310	260	570
San Francisco/Oakland, Californie	650	670	1 320	490	520	1 010
Tampa/St Petersburg, Floride	750	810	1 560	930	860	1 790
Washington/Baltimore, District de Columbia	400	380	780	410	370	780
Autres villes	3 020	2 860	5 880	2 920	2 790	5 710
Total	13 330	12 990	26 320	13 830	13 750	27 580
Salisbury, Maryland						
Toronto, Ontario	250	220	470	70	90	160
Autres villes	300	280	580	220	200	420
Total	550	500	1 050	290	290	580

Tableau 3-16 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Salt Lake City, Utah						
Calgary, Alberta	6 470	6 960	13 430	8 010	9 050	17 060
Edmonton, Alberta	1 960	1 890	3 850	2 120	1 920	4 040
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 020	980	2 000	1 040	940	1 980
Kelowna, Colombie-Britannique	450	420	870	270	240	510
Montréal, Québec	6 520	6 460	12 980	6 480	6 580	13 060
Ottawa, Ontario	1 320	1 420	2 740	1 820	1 880	3 700
Québec, Québec	810	820	1 630	770	790	1 560
Regina, Saskatchewan	500	540	1 040	510	460	970
Saskatoon, Saskatchewan	400	410	810	710	720	1 430
Toronto, Ontario	12 620	12 590	25 210	14 620	14 120	28 740
Vancouver, Colombie-Britannique	9 150	8 430	17 580	10 650	10 020	20 670
Victoria, Colombie-Britannique	630	640	1 270	700	700	1 400
Winnipeg, Manitoba	1 010	1 140	2 150	1 080	1 000	2 080
Autres villes	1 520	1 570	3 090	1 590	1 560	3 150
Total	44 380	44 270	88 650	50 370	49 980	100 350
San Angelo, Texas						
Autres villes	260	260	520	180	210	390
Total	260	260	520	180	210	390
San Antonio, Texas						
Calgary, Alberta	5 360	5 620	10 980	6 640	6 710	13 350
Edmonton, Alberta	1 890	1 960	3 850	2 400	2 740	5 140
Halifax, Nouvelle-Écosse	820	850	1 670	710	700	1 410
London, Ontario	210	200	410	90	110	200
Moncton, Nouveau-Brunswick	110	130	240	220	200	420
Montréal, Québec	3 310	3 560	6 870	5 340	4 960	10 300
Ottawa, Ontario	2 120	1 910	4 030	2 140	2 280	4 420
Québec, Québec	580	530	1 110	740	790	1 530
Regina, Saskatchewan	550	640	1 190	570	640	1 210
Saskatoon, Saskatchewan	690	740	1 430	640	730	1 370
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	160	150	310	210	240	450
Toronto, Ontario	8 500	8 810	17 310	9 470	9 470	18 940
Vancouver, Colombie-Britannique	4 660	4 860	9 520	5 050	5 110	10 160
Victoria, Colombie-Britannique	310	280	590	320	290	610
Winnipeg, Manitoba	1 390	1 510	2 900	1 530	1 910	3 440
Autres villes	530	560	1 090	760	770	1 530
Total	31 190	32 310	63 500	36 830	37 650	74 480
San Diego, Californie						
Calgary, Alberta	26 511	26 468	52 979	29 760	29 181	58 941
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	93	113	206	251	251	502
Comox, Colombie-Britannique	215	206	421	264	262	526
Edmonton, Alberta	11 304	11 439	22 743	12 249	12 010	24 259
Fort McMurray, Alberta	195	168	363	186	232	418
Fort St John, Colombie-Britannique	240	220	460	130	120	250
Grande Prairie, Alberta	389	366	755	402	427	829
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 956	1 976	3 932	1 802	1 926	3 728
Kamloops, Colombie-Britannique	333	338	671	364	372	736
Kelowna, Colombie-Britannique	2 288	2 211	4 499	2 180	2 201	4 381
London, Ontario	724	654	1 378	754	813	1 567
Moncton, Nouveau-Brunswick	300	310	610	262	252	514
Montréal, Québec	13 886	13 650	27 536	14 546	14 262	28 808
Nanaimo, Colombie-Britannique	270	270	540	250	220	470
Ottawa, Ontario	6 704	7 099	13 803	7 630	7 995	15 625
Prince George, Colombie-Britannique	336	311	647	228	231	459
Québec, Québec	1 850	1 800	3 650	2 092	1 950	4 042
Regina, Saskatchewan	1 663	1 648	3 311	2 025	1 988	4 013

Tableau 3-16 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Saskatoon, Saskatchewan	2 804	2 718	5 522	2 952	2 944	5 896
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	603	573	1 176	592	650	1 242
Thunder Bay, Ontario	143	174	317	268	283	551
Toronto, Ontario	38 792	37 895	76 687	39 904	39 252	79 156
Vancouver, Colombie-Britannique	32 246	32 228	64 474	32 415	32 325	64 740
Victoria, Colombie-Britannique	5 595	5 692	11 287	4 944	4 992	9 936
Winnipeg, Manitoba	4 503	4 476	8 979	4 881	4 865	9 746
Autres villes	1 205	1 239	2 444	1 362	1 289	2 651
Total	155 148	154 242	309 390	162 693	161 293	323 986
San Francisco/Oakland, Californie						
Calgary, Alberta	54 933	55 079	110 012	57 222	56 875	114 097
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	664	695	1 359	643	673	1 316
Comox, Colombie-Britannique	172	170	342	423	404	827
Edmonton, Alberta	24 761	24 459	49 220	27 227	26 571	53 798
Fort McMurray, Alberta	411	482	893	519	690	1 209
Fredericton, Nouveau-Brunswick	650	630	1 280	650	600	1 250
Grande Prairie, Alberta	406	506	912	549	536	1 085
Halifax, Nouvelle-Écosse	6 328	6 375	12 703	5 719	5 551	11 270
Kamloops, Colombie-Britannique	711	656	1 367	704	739	1 443
Kelowna, Colombie-Britannique	4 785	4 659	9 444	5 251	5 227	10 478
Kingston, Ontario	320	380	700	270	250	520
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	5	8	13	370	324	694
London, Ontario	1 892	1 734	3 626	2 032	1 961	3 993
Moncton, Nouveau-Brunswick	1 190	1 174	2 364	1 049	1 096	2 145
Montréal, Québec	57 372	57 925	115 297	55 850	56 083	111 933
Nanaimo, Colombie-Britannique	440	390	830	290	290	580
Ottawa, Ontario	22 122	22 639	44 761	22 008	22 108	44 116
Penticton, Colombie-Britannique	260	210	470	160	180	340
Prince George, Colombie-Britannique	659	715	1 374	644	632	1 276
Québec, Québec	7 206	7 070	14 276	7 470	7 630	15 100
Regina, Saskatchewan	3 298	3 378	6 676	3 262	3 345	6 607
Saint John, Nouveau-Brunswick	670	650	1 320	520	490	1 010
Saskatoon, Saskatchewan	3 968	4 052	8 020	3 861	3 805	7 666
Smithers, Colombie-Britannique	240	250	490	160	180	340
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	1 533	1 495	3 028	1 457	1 419	2 876
Sudbury, Ontario	170	160	330	320	370	690
Thunder Bay, Ontario	453	385	838	585	598	1 183
Toronto, Ontario	174 561	172 782	347 343	173 748	171 728	345 476
Vancouver, Colombie-Britannique	143 016	141 387	284 403	147 464	145 056	292 520
Victoria, Colombie-Britannique	13 705	13 179	26 884	13 243	12 836	26 079
Whitehorse, Yukon	310	380	690	363	371	734
Winnipeg, Manitoba	9 155	9 067	18 222	8 630	8 581	17 211
Autres villes	2 158	2 154	4 312	1 949	1 823	3 772
Total	538 524	535 275	1 073 799	544 612	539 022	1 083 634
San Juan, Porto Rico						
Calgary, Alberta	2 385	2 374	4 759	1 917	1 884	3 801
Edmonton, Alberta	1 175	1 257	2 432	1 667	1 629	3 296
Halifax, Nouvelle-Écosse	2 140	2 127	4 267	1 630	1 618	3 248
Montréal, Québec	12 423	12 188	24 611	11 781	11 500	23 281
Ottawa, Ontario	3 730	3 798	7 528	3 301	3 303	6 604
Québec, Québec	732	749	1 481	1 440	1 394	2 834
Saskatoon, Saskatchewan	242	207	449	281	263	544
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	219	265	484	123	136	259
Toronto, Ontario	21 955	22 156	44 111	21 866	21 987	43 853
Vancouver, Colombie-Britannique	3 369	3 097	6 466	2 653	2 407	5 060
Victoria, Colombie-Britannique	212	229	441	181	189	370
Winnipeg, Manitoba	584	603	1 187	638	565	1 203
Autres villes	994	1 048	2 042	1 048	1 046	2 094
Total	50 160	50 098	100 258	48 526	47 921	96 447

Tableau 3-16 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
San Luis Obispo, Californie						
Calgary, Alberta	310	370	680	500	460	960
Montréal, Québec	350	280	630	50	50	100
Toronto, Ontario	530	400	930	470	480	950
Vancouver, Colombie-Britannique	750	540	1 290	750	640	1 390
Autres villes	640	490	1 130	550	530	1 080
Total	2 580	2 080	4 660	2 320	2 160	4 480
Sandspit, Colombie-Britannique						
Autres villes	290	270	560	350	300	650
Total	290	270	560	350	300	650
Santa Barbara, Californie						
Calgary, Alberta	390	420	810	520	490	1 010
Edmonton, Alberta	260	300	560	340	390	730
Montréal, Québec	590	570	1 160	310	290	600
Toronto, Ontario	1 120	1 000	2 120	1 100	1 010	2 110
Vancouver, Colombie-Britannique	1 500	1 490	2 990	2 010	1 850	3 860
Victoria, Colombie-Britannique	330	300	630	360	330	690
Autres villes	650	680	1 330	790	790	1 580
Total	4 840	4 760	9 600	5 430	5 150	10 580
Santa Fe, Nouveau Mexique						
Toronto, Ontario	210	240	450	160	150	310
Autres villes	240	180	420	340	310	650
Total	450	420	870	500	460	960
Santa Maria, Californie						
Autres villes	260	230	490	370	330	700
Total	260	230	490	370	330	700
Santa Rosa, Californie						
Vancouver, Colombie-Britannique	640	540	1 180	580	530	1 110
Victoria, Colombie-Britannique	190	160	350	280	220	500
Autres villes	310	260	570	190	210	400
Total	1 140	960	2 100	1 050	960	2 010
Sarasota-Bradenton, Floride						
Calgary, Alberta	160	160	320	310	320	630
Halifax, Nouvelle-Écosse	360	350	710	240	370	610
Montréal, Québec	2 360	2 340	4 700	2 690	2 710	5 400
Ottawa, Ontario	730	780	1 510	820	930	1 750
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	340	330	670	200	210	410
Toronto, Ontario	18 110	17 520	35 630	17 230	16 960	34 190
Vancouver, Colombie-Britannique	260	190	450	260	200	460
Winnipeg, Manitoba	240	260	500	290	240	530
Autres villes	710	900	1 610	830	960	1 790
Total	23 270	22 830	46 100	22 870	22 900	45 770
Sarnia, Ontario						
Autres villes	410	420	830	250	270	520
Total	410	420	830	250	270	520

Tableau 3-16 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Saskatoon, Saskatchewan						
Albuquerque, Nouveau Mexique	270	260	530	250	240	490
Anchorage, Alaska	280	290	570	260	230	490
Atlanta, Georgie	1 480	1 480	2 960	1 640	1 680	3 320
Austin, Texas	290	350	640	510	580	1 090
Boston, Massachusetts	1 450	1 480	2 930	1 600	1 590	3 190
Charlotte, Caroline du Nord	770	770	1 540	690	670	1 360
Chicago, Illinois	3 050	3 260	6 310	3 564	3 760	7 324
Cincinnati, Ohio	280	280	560	190	250	440
Cleveland, Ohio	480	390	870	390	370	760
Columbus, Ohio	340	300	640	350	360	710
Dallas-Ft Worth, Texas	1 660	1 640	3 300	1 920	1 790	3 710
Denver, Colorado	3 070	3 500	6 570	3 690	3 980	7 670
Des Moines, Iowa	220	190	410	360	380	740
Detroit, Michigan	760	700	1 460	900	900	1 800
Fargo, Dakota du Nord	140	150	290	210	210	420
Ft Lauderdale, Floride	2 186	2 075	4 261	2 264	2 111	4 375
Ft Myers, Floride	469	528	997	658	736	1 394
Grand Rapids, Michigan	210	170	380	250	210	460
Harrisburg, Pennsylvanie	250	260	510	210	170	380
Hartford-Springfield, Connecticut	340	370	710	340	320	660
Hawaii, Hawaï	9 436	9 449	18 885	9 767	9 230	18 997
Houston, Texas	1 740	1 730	3 470	2 290	2 290	4 580
Indianapolis, Indiana	600	620	1 220	380	390	770
Jacksonville, Floride	240	240	480	120	140	260
Kansas City, Missouri	1 130	1 190	2 320	980	970	1 950
Knoxville, Tennessee	220	250	470	80	70	150
Las Vegas, Nevada	22 435	22 055	44 490	25 564	24 473	50 037
Los Angeles, Californie	8 291	8 228	16 519	8 352	8 167	16 519
Louisville, Kentucky	230	230	460	250	270	520
Madison, Wisconsin	300	310	610	390	370	760
Memphis, Tennessee	450	470	920	370	420	790
Miami, Floride	1 477	1 431	2 908	1 505	1 661	3 166
Midland-Odessa, Texas	250	300	550	90	190	280
Milwaukee, Wisconsin	770	750	1 520	620	750	1 370
Minneapolis-St Paul, Minnesota	3 110	2 930	6 040	3 370	2 970	6 340
Moline, Illinois	130	140	270	240	230	470
Nashville, Tennessee	930	970	1 900	980	990	1 970
la Nouvelle-Orléans, Louisiane	941	1 009	1 950	900	880	1 780
New York, New York	4 908	4 962	9 870	6 138	6 136	12 274
Norfolk, Virginie	320	280	600	240	230	470
Oklahoma City, Oklahoma	330	330	660	290	320	610
Omaha, Nebraska	350	370	720	350	360	710
Orlando, Floride	7 780	7 689	15 469	7 954	8 010	15 964
Palm Springs, Californie	4 257	4 184	8 441	4 956	4 897	9 853
Philadelphia, Pennsylvanie	840	790	1 630	960	950	1 910
Phoenix, Arizona	10 929	10 477	21 406	12 724	12 230	24 954
Pittsburgh, Pennsylvanie	640	610	1 250	590	620	1 210
Portland, Oregon	530	480	1 010	550	540	1 090
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	420	400	820	600	570	1 170
Reno, Nevada	280	290	570	320	330	650
Richmond, Virginie	260	270	530	180	150	330
Sacramento, Californie	340	280	620	380	470	850
Salt Lake City, Utah	410	400	810	720	710	1 430
San Antonio, Texas	740	690	1 430	730	640	1 370
San Diego, Californie	2 718	2 804	5 522	2 944	2 952	5 896
San Francisco/Oakland, Californie	4 052	3 968	8 020	3 805	3 861	7 666
San Juan, Porto Rico	207	242	449	263	281	544
Seattle/Tacoma, Washington	1 200	1 030	2 230	1 130	1 080	2 210
Sioux Falls, Dakota du Sud	210	200	410	310	320	630
St Louis, Missouri	670	620	1 290	700	700	1 400

Tableau 3-16 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Tampa/St Petersburg, Floride	1 524	1 433	2 957	1 560	1 635	3 195
Tucson, Arizona	140	150	290	358	348	706
Washington/Baltimore, District de Columbia	1 800	1 860	3 660	1 860	1 940	3 800
Wichita, Kansas	260	310	570	250	250	500
Autres villes	6 570	6 340	12 910	6 660	6 360	13 020
Total	123 360	122 204	245 564	134 016	131 888	265 904
Sault Ste Marie, Ontario						
New York, New York	250	220	470	270	290	560
Autres villes	1 800	1 780	3 580	1 800	1 840	3 640
Total	2 050	2 000	4 050	2 070	2 130	4 200
Savannah, Georgie						
Calgary, Alberta	900	830	1 730	1 020	1 060	2 080
Edmonton, Alberta	300	300	600	620	670	1 290
Halifax, Nouvelle-Écosse	420	410	830	460	450	910
Montréal, Québec	1 750	1 840	3 590	1 850	1 890	3 740
Ottawa, Ontario	980	920	1 900	1 100	1 040	2 140
Québec, Québec	250	210	460	280	240	520
Regina, Saskatchewan	140	140	280	220	230	450
Toronto, Ontario	4 540	4 420	8 960	5 740	5 590	11 330
Vancouver, Colombie-Britannique	800	710	1 510	1 050	930	1 980
Winnipeg, Manitoba	240	240	480	370	350	720
Autres villes	530	560	1 090	630	630	1 260
Total	10 850	10 580	21 430	13 340	13 080	26 420
Seattle/Tacoma, Washington						
Calgary, Alberta	28 690	27 490	56 180	33 930	32 860	66 790
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	230	230	460	230	220	450
Edmonton, Alberta	17 410	17 760	35 170	20 090	20 260	40 350
Fort McMurray, Alberta	350	370	720	390	330	720
Grande Prairie, Alberta	240	300	540	300	400	700
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 950	1 880	3 830	1 710	1 790	3 500
Kamloops, Colombie-Britannique	250	260	510	150	190	340
Kelowna, Colombie-Britannique	7 200	6 800	14 000	6 320	6 280	12 600
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ontario	0	0	0	220	190	410
London, Ontario	280	300	580	330	290	620
Moncton, Nouveau-Brunswick	270	210	480	250	250	500
Montréal, Québec	11 260	11 370	22 630	12 200	12 360	24 560
Ottawa, Ontario	4 290	4 270	8 560	4 870	4 870	9 740
Prince George, Colombie-Britannique	400	360	760	270	310	580
Québec, Québec	1 190	1 220	2 410	1 540	1 560	3 100
Regina, Saskatchewan	620	630	1 250	1 100	950	2 050
Saskatoon, Saskatchewan	1 030	1 200	2 230	1 080	1 130	2 210
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	510	480	990	430	430	860
Terrace, Colombie-Britannique	190	170	360	220	220	440
Toronto, Ontario	35 380	34 530	69 910	38 680	37 540	76 220
Vancouver, Colombie-Britannique	19 320	19 550	38 870	19 350	19 210	38 560
Victoria, Colombie-Britannique	7 880	7 670	15 550	7 020	6 360	13 380
Whitehorse, Yukon	200	240	440	150	210	360
Winnipeg, Manitoba	2 890	2 760	5 650	3 150	3 150	6 300
Autres villes	1 600	1 690	3 290	1 800	1 970	3 770
Total	143 630	141 740	285 370	155 780	153 330	309 110
Sept-Îles, Québec						
Ft Lauderdale, Floride	160	160	320	210	200	410
Autres villes	840	770	1 610	870	700	1 570
Total	1 000	930	1 930	1 080	900	1 980

Tableau 3-16 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Shreveport, Louisiane						
Calgary, Alberta	660	660	1 320	560	550	1 110
Montréal, Québec	310	300	610	360	380	740
Toronto, Ontario	500	600	1 100	690	620	1 310
Vancouver, Colombie-Britannique	530	560	1 090	490	430	920
Autres villes	560	550	1 110	510	470	980
Total	2 560	2 670	5 230	2 610	2 450	5 060
Sioux City, Iowa						
Toronto, Ontario	240	210	450	190	170	360
Autres villes	280	270	550	230	240	470
Total	520	480	1 000	420	410	830
Sioux Falls, Dakota du Sud						
Calgary, Alberta	670	650	1 320	700	790	1 490
Edmonton, Alberta	520	530	1 050	600	580	1 180
Montréal, Québec	460	490	950	610	680	1 290
Ottawa, Ontario	220	210	430	110	110	220
Saskatoon, Saskatchewan	200	210	410	320	310	630
Toronto, Ontario	1 020	1 010	2 030	1 350	1 260	2 610
Vancouver, Colombie-Britannique	510	500	1 010	540	500	1 040
Autres villes	650	690	1 340	550	620	1 170
Total	4 250	4 290	8 540	4 780	4 850	9 630
Sitka, Alaska						
Autres villes	320	240	560	220	170	390
Total	320	240	560	220	170	390
Smithers, Colombie-Britannique						
Los Angeles, Californie	220	230	450	60	50	110
San Francisco/Oakland, Californie	250	240	490	180	160	340
Autres villes	1 120	1 110	2 230	1 130	1 090	2 220
Total	1 590	1 580	3 170	1 370	1 300	2 670
South Bend, Indiana						
Calgary, Alberta	300	290	590	340	390	730
Edmonton, Alberta	350	360	710	230	220	450
Montréal, Québec	690	720	1 410	690	670	1 360
Toronto, Ontario	820	830	1 650	850	870	1 720
Vancouver, Colombie-Britannique	340	340	680	280	270	550
Winnipeg, Manitoba	280	300	580	360	370	730
Autres villes	780	790	1 570	740	790	1 530
Total	3 560	3 630	7 190	3 490	3 580	7 070
Spokane, Washington						
Calgary, Alberta	0	1 420	1 420	0	1 510	1 510
Edmonton, Alberta	920	1 050	1 970	1 260	1 260	2 520
Montréal, Québec	890	940	1 830	840	870	1 710
Ottawa, Ontario	230	240	470	220	260	480
Toronto, Ontario	1 690	1 750	3 440	1 820	1 790	3 610
Vancouver, Colombie-Britannique	3 210	3 160	6 370	2 730	2 640	5 370
Victoria, Colombie-Britannique	560	640	1 200	550	590	1 140
Winnipeg, Manitoba	350	370	720	480	400	880
Autres villes	550	540	1 090	680	620	1 300
Total	8 400	10 110	18 510	8 580	9 940	18 520

Tableau 3-16 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Springfield, Illinois						
Montréal, Québec	40	80	120	260	230	490
Toronto, Ontario	560	520	1 080	530	500	1 030
Autres villes	670	600	1 270	590	500	1 090
Total	1 270	1 200	2 470	1 380	1 230	2 610
Springfield, Missouri						
Calgary, Alberta	440	460	900	430	490	920
Edmonton, Alberta	180	160	340	230	250	480
Montréal, Québec	350	300	650	420	460	880
Toronto, Ontario	900	880	1 780	950	980	1 930
Vancouver, Colombie-Britannique	630	550	1 180	390	400	790
Winnipeg, Manitoba	220	200	420	210	210	420
Autres villes	590	590	1 180	460	450	910
Total	3 310	3 140	6 450	3 090	3 240	6 330
St George, Utah						
Autres villes	300	230	530	330	360	690
Total	300	230	530	330	360	690
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador						
Atlanta, Georgie	890	820	1 710	780	770	1 550
Boston, Massachusetts	2 480	2 600	5 080	3 540	3 480	7 020
Charlotte, Caroline du Nord	360	410	770	540	590	1 130
Chicago, Illinois	1 260	1 270	2 530	1 250	1 310	2 560
Cleveland, Ohio	450	420	870	430	430	860
Columbus, Ohio	180	160	340	250	240	490
Dallas-Ft Worth, Texas	640	690	1 330	780	770	1 550
Denver, Colorado	670	600	1 270	660	670	1 330
Detroit, Michigan	240	250	490	260	260	520
Ft Lauderdale, Floride	4 796	4 950	9 746	4 151	4 087	8 238
Ft Myers, Floride	949	1 029	1 978	1 218	1 153	2 371
Hawaii, Hawaï	753	736	1 489	951	996	1 947
Houston, Texas	6 160	6 240	12 400	7 240	7 120	14 360
Jacksonville, Floride	210	220	430	220	200	420
Kansas City, Missouri	120	170	290	230	310	540
Las Vegas, Nevada	5 882	5 909	11 791	5 655	5 690	11 345
Los Angeles, Californie	2 158	2 152	4 310	2 107	2 221	4 328
Miami, Floride	3 465	3 411	6 876	3 296	3 291	6 587
Milwaukee, Wisconsin	180	190	370	200	290	490
Minneapolis-St Paul, Minnesota	570	470	1 040	380	450	830
Nashville, Tennessee	650	610	1 260	690	670	1 360
ia Nouvelle-Orléans, Louisiane	1 098	887	1 985	820	840	1 660
New York, New York	6 960	8 610	15 570	8 836	9 719	18 555
Omaha, Nebraska	240	180	420	280	310	590
Orlando, Floride	22 430	22 086	44 516	25 702	25 902	51 604
Philadelphia, Pennsylvanie	280	320	600	640	590	1 230
Phoenix, Arizona	977	991	1 968	933	1 032	1 965
Pittsburgh, Pennsylvanie	190	200	390	240	280	520
Portland, Oregon	140	160	300	310	300	610
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	540	580	1 120	490	430	920
San Antonio, Texas	150	160	310	240	210	450
San Diego, Californie	573	603	1 176	650	592	1 242
San Francisco/Oakland, Californie	1 495	1 533	3 028	1 419	1 457	2 876
San Juan, Porto Rico	265	219	484	136	123	259
Sarasota-Bradenton, Floride	330	340	670	210	200	410
Seattle/Tacoma, Washington	480	510	990	430	430	860
St Louis, Missouri	460	440	900	560	580	1 140
Tampa/St Petersburg, Floride	14 507	14 477	28 984	16 203	16 042	32 245
Washington/Baltimore, District de Columbia	1 590	1 650	3 240	1 770	1 670	3 440
Autres villes	4 699	4 711	9 410	5 198	5 249	10 447
Total	90 467	91 964	182 431	99 895	100 954	200 849

Tableau 3-16 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
St Louis, Missouri						
Calgary, Alberta	4 180	4 250	8 430	5 280	5 010	10 290
Edmonton, Alberta	2 260	2 250	4 510	2 540	2 490	5 030
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 170	1 220	2 390	1 070	1 080	2 150
London, Ontario	460	390	850	220	200	420
Montréal, Québec	6 680	6 590	13 270	7 770	7 380	15 150
Ottawa, Ontario	1 990	2 270	4 260	2 250	2 480	4 730
Québec, Québec	950	920	1 870	1 060	1 130	2 190
Regina, Saskatchewan	440	500	940	510	510	1 020
Saskatoon, Saskatchewan	620	670	1 290	700	700	1 400
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	440	460	900	580	560	1 140
Toronto, Ontario	17 050	17 280	34 330	16 630	16 430	33 060
Vancouver, Colombie-Britannique	5 650	5 950	11 600	6 520	7 000	13 520
Victoria, Colombie-Britannique	310	280	590	270	250	520
Winnipeg, Manitoba	1 660	1 710	3 370	1 830	1 860	3 690
Autres villes	1 080	1 030	2 110	1 240	1 160	2 400
Total	44 940	45 770	90 710	48 470	48 240	96 710
State College, Pennsylvanie						
Montréal, Québec	420	420	840	410	410	820
Toronto, Ontario	260	360	620	170	310	480
Vancouver, Colombie-Britannique	360	350	710	300	330	630
Autres villes	640	610	1 250	570	490	1 060
Total	1 680	1 740	3 420	1 450	1 540	2 990
Steamboat Springs-Hayden, Colorado						
Toronto, Ontario	230	210	440	310	330	640
Autres villes	490	490	980	470	480	950
Total	720	700	1 420	780	810	1 590
Stevens Point, Wisconsin						
Calgary, Alberta	170	170	340	230	270	500
Montréal, Québec	390	340	730	350	400	750
Toronto, Ontario	850	790	1 640	880	770	1 650
Vancouver, Colombie-Britannique	210	230	440	260	240	500
Autres villes	580	610	1 190	570	610	1 180
Total	2 200	2 140	4 340	2 290	2 290	4 580
Sudbury, Ontario						
Atlanta, Georgie	310	280	590	220	190	410
Chicago, Illinois	310	350	660	350	340	690
Denver, Colorado	120	140	260	220	230	450
Ft Lauderdale, Floride	442	410	852	470	490	960
Ft Myers, Floride	442	410	852	580	630	1 210
Houston, Texas	230	220	450	170	200	370
Las Vegas, Nevada	780	760	1 540	1 260	1 320	2 580
Los Angeles, Californie	420	400	820	510	430	940
New York, New York	580	560	1 140	690	700	1 390
Orlando, Floride	874	850	1 724	1 000	1 020	2 020
Phoenix, Arizona	240	190	430	360	350	710
Pittsburgh, Pennsylvanie	90	100	190	290	230	520
San Francisco/Oakland, Californie	160	170	330	370	320	690
Tampa/St Petersburg, Floride	390	350	740	360	390	750
Washington/Baltimore, District de Columbia	160	160	320	250	230	480
Autres villes	3 146	3 100	6 246	3 200	3 170	6 370
Total	8 694	8 450	17 144	10 300	10 240	20 540

Tableau 3-16 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Sun Valley, Idaho						
Autres villes	520	440	960	320	300	620
Total	520	440	960	320	300	620
Sydney, Nouvelle-Écosse						
Boston, Massachusetts	540	440	980	640	550	1 190
Ft Lauderdale, Floride	220	224	444	166	178	344
Las Vegas, Nevada	379	379	758	280	285	565
Los Angeles, Californie	240	261	501	190	200	390
New York, New York	390	420	810	548	648	1 196
Orlando, Floride	659	695	1 354	872	879	1 751
Tampa/St Petersburg, Floride	335	252	587	344	364	708
Autres villes	1 734	1 832	3 566	1 865	1 923	3 788
Total	4 497	4 503	9 000	4 905	5 027	9 932
Syracuse, New York						
Calgary, Alberta	900	780	1 680	580	600	1 180
Edmonton, Alberta	300	330	630	280	290	570
Halifax, Nouvelle-Écosse	300	250	550	270	250	520
Vancouver, Colombie-Britannique	1 140	1 200	2 340	1 110	1 060	2 170
Winnipeg, Manitoba	210	250	460	310	290	600
Autres villes	870	960	1 830	870	1 010	1 880
Total	3 720	3 770	7 490	3 420	3 500	6 920

Tableau 3-17

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — T

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Tallahassee, Floride						
Calgary, Alberta	250	240	490	250	250	500
Halifax, Nouvelle-Écosse	250	230	480	210	190	400
Montréal, Québec	650	700	1 350	650	710	1 360
Toronto, Ontario	1 220	1 210	2 430	1 280	1 240	2 520
Vancouver, Colombie-Britannique	350	310	660	320	340	660
Autres villes	490	490	980	440	480	920
Total	3 210	3 180	6 390	3 150	3 210	6 360
Tampa/St Petersburg, Floride						
Calgary, Alberta	9 585	9 237	18 822	9 806	9 507	19 313
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	437	518	955	891	990	1 881
Deer Lake, Terre-Neuve-et-Labrador	975	1 015	1 990	1 370	1 355	2 725
Edmonton, Alberta	4 952	5 017	9 969	5 622	5 562	11 184
Fort McMurray, Alberta	156	185	341	282	248	530
Fredericton, Nouveau-Brunswick	510	420	930	460	440	900
Gander, Terre-Neuve-et-Labrador	450	490	940	390	410	800
Halifax, Nouvelle-Écosse	13 943	14 082	28 025	15 767	16 129	31 896
Kelowna, Colombie-Britannique	309	275	584	398	318	716
London, Ontario	472	501	973	530	520	1 050
Moncton, Nouveau-Brunswick	2 688	2 786	5 474	2 655	2 752	5 407
Montréal, Québec	20 587	20 674	41 261	21 181	20 225	41 406
North Bay, Ontario	310	310	620	370	380	750
Ottawa, Ontario	19 591	19 589	39 180	19 716	19 158	38 874
Québec, Québec	2 765	2 853	5 618	3 205	2 839	6 044
Regina, Saskatchewan	1 860	1 794	3 654	1 714	1 764	3 478
Saint John, Nouveau-Brunswick	810	750	1 560	860	930	1 790
Saskatoon, Saskatchewan	1 433	1 524	2 957	1 635	1 560	3 195
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	14 477	14 507	28 984	16 042	16 203	32 245
Sudbury, Ontario	350	390	740	390	360	750
Sydney, Nouvelle-Écosse	252	335	587	364	344	708
Thunder Bay, Ontario	1 042	1 111	2 153	1 045	1 050	2 095
Timmins, Ontario	180	160	340	270	310	580
Toronto, Ontario	94 663	92 901	187 564	92 656	91 298	183 954
Vancouver, Colombie-Britannique	11 123	10 930	22 053	9 215	9 155	18 370
Victoria, Colombie-Britannique	645	602	1 247	463	505	968
Winnipeg, Manitoba	5 250	5 104	10 354	5 149	5 134	10 283
Autres villes	717	744	1 461	1 229	1 131	2 360
Total	210 532	208 804	419 336	213 675	210 577	424 252
Terrace, Colombie-Britannique						
Hawaii, Hawaï	140	150	290	240	210	450
Las Vegas, Nevada	190	170	360	500	480	980
Los Angeles, Californie	340	310	650	370	340	710
Portland, Oregon	210	190	400	220	270	490
Seattle/Tacoma, Washington	170	190	360	220	220	440
Autres villes	1 320	1 240	2 560	1 790	1 740	3 530
Total	2 370	2 250	4 620	3 340	3 260	6 600
Thunder Bay, Ontario						
Boston, Massachusetts	200	250	450	260	300	560
Chicago, Illinois	270	260	530	290	290	580
Denver, Colorado	330	280	610	200	230	430
Ft Lauderdale, Floride	1 099	1 058	2 157	993	971	1 964
Ft Myers, Floride	526	509	1 035	755	777	1 532
Hawaii, Hawaï	557	558	1 115	643	598	1 241

Tableau 3-17 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — T

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Houston, Texas	330	310	640	170	190	360
Las Vegas, Nevada	1 534	1 429	2 963	1 638	1 508	3 146
Los Angeles, Californie	842	838	1 680	927	759	1 686
Miami, Floride	870	869	1 739	972	906	1 878
New York, New York	830	880	1 710	1 112	1 135	2 247
Orlando, Floride	2 243	2 240	4 483	2 276	2 272	4 548
Phoenix, Arizona	699	692	1 391	534	498	1 032
San Diego, Californie	174	143	317	283	268	551
San Francisco/Oakland, Californie	385	453	838	598	585	1 183
Tampa/St Petersburg, Floride	1 111	1 042	2 153	1 050	1 045	2 095
Washington/Baltimore, District de Columbia	600	600	1 200	210	280	490
Autres villes	2 813	2 860	5 673	2 971	2 963	5 934
Total	15 413	15 271	30 684	15 882	15 575	31 457
Timmins, Ontario						
Ft Lauderdale, Floride	290	290	580	290	280	570
Las Vegas, Nevada	450	440	890	500	550	1 050
New York, New York	270	240	510	180	180	360
Orlando, Floride	580	610	1 190	670	720	1 390
Phoenix, Arizona	160	160	320	250	280	530
Tampa/St Petersburg, Floride	160	180	340	310	270	580
Autres villes	2 400	2 270	4 670	2 730	2 700	5 430
Total	4 310	4 190	8 500	4 930	4 980	9 910
Toledo, Ohio						
Autres villes	220	350	570	210	210	420
Total	220	350	570	210	210	420
Toronto, Ontario						
Albany, New York	740	870	1 610	790	1 230	2 020
Albuquerque, Nouveau Mexique	3 880	3 950	7 830	3 870	3 990	7 860
Alexandria, Louisiane	210	180	390	200	230	430
Allentown, Pennsylvanie	450	490	940	1 050	840	1 890
Amarillo, Texas	320	310	630	340	340	680
Anchorage, Alaska	3 770	4 500	8 270	5 200	5 570	10 770
Appleton, Wisconsin	1 430	1 340	2 770	1 900	1 870	3 770
Asheville, Caroline du Nord	1 200	1 260	2 460	1 530	1 650	3 180
Aspen, Colorado	1 360	1 360	2 720	1 810	1 880	3 690
Atlanta, Georgie	63 680	63 110	126 790	66 680	67 050	133 730
Augusta, Georgie	1 210	1 210	2 420	960	1 150	2 110
Austin, Texas	15 510	15 490	31 000	15 590	15 660	31 250
Bakersfield, Californie	130	190	320	340	350	690
Bangor, Maine	270	310	580	410	391	801
Baton Rouge, Louisiane	690	740	1 430	690	720	1 410
Billings, Montana	570	590	1 160	670	570	1 240
Birmingham, Alabama	3 700	3 470	7 170	3 380	3 220	6 600
Bismarck, Dakota du Nord	300	320	620	290	240	530
Bloomington, Illinois	650	640	1 290	620	540	1 160
Boise, Idaho	1 510	1 580	3 090	1 470	1 490	2 960
Boston, Massachusetts	106 500	106 670	213 170	110 710	110 780	221 490
Bozeman, Montana	800	770	1 570	680	720	1 400
Brownsville, Texas	480	470	950	560	550	1 110
Burlington, Vermont	460	530	990	290	380	670
Carlsbad, Californie	190	270	460	170	210	380
Cedar Rapids, Iowa	1 600	1 650	3 250	1 890	1 960	3 850
Champaign, Illinois	520	480	1 000	410	400	810
Charleston, Caroline du Sud	3 850	4 090	7 940	4 250	4 290	8 540
Charleston, Virginie de l'Ouest	860	650	1 510	440	510	950
Charlotte, Caroline du Nord	23 890	25 330	49 220	24 920	25 570	50 490
Charlottesville, Virginie	770	800	1 570	910	910	1 820

Tableau 3-17 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — T

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Chattanooga, Tennessee	1 140	1 150	2 290	850	890	1 740
Chicago, Illinois	153 190	160 030	313 220	161 640	168 000	329 640
Cincinnati, Ohio	18 220	18 510	36 730	20 180	20 260	40 440
Cleveland, Ohio	8 990	8 860	17 850	8 760	8 770	17 530
College Station, Texas	150	150	300	210	230	440
Colorado Springs, Colorado	1 590	1 520	3 110	1 270	1 240	2 510
Columbia, Caroline du Sud	1 600	1 600	3 200	1 730	1 800	3 530
Columbus, Ohio	10 270	9 030	19 300	9 300	8 490	17 790
Corpus Christi, Texas	550	600	1 150	420	460	880
Dallas-Ft Worth, Texas	70 220	71 450	141 670	68 900	69 880	138 780
Dayton, Ohio	780	990	1 770	1 320	1 470	2 790
Daytona Beach, Floride	2 340	2 270	4 610	1 690	1 790	3 480
Denver, Colorado	41 740	41 810	83 550	43 870	43 900	87 770
Des Moines, Iowa	3 350	3 470	6 820	2 900	2 890	5 790
Detroit, Michigan	9 450	9 500	18 950	9 180	9 280	18 460
Dubuque, Iowa	230	230	460	210	210	420
Duluth-Superior, Minnesota	840	870	1 710	710	860	1 570
Durango, Colorado	200	190	390	330	350	680
Eau Claire, Wisconsin	230	320	550	290	290	580
El Paso, Texas	1 880	2 010	3 890	1 980	1 930	3 910
Elko, Nevada	390	330	720	220	240	460
Eugene, Oregon	570	640	1 210	490	560	1 050
Evansville, Indiana	980	950	1 930	690	700	1 390
Fairbanks, Alaska	690	940	1 630	1 090	950	2 040
Fargo, Dakota du Nord	1 030	1 140	2 170	1 210	1 200	2 410
Fayetteville, Arkansas	3 240	3 420	6 660	4 400	4 380	8 780
Fayetteville, Caroline du Nord	240	240	480	150	140	290
Fort Wayne, Indiana	960	1 070	2 030	900	840	1 740
Fresno, Californie	1 310	1 340	2 650	1 500	1 610	3 110
Ft Lauderdale, Floride	169 778	170 135	339 913	166 603	169 778	336 381
Ft Myers, Floride	71 783	73 757	145 540	79 097	81 204	160 301
Ft Walton Beach, Floride	1 460	1 580	3 040	1 560	1 560	3 120
Gainesville, Floride	710	650	1 360	870	790	1 660
Grand Junction, Colorado	310	300	610	390	360	750
Grand Rapids, Michigan	1 220	1 300	2 520	990	960	1 950
Green Bay, Wisconsin	2 280	2 310	4 590	1 710	1 750	3 460
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord	3 570	3 670	7 240	4 750	4 520	9 270
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud	3 220	3 270	6 490	3 670	3 800	7 470
Gulfport-Biloxi, Mississippi	400	430	830	350	410	760
Harlingen, Texas	220	230	450	450	400	850
Harrisburg, Pennsylvanie	1 010	1 060	2 070	1 160	1 240	2 400
Hartford-Springfield, Connecticut	8 120	8 570	16 690	6 260	6 150	12 410
Hawaii, Hawaii	47 637	47 020	94 657	53 107	53 207	106 314
Helena, Montana	210	210	420	200	200	400
Hilton Head Island, Caroline du Sud	660	710	1 370	780	880	1 660
Houston, Texas	51 790	52 630	104 420	50 040	50 710	100 750
Huntsville-Decatur, Alabama	1 690	1 560	3 250	1 720	1 620	3 340
Idaho Falls, Idaho	270	250	520	390	420	810
Indianapolis, Indiana	13 090	12 840	25 930	12 800	12 800	25 600
Jackson Hole, Wyoming	930	950	1 880	1 210	1 210	2 420
Jackson, Mississippi	1 170	1 210	2 380	1 000	1 020	2 020
Jacksonville, Floride	9 140	9 200	18 340	8 840	8 910	17 750
Kalamazoo, Michigan	450	400	850	400	450	850
Kalispell, Montana	190	240	430	340	320	660
Kansas City, Missouri	12 450	12 980	25 430	11 970	12 640	24 610
Key West, Floride	1 310	1 380	2 690	1 010	1 030	2 040
Knoxville, Tennessee	2 490	2 580	5 070	2 780	2 850	5 630
La Crosse, Wisconsin	400	420	820	240	230	470
Lafayette, Louisiane	310	380	690	470	450	920
Lansing, Michigan	310	230	540	180	170	350
Laredo, Texas	230	210	440	240	250	490
Las Vegas, Nevada	209 819	213 250	423 069	199 906	203 452	403 358
Lexington, Kentucky	1 590	1 650	3 240	2 050	2 110	4 160

Tableau 3-17 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — T

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Lincoln, Nebraska	940	930	1 870	940	950	1 890
Little Rock, Arkansas	2 100	2 280	4 380	1 740	1 810	3 550
Los Angeles, Californie	221 991	223 166	445 157	212 241	214 659	426 900
Louisville, Kentucky	4 500	4 640	9 140	4 690	4 980	9 670
Lubbock, Texas	480	530	1 010	460	400	860
Lynchburg, Virginie	610	560	1 170	410	400	810
Madison, Wisconsin	3 620	3 750	7 370	3 780	3 860	7 640
Manchester, New Hampshire	1 110	1 070	2 180	840	970	1 810
McAllen, Texas	1 060	1 110	2 170	1 670	1 590	3 260
Medford, Oregon	230	270	500	460	430	890
Melbourne, Floride	1 340	1 580	2 920	1 030	1 070	2 100
Memphis, Tennessee	8 380	8 850	17 230	8 830	9 310	18 140
Miami, Floride	149 333	152 718	302 051	148 300	149 548	297 848
Midland-Odessa, Texas	660	710	1 370	450	430	880
Milwaukee, Wisconsin	11 920	12 400	24 320	9 650	10 930	20 580
Minneapolis-St Paul, Minnesota	44 390	46 480	90 870	46 640	48 850	95 490
Minot, Dakota du Nord	220	230	450	290	290	580
Missoula, Montana	400	440	840	460	450	910
Mobile, Alabama	650	710	1 360	680	720	1 400
Moline, Illinois	1 130	1 100	2 230	1 230	1 310	2 540
Monterey, Californie	620	670	1 290	660	720	1 380
Montgomery, Alabama	390	380	770	340	340	680
Montrose, Colorado	410	390	800	370	360	730
Myrtle Beach, Caroline du Sud	3 850	4 160	8 010	4 020	4 140	8 160
Nashville, Tennessee	14 430	14 280	28 710	14 470	14 680	29 150
New Haven, Connecticut	580	580	1 160	560	570	1 130
la Nouvelle-Orléans, Louisiane	24 521	25 133	49 654	18 300	18 900	37 200
New York, New York	473 061	480 930	953 991	549 984	550 073	1 100 057
Newport News, Virginie	310	260	570	420	370	790
Norfolk, Virginie	2 330	2 550	4 880	3 340	3 460	6 800
Oklahoma City, Oklahoma	3 100	3 030	6 130	2 990	3 060	6 050
Omaha, Nebraska	4 440	4 490	8 930	4 630	4 740	9 370
Orlando, Floride	163 891	163 767	327 658	166 520	166 582	333 102
Palm Springs, Californie	7 613	7 774	15 387	9 152	9 632	18 784
Panama City, Floride	630	660	1 290	690	680	1 370
Pasco, Washington	440	470	910	370	390	760
Pensacola, Floride	1 890	1 940	3 830	1 610	1 520	3 130
Peoria, Illinois	1 340	1 390	2 730	1 300	1 270	2 570
Philadelphia, Pennsylvanie	57 030	55 540	112 570	51 600	50 720	102 320
Phoenix, Arizona	65 930	67 930	133 860	66 990	68 175	135 165
Pittsburgh, Pennsylvanie	7 590	7 450	15 040	7 100	6 640	13 740
Portland, Maine	1 490	1 380	2 870	1 390	1 400	2 790
Portland, Oregon	16 700	16 570	33 270	16 340	16 960	33 300
Providence, Rhode Island	1 480	1 640	3 120	1 420	1 450	2 870
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	22 640	23 160	45 800	22 200	24 090	46 290
Rapid City, Dakota du Sud	570	510	1 080	540	490	1 030
Redding, Californie	170	160	330	190	220	410
Redmond, Oregon	330	300	630	280	290	570
Reno, Nevada	3 540	3 440	6 980	2 970	2 980	5 950
Richmond, Virginie	2 400	2 610	5 010	2 430	2 640	5 070
Roanoke, Virginie	1 170	1 210	2 380	1 080	990	2 070
Rochester, Minnesota	600	590	1 190	730	740	1 470
Sacramento, Californie	6 130	6 260	12 390	5 560	5 800	11 360
Saginaw, Michigan	300	240	540	230	240	470
Salisbury, Maryland	220	250	470	90	70	160
Salt Lake City, Utah	12 590	12 620	25 210	14 120	14 620	28 740
San Antonio, Texas	8 810	8 500	17 310	9 470	9 470	18 940
San Diego, Californie	37 895	38 792	76 687	39 252	39 904	79 156
San Francisco/Oakland, Californie	172 782	174 561	347 343	171 728	173 748	345 476
San Juan, Porto Rico	22 156	21 955	44 111	21 987	21 866	43 853
San Luis Obispo, Californie	400	530	930	480	470	950
Santa Barbara, Californie	1 000	1 120	2 120	1 010	1 100	2 110
Santa Fe, Nouveau Mexique	240	210	450	150	160	310

Tableau 3-17 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — T

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Sarasota-Bradenton, Floride	17 520	18 110	35 630	16 960	17 230	34 190
Savannah, Georgie	4 420	4 540	8 960	5 590	5 740	11 330
Seattle/Tacoma, Washington	34 530	35 380	69 910	37 540	38 680	76 220
Shreveport, Louisiane	600	500	1 100	620	690	1 310
Sioux City, Iowa	210	240	450	170	190	360
Sioux Falls, Dakota du Sud	1 010	1 020	2 030	1 260	1 350	2 610
South Bend, Indiana	830	820	1 650	870	850	1 720
Spokane, Washington	1 750	1 690	3 440	1 790	1 820	3 610
Springfield, Illinois	520	560	1 080	500	530	1 030
Springfield, Missouri	880	900	1 780	980	950	1 930
St Louis, Missouri	17 280	17 050	34 330	16 430	16 630	33 060
State College, Pennsylvanie	360	260	620	310	170	480
Steamboat Springs-Hayden, Colorado	210	230	440	330	310	640
Stevens Point, Wisconsin	790	850	1 640	770	880	1 650
Tallahassee, Floride	1 210	1 220	2 430	1 240	1 280	2 520
Tampa/St Petersburg, Floride	92 901	94 663	187 564	91 298	92 656	183 954
Traverse City, Michigan	410	400	810	450	470	920
Tri-City, Tennessee	930	890	1 820	710	660	1 370
Tucson, Arizona	4 420	4 490	8 910	4 090	4 130	8 220
Tulsa, Oklahoma	3 370	3 400	6 770	3 090	3 120	6 210
Vail, Colorado	800	850	1 650	470	440	910
Washington/Baltimore, District de Columbia	83 390	83 340	166 730	100 930	102 180	203 110
West Palm Beach, Floride	27 153	27 437	54 590	28 160	29 940	58 100
Wichita, Kansas	2 950	2 950	5 900	2 150	2 340	4 490
Wilkes-Barre/Scranton, Pennsylvanie	380	550	930	370	470	840
Wilmington, Caroline du Nord	870	840	1 710	740	740	1 480
Yuma, Arizona	230	240	470	230	210	440
Autres villes	7 590	7 630	15 220	7 440	7 180	14 620
Total	3 108 674	3 150 768	6 259 442	3 206 285	3 248 235	6 454 520
Traverse City, Michigan						
Calgary, Alberta	240	280	520	240	230	470
Montréal, Québec	210	200	410	190	230	420
Toronto, Ontario	400	410	810	470	450	920
Vancouver, Colombie-Britannique	380	330	710	250	260	510
Autres villes	430	430	860	420	410	830
Total	1 660	1 650	3 310	1 570	1 580	3 150
Tri-City, Tennessee						
Montréal, Québec	490	420	910	590	480	1 070
Toronto, Ontario	890	930	1 820	660	710	1 370
Vancouver, Colombie-Britannique	150	170	320	240	210	450
Autres villes	600	600	1 200	670	740	1 410
Total	2 130	2 120	4 250	2 160	2 140	4 300
Tucson, Arizona						
Calgary, Alberta	1 510	1 480	2 990	1 656	1 575	3 231
Edmonton, Alberta	910	930	1 840	1 092	1 092	2 184
Halifax, Nouvelle-Écosse	210	200	410	260	320	580
Kelowna, Colombie-Britannique	200	210	410	161	171	332
Montréal, Québec	2 520	2 620	5 140	2 410	2 340	4 750
Ottawa, Ontario	830	810	1 640	660	650	1 310
Québec, Québec	210	240	450	210	160	370
Saskatoon, Saskatchewan	150	140	290	348	358	706
Toronto, Ontario	4 490	4 420	8 910	4 130	4 090	8 220
Vancouver, Colombie-Britannique	3 950	3 570	7 520	4 260	4 190	8 450
Victoria, Colombie-Britannique	440	450	890	550	550	1 100
Winnipeg, Manitoba	470	440	910	661	701	1 362
Autres villes	750	760	1 510	1 060	1 021	2 081
Total	16 640	16 270	32 910	17 458	17 218	34 676

Tableau 3-17 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — T

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Tulsa, Oklahoma						
Calgary, Alberta	3 810	3 660	7 470	3 110	3 230	6 340
Edmonton, Alberta	1 480	1 540	3 020	1 670	1 610	3 280
Halifax, Nouvelle-Écosse	390	380	770	240	240	480
Montréal, Québec	1 510	1 600	3 110	1 480	1 350	2 830
Ottawa, Ontario	170	190	360	350	350	700
Québec, Québec	180	130	310	200	260	460
Regina, Saskatchewan	220	240	460	200	180	380
Toronto, Ontario	3 400	3 370	6 770	3 120	3 090	6 210
Vancouver, Colombie-Britannique	1 780	1 860	3 640	1 500	1 630	3 130
Winnipeg, Manitoba	510	500	1 010	530	540	1 070
Autres villes	540	730	1 270	850	850	1 700
Total	13 990	14 200	28 190	13 250	13 330	26 580
Twin Falls, Idaho						
Autres villes	270	200	470	170	210	380
Total	270	200	470	170	210	380
Tyler, Texas						
Calgary, Alberta	90	120	210	290	260	550
Autres villes	470	500	970	490	490	980
Total	560	620	1 180	780	750	1 530

Tableau 3-18
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — V

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Vail, Colorado						
Montréal, Québec	120	100	220	260	220	480
Toronto, Ontario	850	800	1 650	440	470	910
Autres villes	350	390	740	390	440	830
Total	1 320	1 290	2 610	1 090	1 130	2 220
Val-d'Or, Québec						
Ft Lauderdale, Floride	340	400	740	600	510	1 110
Autres villes	660	660	1 320	910	730	1 640
Total	1 000	1 060	2 060	1 510	1 240	2 750
Valdosta, Georgie						
Autres villes	200	220	420	270	240	510
Total	200	220	420	270	240	510
Vancouver, Colombie-Britannique						
Akron, Ohio	340	380	720	300	270	570
Albany, New York	1 480	1 470	2 950	1 480	1 530	3 010
Albuquerque, Nouveau Mexique	3 370	3 470	6 840	2 930	2 990	5 920
Allentown, Pennsylvanie	540	480	1 020	320	300	620
Amarillo, Texas	220	260	480	200	220	420
Anchorage, Alaska	8 310	11 440	19 750	9 890	12 850	22 740
Appleton, Wisconsin	390	450	840	420	400	820
Asheville, Caroline du Nord	460	600	1 060	680	780	1 460
Aspen, Colorado	390	350	740	500	460	960
Atlanta, Georgie	17 670	18 440	36 110	17 960	18 700	36 660
Augusta, Georgie	200	210	410	110	160	270
Austin, Texas	8 130	8 200	16 330	10 370	10 460	20 830
Bakersfield, Californie	380	410	790	190	260	450
Baton Rouge, Louisiane	540	570	1 110	550	550	1 100
Billings, Montana	440	410	850	330	380	710
Birmingham, Alabama	1 460	1 550	3 010	1 510	1 580	3 090
Bismarck, Dakota du Nord	230	210	440	220	250	470
Boise, Idaho	1 510	1 380	2 890	1 550	1 680	3 230
Boston, Massachusetts	25 620	26 160	51 780	25 110	25 430	50 540
Bozeman, Montana	620	640	1 260	680	540	1 220
Buffalo, New York	1 220	1 260	2 480	2 170	2 420	4 590
Burlington, Vermont	440	480	920	640	650	1 290
Carlsbad, Californie	560	500	1 060	340	410	750
Cedar Rapids, Iowa	830	810	1 640	850	860	1 710
Charleston, Caroline du Sud	1 100	1 060	2 160	1 300	1 450	2 750
Charleston, Virginie de l'Ouest	170	170	340	330	350	680
Charlotte, Caroline du Nord	7 700	7 890	15 590	8 870	9 160	18 030
Charlottesville, Virginie	280	300	580	260	260	520
Chattanooga, Tennessee	230	240	470	170	170	340
Chicago, Illinois	35 630	36 210	71 840	53 648	53 687	107 335
Chico, Californie	230	270	500	120	140	260
Cincinnati, Ohio	3 490	3 370	6 860	3 530	3 850	7 380
Cleveland, Ohio	5 520	5 660	11 180	4 350	4 490	8 840
Colorado Springs, Colorado	620	640	1 260	800	780	1 580
Columbia, Caroline du Sud	550	620	1 170	500	490	990
Columbus, Ohio	3 450	3 760	7 210	3 100	3 250	6 350
Corpus Christi, Texas	310	280	590	290	300	590
Dallas-Ft Worth, Texas	26 820	27 620	54 440	24 280	24 900	49 180
Dayton, Ohio	1 120	1 100	2 220	870	820	1 690
Denver, Colorado	25 620	26 890	52 510	25 460	27 290	52 750
Des Moines, Iowa	1 160	1 220	2 380	1 410	1 410	2 820
Detroit, Michigan	9 280	9 430	18 710	11 000	11 280	22 280

Tableau 3-18 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — V

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Duluth-Superior, Minnesota	360	410	770	250	270	520
Durango, Colorado	330	280	610	350	340	690
El Paso, Texas	1 610	1 680	3 290	1 010	1 110	2 120
Elko, Nevada	510	550	1 060	380	400	780
Eugene, Oregon	1 020	990	2 010	860	810	1 670
Evansville, Indiana	200	220	420	50	80	130
Fairbanks, Alaska	1 630	3 040	4 670	1 580	2 820	4 400
Fargo, Dakota du Nord	440	440	880	450	420	870
Fayetteville, Arkansas	660	620	1 280	540	550	1 090
Flagstaff, Arizona	210	270	480	190	180	370
Fort Wayne, Indiana	510	540	1 050	520	480	1 000
Fresno, Californie	2 050	1 940	3 990	2 250	2 540	4 790
Ft Lauderdale, Floride	22 083	22 676	44 759	19 677	19 764	39 441
Ft Myers, Floride	3 150	3 120	6 270	2 685	3 007	5 692
Ft Walton Beach, Floride	410	390	800	350	450	800
Gainesville, Floride	130	170	300	230	260	490
Grand Junction, Colorado	300	470	770	410	470	880
Grand Rapids, Michigan	2 070	2 050	4 120	1 690	1 570	3 260
Green Bay, Wisconsin	580	530	1 110	500	520	1 020
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord	800	900	1 700	930	950	1 880
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud	770	870	1 640	900	830	1 730
Gulfport-Biloxi, Mississippi	160	180	340	220	210	430
Harrisburg, Pennsylvanie	1 530	1 180	2 710	1 360	1 250	2 610
Hartford-Springfield, Connecticut	4 100	4 060	8 160	3 530	3 340	6 870
Hawaii, Hawai	147 836	154 387	302 223	160 820	176 920	337 740
Helena, Montana	100	140	240	210	220	430
Houston, Texas	23 070	23 970	47 040	23 770	25 510	49 280
Huntsville-Decatur, Alabama	590	660	1 250	390	480	870
Indianapolis, Indiana	4 580	4 480	9 060	4 490	4 530	9 020
Ithaca, New York	170	170	340	230	220	450
Jackson Hole, Wyoming	330	360	690	320	420	740
Jackson, Mississippi	760	790	1 550	550	500	1 050
Jacksonville, Floride	2 840	2 920	5 760	2 190	2 250	4 440
Juneau, Alaska	730	650	1 380	790	800	1 590
Kalamazoo, Michigan	190	240	430	110	110	220
Kalispell, Montana	330	320	650	210	180	390
Kansas City, Missouri	4 400	4 490	8 890	4 920	4 700	9 620
Ketchikan, Alaska	360	270	630	340	310	650
Knoxville, Tennessee	1 070	1 050	2 120	1 390	1 380	2 770
Lafayette, Louisiane	320	350	670	390	390	780
Lansing, Michigan	280	270	550	280	290	570
Las Vegas, Nevada	105 188	108 005	213 193	96 046	98 401	194 447
Lexington, Kentucky	650	660	1 310	510	690	1 200
Lincoln, Nebraska	260	250	510	390	380	770
Little Rock, Arkansas	1 190	1 300	2 490	1 190	1 170	2 360
Los Angeles, Californie	269 479	274 051	543 530	265 794	269 419	535 213
Louisville, Kentucky	1 640	1 530	3 170	1 600	1 420	3 020
Lubbock, Texas	310	270	580	400	350	750
Madison, Wisconsin	1 450	1 540	2 990	1 520	1 540	3 060
Manchester, New Hampshire	420	440	860	540	480	1 020
McAllen, Texas	450	470	920	440	380	820
Medford, Oregon	830	610	1 440	840	790	1 630
Memphis, Tennessee	2 200	2 300	4 500	3 130	2 870	6 000
Miami, Floride	17 940	18 758	36 698	18 398	19 401	37 799
Midland-Odessa, Texas	430	440	870	350	430	780
Milwaukee, Wisconsin	4 230	4 770	9 000	2 510	2 390	4 900
Minneapolis-St Paul, Minnesota	15 480	15 460	30 940	15 950	16 620	32 570
Missoula, Montana	520	490	1 010	540	540	1 080
Mobile, Alabama	580	580	1 160	370	390	760
Modesto, Californie	100	180	280	210	250	460
Moline, Illinois	470	440	910	430	420	850
Monroe, Louisiane	250	280	530	150	150	300
Monterey, Californie	510	570	1 080	570	550	1 120
Myrtle Beach, Caroline du Sud	400	410	810	340	320	660

Tableau 3-18 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — V

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Nashville, Tennessee	4 420	4 640	9 060	4 440	4 320	8 760
la Nouvelle-Orléans, Louisiane	6 568	6 712	13 280	7 450	7 160	14 610
New York, New York	78 907	80 781	159 688	81 320	81 706	163 026
Norfolk, Virginie	1 300	1 270	2 570	1 160	1 180	2 340
Oklahoma City, Oklahoma	2 140	2 100	4 240	2 000	1 930	3 930
Omaha, Nebraska	2 280	2 240	4 520	2 260	1 970	4 230
Orlando, Floride	25 068	25 379	50 447	23 892	24 243	48 135
Palm Springs, Californie	31 402	31 973	63 375	33 068	33 527	66 595
Pasco, Washington	280	310	590	480	510	990
Pensacola, Floride	640	640	1 280	710	730	1 440
Peoria, Illinois	430	430	860	420	430	850
Philadelphia, Pennsylvanie	13 630	13 530	27 160	15 470	15 930	31 400
Phoenix, Arizona	61 348	63 272	124 620	62 107	64 619	126 726
Pittsburgh, Pennsylvanie	4 890	4 900	9 790	4 600	4 650	9 250
Portland, Maine	1 090	1 040	2 130	1 100	1 100	2 200
Portland, Oregon	23 330	24 270	47 600	23 230	24 050	47 280
Providence, Rhode Island	1 080	1 150	2 230	1 550	1 360	2 910
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	5 330	5 280	10 610	5 020	5 080	10 100
Rapid City, Dakota du Sud	350	410	760	350	280	630
Redding, Californie	240	210	450	230	220	450
Redmond, Oregon	500	530	1 030	590	510	1 100
Reno, Nevada	3 660	3 940	7 600	3 780	4 010	7 790
Richmond, Virginie	1 760	1 630	3 390	1 720	1 830	3 550
Roanoke, Virginie	440	440	880	470	430	900
Rochester, Minnesota	280	290	570	170	170	340
Rochester, New York	1 900	2 040	3 940	1 260	1 320	2 580
Sacramento, Californie	8 860	9 390	18 250	9 840	10 280	20 120
Saginaw, Michigan	390	400	790	240	300	540
Salt Lake City, Utah	8 430	9 150	17 580	10 020	10 650	20 670
San Antonio, Texas	4 860	4 660	9 520	5 110	5 050	10 160
San Diego, Californie	32 228	32 246	64 474	32 325	32 415	64 740
San Francisco/Oakland, Californie	141 387	143 016	284 403	145 056	147 464	292 520
San Juan, Porto Rico	3 097	3 369	6 466	2 407	2 653	5 060
San Luis Obispo, Californie	540	750	1 290	640	750	1 390
Santa Barbara, Californie	1 490	1 500	2 990	1 850	2 010	3 860
Santa Rosa, Californie	540	640	1 180	530	580	1 110
Sarasota-Bradenton, Floride	190	260	450	200	260	460
Savannah, Georgie	710	800	1 510	930	1 050	1 980
Seattle/Tacoma, Washington	19 550	19 320	38 870	19 210	19 350	38 560
Shreveport, Louisiane	560	530	1 090	430	490	920
Sioux Falls, Dakota du Sud	500	510	1 010	500	540	1 040
South Bend, Indiana	340	340	680	270	280	550
Spokane, Washington	3 160	3 210	6 370	2 640	2 730	5 370
Springfield, Missouri	550	630	1 180	400	390	790
St Louis, Missouri	5 950	5 650	11 600	7 000	6 520	13 520
State College, Pennsylvanie	350	360	710	330	300	630
Stevens Point, Wisconsin	230	210	440	240	260	500
Syracuse, New York	1 200	1 140	2 340	1 060	1 110	2 170
Tallahassee, Floride	310	350	660	340	320	660
Tampa/St Petersburg, Floride	10 930	11 123	22 053	9 155	9 215	18 370
Traverse City, Michigan	330	380	710	260	250	510
Tri-City, Tennessee	170	150	320	210	240	450
Tucson, Arizona	3 570	3 950	7 520	4 190	4 260	8 450
Tulsa, Oklahoma	1 860	1 780	3 640	1 630	1 500	3 130
Washington/Baltimore, District de Columbia	28 300	28 450	56 750	28 990	29 030	58 020
West Palm Beach, Floride	1 720	1 990	3 710	1 270	1 440	2 710
Wichita, Kansas	1 060	1 010	2 070	810	820	1 630
Wilkes-Barre/Scranton, Pennsylvanie	190	240	430	190	140	330
Wilmington, Caroline du Nord	350	350	700	340	320	660
Yuma, Arizona	720	740	1 460	760	710	1 470
Autres villes	7 620	8 110	15 730	7 440	7 720	15 160
Total	1 422 681	1 459 868	2 882 549	1 449 778	1 494 051	2 943 829

Tableau 3-18 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — V

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Victoria, Colombie-Britannique						
Albuquerque, Nouveau Mexique	250	230	480	330	330	660
Anchorage, Alaska	880	1 130	2 010	630	830	1 460
Atlanta, Georgie	800	880	1 680	790	820	1 610
Austin, Texas	530	510	1 040	420	430	850
Boise, Idaho	440	470	910	420	390	810
Boston, Massachusetts	1 820	1 860	3 680	1 820	1 890	3 710
Charlotte, Caroline du Nord	350	360	710	260	280	540
Chicago, Illinois	2 020	2 060	4 080	2 350	2 448	4 798
Dallas-Ft Worth, Texas	1 750	1 770	3 520	1 470	1 610	3 080
Denver, Colorado	2 260	2 370	4 630	2 490	2 340	4 830
Detroit, Michigan	420	450	870	300	340	640
Eugene, Oregon	170	240	410	250	230	480
Fresno, Californie	240	240	480	210	230	440
Ft Lauderdale, Floride	1 773	1 646	3 419	1 811	1 853	3 664
Ft Myers, Floride	261	297	558	327	387	714
Hartford-Springfield, Connecticut	240	240	480	180	170	350
Hawaii, Hawaii	17 626	17 949	35 575	18 014	18 321	36 335
Houston, Texas	1 610	1 550	3 160	1 500	1 720	3 220
Juneau, Alaska	260	190	450	100	160	260
Kansas City, Missouri	350	360	710	400	470	870
Las Vegas, Nevada	21 979	22 035	44 014	20 806	21 075	41 881
Los Angeles, Californie	13 910	14 492	28 402	12 998	13 750	26 748
Miami, Floride	1 714	1 931	3 645	1 178	1 336	2 514
Minneapolis-St Paul, Minnesota	950	950	1 900	560	610	1 170
Nashville, Tennessee	310	270	580	270	220	490
la Nouvelle-Orléans, Louisiane	565	620	1 185	450	450	900
New York, New York	5 491	5 882	11 373	5 951	5 938	11 889
Orlando, Floride	2 364	2 345	4 709	2 056	2 163	4 219
Palm Springs, Californie	4 304	4 447	8 751	5 547	5 687	11 234
Philadelphia, Pennsylvanie	510	560	1 070	700	740	1 440
Phoenix, Arizona	7 129	7 079	14 208	8 977	8 909	17 886
Pittsburgh, Pennsylvanie	280	250	530	260	250	510
Portland, Oregon	2 410	2 500	4 910	2 320	2 330	4 650
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	300	370	670	230	250	480
Reno, Nevada	670	710	1 380	620	540	1 160
Sacramento, Californie	1 350	1 570	2 920	1 000	1 080	2 080
Salt Lake City, Utah	640	630	1 270	700	700	1 400
San Antonio, Texas	280	310	590	290	320	610
San Diego, Californie	5 692	5 595	11 287	4 992	4 944	9 936
San Francisco/Oakland, Californie	13 179	13 705	26 884	12 836	13 243	26 079
San Juan, Porto Rico	229	212	441	189	181	370
Santa Barbara, Californie	300	330	630	330	360	690
Santa Rosa, Californie	160	190	350	220	280	500
Seattle/Tacoma, Washington	7 670	7 880	15 550	6 360	7 020	13 380
Spokane, Washington	640	560	1 200	590	550	1 140
St Louis, Missouri	280	310	590	250	270	520
Tampa/St Petersburg, Floride	602	645	1 247	505	463	968
Tucson, Arizona	450	440	890	550	550	1 100
Washington/Baltimore, District de Columbia	1 790	1 890	3 680	1 840	2 020	3 860
Autres villes	6 050	6 690	12 740	5 520	5 960	11 480
Total	136 248	140 200	276 448	133 167	137 438	270 605

Tableau 3-19
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — W à Y

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
nombre						
Wabush, Terre-Neuve-et-Labrador						
Autres villes	670	690	1 360	1 020	950	1 970
Total	670	690	1 360	1 020	950	1 970
Waco, Texas						
Autres villes	610	590	1 200	430	470	900
Total	610	590	1 200	430	470	900
Walla Walla, Washington						
Autres villes	350	380	730	190	200	390
Total	350	380	730	190	200	390
Washington/Baltimore, District de Columbia						
Calgary, Alberta	16 060	16 040	32 100	17 430	17 070	34 500
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	720	740	1 460	670	680	1 350
Edmonton, Alberta	7 800	7 600	15 400	7 880	7 470	15 350
Fort McMurray, Alberta	230	190	420	240	270	510
Fredericton, Nouveau-Brunswick	450	460	910	400	410	810
Halifax, Nouvelle-Écosse	8 730	9 090	17 820	7 900	7 860	15 760
Kelowna, Colombie-Britannique	600	620	1 220	460	400	860
Kingston, Ontario	440	410	850	410	480	890
London, Ontario	2 110	1 870	3 980	1 580	1 400	2 980
Moncton, Nouveau-Brunswick	1 160	1 180	2 340	980	910	1 890
Montréal, Québec	39 720	38 740	78 460	43 230	42 840	86 070
Ottawa, Ontario	25 850	25 370	51 220	31 670	31 120	62 790
Québec, Québec	4 370	4 650	9 020	4 750	4 940	9 690
Regina, Saskatchewan	1 480	1 350	2 830	1 720	1 640	3 360
Saint John, Nouveau-Brunswick	380	400	780	370	410	780
Saskatoon, Saskatchewan	1 860	1 800	3 660	1 940	1 860	3 800
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	1 650	1 590	3 240	1 670	1 770	3 440
Sudbury, Ontario	160	160	320	230	250	480
Thunder Bay, Ontario	600	600	1 200	280	210	490
Toronto, Ontario	83 340	83 390	166 730	102 180	100 930	203 110
Vancouver, Colombie-Britannique	28 450	28 300	56 750	29 030	28 990	58 020
Victoria, Colombie-Britannique	1 890	1 790	3 680	2 020	1 840	3 860
Winnipeg, Manitoba	5 550	5 550	11 100	5 980	5 730	11 710
Autres villes	1 720	1 700	3 420	2 030	1 970	4 000
Total	235 320	233 590	468 910	265 050	261 450	526 500
Waterloo, Iowa						
Autres villes	360	360	720	140	100	240
Total	360	360	720	140	100	240
Wenatchee, Washington						
Autres villes	280	230	510	300	310	610
Total	280	230	510	300	310	610
West Palm Beach, Floride						
Calgary, Alberta	1 590	1 580	3 170	1 570	1 680	3 250
Edmonton, Alberta	430	450	880	600	530	1 130
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 380	1 381	2 761	1 130	1 070	2 200
Montréal, Québec	10 210	9 100	19 310	9 570	9 290	18 860
Ottawa, Ontario	3 050	2 970	6 020	2 620	2 510	5 130

Tableau 3-19 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — W à Y

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Québec, Québec	1 910	1 680	3 590	2 320	2 240	4 560
Toronto, Ontario	27 437	27 153	54 590	29 940	28 160	58 100
Vancouver, Colombie-Britannique	1 990	1 720	3 710	1 440	1 270	2 710
Winnipeg, Manitoba	470	492	962	420	550	970
Autres villes	1 130	1 220	2 350	1 710	1 480	3 190
Total	49 597	47 746	97 343	51 320	48 780	100 100
Whitehorse, Yukon						
Hawaii, Hawaï	480	450	930	588	566	1 154
Las Vegas, Nevada	290	210	500	630	600	1 230
Los Angeles, Californie	600	540	1 140	617	567	1 184
New York, New York	140	130	270	253	283	536
Portland, Oregon	240	180	420	190	160	350
San Francisco/Oakland, Californie	380	310	690	371	363	734
Seattle/Tacoma, Washington	240	200	440	210	150	360
Autres villes	1 940	1 690	3 630	1 803	1 868	3 671
Total	4 310	3 710	8 020	4 662	4 557	9 219
Wichita, Kansas						
Calgary, Alberta	1 120	1 110	2 230	1 140	1 110	2 250
Edmonton, Alberta	680	710	1 390	760	750	1 510
Halifax, Nouvelle-Écosse	230	230	460	150	170	320
Montréal, Québec	2 640	2 430	5 070	1 810	1 660	3 470
Ottawa, Ontario	390	410	800	390	380	770
Saskatoon, Saskatchewan	310	260	570	250	250	500
Toronto, Ontario	2 950	2 950	5 900	2 340	2 150	4 490
Vancouver, Colombie-Britannique	1 010	1 060	2 070	820	810	1 630
Winnipeg, Manitoba	400	460	860	690	580	1 270
Autres villes	550	590	1 140	680	670	1 350
Total	10 280	10 210	20 490	9 030	8 530	17 560
Wilkes-Barre/Scranton, Pennsylvanie						
Halifax, Nouvelle-Écosse	40	60	100	210	230	440
Toronto, Ontario	550	380	930	470	370	840
Vancouver, Colombie-Britannique	240	190	430	140	190	330
Autres villes	670	630	1 300	630	680	1 310
Total	1 500	1 260	2 760	1 450	1 470	2 920
Williams Lake, Colombie-Britannique						
Autres villes	290	240	530	330	320	650
Total	290	240	530	330	320	650
Williamsport, Pennsylvanie						
Autres villes	480	510	990	490	420	910
Total	480	510	990	490	420	910
Wilmington, Caroline du Nord						
Montréal, Québec	500	440	940	370	400	770
Toronto, Ontario	840	870	1 710	740	740	1 480
Vancouver, Colombie-Britannique	350	350	700	320	340	660
Autres villes	690	690	1 380	880	890	1 770
Total	2 380	2 350	4 730	2 310	2 370	4 680
Windsor, Ontario						
Autres villes	571	593	1 164	702	794	1 496
Total	571	593	1 164	702	794	1 496

Tableau 3-19 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — W à Y

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Winnipeg, Manitoba						
Albany, New York	340	320	660	280	310	590
Albuquerque, Nouveau Mexique	690	750	1 440	650	580	1 230
Anchorage, Alaska	510	530	1 040	570	540	1 110
Atlanta, Georgie	4 060	4 190	8 250	4 230	4 210	8 440
Austin, Texas	1 400	1 390	2 790	1 360	1 370	2 730
Birmingham, Alabama	270	310	580	290	280	570
Boise, Idaho	280	300	580	510	480	990
Boston, Massachusetts	3 740	3 880	7 620	4 520	4 550	9 070
Buffalo, New York	110	80	190	320	250	570
Cedar Rapids, Iowa	270	250	520	230	180	410
Charleston, Caroline du Sud	270	240	510	350	310	660
Charlotte, Caroline du Nord	1 070	1 210	2 280	1 460	1 500	2 960
Chicago, Illinois	10 180	10 760	20 940	11 832	12 180	24 012
Cincinnati, Ohio	960	960	1 920	920	930	1 850
Cleveland, Ohio	1 360	1 320	2 680	1 430	1 490	2 920
Colorado Springs, Colorado	270	270	540	300	300	600
Columbus, Ohio	1 030	910	1 940	970	970	1 940
Dallas-Ft Worth, Texas	3 900	3 800	7 700	4 020	3 810	7 830
Dayton, Ohio	320	260	580	330	260	590
Denver, Colorado	4 730	5 010	9 740	4 410	4 630	9 040
Des Moines, Iowa	460	460	920	480	440	920
Detroit, Michigan	1 880	1 930	3 810	1 730	1 650	3 380
El Paso, Texas	560	590	1 150	400	430	830
Fayetteville, Arkansas	280	260	540	160	210	370
Fort Wayne, Indiana	200	250	450	220	230	450
Fresno, Californie	270	310	580	250	280	530
Ft Lauderdale, Floride	7 872	7 888	15 760	7 574	7 451	15 025
Ft Myers, Floride	3 111	3 207	6 318	3 406	3 561	6 967
Grand Rapids, Michigan	430	470	900	640	660	1 300
Green Bay, Wisconsin	200	200	400	270	260	530
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord	400	370	770	500	480	980
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud	280	240	520	140	120	260
Harrisburg, Pennsylvanie	530	580	1 110	470	510	980
Hartford-Springfield, Connecticut	810	830	1 640	950	890	1 840
Hawaii, Hawaï	12 542	12 257	24 799	13 605	12 679	26 284
Houston, Texas	2 980	3 100	6 080	3 060	3 340	6 400
Indianapolis, Indiana	1 490	1 430	2 920	1 890	1 850	3 740
Jacksonville, Floride	580	570	1 150	630	630	1 260
Kansas City, Missouri	1 520	1 640	3 160	1 290	1 340	2 630
Knoxville, Tennessee	510	500	1 010	440	510	950
Las Vegas, Nevada	34 726	34 940	69 666	34 132	33 990	68 122
Lincoln, Nebraska	230	220	450	130	150	280
Little Rock, Arkansas	200	180	380	200	220	420
Los Angeles, Californie	15 147	14 990	30 137	15 627	16 142	31 769
Louisville, Kentucky	650	650	1 300	810	850	1 660
Madison, Wisconsin	560	580	1 140	550	550	1 100
Manchester, New Hampshire	200	210	410	110	100	210
McAllen, Texas	490	430	920	470	470	940
Memphis, Tennessee	780	800	1 580	980	1 010	1 990
Miami, Floride	5 703	5 464	11 167	5 105	4 825	9 930
Midland-Odessa, Texas	260	350	610	120	130	250
Milwaukee, Wisconsin	1 050	1 130	2 180	1 270	1 360	2 630
Minneapolis-St Paul, Minnesota	6 090	5 850	11 940	6 100	5 800	11 900
Nashville, Tennessee	1 580	1 670	3 250	1 600	1 570	3 170
La Nouvelle-Orléans, Louisiane	1 652	1 681	3 333	1 850	1 730	3 580
New York, New York	14 416	14 701	29 117	16 794	17 288	34 082
Norfolk, Virginie	300	330	630	320	350	670
Oklahoma City, Oklahoma	500	460	960	530	530	1 060
Omaha, Nebraska	610	580	1 190	650	660	1 310
Orlando, Floride	23 954	23 438	47 392	25 141	24 499	49 640

Tableau 3-19 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers, par ordre alphabétique de paires de villes, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — W à Y

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Palm Springs, Californie	4 799	4 875	9 674	6 766	6 856	13 622
Pensacola, Floride	190	170	360	200	260	460
Peoria, Illinois	280	270	550	150	140	290
Philadelphia, Pennsylvanie	2 570	2 310	4 880	2 610	2 570	5 180
Phoenix, Arizona	20 572	20 835	41 407	19 883	20 102	39 985
Pittsburgh, Pennsylvanie	1 110	1 070	2 180	1 240	1 150	2 390
Portland, Maine	170	180	350	200	210	410
Portland, Oregon	1 980	1 740	3 720	1 790	1 660	3 450
Providence, Rhode Island	370	360	730	320	260	580
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	1 090	1 140	2 230	1 280	1 270	2 550
Reno, Nevada	280	310	590	340	340	680
Richmond, Virginie	470	470	940	530	530	1 060
Rochester, Minnesota	170	170	340	200	210	410
Rochester, New York	210	210	420	270	300	570
Sacramento, Californie	480	590	1 070	770	740	1 510
Salt Lake City, Utah	1 140	1 010	2 150	1 000	1 080	2 080
San Antonio, Texas	1 510	1 390	2 900	1 910	1 530	3 440
San Diego, Californie	4 476	4 503	8 979	4 865	4 881	9 746
San Francisco/Oakland, Californie	9 067	9 155	18 222	8 581	8 630	17 211
San Juan, Porto Rico	603	584	1 187	565	638	1 203
Sarasota-Bradenton, Floride	260	240	500	240	290	530
Savannah, Georgie	240	240	480	350	370	720
Seattle/Tacoma, Washington	2 760	2 890	5 650	3 150	3 150	6 300
South Bend, Indiana	300	280	580	370	360	730
Spokane, Washington	370	350	720	400	480	880
Springfield, Missouri	200	220	420	210	210	420
St Louis, Missouri	1 710	1 660	3 370	1 860	1 830	3 690
Syracuse, New York	250	210	460	290	310	600
Tampa/St Petersburg, Floride	5 104	5 250	10 354	5 134	5 149	10 283
Tucson, Arizona	440	470	910	701	661	1 362
Tulsa, Oklahoma	500	510	1 010	540	530	1 070
Washington/Baltimore, District de Columbia	5 550	5 550	11 100	5 730	5 980	11 710
West Palm Beach, Floride	492	470	962	550	420	970
Wichita, Kansas	460	400	860	580	690	1 270
Autres villes	7 380	7 120	14 500	6 870	6 920	13 790
Total	259 316	259 678	518 994	270 021	269 582	539 603
Yakima, Washington						
Autres villes	460	390	850	530	530	1 060
Total	460	390	850	530	530	1 060
Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest						
Hawaii, Hawaï	363	330	693	398	350	748
Las Vegas, Nevada	673	526	1 199	758	625	1 383
Los Angeles, Californie	357	371	728	443	354	797
New York, New York	132	116	248	239	238	477
Phoenix, Arizona	297	256	553	285	229	514
Autres villes	1 506	1 407	2 913	1 659	1 612	3 271
Total	3 328	3 006	6 334	3 782	3 408	7 190
Yuma, Arizona						
Calgary, Alberta	1 120	1 160	2 280	1 540	1 410	2 950
Edmonton, Alberta	1 060	930	1 990	1 390	1 420	2 810
Toronto, Ontario	240	230	470	210	230	440
Vancouver, Colombie-Britannique	740	720	1 460	710	760	1 470
Autres villes	860	840	1 700	820	590	1 410
Total	4 020	3 880	7 900	4 670	4 410	9 080
Autres villes	7 850	7 590	15 440	6 510	6 700	13 210
Total des passagers, toutes les villes	18 873 921	18 873 921	...	19 620 518	19 620 518	...

Tableau 4-1

Sommaire des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 1 000 par ordre alphabétique des villes

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Albany, New York	62	67	1,5	0,03	1,4	0,02
Anchorage, Alaska	37	41	10,0	0,17	10,2	0,16
Atlanta, Géorgie	12	12	110,0	1,85	121,4	1,85
Austin, Texas	63	68	1,5	0,03	1,4	0,02
Boise, Idaho	..	75	0,8	0,01	1,0	0,02
Boston, Massachusetts	20	20	67,0	1,13	71,8	1,10
Buffalo, New York	66	..	1,3	0,02	0,9	0,01
Calgary, Alberta	8	9	217,0	3,65	237,8	3,63
Charlotte, Caroline du Nord	21	23	58,9	0,99	53,6	0,82
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	65	66	1,3	0,02	1,5	0,02
Chicago, Illinois	9	8	214,0	3,60	243,3	3,71
Cincinnati, Ohio	46	48	5,1	0,09	5,6	0,09
Cleveland, Ohio	32	32	20,2	0,34	25,9	0,40
Columbus, Ohio	41	38	8,1	0,14	10,8	0,17
Dallas-Ft. Worth, Texas	14	13	102,4	1,72	121,3	1,85
Denver, Colorado	25	28	41,4	0,70	37,6	0,57
Detroit, Michigan	19	18	71,4	1,20	89,5	1,37
Edmonton, Alberta	18	17	85,7	1,44	100,7	1,54
Fairbanks, Alaska	..	72	0,7	0,01	1,1	0,02
Fort McMurray, Alberta	..	73	0,8	0,01	1,1	0,02
Fredericton, Nouveau-Brunswick	61	62	1,7	0,03	1,7	0,03
Ft. Lauderdale, Floride	36	36	12,3	0,21	12,6	0,19
Ft Myers, Floride	55	56	3,1	0,05	3,5	0,05
Grand Rapids, Michigan	60	57	1,8	0,03	3,4	0,05
Grande Prairie, Alberta	..	70	1,0	0,02	1,2	0,02
Halifax, Nouvelle-Écosse	22	22	54,4	0,92	53,7	0,82
Harrisburg, Pennsylvanie	..	74	0,7	0,01	1,0	0,02
Hartford-Springfield, Connecticut	44	45	6,0	0,10	6,5	0,10
Hawaii, Hawaii	23	21	48,7	0,82	53,9	0,82
Houston, Texas	7	5	270,6	4,56	341,0	5,21
Indianapolis, Indiana	42	40	8,0	0,13	10,4	0,16
Kamloops, Colombie-Britannique	64	61	1,5	0,02	1,7	0,03
Kansas City, Missouri	45	44	5,9	0,10	6,7	0,10
Kelowna, Colombie-Britannique	34	35	13,4	0,23	14,8	0,23
Las Vegas, Nevada	31	31	21,7	0,37	27,6	0,42
London, Ontario	56	53	2,5	0,04	3,8	0,06
Los Angeles, Californie	6	6	314,2	5,29	317,5	4,85
Memphis, Tennessee	59	60	1,9	0,03	2,4	0,04
Miami, Floride	5	7	320,5	5,40	310,2	4,74
Milwaukee, Wisconsin	57	58	2,1	0,04	2,9	0,04
Minneapolis-St. Paul, Minnesota	24	24	47,6	0,80	51,4	0,79
Moncton, Nouveau-Brunswick	47	50	5,0	0,08	4,9	0,07
Montréal, Québec	3	2	548,7	9,24	595,2	9,09
Nashville, Tennessee	52	52	4,2	0,07	4,7	0,07
Nouvelle-Orléans, Louisiane	58	59	2,0	0,03	2,7	0,04
New York, New York	4	4	459,1	7,73	539,2	8,23
Orlando, Floride	30	30	24,7	0,42	28,9	0,44
Ottawa, Ontario	15	15	96,9	1,63	115,4	1,76
Philadelphia, Pennsylvanie	16	16	90,4	1,52	102,6	1,57
Phoenix, Arizona	17	19	90,0	1,52	82,3	1,26
Pittsburgh, Pennsylvanie	35	33	12,5	0,21	16,5	0,25
Portland, Maine	67	64	1,1	0,02	1,6	0,02
Portland, Oregon	26	27	41,0	0,69	39,9	0,61
Québec, Québec	28	26	32,8	0,55	41,5	0,63
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	40	39	8,9	0,15	10,8	0,17
Regina, Saskatchewan	39	37	9,0	0,15	12,4	0,19
Richmond, Virginie	68	63	1,1	0,02	1,7	0,03
Rochester, New York	53	51	4,0	0,07	4,8	0,07
Saint John, Nouveau-Brunswick	..	71	0,8	0,01	1,2	0,02
Salt Lake City, Utah	51	54	4,2	0,07	3,8	0,06
San Diego, Californie	43	47	6,3	0,11	5,8	0,09
San Francisco/Oakland, Californie	10	10	177,7	2,99	179,6	2,74
San Juan, Porto Rico	38	43	9,7	0,16	7,7	0,12
Saskatoon, Saskatchewan	33	34	13,7	0,23	16,1	0,25
Seattle/Tacoma, Washington	11	14	110,1	1,85	118,6	1,81
Spokane, Washington	70	..	1,0	0,02	0,8	0,01

Tableau 4-1 – suite

Sommaire des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 1 000 par ordre alphabétique des villes

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	50	49	4,3	0,07	5,2	0,08
St. Louis, Missouri	49	42	4,9	0,08	7,8	0,12
Sudbury, Ontario	..	65	0,8	0,01	1,5	0,02
Syracuse, New York	54	55	3,1	0,05	3,7	0,06
Tampa/St. Petersburg, Floride	48	46	5,0	0,08	6,3	0,10
Thunder Bay, Ontario	69	69	1,1	0,02	1,3	0,02
Toronto, Ontario	1	1	1 232,4	20,75	1 383,6	21,13
Vancouver, Colombie-Britannique	2	3	569,4	9,59	588,3	8,98
Victoria, Colombie-Britannique	29	29	26,2	0,44	28,9	0,44
Washington/Baltimore, District de Columbia	13	11	104,0	1,75	128,2	1,96
Winnipeg, Manitoba	27	25	40,0	0,67	50,0	0,76
Autres villes	.	.	33,4	0,56	38,7	0,59
Total	...	...	5 937,9	...	6 547,9	...

Tableau 4-2

Sommaire des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 1 000 par ordre du volume de trafic par ville

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Toronto, Ontario	1	1	1 232,4	20,75	1 383,6	21,13
Montréal, Québec	3	2	548,7	9,24	595,2	9,09
Vancouver, Colombie-Britannique	2	3	569,4	9,59	588,3	8,98
New York, New York	4	4	459,1	7,73	539,2	8,23
Houston, Texas	7	5	270,6	4,56	341,0	5,21
Los Angeles, Californie	6	6	314,2	5,29	317,5	4,85
Miami, Floride	5	7	320,5	5,40	310,2	4,74
Chicago, Illinois	9	8	214,0	3,60	243,3	3,71
Calgary, Alberta	8	9	217,0	3,65	237,8	3,63
San Francisco/Oakland, Californie	10	10	177,7	2,99	179,6	2,74
Washington/Baltimore, District de Columbia	13	11	104,0	1,75	128,2	1,96
Atlanta, Géorgie	12	12	110,0	1,85	121,4	1,85
Dallas-Ft. Worth, Texas	14	13	102,4	1,72	121,3	1,85
Seattle/Tacoma, Washington	11	14	110,1	1,85	118,6	1,81
Ottawa, Ontario	15	15	96,9	1,63	115,4	1,76
Philadelphia, Pennsylvanie	16	16	90,4	1,52	102,6	1,57
Edmonton, Alberta	18	17	85,7	1,44	100,7	1,54
Detroit, Michigan	19	18	71,4	1,20	89,5	1,37
Phoenix, Arizona	17	19	90,0	1,52	82,3	1,26
Boston, Massachusetts	20	20	67,0	1,13	71,8	1,10
Hawaii, Hawaii	23	21	48,7	0,82	53,9	0,82
Halifax, Nouvelle-Écosse	22	22	54,4	0,92	53,7	0,82
Charlotte, Caroline du Nord	21	23	58,9	0,99	53,6	0,82
Minneapolis-St. Paul, Minnesota	24	24	47,6	0,80	51,4	0,79
Winnipeg, Manitoba	27	25	40,0	0,67	50,0	0,76
Québec, Québec	28	26	32,8	0,55	41,5	0,63
Portland, Oregon	26	27	41,0	0,69	39,9	0,61
Denver, Colorado	25	28	41,4	0,70	37,6	0,57
Victoria, Colombie-Britannique	29	29	26,2	0,44	28,9	0,44
Orlando, Floride	30	30	24,7	0,42	28,9	0,44
Las Vegas, Nevada	31	31	21,7	0,37	27,6	0,42
Cleveland, Ohio	32	32	20,2	0,34	25,9	0,40
Pittsburgh, Pennsylvanie	35	33	12,5	0,21	16,5	0,25
Saskatoon, Saskatchewan	33	34	13,7	0,23	16,1	0,25
Kelowna, Colombie-Britannique	34	35	13,4	0,23	14,8	0,23
Ft. Lauderdale, Floride	36	36	12,3	0,21	12,6	0,19
Regina, Saskatchewan	39	37	9,0	0,15	12,4	0,19
Columbus, Ohio	41	38	8,1	0,14	10,8	0,17
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	40	39	8,9	0,15	10,8	0,17
Indianapolis, Indiana	42	40	8,0	0,13	10,4	0,16
Anchorage, Alaska	37	41	10,0	0,17	10,2	0,16
St. Louis, Missouri	49	42	4,9	0,08	7,8	0,12
San Juan, Porto Rico	38	43	9,7	0,16	7,7	0,12
Kansas City, Missouri	45	44	5,9	0,10	6,7	0,10
Hartford-Springfield, Connecticut	44	45	6,0	0,10	6,5	0,10
Tampa/St. Petersburg, Floride	48	46	5,0	0,08	6,3	0,10
San Diego, Californie	43	47	6,3	0,11	5,8	0,09
Cincinnati, Ohio	46	48	5,1	0,09	5,6	0,09
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	50	49	4,3	0,07	5,2	0,08
Moncton, Nouveau-Brunswick	47	50	5,0	0,08	4,9	0,07
Rochester, New York	53	51	4,0	0,07	4,8	0,07
Nashville, Tennessee	52	52	4,2	0,07	4,7	0,07
London, Ontario	56	53	2,5	0,04	3,8	0,06
Salt Lake City, Utah	51	54	4,2	0,07	3,8	0,06
Syracuse, New York	54	55	3,1	0,05	3,7	0,06
Ft Myers, Floride	55	56	3,1	0,05	3,5	0,05
Grand Rapids, Michigan	60	57	1,8	0,03	3,4	0,05
Milwaukee, Wisconsin	57	58	2,1	0,04	2,9	0,04
Nouvelle-Orléans, Louisiane	58	59	2,0	0,03	2,7	0,04
Memphis, Tennessee	59	60	1,9	0,03	2,4	0,04
Kamloops, Colombie-Britannique	64	61	1,5	0,02	1,7	0,03
Fredericton, Nouveau-Brunswick	61	62	1,7	0,03	1,7	0,03
Richmond, Virginie	68	63	1,1	0,02	1,7	0,03
Portland, Maine	67	64	1,1	0,02	1,6	0,02
Sudbury, Ontario	..	65	0,8	0,01	1,5	0,02
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	65	66	1,3	0,02	1,5	0,02

Tableau 4-2 – suite

Sommaire des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 1 000 par ordre du volume de trafic par ville

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Albany, New York	62	67	1,5	0,03	1,4	0,02
Austin, Texas	63	68	1,5	0,03	1,4	0,02
Thunder Bay, Ontario	69	69	1,1	0,02	1,3	0,02
Grande Prairie, Alberta	..	70	1,0	0,02	1,2	0,02
Saint John, Nouveau-Brunswick	..	71	0,8	0,01	1,2	0,02
Fairbanks, Alaska	..	72	0,7	0,01	1,1	0,02
Fort McMurray, Alberta	..	73	0,8	0,01	1,1	0,02
Harrisburg, Pennsylvanie	..	74	0,7	0,01	1,0	0,02
Boise, Idaho	..	75	0,8	0,01	1,0	0,02
Buffalo, New York	66	..	1,3	0,02	0,9	0,01
Spokane, Washington	70	..	1,0	0,02	0,8	0,01
Autres villes	.	.	33,4	0,56	38,7	0,59
Total	...	...	5 937,9	...	6 547,9	...

Tableau 5

Sommaires des trajets transfrontaliers de voyages internationaux par ordre du volume de trafic, paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
New York, New York — Toronto, Ontario	1	1	211,8	7,13	251,8	7,69
Montréal, Québec — New York, New York	4	2	128,3	4,32	151,8	4,64
Miami, Floride — Toronto, Ontario	2	3	158,1	5,33	144,0	4,40
Miami, Floride — Montréal, Québec	5	4	115,4	3,89	125,3	3,83
Los Angeles, Californie — Vancouver, Colombie-Britannique	3	5	137,4	4,63	124,4	3,80
Los Angeles, Californie — Toronto, Ontario	6	6	96,8	3,26	110,4	3,37
Chicago, Illinois — Toronto, Ontario	7	7	82,9	2,79	98,3	3,00
Calgary, Alberta — Houston, Texas	9	8	71,9	2,42	87,0	2,66
San Francisco/Oakland, Californie — Toronto, Ontario	8	9	72,9	2,46	76,0	2,32
Houston, Texas — Toronto, Ontario	12	10	62,8	2,11	75,3	2,30
Houston, Texas — Vancouver, Colombie-Britannique	11	11	63,5	2,14	74,0	2,26
Toronto, Ontario — Washington/Baltimore, District de Columbia	15	12	54,4	1,83	69,4	2,12
Atlanta, Géorgie — Toronto, Ontario	10	13	64,2	2,16	66,3	2,02
Seattle/Tacoma, Washington — Vancouver, Colombie-Britannique	13	14	60,3	2,03	64,4	1,97
San Francisco/Oakland, Californie — Vancouver, Colombie-Britannique	14	15	59,9	2,02	61,3	1,87
Detroit, Michigan — Toronto, Ontario	17	16	45,2	1,52	57,9	1,77
Chicago, Illinois — Montréal, Québec	16	17	46,9	1,58	56,1	1,71
Boston, Massachusetts — Toronto, Ontario	18	18	41,5	1,40	46,0	1,40
Dallas-Ft. Worth, Texas — Vancouver, Colombie-Britannique	24	19	31,8	1,07	43,6	1,33
Dallas-Ft. Worth, Texas — Toronto, Ontario	20	20	39,3	1,33	41,5	1,27
Edmonton, Alberta — Houston, Texas	27	21	27,7	0,93	41,5	1,27
New York, New York — Vancouver, Colombie-Britannique	22	22	34,1	1,15	40,5	1,24
Philadelphia, Pennsylvanie — Toronto, Ontario	21	23	36,5	1,23	40,2	1,23
Phoenix, Arizona — Vancouver, Colombie-Britannique	19	24	40,6	1,37	36,3	1,11
Atlanta, Géorgie — Montréal, Québec	26	25	29,2	0,98	35,8	1,09
New York, New York — Ottawa, Ontario	35	26	21,1	0,71	29,1	0,89
Los Angeles, Californie — Montréal, Québec	23	27	31,9	1,07	28,0	0,85
Chicago, Illinois — Vancouver, Colombie-Britannique	25	28	30,6	1,03	27,6	0,84
Montréal, Québec — Washington/Baltimore, District de Columbia	29	29	25,9	0,87	27,2	0,83
Portland, Oregon — Vancouver, Colombie-Britannique	31	30	25,2	0,85	26,6	0,81
Montréal, Québec — Philadelphia, Pennsylvanie	30	31	25,8	0,87	25,9	0,79
Calgary, Alberta — Los Angeles, Californie	36	32	19,2	0,65	24,0	0,73
Charlotte, Caroline du Nord — Toronto, Ontario	28	33	27,2	0,92	23,8	0,73
Houston, Texas — Montréal, Québec	41	34	17,7	0,60	23,1	0,71
Halifax, Nouvelle-Écosse — New York, New York	32	35	25,2	0,85	21,0	0,64
Orlando, Floride — Toronto, Ontario	42	36	17,7	0,60	20,8	0,64
Denver, Colorado — Toronto, Ontario	33	37	21,7	0,73	20,8	0,63
Cleveland, Ohio — Toronto, Ontario	47	38	15,2	0,51	19,8	0,61
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Toronto, Ontario	46	39	15,6	0,53	19,7	0,60
Detroit, Michigan — Montréal, Québec	45	40	15,9	0,54	19,3	0,59
Calgary, Alberta — Dallas-Ft. Worth, Texas	50	41	13,5	0,46	18,5	0,56
Calgary, Alberta — Phoenix, Arizona	34	42	21,3	0,72	18,3	0,56
Seattle/Tacoma, Washington — Toronto, Ontario	38	43	17,9	0,60	17,1	0,52
Calgary, Alberta — San Francisco/Oakland, Californie	43	44	17,2	0,58	17,0	0,52
Miami, Floride — Vancouver, Colombie-Britannique	40	45	17,8	0,60	16,6	0,51
Charlotte, Caroline du Nord — Montréal, Québec	37	46	18,9	0,64	16,4	0,50
Edmonton, Alberta — Phoenix, Arizona	39	47	17,8	0,60	16,2	0,50
Chicago, Illinois — Ottawa, Ontario	51	48	13,5	0,46	16,1	0,49
Boston, Massachusetts — Montréal, Québec	44	49	16,7	0,56	16,0	0,49
Ottawa, Ontario — Washington/Baltimore, District de Columbia	65	50	9,6	0,32	15,8	0,48
Pittsburgh, Pennsylvanie — Toronto, Ontario	56	51	11,8	0,40	15,7	0,48
New York, New York — Québec, Québec	52	52	13,2	0,44	15,5	0,47
Dallas-Ft. Worth, Texas — Montréal, Québec	48	53	14,4	0,48	14,6	0,45
Chicago, Illinois — Winnipeg, Manitoba	60	54	10,9	0,37	14,6	0,45
Las Vegas, Nevada — Toronto, Ontario	64	55	10,2	0,34	14,3	0,44
Hawaii, Hawaii — Vancouver, Colombie-Britannique	49	56	13,8	0,46	13,9	0,43
Hawaii, Hawaii — Toronto, Ontario	53	57	12,8	0,43	13,6	0,42
Halifax, Nouvelle-Écosse — Philadelphia, Pennsylvanie	61	58	10,8	0,36	13,3	0,41
Ottawa, Ontario — Philadelphia, Pennsylvanie	57	59	11,3	0,38	12,7	0,39
Seattle/Tacoma, Washington — Victoria, Colombie-Britannique	66	60	9,4	0,31	11,8	0,36
Portland, Oregon — Toronto, Ontario	58	61	11,3	0,38	11,8	0,36
Calgary, Alberta — Seattle/Tacoma, Washington	63	62	10,5	0,35	11,6	0,35
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Winnipeg, Manitoba	62	63	10,7	0,36	11,1	0,34
Calgary, Alberta — Chicago, Illinois	59	64	11,2	0,38	10,6	0,32
Calgary, Alberta — Miami, Floride	54	65	12,5	0,42	10,4	0,32
Columbus, Ohio — Toronto, Ontario	70	66	7,5	0,25	10,2	0,31

Tableau 5 – suite

Sommaires des trajets transfrontaliers de voyages internationaux par ordre du volume de trafic, paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Raleigh-Durham, Caroline du Nord — Toronto, Ontario	67	67	8,3	0,28	10,0	0,30
Indianapolis, Indiana — Toronto, Ontario	71	68	7,4	0,25	9,9	0,30
Calgary, Alberta — Hawaii, Hawaii	77	69	6,4	0,21	9,1	0,28
Edmonton, Alberta — San Francisco/Oakland, Californie	74	70	6,6	0,22	8,9	0,27
Calgary, Alberta — New York, New York	72	71	7,2	0,24	8,7	0,27
Vancouver, Colombie-Britannique — Washington/Baltimore, District de Columbia	73	72	6,7	0,22	7,9	0,24
Philadelphia, Pennsylvanie — Québec, Québec	105	73	3,6	0,12	7,9	0,24
Charlotte, Caroline du Nord — Ottawa, Ontario	68	74	7,7	0,26	7,8	0,24
Anchorage, Alaska — Vancouver, Colombie-Britannique	69	75	7,5	0,25	7,5	0,23
St. Louis, Missouri — Toronto, Ontario	94	76	4,3	0,14	7,2	0,22
Phoenix, Arizona — Toronto, Ontario	79	77	5,8	0,20	7,1	0,22
Las Vegas, Nevada — Vancouver, Colombie-Britannique	80	78	5,5	0,19	6,8	0,21
Kansas City, Missouri — Toronto, Ontario	84	79	5,4	0,18	6,2	0,19
Montréal, Québec — San Francisco/Oakland, Californie	55	80	11,9	0,40	6,1	0,19
Chicago, Illinois — Edmonton, Alberta	76	81	6,5	0,22	6,1	0,19
Houston, Texas — Winnipeg, Manitoba	123	82	2,7	0,09	6,1	0,19
Houston, Texas — Ottawa, Ontario	89	83	4,8	0,16	6,1	0,18
Kelowna, Colombie-Britannique — Seattle/Tacoma, Washington	82	84	5,4	0,18	6,0	0,18
Edmonton, Alberta — Los Angeles, Californie	78	85	6,0	0,20	5,8	0,18
Ft. Lauderdale, Floride — Toronto, Ontario	83	86	5,4	0,18	5,8	0,18
Montréal, Québec — Orlando, Floride	90	87	4,7	0,16	5,7	0,17
Detroit, Michigan — Ottawa, Ontario	85	88	5,4	0,18	5,5	0,17
Cleveland, Ohio — Montréal, Québec	92	89	4,5	0,15	5,5	0,17
Tampa/St. Petersburg, Floride — Toronto, Ontario	99	90	4,1	0,14	5,3	0,16
Cincinnati, Ohio — Toronto, Ontario	97	91	4,2	0,14	5,0	0,15
Atlanta, Géorgie — Vancouver, Colombie-Britannique	98	92	4,1	0,14	4,9	0,15
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Vancouver, Colombie-Britannique	91	93	4,5	0,15	4,9	0,15
Los Angeles, Californie — Ottawa, Ontario	86	94	5,1	0,17	4,8	0,15
Calgary, Alberta — Minneapolis-St. Paul, Minnesota	87	95	4,9	0,17	4,8	0,15
Edmonton, Alberta — Seattle/Tacoma, Washington	103	96	3,7	0,13	4,6	0,14
Miami, Floride — Ottawa, Ontario	75	97	6,5	0,22	4,6	0,14
Rochester, New York — Toronto, Ontario	102	98	3,8	0,13	4,6	0,14
Denver, Colorado — Montréal, Québec	81	99	5,5	0,19	4,5	0,14
Denver, Colorado — Vancouver, Colombie-Britannique	88	100	4,8	0,16	4,5	0,14
Hawaii, Hawaii — Montréal, Québec	100	101	3,9	0,13	4,4	0,13
Nashville, Tennessee — Toronto, Ontario	101	102	3,8	0,13	4,2	0,13
Houston, Texas — Victoria, Colombie-Britannique	110	103	3,4	0,11	4,2	0,13
Chicago, Illinois — Québec, Québec	96	104	4,3	0,14	4,1	0,12
Halifax, Nouvelle-Écosse — Houston, Texas	126	105	2,6	0,09	3,8	0,12
Los Angeles, Californie — Victoria, Colombie-Britannique	93	106	4,3	0,14	3,8	0,12
Hartford-Springfield, Connecticut — Toronto, Ontario	111	107	3,3	0,11	3,8	0,12
Calgary, Alberta — Las Vegas, Nevada	138	108	2,2	0,07	3,8	0,11
New York, New York — Winnipeg, Manitoba	109	109	3,4	0,12	3,7	0,11
Calgary, Alberta — Denver, Colorado	95	110	4,3	0,14	3,7	0,11
Ft. Lauderdale, Floride — Montréal, Québec	107	111	3,5	0,12	3,7	0,11
Atlanta, Géorgie — Winnipeg, Manitoba	118	112	3,0	0,10	3,6	0,11
San Francisco/Oakland, Californie — Victoria, Colombie-Britannique	117	113	3,0	0,10	3,6	0,11
Syracuse, New York — Toronto, Ontario	119	114	2,9	0,10	3,6	0,11
Boston, Massachusetts — Vancouver, Colombie-Britannique	114	115	3,2	0,11	3,5	0,11
Kelowna, Colombie-Britannique — Los Angeles, Californie	121	116	2,8	0,10	3,4	0,11
Houston, Texas — Saskatoon, Saskatchewan	140	117	2,1	0,07	3,4	0,10
Houston, Texas — Québec, Québec	125	118	2,6	0,09	3,4	0,10
Edmonton, Alberta — New York, New York	122	119	2,7	0,09	3,4	0,10
Los Angeles, Californie — Winnipeg, Manitoba	127	120	2,6	0,09	3,3	0,10
San Diego, Californie — Toronto, Ontario	113	121	3,3	0,11	3,3	0,10
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Montréal, Québec	104	122	3,6	0,12	3,3	0,10
Ft. Myers, Floride — Toronto, Ontario	124	123	2,7	0,09	3,1	0,10
Grand Rapids, Michigan — Toronto, Ontario	158	124	1,5	0,05	3,1	0,09
Moncton, Nouveau-Brunswick — New York, New York	120	125	2,9	0,10	3,1	0,09
Houston, Texas — Regina, Saskatchewan	168	126	1,3	0,04	3,1	0,09
Detroit, Michigan — Québec, Québec	130	127	2,5	0,08	3,1	0,09
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Saskatoon, Saskatchewan	116	128	3,1	0,11	2,8	0,09
Edmonton, Alberta — Hawaii, Hawaii	129	129	2,5	0,09	2,8	0,09
San Juan, Porto Rico — Toronto, Ontario	115	130	3,2	0,11	2,7	0,08
Milwaukee, Wisconsin — Toronto, Ontario	144	131	1,9	0,06	2,7	0,08
Edmonton, Alberta — Minneapolis-St. Paul, Minnesota	128	132	2,6	0,09	2,6	0,08

Tableau 5 – suite

Sommaires des trajets transfrontaliers de voyages internationaux par ordre du volume de trafic, paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Chicago, Illinois — Halifax, Nouvelle-Écosse	141	133	2,1	0,07	2,5	0,08
Boston, Massachusetts — Halifax, Nouvelle-Écosse	132	134	2,4	0,08	2,5	0,08
New York, New York — St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	133	135	2,4	0,08	2,5	0,08
Hartford-Springfield, Connecticut — Montréal, Québec	131	136	2,5	0,08	2,5	0,08
Atlanta, Géorgie — Calgary, Alberta	145	137	1,9	0,06	2,4	0,07
Las Vegas, Nevada — Montréal, Québec	112	138	3,3	0,11	2,3	0,07
Montréal, Québec — San Juan, Porto Rico	137	139	2,2	0,07	2,2	0,07
Memphis, Tennessee — Toronto, Ontario	147	140	1,7	0,06	2,2	0,07
Nouvelle-Orléans, Louisiane — Toronto, Ontario	156	141	1,5	0,05	2,2	0,07
Boston, Massachusetts — Ottawa, Ontario	143	142	2,0	0,07	2,1	0,06
Montréal, Québec — Seattle/Tacoma, Washington	142	143	2,0	0,07	2,0	0,06
Charlotte, Caroline du Nord — Vancouver, Colombie-Britannique	134	144	2,3	0,08	2,0	0,06
Anchorage, Alaska — Toronto, Ontario	163	145	1,4	0,05	1,9	0,06
Edmonton, Alberta — Miami, Floride	149	146	1,6	0,05	1,9	0,06
Minneapolis-St. Paul, Minnesota — Regina, Saskatchewan	135	147	2,3	0,08	1,9	0,06
Chicago, Illinois — Regina, Saskatchewan	167	148	1,3	0,04	1,8	0,06
Ottawa, Ontario — San Francisco/Oakland, Californie	154	149	1,5	0,05	1,8	0,05
Chicago, Illinois — Saskatoon, Saskatchewan	175	150	1,1	0,04	1,8	0,05
Halifax, Nouvelle-Écosse — Los Angeles, Californie	162	151	1,4	0,05	1,8	0,05
Hawaii, Hawaii — Ottawa, Ontario	146	152	1,7	0,06	1,8	0,05
Atlanta, Géorgie — Ottawa, Ontario	176	153	1,1	0,04	1,7	0,05
Montréal, Québec — Phoenix, Arizona	166	154	1,3	0,05	1,7	0,05
Atlanta, Géorgie — Saskatoon, Saskatchewan	150	155	1,6	0,05	1,7	0,05
Salt Lake City, Utah — Vancouver, Colombie-Britannique	169	156	1,3	0,04	1,7	0,05
Halifax, Nouvelle-Écosse — Miami, Floride	108	157	3,5	0,12	1,7	0,05
Los Angeles, Californie — Québec, Québec	161	158	1,4	0,05	1,6	0,05
Houston, Texas — Kelowna, Colombie-Britannique	164	159	1,4	0,05	1,6	0,05
Hawaii, Hawaii — Kelowna, Colombie-Britannique	153	160	1,6	0,05	1,6	0,05
Atlanta, Géorgie — Regina, Saskatchewan	191	161	0,9	0,03	1,6	0,05
Richmond, Virginie — Toronto, Ontario	188	162	0,9	0,03	1,6	0,05
Chicago, Illinois — London, Ontario	181	163	1,0	0,03	1,5	0,05
Atlanta, Géorgie — Edmonton, Alberta	139	164	2,2	0,07	1,5	0,05
Los Angeles, Californie — Saskatoon, Saskatchewan	152	165	1,6	0,05	1,5	0,05
Calgary, Alberta — Washington/Baltimore, District de Columbia	148	166	1,7	0,06	1,5	0,04
Philadelphia, Pennsylvanie — Vancouver, Colombie-Britannique	159	167	1,4	0,05	1,5	0,04
Hawaii, Hawaii — Victoria, Colombie-Britannique	151	168	1,6	0,05	1,5	0,04
Portland, Maine — Toronto, Ontario	178	169	1,1	0,04	1,4	0,04
Dallas-Ft. Worth, Texas — Ottawa, Ontario	173	170	1,2	0,04	1,3	0,04
Albany, New York — Toronto, Ontario	160	171	1,4	0,05	1,3	0,04
New York, New York — Regina, Saskatchewan	192	172	0,9	0,03	1,3	0,04
Denver, Colorado — Winnipeg, Manitoba	170	173	1,2	0,04	1,3	0,04
New York, New York — Saskatoon, Saskatchewan	172	174	1,2	0,04	1,3	0,04
Denver, Colorado — Edmonton, Alberta	136	175	2,3	0,08	1,2	0,04
Québec, Québec — Washington/Baltimore, District de Columbia	187	176	0,9	0,03	1,2	0,04
Hawaii, Hawaii — Winnipeg, Manitoba	177	177	1,1	0,04	1,2	0,04
San Diego, Californie — Vancouver, Colombie-Britannique	155	178	1,5	0,05	1,2	0,04
Charlotte, Caroline du Nord — Halifax, Nouvelle-Écosse	206	179	0,7	0,02	1,1	0,03
Washington/Baltimore, District de Columbia — Winnipeg, Manitoba	184	180	1,0	0,03	1,1	0,03
Edmonton, Alberta — Washington/Baltimore, District de Columbia	183	181	1,0	0,03	1,1	0,03
Detroit, Michigan — Vancouver, Colombie-Britannique	202	182	0,7	0,02	1,1	0,03
Halifax, Nouvelle-Écosse — Washington/Baltimore, District de Columbia	174	183	1,2	0,04	1,0	0,03
Fairbanks, Alaska — Vancouver, Colombie-Britannique	209	184	0,6	0,02	1,0	0,03
Orlando, Floride — Vancouver, Colombie-Britannique	197	185	0,8	0,03	1,0	0,03
Calgary, Alberta — Salt Lake City, Utah	165	186	1,4	0,05	1,0	0,03
Harrisburg, Pennsylvanie — Toronto, Ontario	210	187	0,6	0,02	1,0	0,03
Detroit, Michigan — Halifax, Nouvelle-Écosse	224	188	0,5	0,02	1,0	0,03
Atlanta, Géorgie — Québec, Québec	182	189	1,0	0,03	1,0	0,03
New York, New York — Victoria, Colombie-Britannique	193	190	0,9	0,03	1,0	0,03
Miami, Floride — Winnipeg, Manitoba	195	191	0,8	0,03	0,9	0,03
Miami, Floride — Québec, Québec	180	192	1,0	0,03	0,9	0,03
Houston, Texas — London, Ontario	..	193	0,2	0,01	0,9	0,03
Ottawa, Ontario — Phoenix, Arizona	190	194	0,9	0,03	0,9	0,03
Detroit, Michigan — Winnipeg, Manitoba	219	195	0,5	0,02	0,9	0,03
Los Angeles, Californie — Regina, Saskatchewan	213	196	0,6	0,02	0,8	0,03
San Francisco/Oakland, Californie — Winnipeg, Manitoba	189	197	0,9	0,03	0,8	0,03

Tableau 5 – suite

Sommaires des trajets transfrontaliers de voyages internationaux par ordre du volume de trafic, paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400

	2011	2012	2011		2012	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
San Francisco/Oakland, Californie — Saskatoon, Saskatchewan	203	198	0,7	0,02	0,8	0,02
Houston, Texas — St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	..	199	0,4	0,01	0,8	0,02
Grande Prairie, Alberta — Houston, Texas	231	200	0,4	0,01	0,8	0,02
Houston, Texas — Moncton, Nouveau-Brunswick	171	201	1,2	0,04	0,8	0,02
Austin, Texas — Toronto, Ontario	207	202	0,7	0,02	0,8	0,02
San Antonio, Texas — Toronto, Ontario	236	203	0,4	0,01	0,7	0,02
Denver, Colorado — Saskatoon, Saskatchewan	217	204	0,6	0,02	0,7	0,02
Charlotte, Caroline du Nord — Edmonton, Alberta	221	205	0,5	0,02	0,7	0,02
Hawaii, Hawaii — Kamloops, Colombie-Britannique	215	206	0,6	0,02	0,7	0,02
Montréal, Québec — Portland, Oregon	199	207	0,7	0,02	0,7	0,02
Halifax, Nouvelle-Écosse — Hawaii	237	208	0,4	0,01	0,7	0,02
Calgary, Alberta — San Juan, Porto Rico	157	209	1,5	0,05	0,7	0,02
San Juan, Porto Rico — Vancouver, Colombie-Britannique	185	210	1,0	0,03	0,7	0,02
Ft. Lauderdale, Floride — Vancouver, Colombie-Britannique	186	211	0,9	0,03	0,7	0,02
Fort McMurray, Alberta — Houston, Texas	..	212	0,3	0,01	0,7	0,02
Hawaii, Hawaii — Saskatoon, Saskatchewan	216	213	0,6	0,02	0,7	0,02
Calgary, Alberta — Charlotte, Caroline du Nord	212	214	0,6	0,02	0,7	0,02
Halifax, Nouvelle-Écosse — San Francisco/Oakland, Californie	204	215	0,7	0,02	0,7	0,02
Ft. Lauderdale, Floride — Ottawa, Ontario	198	216	0,8	0,03	0,7	0,02
Miami, Floride — Victoria, Colombie-Britannique	201	217	0,7	0,02	0,6	0,02
Denver, Colorado — Regina, Saskatchewan	..	218	0,4	0,01	0,6	0,02
Salt Lake City, Utah — Toronto, Ontario	179	219	1,1	0,04	0,6	0,02
Toronto, Ontario — West Palm Beach, Floride	233	220	0,4	0,01	0,6	0,02
Sacramento, Californie — Toronto, Ontario	..	221	0,4	0,01	0,6	0,02
Montréal, Québec — San Diego, Californie	214	222	0,6	0,02	0,6	0,02
Providence, Rhode Island — Toronto, Ontario	..	223	0,4	0,01	0,6	0,02
Calgary, Alberta — Portland, Oregon	106	224	3,5	0,12	0,6	0,02
Spokane, Washington — Vancouver, Colombie-Britannique	223	225	0,5	0,02	0,6	0,02
Anchorage, Alaska — Calgary, Alberta	196	226	0,8	0,03	0,6	0,02
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard — New York, New York	208	227	0,7	0,02	0,6	0,02
Houston, Texas — Sudbury, Ontario	..	228	0,3	0,01	0,5	0,02
Montréal, Québec — Tampa/St. Petersburg, Floride	222	229	0,5	0,02	0,5	0,02
Halifax, Nouvelle-Écosse — San Juan, Porto Rico	200	230	0,7	0,02	0,5	0,02
London, Ontario — New York, New York	232	231	0,4	0,01	0,5	0,02
Kelowna, Colombie-Britannique — San Francisco/Oakland, Californie	..	232	0,4	0,01	0,5	0,02
Fredericton, Nouveau-Brunswick — Houston, Texas	211	233	0,6	0,02	0,5	0,02
Chicago, Illinois — Victoria, Colombie-Britannique	225	234	0,5	0,02	0,5	0,01
Calgary, Alberta — Ft. Lauderdale, Floride	229	235	0,5	0,02	0,5	0,01
Fredericton, Nouveau-Brunswick — New York, New York	..	236	0,3	0,01	0,5	0,01
Buffalo, New York — Toronto, Ontario	230	237	0,4	0,01	0,5	0,01
Omaha, Nebraska — Toronto, Ontario	..	238	0,3	0,01	0,5	0,01
Boise, Idaho — Toronto, Ontario	226	239	0,5	0,02	0,5	0,01
Sarasota-Bradenton, Floride — Toronto, Ontario	..	240	0,3	0,01	0,5	0,01
Dallas-Ft. Worth, Texas — Victoria, Colombie-Britannique	194	241	0,8	0,03	0,5	0,01
Ottawa, Ontario — San Juan, Porto Rico	220	242	0,5	0,02	0,5	0,01
New York, New York — Thunder Bay, Ontario	..	243	0,3	0,01	0,5	0,01
Hawaii, Hawaii — Québec, Québec	..	244	0,3	0,01	0,4	0,01
Raleigh-Durham, Caroline du Nord — Vancouver, Colombie-Britannique	..	245	0,3	0,01	0,4	0,01
Québec, Québec — San Francisco/Oakland, Californie	..	246	0,4	0,01	0,4	0,01
Edmonton, Alberta — Ft. Lauderdale, Floride	..	247	0,3	0,01	0,4	0,01
Charlotte, Caroline du Nord — Québec, Québec	..	248	0,3	0,01	0,4	0,01
Louisville, Kentucky — Toronto, Ontario	..	249	0,3	0,01	0,4	0,01
Kelowna, Colombie-Britannique — New York, New York	..	250	0,2	0,01	0,4	0,01
Toronto, Ontario — Tucson, Arizona	..	251	0,3	0,01	0,4	0,01
Cincinnati, Ohio — Montréal, Québec	205	..	0,7	0,02	0,3	0,01
Orlando, Floride — Ottawa, Ontario	218	..	0,5	0,02	0,4	0,01
Buffalo, New York — Calgary, Alberta	227	..	0,5	0,02	0,1	0,00
Dayton, Ohio — Toronto, Ontario	228	..	0,5	0,02	0,2	0,00
Atlanta, Géorgie — Halifax, Nouvelle-Écosse	234	..	0,4	0,01	0,4	0,01
Montréal, Québec — Salt Lake City, Utah	235	..	0,4	0,01	0,4	0,01
Autres villes	..	..	61,4	2,07	67,5	2,06
Total	...	...	2 968,9	...	3 273,9	...

Tableau 6-1
Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — A à F

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Albany, New York						
Toronto, Ontario	850	580	1 430	770	510	1 280
Autres villes	60	40	100	50	60	110
Total	910	620	1 530	820	570	1 390
Albuquerque, Nouveau Mexique						
Autres villes	360	320	680	370	340	710
Total	360	320	680	370	340	710
Anchorage, Alaska						
Calgary, Alberta	290	500	790	200	350	550
Toronto, Ontario	420	950	1 370	650	1 280	1 930
Vancouver, Colombie-Britannique	3 930	3 590	7 520	4 140	3 390	7 530
Autres villes	180	110	290	150	80	230
Total	4 820	5 150	9 970	5 140	5 100	10 240
Aspen, Colorado						
Autres villes	70	120	190	250	170	420
Total	70	120	190	250	170	420
Atlanta, Georgie						
Calgary, Alberta	910	950	1 860	1 210	1 230	2 440
Edmonton, Alberta	1 050	1 100	2 150	780	750	1 530
Halifax, Nouvelle-Écosse	240	200	440	200	160	360
Montréal, Québec	14 820	14 400	29 220	18 090	17 700	35 790
Ottawa, Ontario	600	510	1 110	910	830	1 740
Québec, Québec	510	470	980	480	480	960
Regina, Saskatchewan	440	480	920	800	760	1 560
Saskatoon, Saskatchewan	840	760	1 600	910	780	1 690
Toronto, Ontario	32 400	31 750	64 150	33 480	32 800	66 280
Vancouver, Colombie-Britannique	2 050	2 050	4 100	2 520	2 420	4 940
Winnipeg, Manitoba	1 550	1 450	3 000	1 890	1 750	3 640
Autres villes	220	220	440	240	200	440
Total	55 630	54 340	109 970	61 510	59 860	121 370
Austin, Texas						
Toronto, Ontario	270	410	680	350	400	750
Autres villes	460	350	810	300	310	610
Total	730	760	1 490	650	710	1 360
Bagotville, Québec						
Autres villes	200	230	430	110	190	300
Total	200	230	430	110	190	300
Boise, Idaho						
Toronto, Ontario	330	160	490	130	330	460
Autres villes	190	150	340	280	280	560
Total	520	310	830	410	610	1 020

Tableau 6-1 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — A à F

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Boston, Massachusetts						
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 020	1 340	2 360	1 030	1 490	2 520
Montréal, Québec	9 000	7 700	16 700	8 260	7 690	15 950
Ottawa, Ontario	1 160	800	1 960	1 400	710	2 110
Toronto, Ontario	20 570	20 890	41 460	23 790	22 200	45 990
Vancouver, Colombie-Britannique	1 640	1 520	3 160	1 750	1 730	3 480
Autres villes	610	760	1 370	840	880	1 720
Total	34 000	33 010	67 010	37 070	34 700	71 770
Buffalo, New York						
Calgary, Alberta	20	460	480	20	60	80
Toronto, Ontario	220	223	443	300	180	480
Autres villes	192	159	351	200	160	360
Total	432	842	1 274	520	400	920
Calgary, Alberta						
Anchorage, Alaska	500	290	790	350	200	550
Atlanta, Georgie	950	910	1 860	1 230	1 210	2 440
Buffalo, New York	460	20	480	60	20	80
Charlotte, Caroline du Nord	320	280	600	310	360	670
Chicago, Illinois	4 780	6 420	11 200	4 741	5 848	10 589
Dallas-Ft Worth, Texas	7 050	6 480	13 530	8 850	9 610	18 460
Denver, Colorado	2 430	1 830	4 260	1 870	1 810	3 680
Ft Lauderdale, Floride	210	246	456	213	269	482
Hawaii, Hawaï	3 351	3 031	6 382	4 572	4 500	9 072
Houston, Texas	34 810	37 070	71 880	41 930	45 030	86 960
Las Vegas, Nevada	1 871	335	2 206	2 914	838	3 752
Los Angeles, Californie	9 594	9 620	19 214	12 059	11 932	23 991
Miami, Floride	5 876	6 655	12 531	5 025	5 358	10 383
Minneapolis-St Paul, Minnesota	2 810	2 100	4 910	2 680	2 080	4 760
New York, New York	4 050	3 111	7 161	5 016	3 720	8 736
Phoenix, Arizona	10 145	11 195	21 340	8 991	9 300	18 291
Portland, Oregon	570	2 950	3 520	300	260	560
Salt Lake City, Utah	520	830	1 350	540	460	1 000
San Francisco/Oakland, Californie	9 460	7 720	17 180	8 804	8 195	16 999
San Juan, Porto Rico	793	670	1 463	380	308	688
Seattle/Tacoma, Washington	5 750	4 760	10 510	6 460	5 100	11 560
Washington/Baltimore, District de Columbia	880	770	1 650	850	610	1 460
Autres villes	1 408	1 127	2 535	1 292	1 325	2 617
Total	108 588	108 420	217 008	119 437	118 343	237 780
Charlotte, Caroline du Nord						
Calgary, Alberta	280	320	600	360	310	670
Edmonton, Alberta	310	220	530	410	300	710
Halifax, Nouvelle-Écosse	450	240	690	700	430	1 130
Montréal, Québec	10 030	8 850	18 880	9 100	7 290	16 390
Ottawa, Ontario	4 040	3 700	7 740	4 210	3 620	7 830
Québec, Québec	140	110	250	270	150	420
Toronto, Ontario	13 730	13 460	27 190	12 220	11 580	23 800
Vancouver, Colombie-Britannique	1 130	1 200	2 330	920	1 040	1 960
Autres villes	330	380	710	470	250	720
Total	30 440	28 480	58 920	28 660	24 970	53 630
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard						
New York, New York	300	350	650	280	270	550
Autres villes	360	330	690	400	540	940
Total	660	680	1 340	680	810	1 490

Tableau 6-1 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — A à F

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Chicago, Illinois						
Calgary, Alberta	6 420	4 780	11 200	5 848	4 741	10 589
Edmonton, Alberta	3 720	2 770	6 490	3 310	2 810	6 120
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 130	940	2 070	1 510	1 020	2 530
London, Ontario	540	470	1 010	820	710	1 530
Montréal, Québec	24 720	22 220	46 940	28 800	27 270	56 070
Ottawa, Ontario	7 120	6 400	13 520	8 460	7 620	16 080
Québec, Québec	2 310	1 950	4 260	2 130	1 960	4 090
Regina, Saskatchewan	770	510	1 280	1 070	760	1 830
Saskatoon, Saskatchewan	580	530	1 110	1 080	710	1 790
Toronto, Ontario	40 650	42 280	82 930	48 680	49 610	98 290
Vancouver, Colombie-Britannique	15 400	15 240	30 640	14 070	13 570	27 640
Victoria, Colombie-Britannique	260	250	510	230	260	490
Winnipeg, Manitoba	5 770	5 120	10 890	7 410	7 180	14 590
Autres villes	590	580	1 170	753	860	1 613
Total	109 980	104 040	214 020	124 171	119 081	243 252
Cincinnati, Ohio						
Montréal, Québec	320	380	700	160	170	330
Toronto, Ontario	2 260	1 920	4 180	2 350	2 620	4 970
Autres villes	90	90	180	170	130	300
Total	2 670	2 390	5 060	2 680	2 920	5 600
Cleveland, Ohio						
Montréal, Québec	2 480	1 990	4 470	2 670	2 800	5 470
Toronto, Ontario	7 940	7 230	15 170	10 450	9 370	19 820
Autres villes	220	290	510	360	260	620
Total	10 640	9 510	20 150	13 480	12 430	25 910
Columbus, Ohio						
Toronto, Ontario	3 990	3 460	7 450	5 400	4 790	10 190
Autres villes	280	400	680	280	360	640
Total	4 270	3 860	8 130	5 680	5 150	10 830
Cranbrook, Colombie-Britannique						
Autres villes	220	190	410	150	140	290
Total	220	190	410	150	140	290
Dallas-Ft Worth, Texas						
Calgary, Alberta	6 480	7 050	13 530	9 610	8 850	18 460
Montréal, Québec	6 730	7 640	14 370	7 100	7 500	14 600
Ottawa, Ontario	570	620	1 190	620	680	1 300
Toronto, Ontario	21 310	18 030	39 340	21 650	19 860	41 510
Vancouver, Colombie-Britannique	16 390	15 400	31 790	21 760	21 840	43 600
Victoria, Colombie-Britannique	410	430	840	260	200	460
Autres villes	710	600	1 310	640	700	1 340
Total	52 600	49 770	102 370	61 640	59 630	121 270
Dayton, Ohio						
Toronto, Ontario	280	180	460	100	50	150
Autres villes	80	80	160	20	80	100
Total	360	260	620	120	130	250

Tableau 6-1 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — A à F

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Denver, Colorado						
Calgary, Alberta	1 830	2 430	4 260	1 810	1 870	3 680
Edmonton, Alberta	1 160	1 120	2 280	690	550	1 240
Montréal, Québec	4 940	590	5 530	3 650	810	4 460
Regina, Saskatchewan	170	210	380	370	260	630
Saskatoon, Saskatchewan	300	250	550	380	340	720
Toronto, Ontario	11 140	10 590	21 730	10 460	10 300	20 760
Vancouver, Colombie-Britannique	3 020	1 810	4 830	2 400	2 050	4 450
Winnipeg, Manitoba	720	520	1 240	730	530	1 260
Autres villes	440	180	620	220	140	360
Total	23 720	17 700	41 420	20 710	16 850	37 560
Des Moines, Iowa						
Autres villes	300	260	560	220	230	450
Total	300	260	560	220	230	450
Detroit, Michigan						
Halifax, Nouvelle-Écosse	300	210	510	470	520	990
Montréal, Québec	8 510	7 410	15 920	10 310	8 970	19 280
Ottawa, Ontario	2 720	2 630	5 350	2 680	2 810	5 490
Québec, Québec	1 340	1 170	2 510	1 640	1 410	3 050
Toronto, Ontario	24 360	20 830	45 190	29 860	28 080	57 940
Vancouver, Colombie-Britannique	370	340	710	520	540	1 060
Winnipeg, Manitoba	340	200	540	510	370	880
Autres villes	260	360	620	480	290	770
Total	38 200	33 150	71 350	46 470	42 990	89 460
Edmonton, Alberta						
Atlanta, Georgie	1 100	1 050	2 150	750	780	1 530
Charlotte, Caroline du Nord	220	310	530	300	410	710
Chicago, Illinois	2 770	3 720	6 490	2 810	3 310	6 120
Denver, Colorado	1 120	1 160	2 280	550	690	1 240
Ft Lauderdale, Floride	136	153	289	203	223	426
Hawaii, Hawaï	1 290	1 242	2 532	1 500	1 330	2 830
Houston, Texas	13 520	14 210	27 730	20 240	21 240	41 480
Los Angeles, Californie	2 958	3 048	6 006	2 800	3 020	5 820
Miami, Floride	786	835	1 621	934	969	1 903
Minneapolis-St Paul, Minnesota	1 500	1 050	2 550	1 550	1 080	2 630
New York, New York	1 300	1 430	2 730	1 614	1 742	3 356
Phoenix, Arizona	8 815	9 030	17 845	7 846	8 397	16 243
San Francisco/Oakland, Californie	3 330	3 282	6 612	4 290	4 652	8 942
Seattle/Tacoma, Washington	1 650	2 090	3 740	1 990	2 630	4 620
Washington/Baltimore, District de Columbia	370	610	980	530	530	1 060
Autres villes	762	858	1 620	1 044	736	1 780
Total	41 627	44 078	85 705	48 951	51 739	100 690
El Paso, Texas						
Autres villes	160	190	350	220	476	696
Total	160	190	350	220	476	696
Eugene, Oregon						
Autres villes	340	250	590	200	210	410
Total	340	250	590	200	210	410
Fairbanks, Alaska						
Vancouver, Colombie-Britannique	320	320	640	450	570	1 020
Autres villes	20	20	40	30	20	50
Total	340	340	680	480	590	1 070

Tableau 6-1 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — A à F

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Fort McMurray, Alberta						
Houston, Texas	120	160	280	360	320	680
Autres villes	234	250	484	161	221	382
Total	354	410	764	521	541	1 062
Fredericton, Nouveau-Brunswick						
Houston, Texas	330	290	620	240	280	520
New York, New York	160	150	310	200	280	480
Autres villes	330	390	720	290	390	680
Total	820	830	1 650	730	950	1 680
Ft Lauderdale, Floride						
Calgary, Alberta	246	210	456	269	213	482
Edmonton, Alberta	153	136	289	223	203	426
Montréal, Québec	1 942	1 571	3 513	1 966	1 696	3 662
Ottawa, Ontario	403	362	765	416	241	657
Toronto, Ontario	2 568	2 821	5 389	2 753	3 005	5 758
Vancouver, Colombie-Britannique	574	371	945	410	274	684
Autres villes	494	429	923	515	420	935
Total	6 380	5 900	12 280	6 552	6 052	12 604
Ft Myers, Floride						
Toronto, Ontario	1 290	1 385	2 675	1 350	1 787	3 137
Autres villes	180	210	390	153	250	403
Total	1 470	1 595	3 065	1 503	2 037	3 540

Tableau 6-2
Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — G à M

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Grand Rapids, Michigan						
Toronto, Ontario	790	670	1 460	1 570	1 520	3 090
Autres villes	140	180	320	130	150	280
Total	930	850	1 780	1 700	1 670	3 370
Grande Prairie, Alberta						
Houston, Texas	220	220	440	450	330	780
Autres villes	262	274	536	176	270	446
Total	482	494	976	626	600	1 226
Halifax, Nouvelle-Écosse						
Atlanta, Georgie	200	240	440	160	200	360
Boston, Massachusetts	1 340	1 020	2 360	1 490	1 030	2 520
Charlotte, Caroline du Nord	240	450	690	430	700	1 130
Chicago, Illinois	940	1 130	2 070	1 020	1 510	2 530
Detroit, Michigan	210	300	510	520	470	990
Hawaii, Hawaï	210	210	420	320	370	690
Houston, Texas	1 180	1 380	2 560	1 770	2 060	3 830
Los Angeles, Californie	730	680	1 410	850	940	1 790
Miami, Floride	1 721	1 772	3 493	870	805	1 675
New York, New York	12 990	12 180	25 170	10 831	10 160	20 991
Philadelphia, Pennsylvanie	5 480	5 300	10 780	6 710	6 590	13 300
San Francisco/Oakland, Californie	350	350	700	380	290	670
San Juan, Porto Rico	320	420	740	260	272	532
Washington/Baltimore, District de Columbia	710	450	1 160	680	360	1 040
Autres villes	934	953	1 887	901	717	1 618
Total	27 555	26 835	54 390	27 192	26 474	53 666
Harrisburg, Pennsylvanie						
Toronto, Ontario	360	270	630	590	400	990
Autres villes	40	10	50	10	30	40
Total	400	280	680	600	430	1 030
Hartford-Springfield, Connecticut						
Montréal, Québec	1 190	1 310	2 500	1 110	1 390	2 500
Toronto, Ontario	1 800	1 510	3 310	2 050	1 720	3 770
Autres villes	90	110	200	70	110	180
Total	3 080	2 930	6 010	3 230	3 220	6 450
Hawaii, Hawaï						
Calgary, Alberta	3 031	3 351	6 382	4 500	4 572	9 072
Edmonton, Alberta	1 242	1 290	2 532	1 330	1 500	2 830
Halifax, Nouvelle-Écosse	210	210	420	370	320	690
Kamloops, Colombie-Britannique	260	300	560	370	320	690
Kelowna, Colombie-Britannique	780	770	1 550	750	820	1 570
Montréal, Québec	2 000	1 870	3 870	2 130	2 220	4 350
Ottawa, Ontario	870	800	1 670	870	910	1 780
Québec, Québec	140	170	310	170	270	440
Saskatoon, Saskatchewan	290	270	560	370	310	680
Toronto, Ontario	6 170	6 643	12 813	6 531	7 082	13 613
Vancouver, Colombie-Britannique	6 044	7 750	13 794	5 870	8 071	13 941
Victoria, Colombie-Britannique	840	760	1 600	730	730	1 460
Winnipeg, Manitoba	610	500	1 110	640	530	1 170
Autres villes	790	760	1 550	820	790	1 610
Total	23 277	25 444	48 721	25 451	28 445	53 896

Tableau 6-2 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — G à M

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Houston, Texas						
Calgary, Alberta	37 070	34 810	71 880	45 030	41 930	86 960
Edmonton, Alberta	14 210	13 520	27 730	21 240	20 240	41 480
Fort McMurray, Alberta	160	120	280	320	360	680
Fredericton, Nouveau-Brunswick	290	330	620	280	240	520
Grande Prairie, Alberta	220	220	440	330	450	780
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 380	1 180	2 560	2 060	1 770	3 830
Kelowna, Colombie-Britannique	690	670	1 360	900	680	1 580
London, Ontario	130	90	220	490	420	910
Moncton, Nouveau-Brunswick	660	570	1 230	380	390	770
Montréal, Québec	9 850	7 890	17 740	12 670	10 460	23 130
Ottawa, Ontario	2 700	2 110	4 810	3 070	2 980	6 050
Québec, Québec	1 390	1 190	2 580	1 720	1 660	3 380
Regina, Saskatchewan	650	620	1 270	1 630	1 440	3 070
Saskatoon, Saskatchewan	1 100	980	2 080	1 710	1 720	3 430
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	200	200	400	360	430	790
Sudbury, Ontario	160	110	270	310	230	540
Toronto, Ontario	32 970	29 800	62 770	37 570	37 710	75 280
Vancouver, Colombie-Britannique	32 080	31 390	63 470	37 700	36 270	73 970
Victoria, Colombie-Britannique	1 720	1 690	3 410	2 090	2 060	4 150
Winnipeg, Manitoba	1 400	1 290	2 690	3 200	2 870	6 070
Autres villes	1 570	1 180	2 750	1 900	1 740	3 640
Total	140 600	129 960	270 560	174 960	166 050	341 010
Indianapolis, Indiana						
Toronto, Ontario	3 850	3 580	7 430	5 380	4 490	9 870
Autres villes	310	260	570	270	280	550
Total	4 160	3 840	8 000	5 650	4 770	10 420
Jacksonville, Floride						
Autres villes	230	170	400	378	180	558
Total	230	170	400	378	180	558
Kamloops, Colombie-Britannique						
Hawaii, Hawaii	300	260	560	320	370	690
Autres villes	411	500	911	544	512	1 056
Total	711	760	1 471	864	882	1 746
Kansas City, Missouri						
Toronto, Ontario	3 070	2 310	5 380	3 900	2 270	6 170
Autres villes	260	240	500	220	350	570
Total	3 330	2 550	5 880	4 120	2 620	6 740
Kelowna, Colombie-Britannique						
Hawaii, Hawaii	770	780	1 550	820	750	1 570
Houston, Texas	670	690	1 360	680	900	1 580
Los Angeles, Californie	1 391	1 430	2 821	1 754	1 685	3 439
New York, New York	140	90	230	231	183	414
San Francisco/Oakland, Californie	160	200	360	210	320	530
Seattle/Tacoma, Washington	2 630	2 790	5 420	2 950	3 070	6 020
Autres villes	651	989	1 640	577	684	1 261
Total	6 412	6 969	13 381	7 222	7 592	14 814
Kingston, Ontario						
Autres villes	280	290	570	220	280	500
Total	280	290	570	220	280	500

Tableau 6-2 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — G à M

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Las Vegas, Nevada						
Calgary, Alberta	335	1 871	2 206	838	2 914	3 752
Montréal, Québec	2 300	970	3 270	1 560	690	2 250
Toronto, Ontario	6 139	4 102	10 241	8 499	5 760	14 259
Vancouver, Colombie-Britannique	2 013	3 530	5 543	2 916	3 918	6 834
Autres villes	234	230	464	240	283	523
Total	11 021	10 703	21 724	14 053	13 565	27 618
London, Ontario						
Chicago, Illinois	470	540	1 010	710	820	1 530
Houston, Texas	90	130	220	420	490	910
New York, New York	240	200	440	340	190	530
Autres villes	450	380	830	390	466	856
Total	1 250	1 250	2 500	1 860	1 966	3 826
Los Angeles, Californie						
Calgary, Alberta	9 620	9 594	19 214	11 932	12 059	23 991
Edmonton, Alberta	3 048	2 958	6 006	3 020	2 800	5 820
Halifax, Nouvelle-Écosse	680	730	1 410	940	850	1 790
Kelowna, Colombie-Britannique	1 430	1 391	2 821	1 685	1 754	3 439
Montréal, Québec	16 050	15 850	31 900	13 300	14 690	27 990
Ottawa, Ontario	2 520	2 580	5 100	2 480	2 290	4 770
Québec, Québec	700	710	1 410	810	820	1 630
Regina, Saskatchewan	280	310	590	400	440	840
Saskatoon, Saskatchewan	730	851	1 581	760	725	1 485
Toronto, Ontario	50 243	46 530	96 773	58 172	52 272	110 444
Vancouver, Colombie-Britannique	69 057	68 307	137 364	61 385	63 051	124 436
Victoria, Colombie-Britannique	2 070	2 220	4 290	1 910	1 900	3 810
Winnipeg, Manitoba	1 202	1 354	2 556	1 662	1 666	3 328
Autres villes	1 580	1 603	3 183	2 000	1 731	3 731
Total	159 210	154 988	314 198	160 456	157 048	317 504
Louisville, Kentucky						
Toronto, Ontario	140	190	330	170	250	420
Autres villes	70	110	180	100	140	240
Total	210	300	510	270	390	660
Madison, Wisconsin						
Autres villes	190	190	380	300	130	430
Total	190	190	380	300	130	430
Memphis, Tennessee						
Toronto, Ontario	1 080	580	1 660	1 390	810	2 200
Autres villes	130	100	230	90	130	220
Total	1 210	680	1 890	1 480	940	2 420
Miami, Floride						
Calgary, Alberta	6 655	5 876	12 531	5 358	5 025	10 383
Edmonton, Alberta	835	786	1 621	969	934	1 903
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 772	1 721	3 493	805	870	1 675
Montréal, Québec	58 100	57 340	115 440	63 540	61 784	125 324
Ottawa, Ontario	3 240	3 281	6 521	2 373	2 238	4 611
Québec, Québec	460	572	1 032	443	481	924
Toronto, Ontario	79 436	78 695	158 131	73 496	70 483	143 979
Vancouver, Colombie-Britannique	9 093	8 681	17 774	8 514	8 113	16 627
Victoria, Colombie-Britannique	370	370	740	312	331	643
Winnipeg, Manitoba	404	405	809	524	422	946
Autres villes	1 197	1 194	2 391	1 658	1 566	3 224
Total	161 562	158 921	320 483	157 992	152 247	310 239

Tableau 6-2 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — G à M

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Milwaukee, Wisconsin						
Toronto, Ontario	860	1 060	1 920	1 310	1 370	2 680
Autres villes	80	100	180	90	140	230
Total	940	1 160	2 100	1 400	1 510	2 910
Minneapolis-St Paul, Minnesota						
Calgary, Alberta	2 100	2 810	4 910	2 080	2 680	4 760
Edmonton, Alberta	1 050	1 500	2 550	1 080	1 550	2 630
Montréal, Québec	1 640	1 960	3 600	1 560	1 690	3 250
Regina, Saskatchewan	1 180	1 120	2 300	950	940	1 890
Saskatoon, Saskatchewan	1 580	1 540	3 120	1 350	1 490	2 840
Toronto, Ontario	8 750	6 840	15 590	10 310	9 380	19 690
Vancouver, Colombie-Britannique	1 860	2 640	4 500	1 960	2 900	4 860
Winnipeg, Manitoba	5 620	5 110	10 730	5 450	5 640	11 090
Autres villes	180	160	340	240	160	400
Total	23 960	23 680	47 640	24 980	26 430	51 410
Moncton, Nouveau-Brunswick						
Houston, Texas	570	660	1 230	390	380	770
New York, New York	1 460	1 410	2 870	1 320	1 750	3 070
Autres villes	423	444	867	546	492	1 038
Total	2 453	2 514	4 967	2 256	2 622	4 878
Montréal, Québec						
Atlanta, Georgie	14 400	14 820	29 220	17 700	18 090	35 790
Boston, Massachusetts	7 700	9 000	16 700	7 690	8 260	15 950
Charlotte, Caroline du Nord	8 850	10 030	18 880	7 290	9 100	16 390
Chicago, Illinois	22 220	24 720	46 940	27 270	28 800	56 070
Cincinnati, Ohio	380	320	700	170	160	330
Cleveland, Ohio	1 990	2 480	4 470	2 800	2 670	5 470
Dallas-Ft Worth, Texas	7 640	6 730	14 370	7 500	7 100	14 600
Denver, Colorado	590	4 940	5 530	810	3 650	4 460
Detroit, Michigan	7 410	8 510	15 920	8 970	10 310	19 280
Ft Lauderdale, Floride	1 571	1 942	3 513	1 696	1 966	3 662
Hartford-Springfield, Connecticut	1 310	1 190	2 500	1 390	1 110	2 500
Hawaii, Hawaï	1 870	2 000	3 870	2 220	2 130	4 350
Houston, Texas	7 890	9 850	17 740	10 460	12 670	23 130
Las Vegas, Nevada	970	2 300	3 270	690	1 560	2 250
Los Angeles, Californie	15 850	16 050	31 900	14 690	13 300	27 990
Miami, Floride	57 340	58 100	115 440	61 784	63 540	125 324
Minneapolis-St Paul, Minnesota	1 960	1 640	3 600	1 690	1 560	3 250
New York, New York	64 040	64 220	128 260	77 471	74 320	151 791
Orlando, Floride	1 310	3 365	4 675	2 409	3 280	5 689
Philadelphia, Pennsylvanie	13 400	12 390	25 790	13 400	12 490	25 890
Phoenix, Arizona	560	781	1 341	880	850	1 730
Portland, Oregon	310	430	740	330	360	690
Salt Lake City, Utah	180	250	430	240	150	390
San Diego, Californie	280	300	580	360	240	600
San Francisco/Oakland, Californie	5 680	6 260	11 940	3 110	3 020	6 130
San Juan, Porto Rico	1 085	1 130	2 215	1 090	1 122	2 212
Seattle/Tacoma, Washington	1 020	1 020	2 040	1 120	860	1 980
Tampa/St Petersburg, Floride	370	160	530	410	130	540
Washington/Baltimore, District de Columbia	13 240	12 630	25 870	13 660	13 500	27 160
Autres villes	4 789	4 961	9 750	4 780	4 826	9 606
Total	266 205	282 519	548 724	294 080	301 124	595 204

Tableau 6-3
Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — N à W

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Nanaimo, Colombie-Britannique						
Autres villes	310	360	670	410	460	870
Total	310	360	670	410	460	870
Nashville, Tennessee						
Toronto, Ontario	2 100	1 670	3 770	2 210	1 940	4 150
Autres villes	200	190	390	220	320	540
Total	2 300	1 860	4 160	2 430	2 260	4 690
la Nouvelle-Orléans, Louisiane						
Toronto, Ontario	1 070	421	1 491	1 150	1 020	2 170
Autres villes	291	260	551	210	360	570
Total	1 361	681	2 042	1 360	1 380	2 740
New York, New York						
Calgary, Alberta	3 111	4 050	7 161	3 720	5 016	8 736
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	350	300	650	270	280	550
Edmonton, Alberta	1 430	1 300	2 730	1 742	1 614	3 356
Fredericton, Nouveau-Brunswick	150	160	310	280	200	480
Halifax, Nouvelle-Écosse	12 180	12 990	25 170	10 160	10 831	20 991
Kelowna, Colombie-Britannique	90	140	230	183	231	414
London, Ontario	200	240	440	190	340	530
Moncton, Nouveau-Brunswick	1 410	1 460	2 870	1 750	1 320	3 070
Montréal, Québec	64 220	64 040	128 260	74 320	77 471	151 791
Ottawa, Ontario	10 670	10 450	21 120	15 230	13 873	29 103
Québec, Québec	6 580	6 620	13 200	7 910	7 570	15 480
Regina, Saskatchewan	430	490	920	590	670	1 260
Saskatoon, Saskatchewan	590	620	1 210	690	561	1 251
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	1 360	990	2 350	1 360	1 150	2 510
Thunder Bay, Ontario	110	160	270	240	210	450
Toronto, Ontario	105 770	105 991	211 761	123 257	128 531	251 788
Vancouver, Colombie-Britannique	15 760	18 371	34 131	19 753	20 724	40 477
Victoria, Colombie-Britannique	430	430	860	510	450	960
Winnipeg, Manitoba	1 530	1 890	3 420	1 794	1 920	3 714
Autres villes	890	1 110	2 000	1 302	1 001	2 303
Total	227 261	231 802	459 063	265 251	273 963	539 214
Oklahoma City, Oklahoma						
Autres villes	270	280	550	260	170	430
Total	270	280	550	260	170	430
Omaha, Nebraska						
Toronto, Ontario	170	130	300	240	240	480
Autres villes	200	200	400	110	160	270
Total	370	330	700	350	400	750
Orlando, Floride						
Montréal, Québec	3 365	1 310	4 675	3 280	2 409	5 689
Ottawa, Ontario	283	261	544	222	160	382
Toronto, Ontario	7 699	9 980	17 679	9 205	11 594	20 799
Vancouver, Colombie-Britannique	434	347	781	492	523	1 015
Autres villes	379	594	973	472	539	1 011
Total	12 160	12 492	24 652	13 671	15 225	28 896

Tableau 6-3 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — N à W

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Ottawa, Ontario						
Atlanta, Georgie	510	600	1 110	830	910	1 740
Boston, Massachusetts	800	1 160	1 960	710	1 400	2 110
Charlotte, Caroline du Nord	3 700	4 040	7 740	3 620	4 210	7 830
Chicago, Illinois	6 400	7 120	13 520	7 620	8 460	16 080
Dallas-Ft Worth, Texas	620	570	1 190	680	620	1 300
Detroit, Michigan	2 630	2 720	5 350	2 810	2 680	5 490
Ft Lauderdale, Floride	362	403	765	241	416	657
Hawaii, Hawaï	800	870	1 670	910	870	1 780
Houston, Texas	2 110	2 700	4 810	2 980	3 070	6 050
Los Angeles, Californie	2 580	2 520	5 100	2 290	2 480	4 770
Miami, Floride	3 281	3 240	6 521	2 238	2 373	4 611
New York, New York	10 450	10 670	21 120	13 873	15 230	29 103
Orlando, Floride	261	283	544	160	222	382
Philadelphia, Pennsylvanie	5 510	5 820	11 330	6 410	6 310	12 720
Phoenix, Arizona	430	492	922	400	480	880
San Francisco/Oakland, Californie	690	850	1 540	880	920	1 800
San Juan, Porto Rico	292	240	532	190	268	458
Washington/Baltimore, District de Columbia	4 920	4 670	9 590	8 450	7 380	15 830
Autres villes	670	870	1 540	1 130	722	1 852
Total	47 016	49 838	96 854	56 422	59 021	115 443
Philadelphia, Pennsylvanie						
Halifax, Nouvelle-Écosse	5 300	5 480	10 780	6 590	6 710	13 300
Montréal, Québec	12 390	13 400	25 790	12 490	13 400	25 890
Ottawa, Ontario	5 820	5 510	11 330	6 310	6 410	12 720
Québec, Québec	1 780	1 790	3 570	3 880	3 980	7 860
Toronto, Ontario	18 550	17 900	36 450	20 380	19 780	40 160
Vancouver, Colombie-Britannique	720	720	1 440	760	700	1 460
Autres villes	540	490	1 030	470	700	1 170
Total	45 100	45 290	90 390	50 880	51 680	102 560
Phoenix, Arizona						
Calgary, Alberta	11 195	10 145	21 340	9 300	8 991	18 291
Edmonton, Alberta	9 030	8 815	17 845	8 397	7 846	16 243
Montréal, Québec	781	560	1 341	850	880	1 730
Ottawa, Ontario	492	430	922	480	400	880
Toronto, Ontario	3 612	2 190	5 802	4 420	2 681	7 101
Vancouver, Colombie-Britannique	21 201	19 362	40 563	19 022	17 262	36 284
Autres villes	1 136	1 034	2 170	836	885	1 721
Total	47 447	42 536	89 983	43 305	38 945	82 250
Pittsburgh, Pennsylvanie						
Toronto, Ontario	5 670	6 120	11 790	7 840	7 880	15 720
Autres villes	330	380	710	340	460	800
Total	6 000	6 500	12 500	8 180	8 340	16 520
Portland, Maine						
Toronto, Ontario	550	530	1 080	700	710	1 410
Autres villes	50	10	60	80	60	140
Total	600	540	1 140	780	770	1 550
Portland, Oregon						
Calgary, Alberta	2 950	570	3 520	260	300	560
Montréal, Québec	430	310	740	360	330	690
Toronto, Ontario	5 790	5 510	11 300	6 250	5 500	11 750
Vancouver, Colombie-Britannique	12 780	12 440	25 220	14 040	12 580	26 620
Autres villes	180	80	260	140	90	230
Total	22 130	18 910	41 040	21 050	18 800	39 850

Tableau 6-3 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — N à W

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Prince George, Colombie-Britannique						
Autres villes	363	374	737	424	484	908
Total	363	374	737	424	484	908
Providence, Rhode Island						
Toronto, Ontario	270	130	400	300	270	570
Autres villes	10	10	20	50	30	80
Total	280	140	420	350	300	650
Québec, Québec						
Atlanta, Georgie	470	510	980	480	480	960
Charlotte, Caroline du Nord	110	140	250	150	270	420
Chicago, Illinois	1 950	2 310	4 260	1 960	2 130	4 090
Detroit, Michigan	1 170	1 340	2 510	1 410	1 640	3 050
Hawaii, Hawaï	170	140	310	270	170	440
Houston, Texas	1 190	1 390	2 580	1 660	1 720	3 380
Los Angeles, Californie	710	700	1 410	820	810	1 630
Miami, Floride	572	460	1 032	481	443	924
New York, New York	6 620	6 580	13 200	7 570	7 910	15 480
Philadelphia, Pennsylvanie	1 790	1 780	3 570	3 980	3 880	7 860
San Francisco/Oakland, Californie	140	240	380	180	250	430
Washington/Baltimore, District de Columbia	590	350	940	570	630	1 200
Autres villes	648	698	1 346	743	885	1 628
Total	16 130	16 638	32 768	20 274	21 218	41 492
Raleigh-Durham, Caroline du Nord						
Toronto, Ontario	4 340	3 980	8 320	5 650	4 330	9 980
Vancouver, Colombie-Britannique	150	130	280	90	350	440
Autres villes	110	220	330	160	230	390
Total	4 600	4 330	8 930	5 900	4 910	10 810
Regina, Saskatchewan						
Atlanta, Georgie	480	440	920	760	800	1 560
Chicago, Illinois	510	770	1 280	760	1 070	1 830
Denver, Colorado	210	170	380	260	370	630
Houston, Texas	620	650	1 270	1 440	1 630	3 070
Los Angeles, Californie	310	280	590	440	400	840
Minneapolis-St Paul, Minnesota	1 120	1 180	2 300	940	950	1 890
New York, New York	490	430	920	670	590	1 260
Autres villes	677	686	1 363	708	617	1 325
Total	4 417	4 606	9 023	5 978	6 427	12 405
Reno, Nevada						
Autres villes	220	150	370	340	180	520
Total	220	150	370	340	180	520
Richmond, Virginie						
Toronto, Ontario	470	460	930	840	710	1 550
Autres villes	110	80	190	40	90	130
Total	580	540	1 120	880	800	1 680
Rochester, New York						
Toronto, Ontario	2 040	1 730	3 770	2 510	2 080	4 590
Autres villes	170	80	250	90	120	210
Total	2 210	1 810	4 020	2 600	2 200	4 800

Tableau 6-3 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — N à W

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Sacramento, Californie						
Toronto, Ontario	150	220	370	300	300	600
Autres villes	200	120	320	170	180	350
Total	350	340	690	470	480	950
Saint John, Nouveau-Brunswick						
Autres villes	370	380	750	580	600	1 180
Total	370	380	750	580	600	1 180
Salt Lake City, Utah						
Calgary, Alberta	830	520	1 350	460	540	1 000
Montréal, Québec	250	180	430	150	240	390
Toronto, Ontario	590	480	1 070	220	400	620
Vancouver, Colombie-Britannique	650	620	1 270	760	920	1 680
Autres villes	60	50	110	30	40	70
Total	2 380	1 850	4 230	1 620	2 140	3 760
San Antonio, Texas						
Toronto, Ontario	200	230	430	270	470	740
Autres villes	190	230	420	160	100	260
Total	390	460	850	430	570	1 000
San Diego, Californie						
Montréal, Québec	300	280	580	240	360	600
Toronto, Ontario	1 960	1 290	3 250	2 040	1 210	3 250
Vancouver, Colombie-Britannique	820	680	1 500	642	510	1 152
Autres villes	658	319	977	367	402	769
Total	3 738	2 569	6 307	3 289	2 482	5 771
San Francisco/Oakland, Californie						
Calgary, Alberta	7 720	9 460	17 180	8 195	8 804	16 999
Edmonton, Alberta	3 282	3 330	6 612	4 652	4 290	8 942
Halifax, Nouvelle-Écosse	350	350	700	290	380	670
Kelowna, Colombie-Britannique	200	160	360	320	210	530
Montréal, Québec	6 260	5 680	11 940	3 020	3 110	6 130
Ottawa, Ontario	850	690	1 540	920	880	1 800
Québec, Québec	240	140	380	250	180	430
Saskatoon, Saskatchewan	420	280	700	330	480	810
Toronto, Ontario	39 850	33 090	72 940	39 850	36 142	75 992
Vancouver, Colombie-Britannique	28 770	31 161	59 931	30 409	30 900	61 309
Victoria, Colombie-Britannique	1 660	1 370	3 030	1 980	1 650	3 630
Winnipeg, Manitoba	500	430	930	490	330	820
Autres villes	710	700	1 410	752	760	1 512
Total	90 812	86 841	177 653	91 458	88 116	179 574
San Juan, Porto Rico						
Calgary, Alberta	670	793	1 463	308	380	688
Halifax, Nouvelle-Écosse	420	320	740	272	260	532
Montréal, Québec	1 130	1 085	2 215	1 122	1 090	2 212
Ottawa, Ontario	240	292	532	268	190	458
Toronto, Ontario	1 673	1 481	3 154	1 401	1 288	2 689
Vancouver, Colombie-Britannique	570	384	954	388	300	688
Autres villes	280	382	662	257	204	461
Total	4 983	4 737	9 720	4 016	3 712	7 728

Tableau 6-3 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — N à W

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Sarasota-Bradenton, Floride						
Toronto, Ontario	170	150	320	200	260	460
Autres villes	0	20	20	0	0	0
Total	170	170	340	200	260	460
Saskatoon, Saskatchewan						
Atlanta, Georgie	760	840	1 600	780	910	1 690
Chicago, Illinois	530	580	1 110	710	1 080	1 790
Denver, Colorado	250	300	550	340	380	720
Hawaii, Hawaï	270	290	560	310	370	680
Houston, Texas	980	1 100	2 080	1 720	1 710	3 430
Los Angeles, Californie	851	730	1 581	725	760	1 485
Minneapolis-St Paul, Minnesota	1 540	1 580	3 120	1 490	1 350	2 840
New York, New York	620	590	1 210	561	690	1 251
San Francisco/Oakland, Californie	280	420	700	480	330	810
Autres villes	654	525	1 179	698	734	1 432
Total	6 735	6 955	13 690	7 814	8 314	16 128
Sault Ste Marie, Ontario						
Autres villes	220	150	370	290	310	600
Total	220	150	370	290	310	600
Seattle/Tacoma, Washington						
Calgary, Alberta	4 760	5 750	10 510	5 100	6 460	11 560
Edmonton, Alberta	2 090	1 650	3 740	2 630	1 990	4 620
Kelowna, Colombie-Britannique	2 790	2 630	5 420	3 070	2 950	6 020
Montréal, Québec	1 020	1 020	2 040	860	1 120	1 980
Toronto, Ontario	9 730	8 150	17 880	9 340	7 770	17 110
Vancouver, Colombie-Britannique	29 400	30 850	60 250	32 790	31 610	64 400
Victoria, Colombie-Britannique	4 720	4 630	9 350	5 950	5 870	11 820
Autres villes	420	500	920	560	510	1 070
Total	54 930	55 180	110 110	60 300	58 280	118 580
Spokane, Washington						
Vancouver, Colombie-Britannique	260	250	510	260	300	560
Autres villes	300	220	520	150	90	240
Total	560	470	1 030	410	390	800
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador						
Houston, Texas	200	200	400	430	360	790
New York, New York	990	1 360	2 350	1 150	1 360	2 510
Autres villes	706	813	1 519	950	904	1 854
Total	1 896	2 373	4 269	2 530	2 624	5 154
St Louis, Missouri						
Toronto, Ontario	2 480	1 810	4 290	4 020	3 170	7 190
Autres villes	300	350	650	290	350	640
Total	2 780	2 160	4 940	4 310	3 520	7 830
Sudbury, Ontario						
Houston, Texas	110	160	270	230	310	540
Autres villes	270	300	570	460	520	980
Total	380	460	840	690	830	1 520

Tableau 6-3 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — N à W

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Syracuse, New York						
Toronto, Ontario	1 500	1 400	2 900	1 860	1 720	3 580
Autres villes	90	120	210	90	60	150
Total	1 590	1 520	3 110	1 950	1 780	3 730
Tampa/St Petersburg, Floride						
Montréal, Québec	160	370	530	130	410	540
Toronto, Ontario	2 394	1 660	4 054	3 030	2 222	5 252
Autres villes	225	152	377	302	237	539
Total	2 779	2 182	4 961	3 462	2 869	6 331
Thunder Bay, Ontario						
New York, New York	160	110	270	210	240	450
Autres villes	443	405	848	432	408	840
Total	603	515	1 118	642	648	1 290
Timmins, Ontario						
Autres villes	170	210	380	210	260	470
Total	170	210	380	210	260	470
Toronto, Ontario						
Albany, New York	580	850	1 430	510	770	1 280
Anchorage, Alaska	950	420	1 370	1 280	650	1 930
Atlanta, Georgie	31 750	32 400	64 150	32 800	33 480	66 280
Austin, Texas	410	270	680	400	350	750
Boise, Idaho	160	330	490	330	130	460
Boston, Massachusetts	20 890	20 570	41 460	22 200	23 790	45 990
Buffalo, New York	223	220	443	180	300	480
Charlotte, Caroline du Nord	13 460	13 730	27 190	11 580	12 220	23 800
Chicago, Illinois	42 280	40 650	82 930	49 610	48 680	98 290
Cincinnati, Ohio	1 920	2 260	4 180	2 620	2 350	4 970
Cleveland, Ohio	7 230	7 940	15 170	9 370	10 450	19 820
Columbus, Ohio	3 460	3 990	7 450	4 790	5 400	10 190
Dallas-Ft Worth, Texas	18 030	21 310	39 340	19 860	21 650	41 510
Dayton, Ohio	180	280	460	50	100	150
Denver, Colorado	10 590	11 140	21 730	10 300	10 460	20 760
Detroit, Michigan	20 830	24 360	45 190	28 080	29 860	57 940
Ft Lauderdale, Floride	2 821	2 568	5 389	3 005	2 753	5 758
Ft Myers, Floride	1 385	1 290	2 675	1 787	1 350	3 137
Grand Rapids, Michigan	670	790	1 460	1 520	1 570	3 090
Harrisburg, Pennsylvanie	270	360	630	400	590	990
Hartford-Springfield, Connecticut	1 510	1 800	3 310	1 720	2 050	3 770
Hawaii, Hawai	6 643	6 170	12 813	7 082	6 531	13 613
Houston, Texas	29 800	32 970	62 770	37 710	37 570	75 280
Indianapolis, Indiana	3 580	3 850	7 430	4 490	5 380	9 870
Kansas City, Missouri	2 310	3 070	5 380	2 270	3 900	6 170
Las Vegas, Nevada	4 102	6 139	10 241	5 760	8 499	14 259
Los Angeles, Californie	46 530	50 243	96 773	52 272	58 172	110 444
Louisville, Kentucky	190	140	330	250	170	420
Memphis, Tennessee	580	1 080	1 660	810	1 390	2 200
Miami, Floride	78 695	79 436	158 131	70 483	73 496	143 979
Milwaukee, Wisconsin	1 060	860	1 920	1 370	1 310	2 680
Minneapolis-St Paul, Minnesota	6 840	8 750	15 590	9 380	10 310	19 690
Nashville, Tennessee	1 670	2 100	3 770	1 940	2 210	4 150
la Nouvelle-Orléans, Louisiane	421	1 070	1 491	1 020	1 150	2 170
New York, New York	105 991	105 770	211 761	128 531	123 257	251 788

Tableau 6-3 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — N à W

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Omaha, Nebraska	130	170	300	240	240	480
Orlando, Floride	9 980	7 699	17 679	11 594	9 205	20 799
Philadelphia, Pennsylvanie	17 900	18 550	36 450	19 780	20 380	40 160
Phoenix, Arizona	2 190	3 612	5 802	2 681	4 420	7 101
Pittsburgh, Pennsylvanie	6 120	5 670	11 790	7 880	7 840	15 720
Portland, Maine	530	550	1 080	710	700	1 410
Portland, Oregon	5 510	5 790	11 300	5 500	6 250	11 750
Providence, Rhode Island	130	270	400	270	300	570
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	3 980	4 340	8 320	4 330	5 650	9 980
Richmond, Virginie	460	470	930	710	840	1 550
Rochester, New York	1 730	2 040	3 770	2 080	2 510	4 590
Sacramento, Californie	220	150	370	300	300	600
Salt Lake City, Utah	480	590	1 070	400	220	620
San Antonio, Texas	230	200	430	470	270	740
San Diego, Californie	1 290	1 960	3 250	1 210	2 040	3 250
San Francisco/Oakland, Californie	33 090	39 850	72 940	36 142	39 850	75 992
San Juan, Porto Rico	1 481	1 673	3 154	1 288	1 401	2 689
Sarasota-Bradenton, Floride	150	170	320	260	200	460
Seattle/Tacoma, Washington	8 150	9 730	17 880	7 770	9 340	17 110
St Louis, Missouri	1 810	2 480	4 290	3 170	4 020	7 190
Syracuse, New York	1 400	1 500	2 900	1 720	1 860	3 580
Tampa/St Petersburg, Floride	1 660	2 394	4 054	2 222	3 030	5 252
Tucson, Arizona	160	130	290	150	260	410
Washington/Baltimore, District de Columbia	27 160	27 240	54 400	35 260	34 120	69 380
West Palm Beach, Floride	240	200	440	280	320	600
Autres villes	5 902	5 672	11 574	6 444	7 159	13 603
Total	600 094	632 276	1 232 370	678 621	705 023	1 383 644
Tucson, Arizona						
Toronto, Ontario	130	160	290	260	150	410
Autres villes	160	70	230	130	130	260
Total	290	230	520	390	280	670
Tulsa, Oklahoma						
Autres villes	250	200	450	240	140	380
Total	250	200	450	240	140	380
Vancouver, Colombie-Britannique						
Anchorage, Alaska	3 590	3 930	7 520	3 390	4 140	7 530
Atlanta, Georgie	2 050	2 050	4 100	2 420	2 520	4 940
Boston, Massachusetts	1 520	1 640	3 160	1 730	1 750	3 480
Charlotte, Caroline du Nord	1 200	1 130	2 330	1 040	920	1 960
Chicago, Illinois	15 240	15 400	30 640	13 570	14 070	27 640
Dallas-Ft Worth, Texas	15 400	16 390	31 790	21 840	21 760	43 600
Denver, Colorado	1 810	3 020	4 830	2 050	2 400	4 450
Detroit, Michigan	340	370	710	540	520	1 060
Fairbanks, Alaska	320	320	640	570	450	1 020
Ft Lauderdale, Floride	371	574	945	274	410	684
Hawaii, Hawaï	7 750	6 044	13 794	8 071	5 870	13 941
Houston, Texas	31 390	32 080	63 470	36 270	37 700	73 970
Las Vegas, Nevada	3 530	2 013	5 543	3 918	2 916	6 834
Los Angeles, Californie	68 307	69 057	137 364	63 051	61 385	124 436
Miami, Floride	8 681	9 093	17 774	8 113	8 514	16 627
Minneapolis-St Paul, Minnesota	2 640	1 860	4 500	2 900	1 960	4 860
New York, New York	18 371	15 760	34 131	20 724	19 753	40 477
Orlando, Floride	347	434	781	523	492	1 015
Philadelphia, Pennsylvanie	720	720	1 440	700	760	1 460
Phoenix, Arizona	19 362	21 201	40 563	17 262	19 022	36 284
Portland, Oregon	12 440	12 780	25 220	12 580	14 040	26 620

Tableau 6-3 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — N à W

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	130	150	280	350	90	440
Salt Lake City, Utah	620	650	1 270	920	760	1 680
San Diego, Californie	680	820	1 500	510	642	1 152
San Francisco/Oakland, Californie	31 161	28 770	59 931	30 900	30 409	61 309
San Juan, Porto Rico	384	570	954	300	388	688
Seattle/Tacoma, Washington	30 850	29 400	60 250	31 610	32 790	64 400
Spokane, Washington	250	260	510	300	260	560
Washington/Baltimore, District de Columbia	3 630	3 040	6 670	3 780	4 160	7 940
Autres villes	3 320	3 435	6 755	3 476	3 759	7 235
Total	286 404	282 961	569 365	293 682	294 610	588 292
Victoria, Colombie-Britannique						
Chicago, Illinois	250	260	510	260	230	490
Dallas-Ft Worth, Texas	430	410	840	200	260	460
Hawaii, Hawaï	760	840	1 600	730	730	1 460
Houston, Texas	1 690	1 720	3 410	2 060	2 090	4 150
Los Angeles, Californie	2 220	2 070	4 290	1 900	1 910	3 810
Miami, Floride	370	370	740	331	312	643
New York, New York	430	430	860	450	510	960
San Francisco/Oakland, Californie	1 370	1 660	3 030	1 650	1 980	3 630
Seattle/Tacoma, Washington	4 630	4 720	9 350	5 870	5 950	11 820
Autres villes	685	929	1 614	691	796	1 487
Total	12 835	13 409	26 244	14 142	14 768	28 910
Washington/Baltimore, District de Columbia						
Calgary, Alberta	770	880	1 650	610	850	1 460
Edmonton, Alberta	610	370	980	530	530	1 060
Halifax, Nouvelle-Écosse	450	710	1 160	360	680	1 040
Montréal, Québec	12 630	13 240	25 870	13 500	13 660	27 160
Ottawa, Ontario	4 670	4 920	9 590	7 380	8 450	15 830
Québec, Québec	350	590	940	630	570	1 200
Toronto, Ontario	27 240	27 160	54 400	34 120	35 260	69 380
Vancouver, Colombie-Britannique	3 040	3 630	6 670	4 160	3 780	7 940
Winnipeg, Manitoba	510	450	960	510	600	1 110
Autres villes	880	890	1 770	860	1 140	2 000
Total	51 150	52 840	103 990	62 660	65 520	128 180
West Palm Beach, Floride						
Toronto, Ontario	200	240	440	320	280	600
Autres villes	80	80	160	80	140	220
Total	280	320	600	400	420	820
Whitehorse, Yukon						
Autres villes	250	240	490	430	380	810
Total	250	240	490	430	380	810
Wichita, Kansas						
Autres villes	180	100	280	250	180	430
Total	180	100	280	250	180	430
Windsor, Ontario						
Autres villes	110	100	210	280	230	510
Total	110	100	210	280	230	510

Tableau 6-3 – suite

Présentation détaillée de trajets transfrontaliers de voyages internationaux, par ordre alphabétique de paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — N à W

	2011			2012		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Winnipeg, Manitoba						
Atlanta, Georgie	1 450	1 550	3 000	1 750	1 890	3 640
Chicago, Illinois	5 120	5 770	10 890	7 180	7 410	14 590
Denver, Colorado	520	720	1 240	530	730	1 260
Detroit, Michigan	200	340	540	370	510	880
Hawaii, Hawaï	500	610	1 110	530	640	1 170
Houston, Texas	1 290	1 400	2 690	2 870	3 200	6 070
Los Angeles, Californie	1 354	1 202	2 556	1 666	1 662	3 328
Miami, Floride	405	404	809	422	524	946
Minneapolis-St Paul, Minnesota	5 110	5 620	10 730	5 640	5 450	11 090
New York, New York	1 890	1 530	3 420	1 920	1 794	3 714
San Francisco/Oakland, Californie	430	500	930	330	490	820
Washington/Baltimore, District de Columbia	450	510	960	600	510	1 110
Autres villes	613	536	1 149	545	795	1 340
Total	19 332	20 692	40 024	24 353	25 605	49 958
Autres villes	9 325	9 751	19 076	11 274	10 555	21 829
Total des passagers, toutes les villes	2 968 930	2 968 930	...	3 273 933	3 273 933	...

Méthodologie

Univers de l'enquête

Les comptes de passagers transfrontaliers rapportés dans cette publication sont basés sur des données fournies par les transporteurs aériens participant aux enquêtes américaines et canadiennes sur l'origine et la destination des passagers. Il est bon de prendre en note que les données de certains transporteurs qui ne relèvent pas de ces enquêtes ou qui n'ont pas l'autorisation de fournir le service aérien entre le Canada et les États-Unis peuvent être incluses dans cette publication quand ces transporteurs aériens fournissent un service de liaison pour les transporteurs qui participent aux enquêtes américaines et canadiennes sur l'origine et la destination des passagers.

Couverture

Les statistiques sur l'origine et la destination des passagers sont recueillies au Canada en vertu de la *Loi sur la statistique*.

Transporteurs aériens canadiens

En date du 1er janvier 2010, les transporteurs aériens canadiens des niveaux I et II sont tenus de participer à l'Enquête canadienne sur l'origine et la destination des passagers, s'ils offrent des services réguliers et s'ils ont transporté au moins 600 000 passagers payants à chacune des deux années civiles précédant immédiatement l'année de déclaration.

Pour obtenir un tableau complet des statistiques sur l'origine et la destination des passagers voyageant entre le Canada et les États-Unis, il faut inclure les données de l'enquête américaine sur l'origine et la destination des passagers.

Transporteurs aériens américains

Les transporteurs aériens américains autorisés (détenant un certificat de commodité et de nécessité publique), qui assurent des vols réguliers, sont tenus de participer à l'Enquête américaine sur l'origine et la destination des passagers menée par le département des Transports des États-Unis s'ils exploitent des aéronefs offrant une capacité maximale de plus de 60 sièges (à l'exception de ceux qui assurent les transports par hélicoptères et de ceux qui assurent les transports intérieurs en Alaska).

Le Canada et les États-Unis échangent des données trimestrielles concernant l'origine et la destination des passagers grâce à un accord formel sur l'échange de statistiques.

Méthodologie de l'enquête

Cette publication contient des données résumées, obtenues à partir de billets de passage sur vols réguliers. Les transporteurs canadiens et américains ont prélevé un échantillon systématique continu de 10 % des volets détachés.

Tous les volets détachés des passagers payants dont le numéro d'ordre se termine par '0' ont été choisis pour être possiblement inclus. Chaque transporteur ne doit tenir compte que des volets pour lesquels il est le premier transporteur participant pour l'itinéraire indiqué.

Les données transfrontalières sur l'origine et la destination se composent de trois éléments. Dans l'enquête canadienne, on prélève les itinéraires qui comportent les transports purement canadiens, ainsi que les transports combinés Canada - États-Unis. De l'enquête des États-Unis, on retire les itinéraires comportant les transports se situant intégralement aux États-Unis.

L'échange de données entre les deux pays porte sur tous les itinéraires ayant fait l'objet d'un billet : soit parce qu'il comporte à la fois un point situé aux États-Unis et un point situé au Canada, ou soit parce qu'il s'agit d'un transporteur des États-Unis se rendant à un point situé au Canada ou d'un transporteur canadien se rendant à un point situé aux États-Unis.

Qualité et limites des données

Erreurs non liées à l'échantillonnage

Des erreurs peuvent survenir à chaque étape de l'enquête : il se peut que les transporteurs interprètent mal les instructions relatives aux volets, que les données inscrites sur les volets soient illisibles et/ou que des erreurs se glissent lors du traitement des données. Aussi, étant donné que le premier volet détaché par le transporteur participant constitue la seule source de ces chiffres de passagers, aucune des modifications apportées à l'itinéraire après l'inscription des renseignements n'a été prise en considération. Toutes les erreurs décrites ci-dessus s'appellent des erreurs non liées à l'échantillonnage. Bien que certaines erreurs n'influent pas sur les résultats lorsqu'il y a un grand nombre d'observations, les erreurs fréquentes contribueront à fausser les données.

Dans ce sondage, il n'y a pas d'imputation pour les voyages non déclarés.

Erreurs d'échantillonnage

Un recensement complet des transporteurs participants, plutôt qu'un échantillonnage des coupons de vol aurait produit des résultats différents mêmes si des instructions, des techniques de transcription et de traitement identiques avaient été utilisées. L'écart entre ces deux ensembles de résultats représente l'erreur d'échantillonnage des estimations. Exprimée en pourcentage de l'estimation à laquelle elle se rapporte, l'erreur d'échantillonnage n'est pas la même pour toutes les estimations. Si on examine deux estimés, le pourcentage d'erreurs d'échantillonnage sera probablement plus faible pour l'estimation la plus élevée.

Dans l'enquête sur l'origine et la destination des passagers aériens, les estimations du nombre total de passagers (entrants et sortants) inférieurs à 600 ne sont pas considérées comme des indicateurs fiables parce que le niveau d'erreur d'échantillonnage est trop haut pour ces estimations. Pareillement, les estimations des passagers (entrants ou sortants) inférieures à 400 ne sont pas considérées comme des indicateurs fiables du nombre actuel de passagers voyageant entre villes car elles aussi ont des niveaux inacceptables d'erreurs d'échantillonnage.

En ce qui a trait aux tableaux 1-1 et 1-2, il faut utiliser les données avec prudence pour toutes villes où le trafic total entrant ou sortant est inférieur à 400 passagers. Pour les tableaux 3, 5 et 6, il faut encore une fois utiliser les données avec prudence, pour toutes paires de villes où le trafic total entrant plus sortant est inférieur à 600 passagers.

Le tableau qui suit présente des mesures de fiabilité pour les estimations choisies du nombre total de passagers et du nombre de passagers entrants ou sortants. Le tableau présente le pourcentage de l'erreur d'échantillonnage pour chaque estimation ainsi que la catégorie à l'intérieur de laquelle la probabilité de retrouver l'univers réel de l'échantillon s'établit à 95 %.

Tableau explicatif 1
L'erreur d'échantillonnage / Catégorie de fiabilité

Estimation du nombre de passagers	Estimation du nombre total de passagers entrants et sortants			Estimation du nombre total de passagers entrants ou sortants		
	Erreur d'échantillonnage	Catégorie de fiabilité		Erreur d'échantillonnage	Catégorie de fiabilité	
		Inférieure	Supérieure		Inférieure	Supérieure
	pourcentage	nombre		pourcentage	nombre	
100	38,4	25	175	29,4	42	158
200	27,5	92	308	20,8	118	282
300	22,6	167	433	17,0	200	400
400	19,6	246	554	14,8	284	516
500	17,6	327	673	13,2	370	630
600	16,1	410	790	12,1	458	742
700	15,0	495	905	11,2	546	854
800	14,0	580	1 020	10,5	636	964
900	13,2	666	1 134	9,9	726	1 074
1 000	12,6	753	1 247	9,4	816	1 184
2 000	9,0	1 648	2 352	6,6	1 739	2 261
3 000	7,4	2 566	3 434	5,4	2 680	3 320
4 000	6,4	3 496	4 504	4,7	3 630	4 370
5 000	5,8	4 435	5 565	4,2	4 586	5 414
6 000	5,3	5 379	6 621	3,9	5 546	6 454
7 000	4,9	6 328	7 672	3,6	6 509	7 491
8 000	4,6	7 280	8 720	3,4	7 475	8 525
9 000	4,3	8 235	9 765	3,2	8 443	9 557
10 000	4,1	9 193	10 807	3,0	9 413	10 587
20 000	2,9	18 846	21 154	2,1	19 167	20 833
30 000	2,4	28 578	31 422	1,7	28 978	31 022
40 000	2,1	38 351	41 649	1,5	38 819	41 181
50 000	1,9	48 150	51 850	1,4	48 678	51 322
60 000	1,7	57 968	62 032	1,2	58 550	61 450
70 000	1,6	67 800	72 200	1,1	68 433	71 567
80 000	1,5	77 644	82 356	1,1	78 324	81 676
90 000	1,4	87 496	92 504	1,0	88 222	91 778
100 000	1,4	97 357	102 643	1,0	98 125	101 875
200 000	1,0	196 222	203 778	0,7	197 340	202 660
300 000	0,8	295 345	304 655	0,6	296 736	303 264
400 000	0,7	394 601	405 399	0,5	396 226	403 774
500 000	0,6	493 944	506 056	0,4	495 777	504 223
600 000	0,6	593 347	606 653	0,4	595 370	604 630
700 000	0,5	692 797	707 203	0,4	694 996	705 004
800 000	0,5	792 285	807 715	0,3	794 647	805 353
900 000	0,5	891 802	908 198	0,3	894 320	905 680
1 000 000	0,4	991 345	1 008 655	0,3	994 010	1 005 990

Note(s) : Par exemple, si l'estimation du nombre total de passagers entrants et sortants est de 100 000, l'erreur d'échantillonnage sera de 1,4% et il y aura 95 chances sur 100 que la catégorie 97 357 à 102 643 comprenne la totalité des enquêtés. Pareillement, une estimation de 100 000 passagers entrants ou sortants a un niveau d'erreur d'échantillonnage de 1,0% et il y aura 95 chances sur 100 que la catégorie 98 125 à 101 875 comprenne la totalité des enquêtés.

Révisions

Nous révisons périodiquement au besoin les données sur l'origine et la destination. Lorsque cela est possible, nous apportons des révisions à ces données dans la publication de l'année suivante et nous indiquons ces révisions par un « r ». Pour vérifier si les données publiées ont été ultérieurement révisées, prière de communiquer avec les services à la clientèle au 1-866-500-8400 ou statistiquesdutransport@statcan.gc.ca.

Autres considérations relatives à la qualité des données

Les petits marchés, qui sont constitués de transporteurs assurant un service régulier et qui ne participent pas à la présente enquête, ne sont pas compris dans le champ d'observation de l'enquête. Toutefois, ces marchés figureront dans une certaine mesure en raison des correspondances qui existent entre leurs lignes et celles des transporteurs participants.

Les statistiques sur l'origine et la destination qui figurent dans la présente publication peuvent servir à dégager l'intérêt commun de divers centres ainsi que le volume approximatif de trafic en divers points du Canada et des États-Unis. Toutefois, les chiffres ne tiennent pas compte des arrêts des passagers à l'un ou plusieurs des points intermédiaires envers leur destination. Par exemple, bien qu'un itinéraire de Montréal à Los Angeles puisse comporter plusieurs arrêts en d'autres lieux, seules l'origine et la destination seront prises en considération.

Difficultés d'analyse

L'analyse des statistiques sur l'origine et la destination d'une année à l'autre pose certaines difficultés en raison de facteurs tels l'agrandissement ou l'amélioration de l'infrastructure des aéroports et la mise sur pied, l'arrêt temporaire ou la cessation des services des compagnies aériennes. La section Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes aux utilisateurs- *Facteurs pouvant avoir eu une influence sur les données* renferme un certain nombre de détails qui aideront le lecteur à interpréter les totaux.

Présentation des données

Dans quelques cas, un point d'origine ou de destination donné peut inclure plus d'un aéroport et/ou plus d'une ville ou région. Ceci est dû au fait que les marchés de quelques aéroports s'avancent en dehors des limites des villes et des régions où ils se situent. En plus, quelques villes ou régions peuvent être desservies par plus d'un aéroport. Cette agrégation des aéroports et/ou des villes et régions assure une représentation compréhensive des marchés de passagers aériens. Par exemple :

Montréal, Québec comprend :

1. Aéroport international de Montréal/Mirabel
2. Aéroport international de Montréal/Pierre Elliott Trudeau
3. Aéroport de Montréal/St-Hubert

Toronto, Ontario comprend :

1. Toronto/Billy Bishop Toronto City Airport
2. Toronto/Buttonville Municipal Airport
3. Toronto/Lester B. Pearson International Airport

Hawaï comprend :

1. Hana Airport, Hana
2. Hilo International Airport, Hilo
3. Honolulu International Airport, Honolulu
4. Kahului Airport, Maui
5. Kalaupapa Airport, Molokai
6. Kamuela Waimea-Kohala Airport, Kamuela
7. Kapalua, Maui

8. Keahole-Kona International Airport, Kailua-Kona
9. Lanai City Airport, Lanai City
10. Lihue Airport, Lihue
11. Molokia Airport, Kaunakakai

Los Angeles CA comprend :

1. Burbank-Glendale-Pasadena Airport, Burbank
2. Long Beach Airport, Long Beach
3. Los Angeles International Airport, Los Angeles
4. Ontario International Airport, Ontario County
5. John Wayne International Airport, Orange County

New York NY comprend :

1. John F. Kennedy International Airport
2. La Guardia Airport
3. Long Island McArthur
4. Manhattan Heliport
5. Newark International Airport
6. New York-East 34 Street Heliport
7. New York-East 60 Street Heliport
8. Westchester County Airport, Westchester County

San Francisco/Oakland CA comprend :

1. Metropolitan Oakland International Airport, Oakland
2. San Francisco International Airport, San Francisco
3. San Jose International Airport, San Jose

Le nom d'une ville ou d'une région qui est attribué à un point d'origine ou de destination incluant plus d'une ville ou plus d'une région est le nom de la ville ou la région la plus éminente des villes et/ou des régions qui constituent le point d'origine ou le point de destination.

Accessibilité des données

Certaines séries de données historiques (1997-2010) pour le tableau CANSIM 401-0039 *Origine et destination des passagers, voyages transfrontaliers, passagers sortants et entrants dépassant 200* et le tableau CANSIM 401-0040 *Origine et destination des passagers, trajets transfrontaliers de voyages internationaux, passagers sortants et entrants dépassant 1 000* sont disponibles par l'entremise du portail CANSIM sur notre site Web www.statcan.gc.ca.

Les données sur l'origine et la destination des passagers aériens au niveau des aéroports individuels sont disponibles auprès des services à la clientèle de la division des Transports. Pour de plus amples informations, veuillez appeler le 1-866-500-8400 ou écrire à statistiquesdutransport@statcan.gc.ca.

Notes aux utilisateurs

Facteurs qui peuvent avoir eu une influence sur les données

2012

Au cours de l'année 2012, Air Canada a augmenté le nombre de vols entre Toronto (Ontario), et New York, (New York) (aéroport JFK).

Porter Airlines a commencé à offrir de nouveaux vols en partance de Toronto (Ontario) (aéroport Billy-Bishop de Toronto), à destination de Washington D.C. (aéroport Dulles).

WestJet a commencé à offrir de nouveaux trajets en partance de Vancouver (Colombie-Britannique) et de Calgary (Alberta) à destination de Chicago (Illinois) (aéroport O'Hare), en partance de Toronto (Ontario) à destination de New York (New York) (aéroport LaGuardia) et en partance de Vancouver (Colombie-Britannique) à destination de Whitehorse (Yukon).

Delta a commencé à offrir des vols en partance de New York (New York) (aéroport LaGuardia) à destination d'Ottawa (Ontario), de Montréal (Québec) et d'Halifax (Nouvelle-Écosse).

US Airways a commencé à offrir des vols en partance de Washington D.C. (aéroport Reagan) à destination de Toronto (Ontario), d'Ottawa (Ontario) et de Montréal (Québec).

Le 23 janvier, WestJet et Delta Air Lines ont transformé leur accord intercompagnies en un accord de partage des codes de vol à l'intérieur du Canada et des États-Unis.

Le 16 février, Porter Aviation Holdings Inc. a créé Porter Escapes, qui offre des vols, des chambres d'hôtel, des véhicules à louer, des assurances voyages et des services aux voyageurs d'agrément dont les forfaits vacances incluent des vols de courte distance en dehors des périodes de pointe. Les destinations comprenaient Myrtle Beach (Caroline du Sud), Burlington (Vermont), Boston (Massachusetts), New York (New York), Washington D.C. et Chicago (Illinois).

Les 17 et 18 mars, l'absence d'un grand nombre de pilotes d'Air Canada pour des raisons de santé a entraîné l'annulation de près de 100 vols et de nombreux retards à l'aéroport international Pearson de Toronto (Ontario).

Le 23 mars, le personnel de piste syndiqué d'Air Canada a fait une grève sauvage pendant 14 heures qui a perturbé environ le tiers de l'horaire des vols d'Air Canada.

Le 25 mars, US Airways a ajouté six vols quotidiens entre Ottawa (Ontario) et Washington D.C.

Le 4 avril, des tornades qui se sont abattues sur le Texas ont provoqué l'annulation des vols en partance et à destination de la région de Dallas-Forth Worth.

Le 13 avril, plus de 100 vols d'Air Canada ont été annulés et plusieurs autres ont été retardés en raison du conflit de travail en cours à Air Canada.

Du 1^{er} au 12 mai, WestJet n'a pas effectué de vols à partir de l'aéroport international de la région de Waterloo, à Waterloo (Ontario), en raison de l'entretien des pistes.

Le 4 mai, un épais brouillard a occasionné des annulations et des retards à l'aéroport international de St. John's, à St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador), au cours de la fin de semaine.

Le 14 juin, des éclairs ont cloué les avions au sol à l'aéroport international de Calgary, à Calgary (Alberta).

Le 4 juillet, des conditions météorologiques particulièrement mauvaises ont provoqué d'importantes pannes d'électricité dans l'est et le Midwest des États-Unis qui ont perturbé les vols.

Le 11 juillet, Delta Air Lines a commencé à offrir plusieurs vols quotidiens entre Ottawa (Ontario) et New York (New York).

Le 19 septembre, American Airlines et American Eagle (qui appartiennent toutes deux à AMR Corp.) ont dû annuler des vols en raison d'un conflit de travail.

Le 3 octobre, un rapport du Conference Board du Canada a été diffusé, affirmant que 5 millions de Canadiens auraient traversé la frontière américaine par voie terrestre pour s'envoler à partir d'un aéroport aux États-Unis.

Le 8 octobre, la mise hors service du système de billetterie d'Alaska Airlines pendant cinq heures, provoquée par une panne dans le réseau à fibres optiques, a entraîné plusieurs annulations de vols.

Le 26 octobre, les grands transporteurs américains ont permis aux voyageurs de reporter gratuitement leur vol en partance ou à destination des Caraïbes et de l'est des États-Unis en prévision de l'ouragan Sandy.

Du 29 au 31 juillet, les principaux aéroports le long de la côte est américaine ont été forcés d'annuler des milliers de vols en raison de l'ouragan Sandy.

Le 29 octobre, Porter Airlines a été obligée d'annuler tous ses vols en partance et à destination de l'aéroport Billy-Bishop sur l'île de Toronto en raison de l'ouragan Sandy.

Le 7 novembre, une tempête hivernale a forcé l'annulation de plus de 1 200 vols dans le nord-est des États-Unis.

Le 22 novembre, des vols ont été annulés à l'aéroport international de Calgary, à Calgary (Alberta), en raison du mauvais temps.

Les 17 et 30 décembre, des vols ont été annulés à l'aéroport international de St. John's, à St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador), à cause du mauvais temps et de la grève des préposés à l'entretien et aux réparations.

Le 18 décembre, le Canada a adopté une loi obligeant les annonceurs de services aériens canadiens (y compris les transporteurs aériens) à afficher des tarifs aériens qui incluent toutes les taxes et tous les frais pour les voyages à l'intérieur ou en partance du Canada.

Le 27 décembre, le mauvais temps a causé l'annulation de vols à l'aéroport international Pearson de Toronto, à Toronto (Ontario).

Le 28 décembre, des vols ont été annulés à l'aéroport international Stanfield de Halifax, à Halifax (Nouvelle-Écosse) en raison du mauvais temps.

2011

À compter du 1er janvier 2011, le nombre de transporteurs aériens fournissant des données pour cette enquête a augmenté.

L'année 2011 a été marquée par le ralentissement de l'économie et par le coût élevé du carburant.

Au cours de 2011, Air Canada a commencé à offrir des vols quotidiens vers Cincinnati (Ohio), Memphis (Tennessee), Portland (Maine), Portland (Oregon), San Diego (Californie), Santa Ana (Californie) et Syracuse (New York).

Porter Airlines a commencé à offrir de nouveaux vols entre Toronto (Ontario), Burlington (Vermont) et Myrtle Beach (Caroline du Sud).

WestJet a ajouté de nouveaux trajets vers Atlantic City (New Jersey), Freeport (Maine) et Miami (Floride).

Les tarifs aériens plus élevés au Canada ont incité un plus grand nombre de Canadiens à s'envoler à partir d'une ville américaine.

À Air Canada, des conflits de travail ont eu lieu avec les pilotes, les agents de bord, les mécaniciens et les bagagistes pendant la majeure partie du printemps.

Le 1^{er} janvier, l'Autorité portuaire du Grand Toronto (APGT) a diminué les frais d'améliorations aéroportuaires (FAA) pour les vols de correspondance, ceux-ci passant de 8 \$ à 4 \$, et a baissé les frais pour opérations terminales de 8,1 % et les redevances d'atterrissage de 4,5 % à l'aéroport international Pearson de Toronto.

Le 4 janvier, Delta Airlines a mis fin à ses trois vols quotidiens en partance de London (Ontario) à destination de Detroit (Michigan).

Le 9 janvier, plusieurs vols ont été retardés ou annulés à l'aéroport international Stanfield de Halifax en raison du mauvais temps.

Le 12 janvier, des milliers de vols ont été annulés dans l'est des États-Unis et du Canada en raison d'une tempête hivernale importante. Plusieurs vols ont également été annulés en Colombie-Britannique en raison du mauvais temps.

Le 19 janvier, WestJet a mis en place des frais pour chaque bagage supplémentaire enregistré.

Les 2 et 3 février, une autre grosse tempête hivernale a causé l'annulation de près de 20 000 vols dans l'est du Canada et des États-Unis.

Le 8 février, WestJet a signé un accord intercompagnies avec Delta Airlines.

Le 26 février, une tempête hivernale a entraîné des annulations de vols à l'aéroport de Saint John (Nouveau-Brunswick).

Le 28 février, WestJet a signé un accord de partage des codes de vol avec American Airlines.

Le 5 mars, Air Canada a ajouté un supplément carburant pour ses vols entre le Canada et les États-Unis.

Le 8 mars, Air Canada a tenu une promotion de crédits de vol dans le cadre de sa « Passe de vols affaires » (forfaits prépayés donnant droit à des crédits de vol pour un aller simple dans plusieurs régions à l'intérieur du Canada et vers les États-Unis), qui devait être achetée d'ici le 11 mars.

Le 23 mars, des vols en partance et à destination de Toronto (Ontario) ont été annulés en raison du mauvais temps.

Le 3 avril, Southwest Airlines a annulé environ 670 vols pendant une période de trois jours en raison des inspections des avions.

Le 6 avril, Virgin America a suspendu son service entre Toronto (Ontario) et Los Angeles (Californie) et entre Toronto (Ontario) et San Francisco (Californie).

Le 22 avril, l'aéroport international de Lambert-St. Louis (Missouri), a été fermé pendant deux jours et a fonctionné à capacité réduite pendant plusieurs jours à la suite des dommages occasionnés par une tornade.

Le 27 avril, plus de 300 tornades ont touché le sol dans sept États du sud des États-Unis et perturbé le transport aérien.

Le 8 avril, Porter Airlines a été forcée d'annuler plusieurs vols en partance de l'aéroport Billy-Bishop sur l'île de Toronto à cause d'un épais brouillard.

Le 1^{er} mai, Air Canada a suspendu ses vols entre Ottawa (Ontario) et Washington D.C., entre Montréal (Québec) et Washington D.C., et entre Calgary (Alberta) et Chicago (Illinois) et San Francisco (Californie), citant la hausse du coût du carburant.

Le 2 mai, l'acquisition d'AirTrans Holdings Inc. par Southwest Airlines Co. a eu pour effet d'accroître la présence de cette dernière à Atlanta (Georgia) et à Washington D.C.

Le 2 mai, WestJet a lancé un service entre Vancouver (Colombie-Britannique) et Anaheim (Californie).

Le 3 juin, Fredericton (Nouveau-Brunswick) a été l'hôte du Congrès des sciences humaines qui a attiré des milliers de visiteurs venus de partout dans le monde.

Le 14 juin, la grève de trois jours des 3 800 agents de vente et de service à la clientèle d'Air Canada dans neuf grands aéroports du pays a occasionné des retards et des annulations de vols.

Le 14 juin, 19 trajets entre le Canada et les États-Unis ont été modifiés à la suite de la suspension, par Air Canada, de sa coentreprise transfrontalière avec United Continental Holdings.

Le 25 août, l'ouragan Irène, qui s'est abattu sur la côte est du Canada et des États-Unis, a forcé l'annulation de milliers de vols.

À la fin août, American Airlines a diminué le nombre de vols en milieu de semaine et le samedi d'environ 4 %.

Le 21 octobre, les États-Unis ont levé l'exemption qui était accordée depuis 14 ans sur le prélèvement de 5,50 \$ pour l'inspection des voyageurs qui se déplacent entre le Canada et les États-Unis.

Du 29 au 31 octobre, une violente tempête hivernale s'est abattue sur la côte est américaine, entraînant des pannes d'électricité et perturbant le transport aérien.

Le 24 novembre, WestJet a acquis les droits pour huit paires de créneaux par jour à l'aéroport La Guardia à New York (New York).

Le 29 novembre, American Airlines et sa société mère AMR Corp. ont demandé la protection de la loi sur les faillites.

Le 15 décembre, WestJet a ajouté un service bihebdomadaire de Winnipeg (Manitoba) vers Palm Springs (Californie).

Appendice I

Glossaire

Billet : Contient tous les coupons et les autorisations individuels de voyage des passagers qui couvrent l'itinéraire complet du passager.

Classement selon les niveaux de déclaration (définitions 2010):

1. **Niveau I** : Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, a transporté 2 millions de passagers payants ou plus, ou 400 000 tonnes métriques de fret ou plus.
2. **Niveau II** : Tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, a transporté 100 000 passagers payants ou plus, mais moins de 2 millions, ou 50 000 tonnes métriques de fret ou plus, mais moins de 400 000.

Coupon : Une partie du billet qui permet d'effectuer un segment du voyage pour lequel le billet est émis.

International : Tous les pays à l'exception du Canada et des États-Unis.

Itinéraire : Tous les points compris dans le voyage d'un passager, commencent par le point d'origine, suivi de l'acheminement et se terminant à la destination.

Itinéraire circulaire : Itinéraire qui commence et finit au même point, sans que le parcours de retour soit le même que le parcours aller.

Itinéraire "circuit ouvert" : Analogue à l'itinéraire circulaire, sauf que le point d'origine n'est pas le même que le point de destination.

Itinéraire symétrique : Itinéraire qui commence et finit au même point et où le parcours de retour est le même que le parcours aller.

Origine et destination d'un voyage simple (DOD) : Dans le cadre de l'Enquête sur l'origine et la destination des passagers, les renseignements sur les itinéraires tirés de chaque billet d'avion sont décomposés en un voyage simple ou plus, chacun ayant sa propre origine et sa propre destination. Le nombre de passagers présenté dans cette publication renvoie aux paires de villes selon l'origine et la destination d'un voyage simple, de la façon décrite plus haut. Le lien qui existe entre l'origine du voyage simple et l'origine portée sur le billet, et entre la destination du voyage simple et la destination portée sur le billet (en supposant que les renseignements proviennent du même billet) dépend des caractéristiques de l'itinéraire pour lequel le billet est émis. Pour un voyage aller seulement, l'origine et la destination du voyage simple et l'origine et la destination portées sur le billet sont identiques. Dans le cas d'itinéraires « symétriques », « circulaires » et « circuit ouvert », l'origine du voyage simple et l'origine portée sur le billet sont identiques; par contre, la destination du voyage simple et la destination portée sur le billet ne le sont pas.

Paire de villes : Deux villes entre lesquelles le passager a le droit de se déplacer en raison d'un billet ou d'un volet. Les deux villes constituent l'origine et la destination (DOD) d'un voyage simple dans le cas des tableaux 2 et 3. Dans le cas des tableaux 5 et 6, les deux villes sont le trajet transfrontalier d'un voyage international.

Point : Un ou plusieurs aéroports et/ou une ou plusieurs villes qui constituent a) l'origine ou la destination d'un voyage simple ou b) le commencement ou la fin d'un trajet transfrontalier d'un voyage international.

Point d'escale : Arrêt en cours d'itinéraire où le passager arrive et dont il repart à des jours différents.

Point intermédiaire : Tout point d'un itinéraire, à l'exception de l'origine et de la destination, où le passager s'arrête pour prendre une correspondance sur la même ligne ou sur une ligne différente, ou pour faire escale.

Origine et destination du voyage complet (TOD) : Premier et dernier points mentionnés sur le billet du passager.

Tarif unitaire : Transport dont le taux est fixé par passager.

Trajet transfrontalier d'un voyage international : Le premier point situé au Canada et le dernier point situé aux États-Unis (ou inversement) dans un voyage en provenance ou à destination d'un point situé à l'extérieur du Canada et des États-Unis. Les deux exemples ci-dessous démontrent les trajets transfrontaliers à l'intérieur des voyages internationaux.

1. Exemple 1 : Montréal - New York - Paris. Le trajet transfrontalier est Montréal - New York.
2. Exemple 2 : Madrid - Chicago - Winnipeg - Calgary. Le trajet transfrontalier est Chicago - Calgary.

Veillez noter que les paires de villes apparaissant dans le tableau 6 ne sont pas incluses dans le tableau 3 de cette publication.

Transfrontalier : Voyage qui commence au Canada et qui se termine aux États-Unis (ou inversement).

Transporteur participant (canadien) : Un transporteur aérien canadien au niveau de déclaration I ou II qui, au cours des deux années civiles précédant l'année de déclaration, ont transporté au moins 300 000 passagers payants sur des vols réguliers.

Transporteur participant (américain) : Un transporteur aérien américain autorisé qui assure des vols réguliers utilisant des aéronefs offrant une capacité maximale de plus de 60 sièges.

Voyageur payant : Une personne dont le voyage est assuré par un transporteur aérien qui perçoit une rétribution de 25 % ou plus du tarif de la classe économique. Les employés des transporteurs aériens ou d'autres personnes qui ne paient qu'un tarif symbolique n'entrent pas dans la catégorie des voyageurs payants. Les enfants en bas âge dont le prix du billet est également symbolique n'entrent pas dans la catégorie des voyageurs payants. Les passagers qui paient leur voyage au moyen de points de grands voyageurs sont considérés comme des passagers payants.